

# پژو پارس

پژو پارس

پژو پارس ELX

پژو پارس دوگانه سوز

پژو پارس اتوماتیک

## راهنمای محصول و گارانتی

دانزه محترم

این کتابچه برای آگاهی شما از

- امکانات خودرو و نحوه استفاده بهینه از آن

- ضوابط استفاده از خدمات گارانتی

- شرایط بهرهمندی از خدمات امداد خودرو

تبيه شده و حاوي نکات مهم ايمى، عملكردى و نگهداري است.

لطفاً اين کتابچه را همواره در خودرو به همراه داشته و در حفظ و نگهداري آن کوشانيد.



## نرم افزار تلفن همراه گروه صنعتی ایران خودرو IKCO mobile application

- معرفی تمامی محصولات گروه صنعتی ایران خودرو
- نمایش موقعیت جغرافیایی نمایندگی ها بر روی نقشه
- قابلیت مکان یابی خودرو و....



برای دسترسی به این QR کد، لطفاً از اپلیکیشن های مخصوص QR کد استفاده نمایید.

برای خواندن لینک بارکد، احتیاج به نرم افزار بارکدخوان بر روی گوشی هوشمند خود دارد.  
آن را باز کرده و دوربین موبایل را کمی به بارکد نزدیک کنید. پس از چند ثانیه برنامه به طور خودکار بارکد را خوانده  
و لینک نهفته در آن را به شما نمایش می دهد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## خوبیدار گرامی

ضمن شکر از شما برای خرید محصول شرکت ایران خودرو، تبریک مارا به جهت این انتخاب پذیرا باشید. امیدواریم خودروی جدید بتواند در لحظات شاد زندگی شما سهمی داشته باشد. شرکت ایران خودرو در تلاش است تا هم‌زمان با ارتقاء کیفیت محصولات خود، با ارائه خدمات بهتر رضایت شما را جلب نماید و اعتقاد داریم که این رضایتمندی، کلید طلایی در موفقیت ما خواهد بود.

در این راستا کتابچه راهنمای محصول و گارانتی تهیه شده است تا در استفاده صحیح از امکانات وسیله نقلیه و نحوه رانندگی با آن و نیز شرایط بهره‌مندی شما از خدمات گارانتی و امدادی به شما کمک نماید. لذا بهتر است همواره آن را در محفظه داشتید خودرو نگهداری کنید.

برای استفاده آسان‌تر، این کتابچه به دو قسمت کلی "راهنمای محصول" و "راهنمای گارانتی" تقسیم شده است. در راهنمای محصول به مشخصات و امکانات محصول، نکات اینمنی و عملکردی برای رانندگی و نگهداری از خودرو، اطلاعات فنی و ... در قالب فصل‌های قبل از رانندگی، رانندگی، نگهداری خودرو، فوریت‌های فنی، اطلاعات فنی اشاره شده است.

در راهنمای گارانتی شرایط استفاده از خدمات گارانتی خودرو و نیز نحوه بهره‌مندی از خدمات امداد خودرو ایران در فصل‌های کلیات، توصیه‌های فنی، قانون و آیین‌نامه حمایت از مصرف‌کنندگان و خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران تشریح گردیده است.

توجه داشته باشید که در صورت فروش خودرو قبل از اتمام دوره گارانتی، این کتابچه را به منظور اطلاع خریدار از مشخصات خودرو، حقوق خود و شرایط گارانتی به ایشان تسلیم نمایید. بدینهی است عدم اطلاع خریدار از اطلاعات مندرج در این کتابچه، حقی را برای ایشان ایجاد نخواهد کرد.

### نکات مهم:

- در این کتابچه به امکانات و مشخصات همه مدل‌های این خودرو اشاره شده و ممکن است بخشی از اطلاعات مندرج در مورد خودروی شما صادق نباشد. مواردی که اختصاص به برخی از مدل‌ها دارد، با علامت ستاره (\*) و توضیح "در صورت نسب در خودروی شما" مشخص گردیده است.

- نظر به اهتمام شرکت ایران خودرو بر توجه به مسایل محیط زیستی، در این کتابچه موارد و نکاتی که لازم است در راستای حفاظت از محیط زیست مورد توجه قرار گیرد با نماد مشخص شده است.

### عبارات خاص:



### خطار

عدم توجه به دستورات ویژه که در کادرهای خطار همراه با این علامت درج شده، ممکن است باعث آسیب جدی و به خطر افتادن سلامت راننده و یا سرنشینان خودرو شود.



### هشدار

عدم توجه به دستوراتی که در کادرهای هشدار دهنده همراه با این علامت درج شده است احتمال تصادف یا آسیب به خودرو را به دنبال خواهد داشت.

## فهرست

۱ خودروی شما در یک نگاه

۲ قبل از رانندگی

۳ رانندگی

۴ نگهداری خودرو

۵ فوریت‌های فنی

۶ اطلاعات فنی

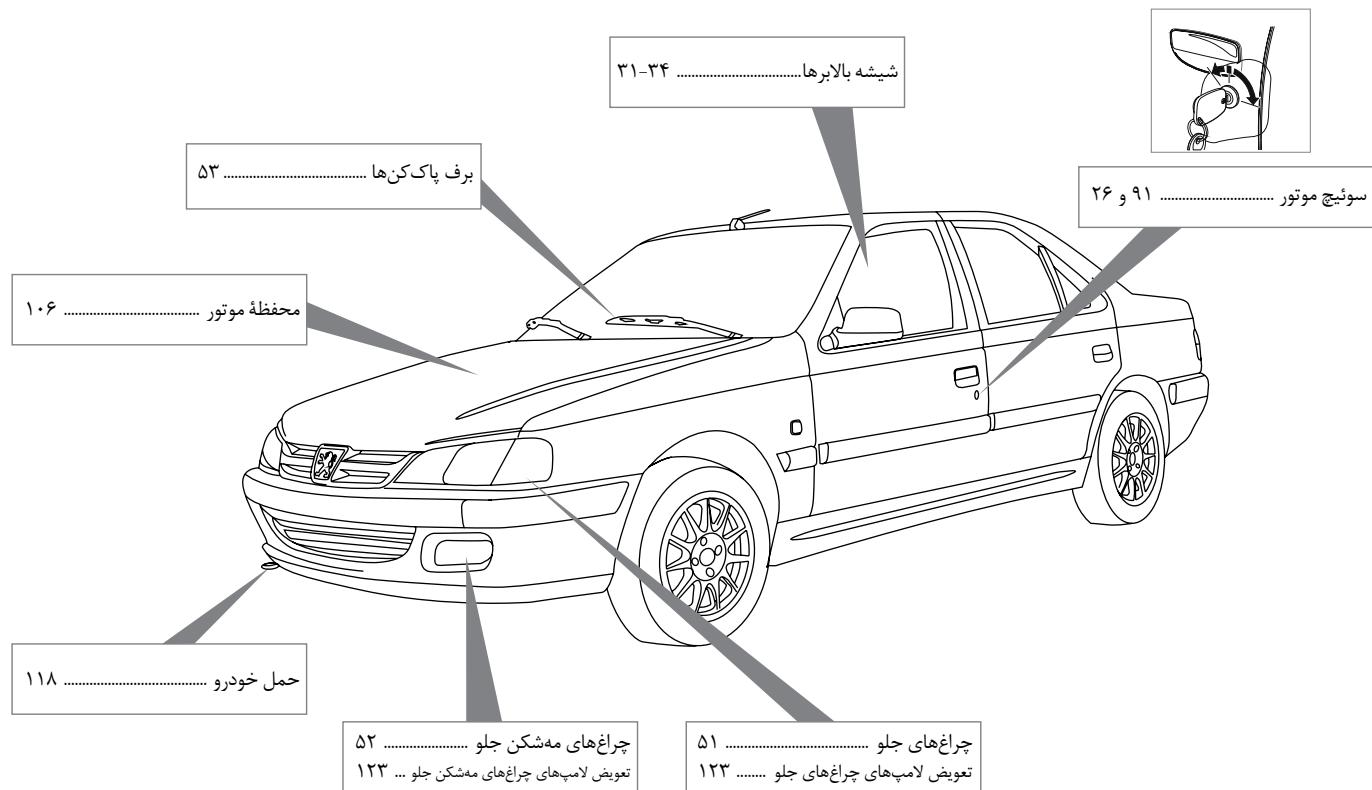
راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی

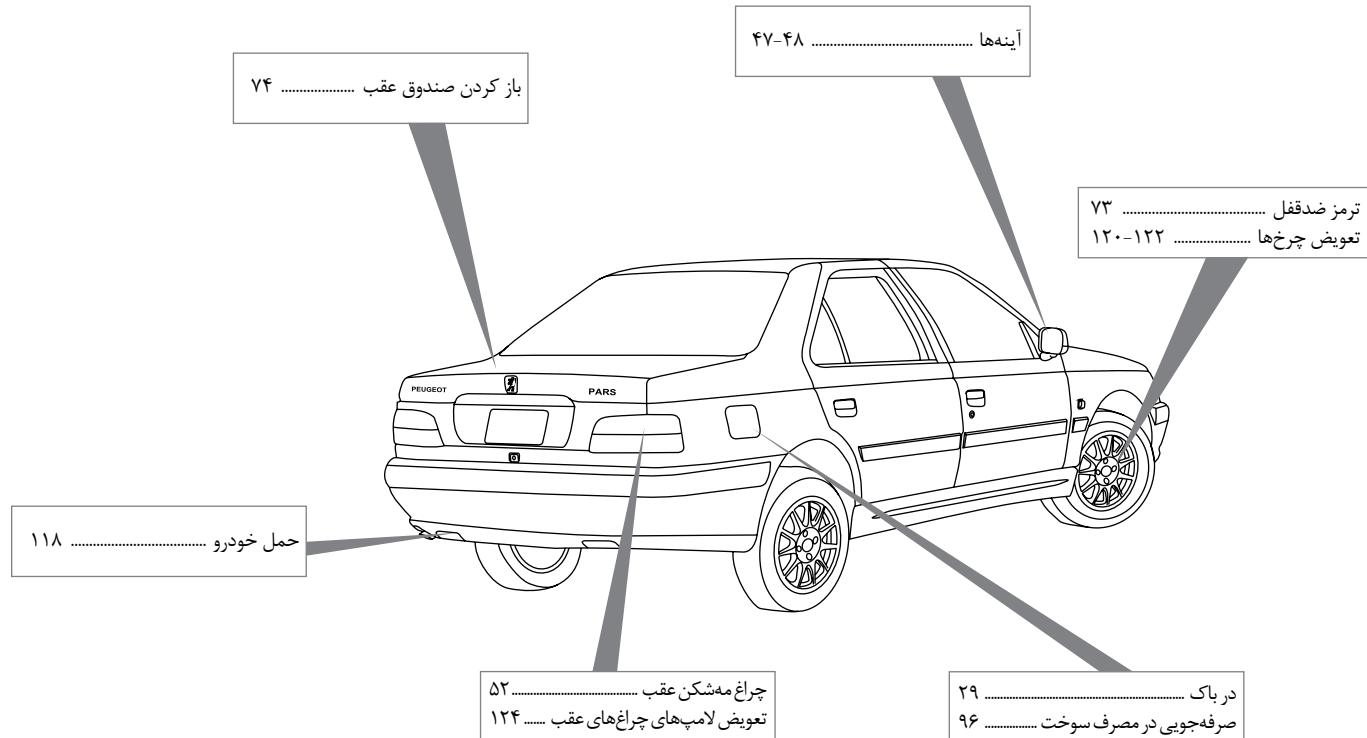
فهرست الفبایی

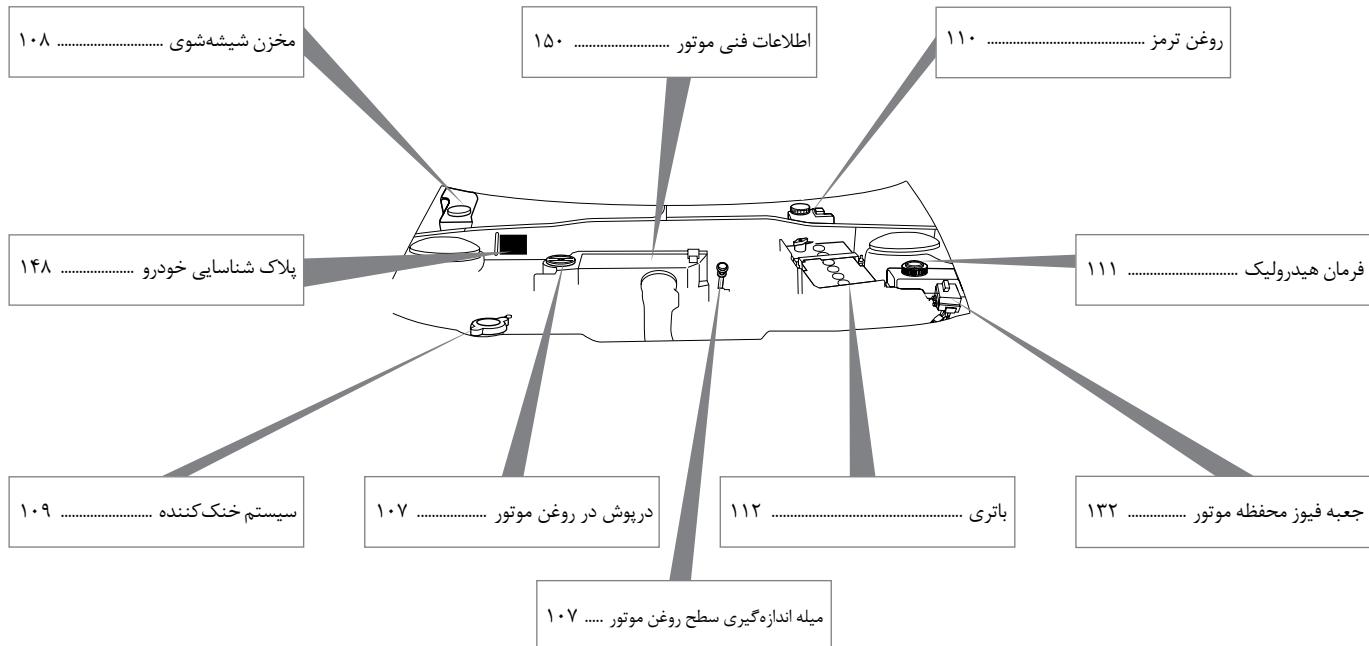
## مرور سریع مطالب

۲۶-۲۹.....	باز و بستن درها
۴۰-۴۶.....	ایمنی کودکان
۵۱-۵۲ ..	چراغ‌ها و نشانگرها.
۵۳ ..	شیشه‌شوی و برف پاک کن
۵۶-۶۵.....	سیستم صوتی
۶۶-۷۲.....	گرمایش و تهویه
۷۴-۷۶.....	تجهیزات داخلی
۷۷-۸۰ ..	کیسه هوا (Airbag)
۸۲-۸۹ ..	نشانگرهای صفحه نمایش جلو آمپر
۹۰-۹۲ ..	روشن کردن و رانندگی
۹۳-۹۴ ..	دندۀ اتوماتیک*
۱۰۱-۱۰۲.....	روشن کردن و رانندگی خودرو دوگانه‌سوز*
۱۰۶-۱۱۲.....	محفظۀ موتور
۱۲۰-۱۴۵ ..	دستورالعمل‌های کاربردی (تعویض چرخ‌ها، حمل خودرو، سرویس و نگهداری باتری، تعویض فیوزها و تعویض لامپ‌ها)
۱۴۹-۱۵۳ ..	اطلاعات فنی (اطلاعات فنی موتور، مصرف سوخت، ابعاد خودرو)
۱۵۵ ..	راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی
۱۷۱ ..	سرویس‌های دوره‌ای
۱۸۷ ..	قانون و آیین‌نامه حمایت از مصرف کنندگان
۲۰۰ ..	خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران

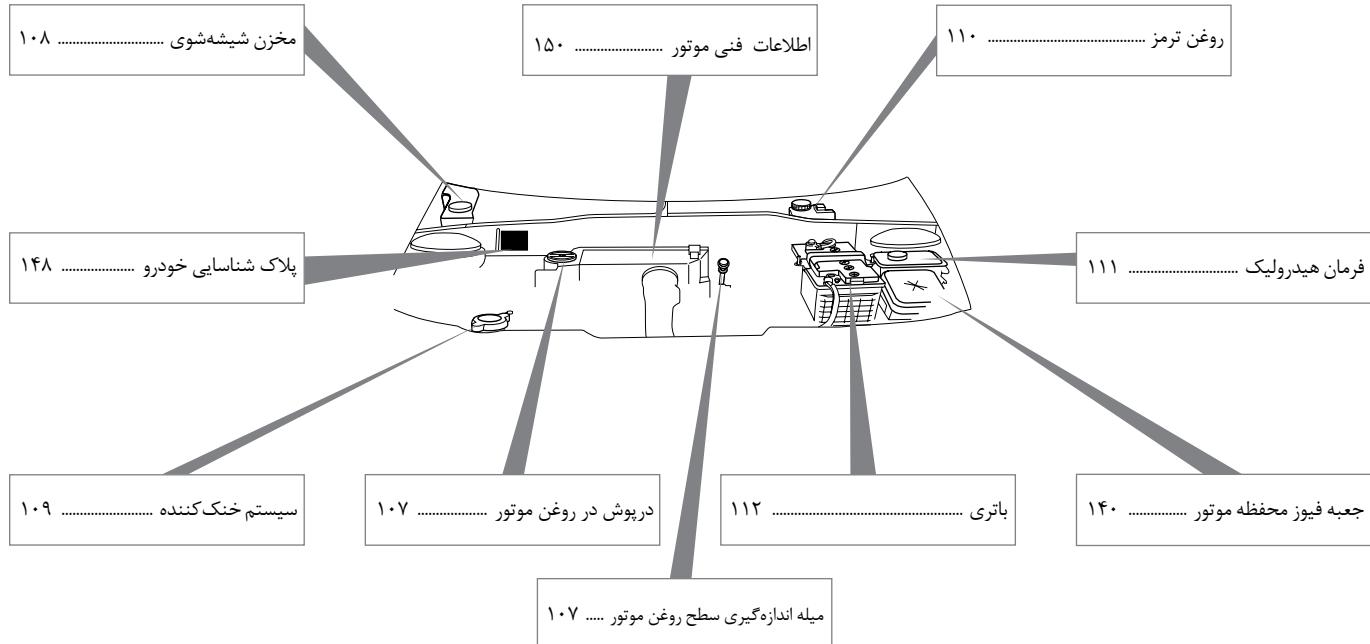
\* در صورت نصب در خودروی شما



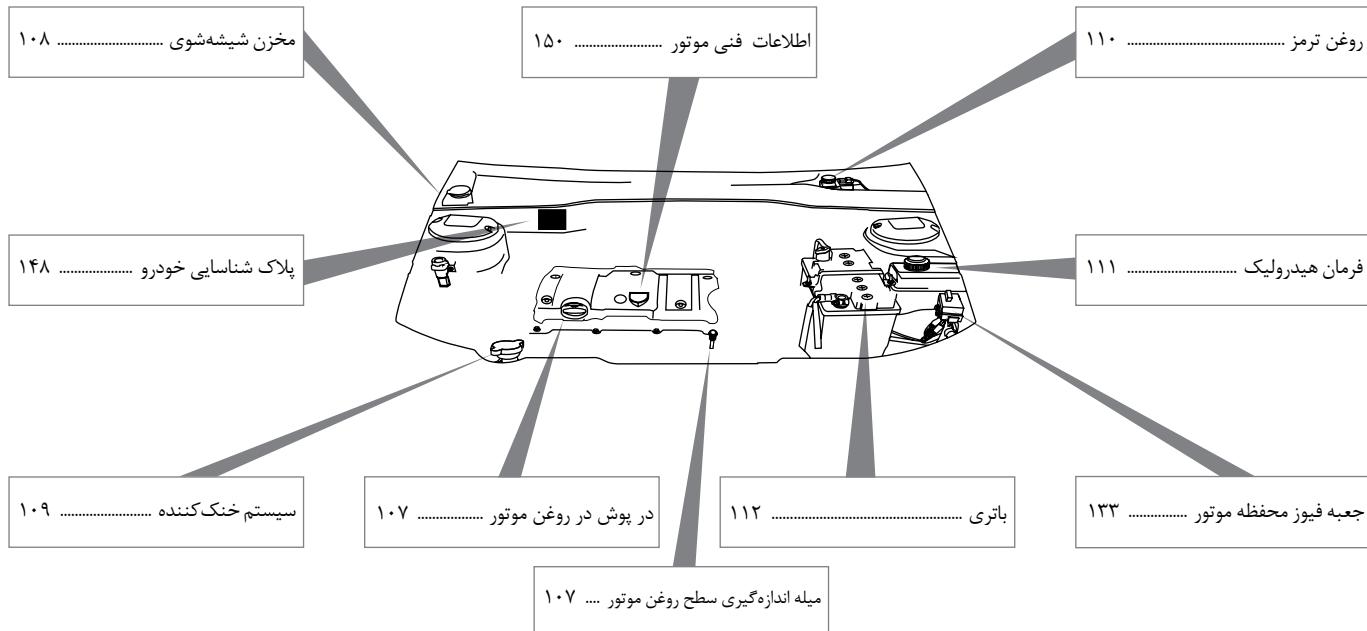




\* محفظه موتور\*



\* در صورت نصب در خودروی شما



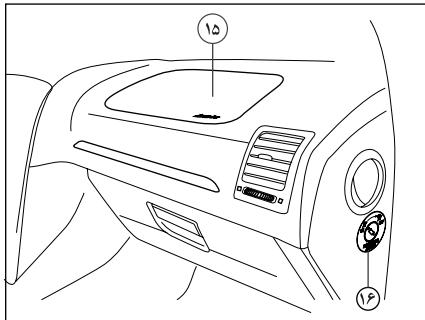
\* در صورت نصب در خودروی شما



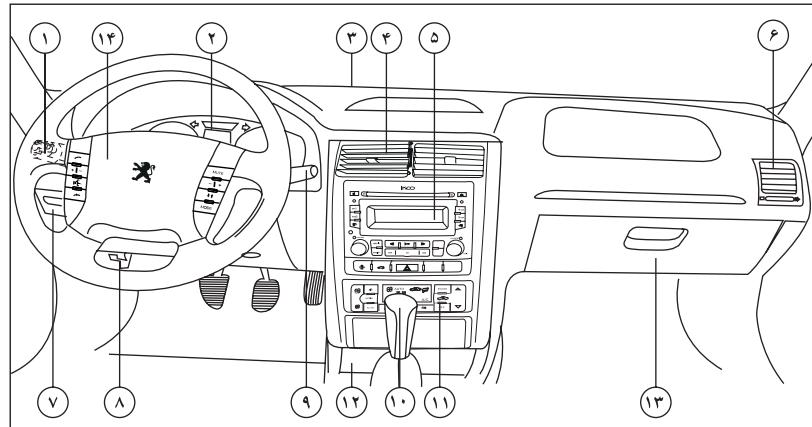
# خودروی شما در یک نگاه

۱۹ .....	شیشه بالابر برقی	۱۲ .....	کنترل‌ها
۲۰ .....	آینه برقی*	۱۴ .....	قفل و بازکردن درها
۲۱ .....	کیسه هوا (Airbag)	۱۵ .....	سیستم ضد سرقت خودرو (ایموبلایزر)
۲۲ .....	قفل ایمنی محافظت از کودکان	۱۶ .....	دسته راهنمایی و کلید چراغ‌ها
۲۲ .....	موبایل هندز فری*	۱۶ .....	دسته برف پاک کن
۲۳ .....	روشن کردن و رانندگی با استفاده از CNG *	۱۷ .....	صندلی
۲۳ .....	نوع سوخت	۱۸ .....	تهویه مطبوع اتوماتیک*
۲۴ .....	صفحه کنترل سیستم صوتی	۱۸ .....	دندنه اتوماتیک*

\* در صورت نصب در خودروی شما



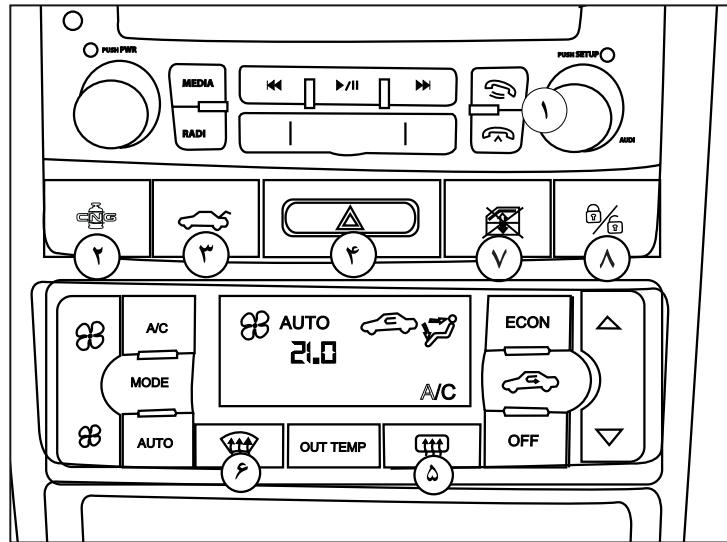
۱۵- کیسه هوا سرنشین  
۱۶- کلید غیرفعال سازی کیسه هوا سرنشین



#### کنترل‌ها

- ۱- بوق، کلید چراغ جلو و دسته راهنمای
- ۲- صفحه نمایش جلو داشبورد دیجیتال
- ۳- دریچه هوا برای جلوگیری از بخار گرفتگی
- ۴- دریچه قابل تنظیم تهویه میانی
- ۵- سیستم صوتی
- ۶- دریچه‌های قابل تنظیم تهویه جانبی
- ۷- جعبه فیوز

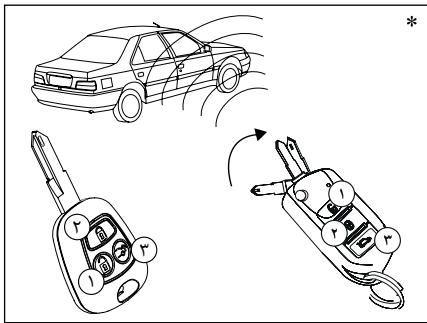
- ۸- دستگیره آزاد کردن در موتور
- ۹- برف پاک کن و شیشه‌شوی
- ۱۰- دسته دندنه
- ۱۱- سیستم تهویه اتوماتیک
- ۱۲- زیرسیگاری و فندک
- ۱۳- جعبه داشبورد
- ۱۴- کیسه هوا راننده



### کنترل‌ها

- ۵- دکمهٔ گرمکن شیشهٔ عقب
- ۶- دکمهٔ گرمکن شیشهٔ جلو
- ۷- کلید قفل کن شیشه بالابر عقب
- ۸- کلید قفل مرکزی
- ۱- موبایل هندزفری
- ۲- کلید تبدیل نوع سوخت در خودرو دوگانه سور\*
- ۳- کلید بازکننده در صندوق عقب
- ۴- دکمهٔ چراغ اعلام خطر ( فلاشر)

\* در صورت نصب در خودروی شما



### قفل و باز کردن با کنترل از راه دور\*

- کلید کنترل از راه دور را به سمت خودرو بگیرید:
- دکمه ۱ برای باز کردن
- دکمه ۲ برای قفل کردن
- دکمه ۳ برای باز کردن در صندوق عقب
- (با دوبار زدن پی در پی یا در بعضی از مدلها با نگه داشتن ۵ ثانیه‌ای این کلید، در صندوق بار می‌شود)

**توجه:**  
فشار دادن متوازن دکمه‌ها با فاصله زمانی کوتاه باعث می‌شود عملکرد آنها به مدت ۲۰ ثانیه متوقف شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما

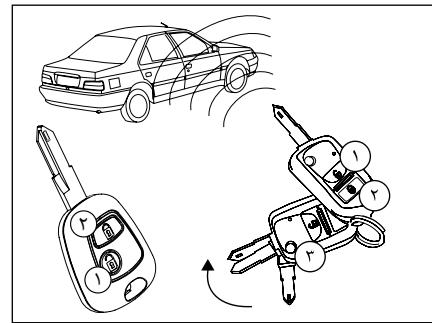
- دکمه ۲ را برای قفل کردن فشار دهید.

- دکمه ۳ (ضمن سوئیچ تاشویا Jack Knife) تیغه سوئیچ در جهت حرکت عربه‌های ساعت باز خواهد شد.  
**قفل و باز کردن درها**

- در موتور:
- از داخل: ضمین زیر در موتور را به سمت خود بکشید تا زبانه اینمی قفل خلاص شود.
- از بیرون: ضمین زیر در موتور را به سمت خود بکشید تا زبانه نگهداشتی در موتور، از میله اتکا استفاده کنید.
- برای بیست، میله اتکا را پایین بیاورید و در راز فاصله تقریباً ۳۰ سانتیمتری رها کنید، مطمئن شوید که در موتور کاملاً قفل شده باشد.

دریاک:

- برای باز کردن دریاک، لبه جلویی دریچه باک را فشار دهید.
- باز کردن دریچه باک در موقع اضطراری:
- چنانچه سیستم قفل مرکزی از کار افتاده باشد، می‌توان دریچه باک را از داخل صندوق عقب باز کرد.



### قفل و باز کردن درها

- درهای جانبی - در صندوق عقب - دریچه باک
- با استفاده از کلید: برای باز کردن در، دستگیره بیرونی را بالا بکشید.
- از داخل: دکمه قفل کن داخلی را فشار همیمد، در قفل می‌شود؛ برای باز کردن قفل، دکمه را بالا بکشید و برای گشودن در، دستگیره را پکشید.
- با استفاده از کلید(سوئیچ) و قفل مرکزی

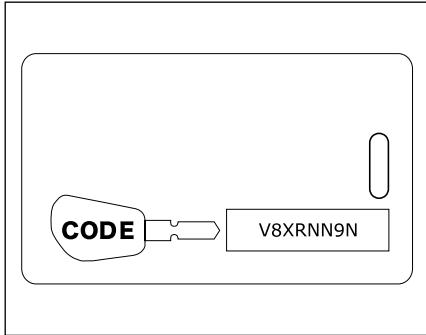
کلیه درهای در صندوق عقب و دریچه باک را می‌توان هم‌زمان به وسیله کلید(سوئیچ) از بیرون خودرو و یا با استفاده از دکمه قفل کن درهای جلو از داخل، قفل یا باز کرد.

- ضمناً با استفاده از دکمه قفل کن درهای جلو فقط می‌توان درب صندوق را قفل نمود و باز کردن آن باید توسط سوئیچ انجام پذیرد.\*
- به وسیله کنترل از راه دور
- کلید کنترل از راه دور را به سمت خودرو بگیرید:
- دکمه ۱ را برای باز کردن فشار دهید.



### هشدار

بنزین داخل باک ممکن است تحت فشار باشد. لذا جهت جلوگیری از صدمه جانی، در باک را سریعاً باز نکنید. دریاک را به آرامی و با دقت شل نموده و صیر کنید تا صدای هیس متوقف شود؛ سپس آن را کاملاً باز نمایید. بخار بنزین بسیار خطرناک است. وقتی که بنزین دریاک می‌ریزید، موتور باید خاموش باشد و هرگز جرقه، شعله آتش، سیگار و کبریت در نزدیکی محل ریختن بنزین نباید وجود داشته باشد.



#### سیستم ضد سرقت خودرو (ایموبلایزر)

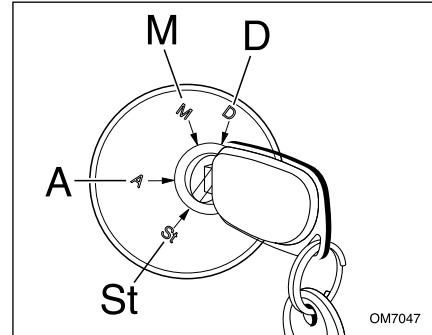
این سیستم، پس از لحظاتی از خاموش شدن موتور، سیستم الکترونیکی موتور را کنترل نموده و بدینوسیله از روشن شدن موتور خودرو توسط کلیدی غیر از کلید اصلی جلوگیری می‌کند.  
کپی کردن تبعه کلید برای روشن کردن خودرو کافی نمی‌باشد، جهت تکثیر کلید بایستی به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

#### توجه:

در پلاک کلید شماره‌ای حک شده است که برای تعویض کلید به آن نیاز خواهد داشت. بنابراین پلاک را در جای امنی نگهداشید و هرگز آن را داخل خودرو قرار ندهید.

**قفل فرمان:**  
پیش از استارت زدن، اگر لازم باشد قفل فرمان را باز نمایید، به آرامی همزمان با چرخاندن کلید، غربلک فرمان را بچرخانید.

توصیه می‌شود هنگام استارت زدن، پدال کلاچ را فشرده نگهداشید تا استارت زدن موتور، آسان‌تر صورت گیرد.  
همچنین پیشنهاد می‌شود پس از بازکردن سویچ و قبل از استارت زدن، چند لحظه (تا قطع شدن صدای پمپ بنزن) مکث نموده و سپس سویچ را در موقعیت استارت قرار دهید.



#### سوئیچ استارت

چهار وضعیت سوئیچ عبارتند از:  
ST خاموش، سوئیچ بسته است.  
A سوئیچ باز است ولی فقط می‌توان از تجهیزات جانبی استفاده نمود.  
M سوئیچ باز است.  
D روشن کردن موتور (استارت)

#### هشدار:

- هرگز با موتور سرد حرکت نکنید، این کار باعث افزایش مصرف سوخت خواهد شد.
- هرگز در فضای بسته موتور را روشن نکنید.
- هیچگونه تغییری در سیستم قفل فرمان ایجاد نکنید.

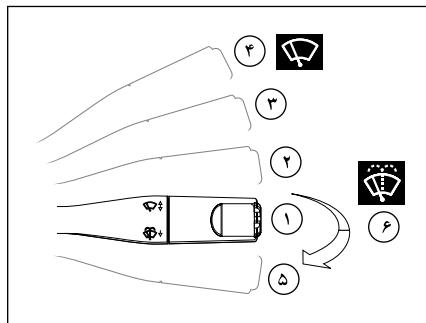


#### خطار:

از قرار دادن کنترل از راه دور با باتری در دسترس کوککان به شدت پرهیز نمایید زیرا بلعیدن باتری می‌تواند منجر به مرگ گردد. در صورت بلعیده شدن سریعاً به مراکز درمانی مراجعه نمایید.

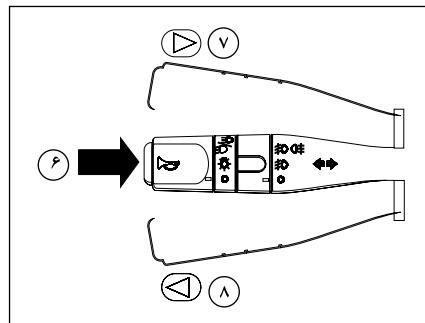
#### توجه:

در اثر ضربه شدید و یا افتادن ریموت، احتمال شکستگی اجزاء داخلی ریموت و عدم عملکرد سیستم ضدسرقت خودرو (ایموبلایزر) وجود دارد.



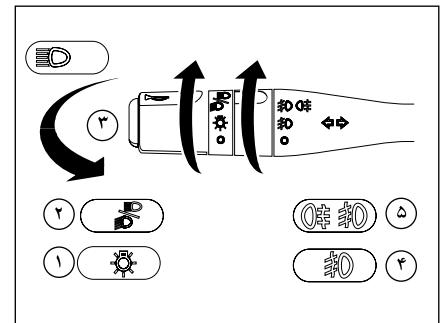
### برف پاک کن‌ها و شیشه‌شوی

- ۱- خاموش
- ۲- برف پاک کن زمانی اتوماتیک (متناسب با سرعت خودرو تنظیم می‌شود)
- ۳- برف پاک کن کند
- ۴- برف پاک کن سریع
- ۵- حرکت تکی برف پاک کن
- ۶- شیشه‌شوی (کشیدن دسته کنترلی به سمت راننده)



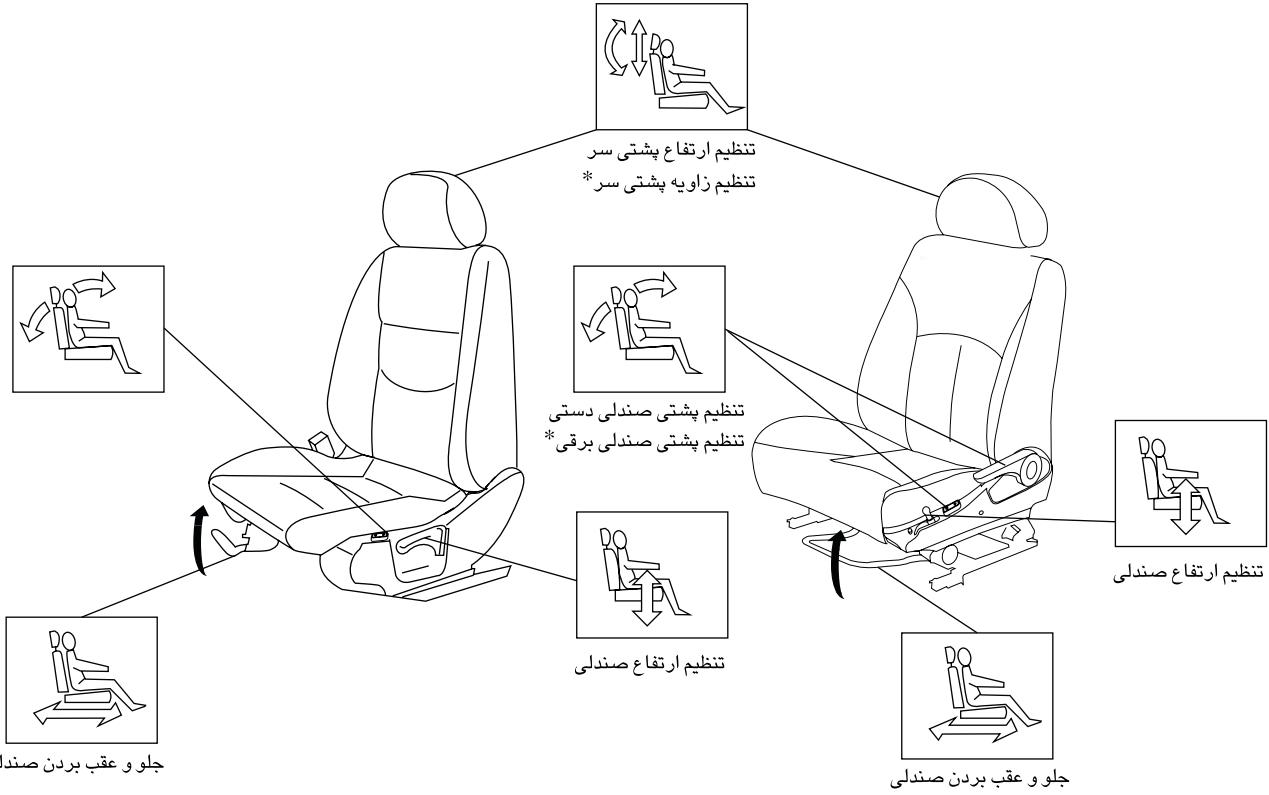
### ۶- بوق

- ۷- چراغ راهنمای سمت راست
- ۸- چراغ راهنمای سمت چپ

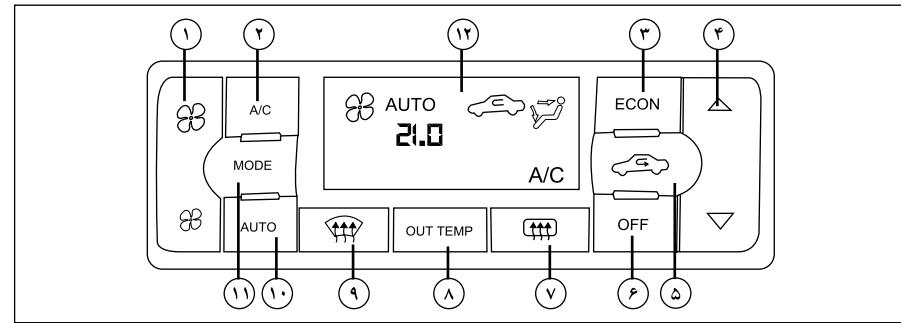
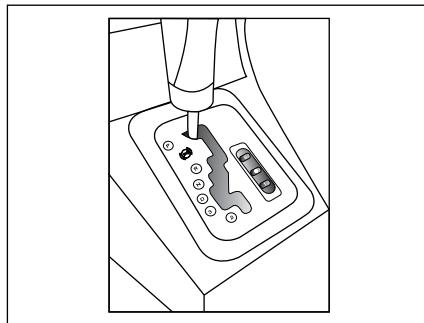


### کلید چراغ‌ها، دسته راهنمای و بوق

- ۱- چراغ‌های کوچک، عقب و صفحه نمایش جلو داشبورد
- ۲- چراغ جلو نور پایین / بالا
- ۳- چراغ جلو نور بالا (کشیدن اهرم به سمت راننده)
- ۴- چراغ‌های مه‌شکن جلو
- ۵- چراغ‌های مه‌شکن جلو / عقب



\* در صورت نصب در خودروی شما



### \*دندۀ اتوماتیک:

هنگام استارت زدن، اهرم انتخاب دندۀ را در وضعیت N یا P قراردهید.  
هم زمان با سلترات یا انتخاب دندۀ های جلو یا عقب روی پدال ترمز فشار دهید.  
موقعیت قرار گیری دندۀ ها با یک چراغ بر روی جلو داشبورد مشخص می شود.

### شرح وضعیت دندۀ:

	دندۀ عقب		پارک
	خلاص		
	رانتندگی: در این موقعیت، هر چهار دندۀ به طور خودکار تعویض می گردد.		دو دندۀ اول
	مسابقه‌ای		سه دندۀ اول
	فقط در دندۀ ۱		برفی

### تهویه مطبوع اتوماتیک

- ۱- کنترل فن غیراتوماتیک
- ۲- کولر
- ۳- مصرف بهینه ECON (اقتصادی)
- ۴- تنظیم دما
- ۵- گردش داخلی هوا
- ۶- خاموش (OFF)

۷- گرمکن شیشه عقب

۸- نشان دهنده درجه دمای خارج خودرو

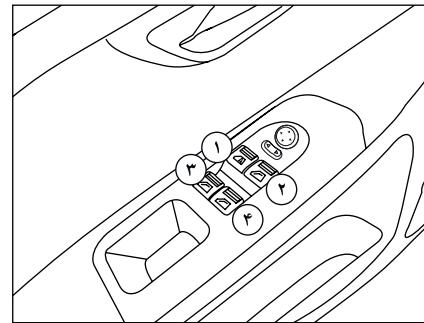
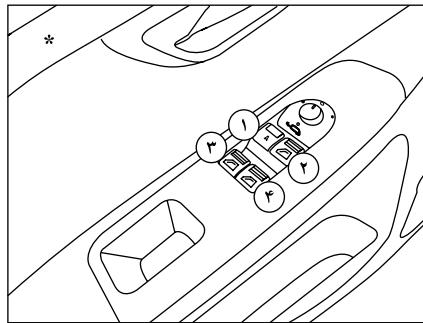
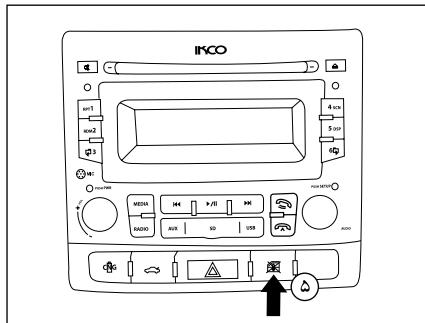
۹- دریچه هوای شیشه جلو (بخازدایی)

۱۰- حالت اتوماتیک

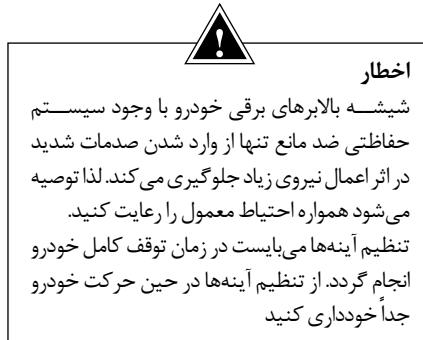
۱۱- انتخاب کنترل دریچه های هوای غیر اتوماتیک

۱۲- صفحه نمایشگر (LCD)

\* در صورت نصب در خودروی شما



۵) کلید قفل کننده شیشه بالابرها عقب: این کلید مانع عملکرد کلیدهای شیشه بالابر عقب می‌گردد. شیشه بالابرها بر قی جلو و عقب در صورتی که سوئیچ باز باشد، عمل خواهد کرد.



\* در صورت نصب در خودروی شما

شیشه بالابر برقی:

۱) شیشه بالابر برقی راننده:

حالت دستی: کلید را به آرامی فشار دهید یا بکشید، شیشه به محض رها کردن کلید از حرکت باز می‌ایستد.  
حالت خودکار: کلید را محکم و پیوسته فشار دهید یا بکشید، شیشه کاملاً باز یا بسته می‌شود.

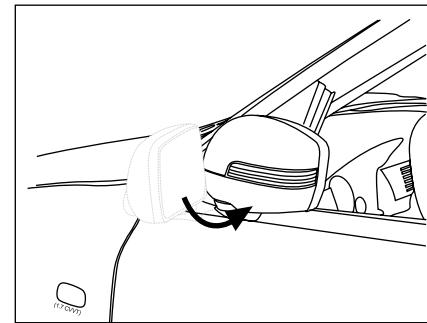
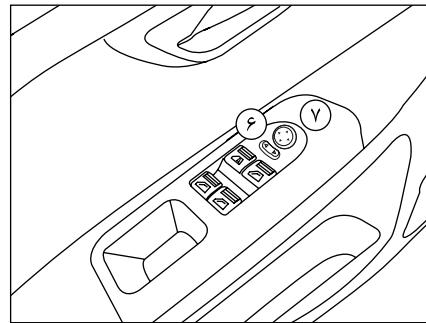
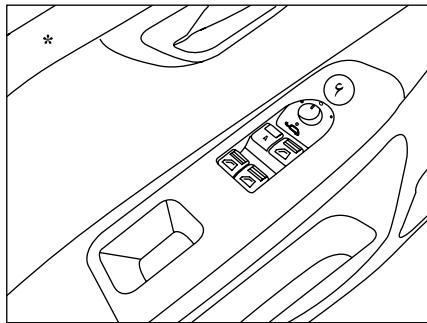
(باش شدن خودکار شیشه‌ها در تمامی حالات سوئیچ امکان پذیر است). \*

(جهت بستن شیشه‌ها به حالت خودکار می‌بایست موتور روشن باشد). \*

۲) شیشه بالابر برقی سرنشین

۳) شیشه بالابر برقی سمت چپ عقب

۴) شیشه بالابر برقی سمت راست عقب



#### تنظیم آینه برقی\*

- کلید ۶ را به سمت راست یا چپ بچرخانید، سپس با فشردن کلید ۶ در جهات چهارگانه، آینه را (به طرف بالا، پایین، چپ یا راست) تنظیم کنید.

- علاوه بر امکان باز و بستن آینه‌ها از طریق ریموت رادیویی، با چرخاندن ۹۰ درجه‌ای کلید ۶ درجهت و خلاف جهت عقربه‌های ساعت آینه‌ها به صورت متناوب باز و بسته می‌شوند.



#### تنظیم آینه برقی\*

قبل از تنظیم، آینه را با دست از بیرون به حالت معمول آن قرار دهید.

۶) انتخاب آینه سمت چپ یا راست با فشار دکمه به سمت راست یا چپ، آینه همان سمت آمده تنظیم می‌گردد.

#### ۷) تنظیم آینه

با استفاده از دکمه مربوطه که در هر چهار جهت قابل حرکت می‌باشد آینه را در محل لذخواه تنظیم کنید.

#### آینه تاشوی برقی\*

در این آینه‌ها، بدون نیاز به استفاده از نیروی دست و هم‌زمان با باز و بسته کردن درهای خودرو از طریق کنترل از راه دور به صورت اتوماتیک باز و بسته می‌شوند. آینه تاشو ۲ ثانیه بعد از ریموت اول و تا ۱۰ ثانیه با ریموت دوم بسته می‌شود ولی هنگام باز شدن به محض فشردن دکمه باز شدن روی ریموت آینه‌ها و درها با هم باز می‌شوند.

چنانچه از فلاشر استفاده شود، چراغ‌های روی آینه‌های تاشو هم‌زمان با فلاشر مربوطه شروع به چشمک زدن می‌کند.

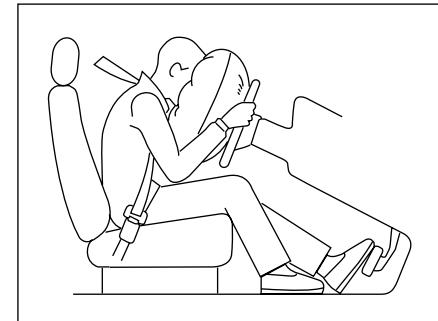
\* در صورت نصب در خودروی شما



### اخطار

در صورتی که راننده و سرنشینان کمربند ایمنی را نینندند، به جلو خم شوند، یا خارج از صندلی قرار بگیرند، در صورت تصادف احتمال سdamات جدی برای ایشان وجود خواهد داشت.

قرار گرفتن دست راننده بر روی پره‌ها یا قسمت مرکزی فرمان، قرار دادن پاها بر روی داشبورد و نزدیک بودن بیش از حد به کیسه هوا، ضمن ایجاد اختلال در عملکرد سیستم ایمنی، احتمال صدمه در تصادفات را بسیار بالا خواهد برد.



### غیرفعال نمودن کیسه هوا سرنشین

کلید غیرفعال نمودن کیسه هوا سرنشین در قسمت جانی داشبورد قرار گرفته و این امکان را فراهم می‌کند که کیسه هوا سرنشین فعال (ON) یا غیرفعال (OFF) شود.

در صورت غیرفعال شدن، چراغ هشدار غیرفعال بودن کیسه هوا سرنشین بر روی جلو آمپر (✉) روشن می‌شود.



### اخطار

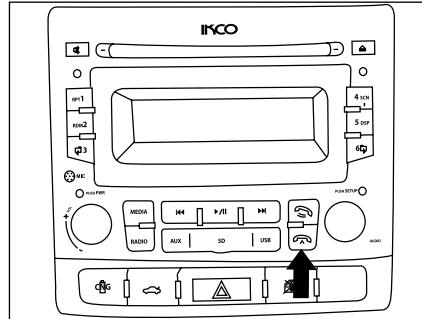
فعال یا غیرفعال کردن کیسه هوا سرنشین جلو می‌بایست در هنگام خاموش بودن خودرو صورت پذیرد.

بلافاصله پس از دوباره فعال نمودن کیسه هوا، باید چراغ هشدار مربوطه (✉) خاموش شود.

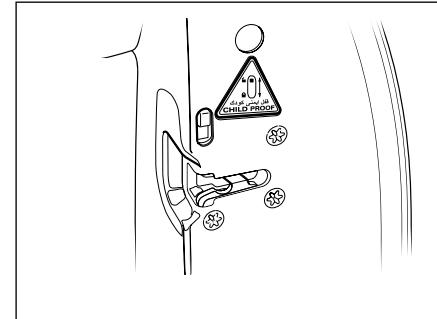
**کیسه هوا**  
خودروی شما علاوه بر تجهیز به کمربند ایمنی پیش کشندۀ دارای کیسه هوا (AIRBAG) نیز می‌باشد. کیسه‌های هوا، بلافاصله پس از وقوع تصادف و ضربه شدید فعال شده و از سرنشینان خودرو محافظت می‌نماید.

هنگامی که سوئیچ استارت در وضعیت ON قرار می‌گیرد، چراغ‌های نشانگر AIRBAG روی صفحه جلو آمپر (✉) روشن شده و پس از ۶ بار چشمک زدن خاموش می‌گردد.

در صورت مشاهده هرگونه تغییر در عملکرد این نشانگرها، به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

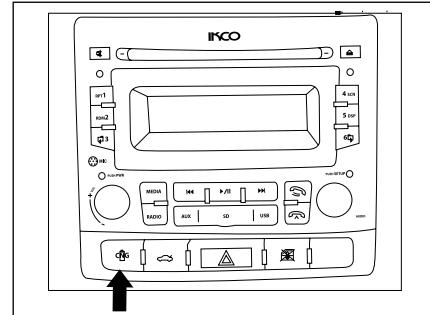
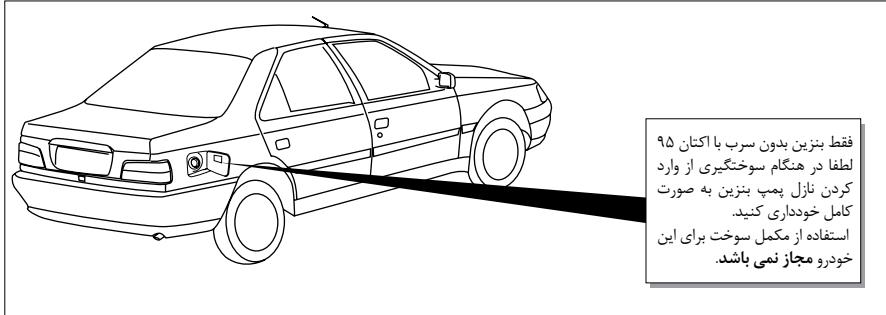


**موبایل هندزفری با تکنولوژی Bluetooth**  
با تجهیز خودرو به موبایل هندزفری با تکنولوژی Bluetooth، دیگر نیازی به جوابگویی با استفاده از گوشی تلفن همراه در داخل خودرو نخواهد بود. حتی اگر گوشی تلفن همراه در کیف یا جیب شخص استفاده کننده قرار داشته باشد. کلید رد یا قبول مکالمه بر روی کنسول جلو داشبورد قرار دارد.



**قفل های ایمنی محافظت از کودکان**  
این قفل ها در درهای عقب خودرو، زیر قفل اصلی قرار گرفته اند و از باز شدن درهای عقب از داخل جلوگیری و مستقل از سیستم قفل مرکزی عمل می کنند.

برای قفل کردن، زائد را به سمت پایین بفشارید.



### هشدار

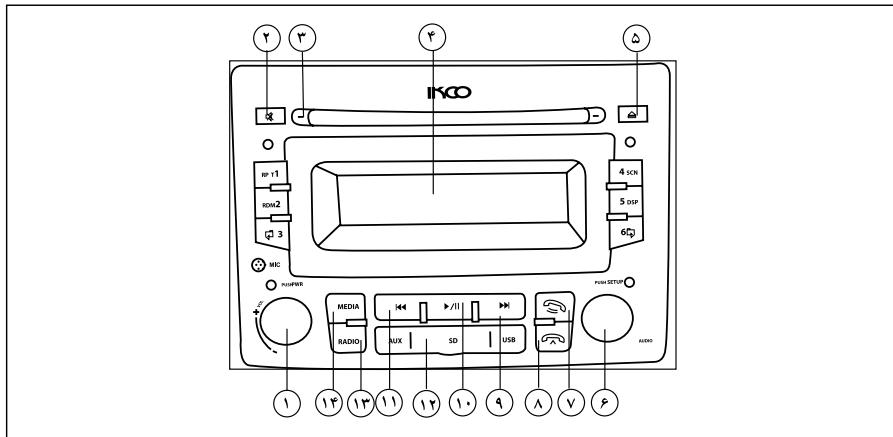
عدم استفاده از بنزین بدون سرب به  
کاتالیست خودرو صدمه زده و موجب  
آلایندگی محیط زیست می‌شود.  
- از ترکیب هر نوع مایع با سوخت‌های استاندارد به  
شدت پرهیز نمایید.

بنزین قابل استفاده در خودرو شما، بنزین بدون سرب  
سوپر با اکتان ۹۵ می‌باشد. در صورتیکه سوختی غیر از  
سوخت مشخص شده مصرف شود، امکان تخریب قطعات  
داخلی موتور و آسیب دیدگی به دلیل پدیده خودسوزی  
و ضربه وجود خواهد داشت.

### نوع سوخت

\***CNG** روشن کردن و رانندگی با استفاده از سوخت  
موتور همواره در حالت بنزین روشن می‌شود. تغییر  
نوع سوخت مصرفي، با استفاده از کلید تبدیل که روی  
کنسول وسط قرار دارد، انجام می‌شود و انتخاب سوخت  
**CNG** در موقعیت‌های زیر امکان پذیر است.  
الف) قبل از شروع حرکت  
ب) در حین رانندگی  
ج) روشن کردن خودرو بر روی گاز به طور مستقیم

\* در صورت نصب در خودروی شما



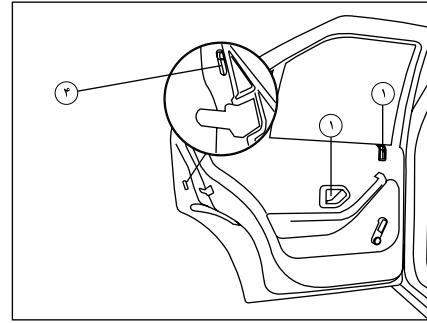
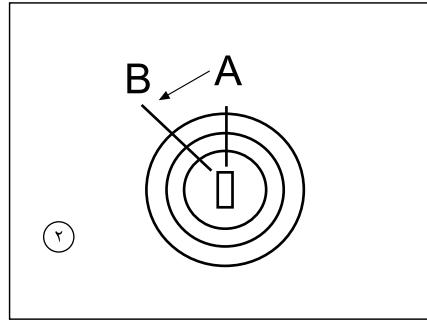
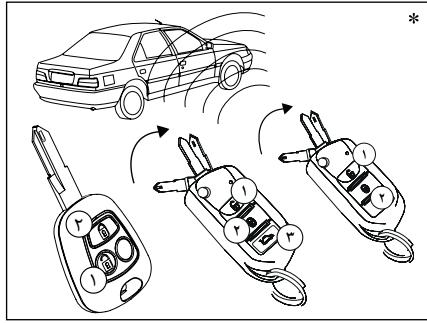
- صفحه کنترل سیستم صوتی
- ۱- روشن کردن / خاموش کردن
  - بیجاندن ولوم: تنظیم صدا
  - قطع خروجی صدا (MUTE)
  - ۳- ورودی دیسک
  - ۴- صفحه نمایشگر
  - ۵- دکمه خروج دیسک
  - ۶- تنظیم فرکانس دستی
  - انتخاب آهنگ قبل / بعد
  - پاسخ به تماس دریافتی
  - اتمام یاردمات تلفنی
  - ۹- جستجوی اتوماتیک ایستگاه‌های رادیویی در جهت افزایش فرکانس
  - انتخاب آهنگ بعد
  - ۱۰- پخش / توقف آهنگ
  - ۱۱- جستجوی اتوماتیک ایستگاه‌های رادیویی در جهت کاهش فرکانس
  - انتخاب آهنگ قبل
  - ۱۲- درپوش USB/SD/AUX
  - ۱۳- تعویض باندهای رادیویی
  - ۱۴- انتخاب پخش کننده (CD/USB/SD/AUX IN)

# ۲

## قبل از رانندگی

کپسول آتش نشانی*	۴۹-۵۰	باز و بستن درها .....
چراغ‌ها و نشانگرها .....	۵۱-۵۲	سیستم ضدسرقت خودرو (ایموبلایزر) .....
شیشه شوی و برف پاک کن .....	۵۳	شیشه بالابر برقی .....
موبایل هندزفری .....	۵۴-۵۵	شیشه بالابر هوشمند*
سیستم صوتی .....	۵۶-۶۵	صندلی‌ها .....
تهویه مطبوع اتوماتیک .....	۶۶-۷۲	کمربندهای اینمی .....
ترمز ضدقفل .....	۷۳	ایمی کودکان .....
تجهیزات داخلی .....	۷۴-۷۶	آینه‌ها .....
کیسه هوا (AIRBAG) .....	۷۷-۸۰	آینه‌های تاشو برقی***

\* در صورت نصب در خودروی شما



### ۳- به وسیله کنترل از راه دور:

- کلید کنترل از راه دور را به سمت خودرو بگیرید.
- دکمه ۱ را برای باز کردن فشار دهید. (سیستم دزدگیر خاموش می شود)
- دکمه ۲ را برای قفل کردن فشار دهید. (سیستم دزدگیر روشن می شود)
- با دوبار زدن پی در پی یا در بعضی از مدلها با نگه داشتن ۵ ثانیه‌ای کلید ۳، در صندوق باز می شود.\*

### ۴- قفل اینمنی کودکان

برای جلوگیری از باز شدن درهای عقب از داخل، ضامن قفل اینمنی را به پایین فشار دهید.

### ۲- با استفاده از کلید(سوئیچ) و قفل مرکزی:

- کلیه درهای در صندوق عقب و دریچه باک را می توان هم‌زمان به وسیله کلید(سوئیچ) از بیرون خودرو و یا با استفاده از کلید قفل کن درهای جلو از داخل، قفل یا باز کرد.  
ضمنا با استفاده از دکمه قفل کن درهای جلو فقط می توان درب صندوق را قفل نمود و باز کردن آن باید توسط سوئیچ انجام پذیرد.\*

**سواری:** پس از قفل کردن درهای به وسیله قفل مرکزی، در صندوق عقب را می توان با استفاده از کلید و چرخانید آن به سمت چپ(A) به(B) باز کرد.

### قفل و باز کردن درها

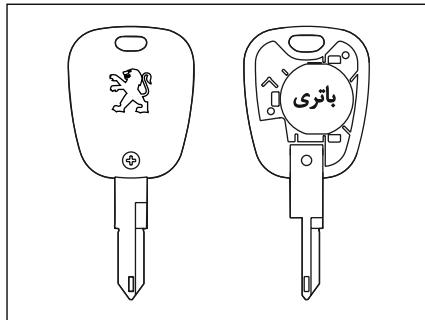
درهای جانبی - در صندوق عقب - دریچه باک

- ۱- با استفاده از کلید: برای باز کردن در، دستگیره بیرونی را بالا بکشید.

از داخل: کلید قفل کن داخلی را فشار دهید، درها قفل می شوند؛ برای باز کردن قفل، کلید را بالا بکشید و برای گشودن در، دستگیره را بکشید.

**توجه:** فشار دادن متواتی دکمه ها با فاصله زمانی کوتاه، باعث می شود عملکرد آنها به مدت ۲۰ ثانیه متوقف شود.

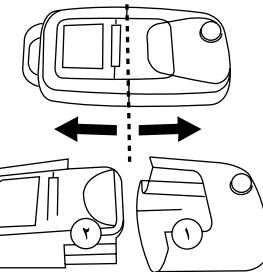
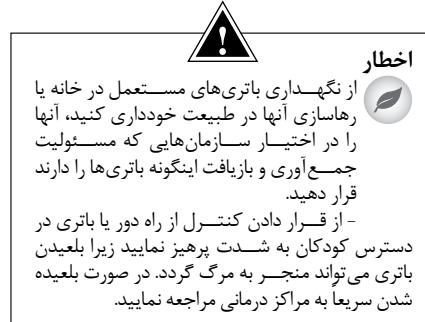
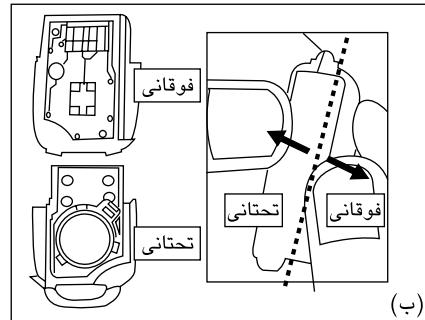
\* در صورت نصب در خودروی شما



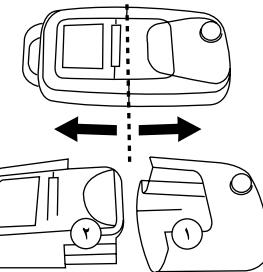
### اعوض کردن باتری کنترل از راه دور\*

اگر کلید درست عمل نکند، لازم است باتری را عوض کنید. برای تعویض باتری، ابتدا پیچ را باز کنید و قاب پشت سوئیچ را با فشار مناسب به شکاف مابین قاب بالا و پایین، جدا کنید. باتری مورد تأیید CR 2032 می‌باشد.

به یاد داشته باشید، حتی هنگامی که باتری‌های کنترل از راه دور خالی شده‌اند، سیستم قفل مرکزی با استفاده از کلید عمل می‌کند. حتی المقدور از باتری‌های مستعمل استفاده نکنید.



(الف)



(ب)

### تعویض باتری سوئیچ کنترل از راه دور

اگر لامپ نشانگر روی سوئیچ چشمک نزند یا کلید درست عمل نکند، لازم است باتری را عوض کنید.

۱- قسمت ۱ و ۲ را از روی خط مشخص شده در تصویر (الف) به کمک فشار دست جدا نمایید.

۲- سپس بخش فوقانی و تحتانی قسمت ۳ را از روی خط مشخص شده در تصویر (ب) به کمک فشار دست جدا نمایید.

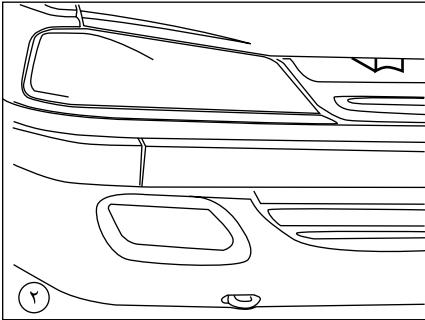
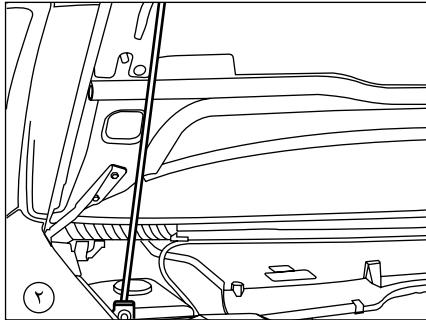
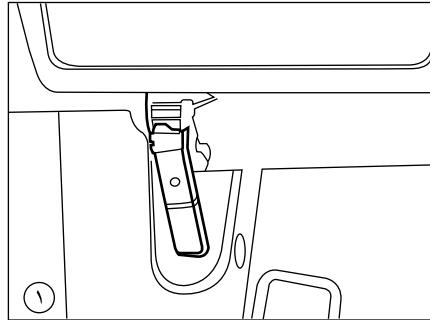
۳- باتری خالی را بردارید و باتری جدید را جایگزین کنید. مطمئن شوید که باتری به درستی در جای خود قرار گرفته است.

از باتری CR 2032 استفاده کنید.

۴- بخش فوقانی و تحتانی را روی یکدیگر قرار داده و با فشار دست جا بزنید.

۵- قسمت ۱ و ۲ را بر روی هم قرار دهید و با فشار دست جا بزنید.

\* در صورت نصب در خودروی شما



### قفل و باز کردن در موتور

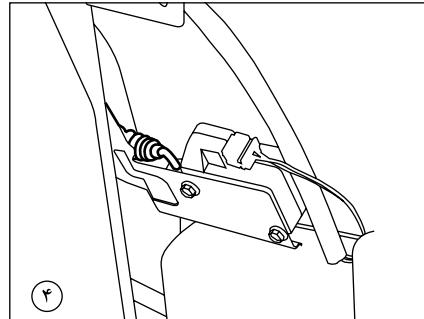
۱- از داخل: دستگیره داخلی زیر داشبورد را بکشید تا چفت آن رها شود.

۲- از بیرون: ضامن زیر در موتور را به سمت خود بکشید تا زبانه ایمنی قفل نیز خلاص شود. برای باز نگهداریشتن در موتور از میله اتکاء استفاده کنید. برای بستن، میله اتکاء را پایین بیاورید و در را از فاصله تقریباً  $30^{\circ}$  سانتیمتری رها کنید؛ مطمئن شوید که در موتور کاملاً قفل شده باشد.



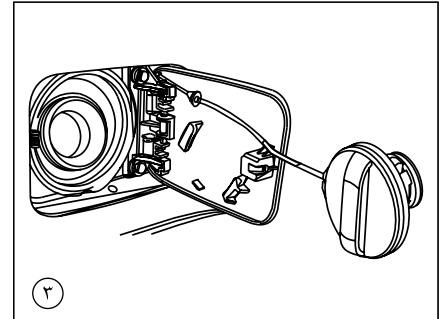
### هشدار

- بنzin قابل استفاده در خودروی شما، بنzin بدون سرب سوپر با اکتان ۹۵ می‌باشد. در صورتیکه سوختی غیر از سوخت مشخص شده مصرف شود، امکان تخریب قطعات داخلی موتور و آسیب‌دیدگی به دلیل پدیده خودسوزی و ضربه وجود خواهد داشت.
- استفاده از مکمل بنzin برای این خودرو مجاز نمی‌باشد.
- از وارد کردن نازل پمپ بنzin به صورت کامل خودداری کنید.



### اخطار

- بنzin داخل باک ممکن است تحت فشار باشد، لذا جهت جلوگیری از صدمه جانی در باک را سریعاً باز نکنید.
- در باک را به آرامی و با دقت شل نموده و صبر کنید تا صدای هیس متوقف شود، سپس آن را کاملاً باز نمایید.
- بخار بنzin بسیار خطرناک است. وقتی که بنzin در باک می‌ریزید، موتور باید خاموش باشد و هرگز جرقه، شعله آتش، سیگار و کپریت در نزدیکی محل ریختن بنzin نباید وجود داشته باشد.



### درِ باک

- ۳- برای باز کردن درِ باک، لبه جلویی دریچه باک را فشار دهید. برای جلوگیری از مفقود شدن درِ باک محلی روی جداره داخلی دریچه برای قرار دادن آن در نظر گرفته شده است.
- (قبل از برداشتن کامل دریوش مخزن بنzin چند لحظه تأمل کنید تا گازهای داخل مخزن خارج شود).
- (برای جلوگیری از مفقود شدن دریوش مخزن بنzin، دریوش به وسیله بندی به درِ باک متصل گردیده است.)

\* در صورت نصب در خودروی شما

**توجه:**

در اثر ضربه شدید و یا افتادن ریموت، احتمال شکستگی اجزاء داخلی ریموت و عدم عملکرد سیستم ضدسرقت خودرو (ایموبلایزر) وجود دارد.

**هشدار**

- سیستم ضد سرقتی که خودروی شما به آن تجهیز گشته است، از مطمئن‌ترین انواع سیستم‌های حفاظتی می‌باشد که بدون انجام عملیات خاصی، منجر به بالارفتن ضریب امنیتی خودرو می‌گردد. البته موضوع فوق نباید باعث سهل‌انگاری مالکین خودرو نسبت به حفاظت کافی از خودروی شخصی شود.
- هرگونه تعمیرات و یا تغییر بر روی سیستم ضد سرقت (جعبه الکترونیکی، سیم کشی، غیره) اکیداً منوع می‌باشد.

به موارد زیر برای نگهداری و استفاده بهتر از خودروی خود توجه فرمائید:

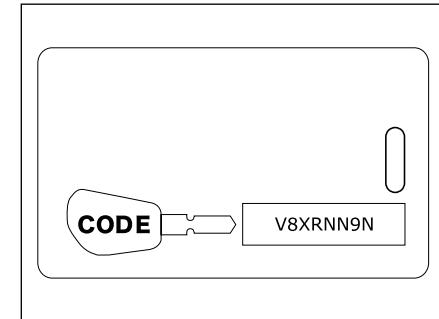
- ۱- با توجه به اینکه درون کلیدهای خودروی شما تراشهای الکترونیکی ظرفی جا داده شده‌اند که حافظه آنها حاوی اطلاعات کد کلید شما می‌باشد، حتی امکان از قرار دادن سوئیچ خودرو در مکان‌هایی که دارای میدان‌های مغناطیسی و الکتریکی قوی هستند خودداری فرمایید.
- ۲- هنگام تحويل خودرو به همراه کلیدها کارتی به شکل روبرو تحويل مالک خودرو می‌گردد.

وجود این کارت در موارد مربوط به ازدیاد کلید (از ۲ به ماکریم ۵ عدد) و یا جایگزین کردن کلیدهای گمشده، تعویض یونیت الکترونیکی سیستم الکترونیکی سیستم ضد سرقت (ایموبلایزر)، و یا تعویض یونیت الکترونیکی کنترل موتور (ECU) به همراه استناد مالکیت خودرو ضروری می‌باشد. لذا در نگهداری این کارت همراه با اسناد خودرو دقت فرمایید.

شایان ذکر است در صورت فقدان کارت عملیات فوق امکان پذیر نبوده و باید نمایم سیستم تعویض گردد. هزینه‌های ناشی از این بی‌دقیقی به عهده مالک خودرو می‌باشد.

**توجه:**

این سیستم، پس از لحظاتی از خاموش شدن موتور، سیستم الکترونیکی موتور را کنترل نموده و بدینوسیله از روشن شدن موتور توسط کسی که کلید اصلی را ندارد، جلوگیری می‌کند.

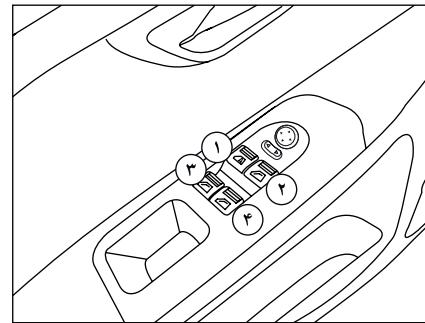
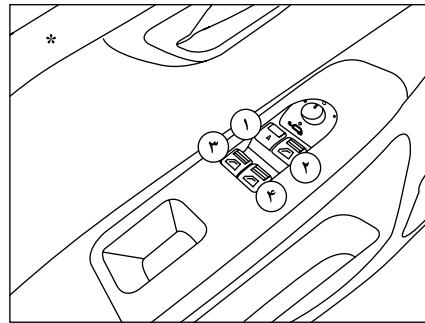
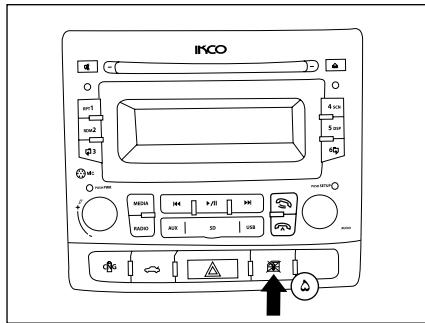
**سیستم ضد سرقت خودرو (Immobilizer)**

با تجهیز خودرو به سیستم ایموبلایزر، تنها با استفاده از دو عدد سوئیچی که در هنگام تحويل خودرو به مالک تحويل گردیده است، خودرو روشن خواهد شد.

**توجه:**

- کپی کردن تیغه کلید برای روشن شدن خودرو کافی نیست. برای داشتن سوئیچ های بیشتر به درخواست مالک خودرو در نمایندگی های مجاز ایران خودرو امکان تکثیر کلید با دستگاه دیاگ وجود دارد.

- در پلاک کلید شماره‌ای حک شده است که برای تعویض کلید به آن نیاز خواهید داشت. بنابراین پلاک را در جای امنی نگهدارید و هرگز آن را داخل خودرو قرار ندهید.



۵) کلید قفل کننده شیشه بالابرهاي عقب: اين کلید مانع عملکرد کلیدهای شیشه بالابر عقب می گردد.  
شیشه بالابرهاي برقی جلو و عقب در صورتی که سوئیچ باز باشد، عمل خواهد کرد.

#### شیشه بالابر برقی:

##### ۱) شیشه بالابر برقی راننده:

حالت دستی: کلید را به آرامی فشار دهید یا بکشید،  
شیشه به محض رها کردن کلید از حرکت باز می ایستد.  
حالت خودکار: کلید را محکم و پیوسته فشار دهید یا  
بکشید، شیشه کاملاً باز یا بسته می شود.

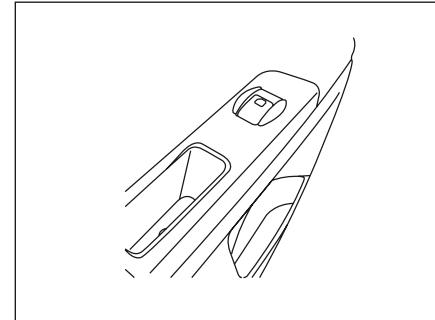
(باز شدن خودکار شیشه ها در تمامی حالات سوئیچ  
امکان پذیر است).\*

(جهت بستن شیشه ها به حالت خودکار می بایست  
موتور روشن باشد).\*

##### ۲) شیشه بالابر برقی سرنشین

۳) شیشه بالابر برقی سمت چپ عقب  
۴) شیشه بالابر برقی سمت راست عقب

\* در صورت نصب در خودروی شما



### کلید شیشه‌ها

هر سرنشین می‌تواند شیشه سمت خود را باز و بسته کند.



### احطر

- هیچگاه خودرویی را که در آن کودک (یا حیوانی) قرار دارد و کارت کلید نیز درون آن می‌باشد، ترک نکنید، در واقع کودک (یا حیوان) می‌تواند شیشه بالابرها برقی را فعال کنند و باعث گیرکردن بخشی از بدن (گردن، بازو، دست و...) بین شیشه شود و این امر می‌تواند منجر به وارد آمدن جراحات جدی گردد. در صورت گیر کردن توسط شیشه، بلافصله با فشردن کلید در جهت مخالف مشکل را حل کنید.
- ماندن انگشت، دست و سر میان شیشه برقی در حال بسته شدن، می‌تواند جراحات جدی ایجاد کند. بسته شدن غیر صحیح شیشه‌ها می‌تواند باعث جراحات شدید بشود.
- شیشه بالابرها برقی خودرو با وجود سیستم حفاظتی ضد مانع تنها از وارد شدن صدمات شدید در اثر اعمال نیروی زیاد جلوگیری می‌کند. لذا نوصیه می‌شود همواره احتیاط معمول را رعایت کنید.

### بسته شدن خودکار شیشه‌ها

این سیستم باعث می‌شود که راننده هنگام خاموش کردن خودرو و قفل کردن درهای خودرو از طریق ریموت کنترل، پنجره‌های خودرو یک به یک چک شده و هر کدام که پایین باشد، شیشه تا انتهای بالا داده شود. این سیستم امنیتی خطرات ناشی از فراموش کردن بالا بردن شیشه‌ها را برطرف می‌کند و باعث می‌شود راننده با آسودگی خودروی خود را ترک نماید.

### سیستم حفاظتی ضد مانع (Anti pinch)

سیستم (Anti pinch) یک سیستم ایمنی است که از خطوط ناشی از به دام افتادن اعضای بدن هنگام بالا رفتن شیشه‌های خودرو جلوگیری می‌کند. در این سیستم چنانچه شیشه هنگام بالا رفتن، با مانعی برخورد کند، متوقف شده، سپس در جهت عکس حرکت می‌کند. به این ترتیب از صدماتی که همواره و حتی در برخی موارد جان کودک را تهدید می‌کند، پیشگیری می‌شود. علاوه بر این با توجه به مکانیزم حفاظتی سیستم یاد شده سبب افزایش طول عمر مفید شیشه بالابرها در خودرو می‌گردد.

### شیشه بالابرها هوشمند\*

سیستم جدید شیشه بالابرها هوشمند که برای خودروی شما در نظر گرفته شده است، دارای یک برد الکترونیکی است که توسط آن قابلیت‌های زیر به سیستم افزوده می‌شود:

- ۱- سیستم ایمنی ضد مانع (Anti Pinch)
- ۲- بسته شدن خودکار شیشه‌ها پس از ترک خودرو
- ۳- فرمان جابجایی خودکار شیشه‌های ۴ در
- ۴- توقف آرام شیشه‌ها در انتهای مسیر



### هشدار

همواره پیش از ترک کامل محل توقف خودرو، از بسته شدن اتوماتیک هر چهار شیشه، اطمینان حاصل فرمائید.



### خطر

شیشه بالابرها بر قی خودرو با وجود سیستم حفاظتی ضد مانع تنها از وارد شدن صدمات شدید در اثر اعمال نیروی زیاد جلوگیری می‌کند. لذا توصیه می‌شود همواره احتیاط معمول را رعایت کنید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

- ۱- شیشه را تا انتهای پایین ببرید.
- ۲- شیشه را تا انتهای به صورت دستی بالا ببرید. (توجه داشته باشد حالت اتوماتیک فعال نمی‌باشد.)
- ۳- پس از رسیدن شیشه به انتهای مسیر، کلید به مدت یک ثانیه نگه داشته شود.



**خطار**  
هنگام تنظیم کردن سیستم، عملکرد **Anti pinch** فعال نمی‌باشد.

### توقف آرام شیشه‌ها در انتهای مسیر

در این سیستم سرعت شیشه به هنگام پایین آمدن در انتهای مسیر به صورت اتوماتیک کم شده و بدون آنکه ضربه‌ای به در وارد کند می‌ایست.

این قابلیت، صدای آزاردهنده ناشی از توقف ناگهانی شیشه در انتهای مسیر را حذف و عمر قطعات داخلی در را افزایش می‌دهد.

(آشکار است که سیستم Anti pinch در حالت خودکار فعال است و چنانچه مانع در مسیر بالا رفتن شیشه قرار گیرد، حرکت شیشه متوقف شده و در جهت عکس حرکت می‌کند.)

### توجه:

شیشه بالابر هوشمند مجهز به حسگری (سنسور) است که موقعیت شیشه را با دقت بالا در هر لحظه در حافظه ثبت می‌کند. برای تشخیص نقاط ابتدایی و انتهایی دامنه حرکت شیشه، تنظیم‌های اولیه سیستم الکترونیکی شیشه بالابر در کارخانه انجام شده است. چنانچه به هر دلیل از جمله بازکردن سر باتری، تغذیه دائم سیستم شیشه بالابر قطع شود، تنظیم‌های اولیه از حافظه پاک می‌شود و قابلیت‌های

جدید شیشه بالابرها هوشمند غیرفعال می‌شود. پس از اتصال مجدد تغذیه دائم، نیاز است تنظیمات اولیه و راه اندازی شیشه یکبار دیگر انجام شود. مراحل این کار که به راحتی و توسط فرد قابل انجام است که به شرح زیر است:

### فرمان جابجایی خودکار ۴ شیشه درها

این سیستم امکان بالا و پایین بردن شیشه‌ها هم به صورت دستی و هم به صورت خودکار برای هر ۴ شیشه فراهم می‌نماید.

در خودروهای معمولی تنها عملکرد شیشه بالابر سمت راننده به صورت خودکار می‌باشد.

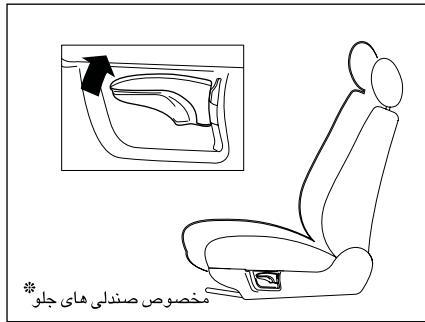
### - حالت دستی:

کلید شیشه بالابر را فشار داده و نگه دارید وقتی کلید را رها کنید شیشه خواهد ایستاد.

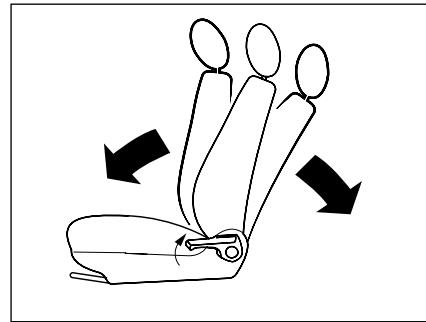
### - حالت خودکار:

با یکبار فشار دادن کلید شیشه بالابر، شیشه کاملاً بسته و باز می‌شود.

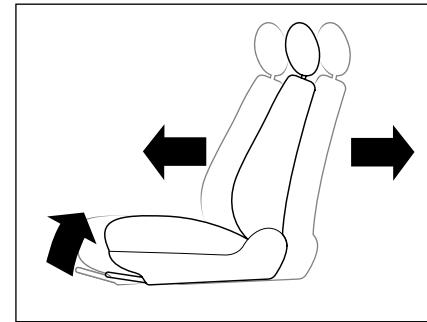
سیستم جدید شیشه بالابرها خودروهای سفارشی امکان بالا و پایین بردن شیشه‌ها، هم به صورت دستی و هم به صورت خودکار برای هر چهار پنجره را فراهم می‌کند. چنانچه کلید بالا (با پایین) را برای یک لحظه فشار داده و سپس رها کنید، شیشه به صورت خودکار تا انتهای بالا (با پایین) می‌رود. چنانچه کلید بالا (با پایین) را فشار داده و برای مدت بیشتری نگه داریم، تا هنگامی که کلید را رها نکرده‌ایم شیشه به سمت بالا (با پایین) حرکت کرده و هنگامی که کلید را رها کنیم حرکت آن متوقف می‌شود.



**تنظیم ارتفاع صندلی**  
برای تنظیم، روی صندلی بنشینید. برای افزایش ارتفاع صندلی اهرم را به طرف بالا بکشید. برای کاهش ارتفاع صندلی اهرم را به طرف پایین بفشارید.



**تنظیم پشتی صندلی**  
۱- اهرم را به طرف بالا بچرخانید.  
۲- صندلی را (با فشار بدن) به حالت مطلوب ببرید.  
۳- اهرم را رها کنید تا قفل شود. قبل از رانندگی مطمئن شوید صندلی در وضعیت خود محکم است.



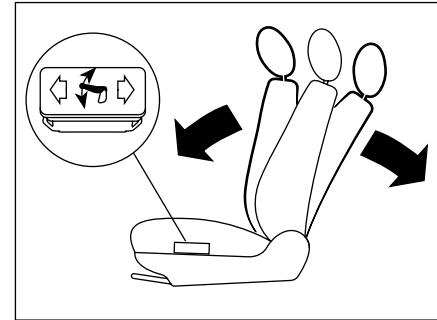
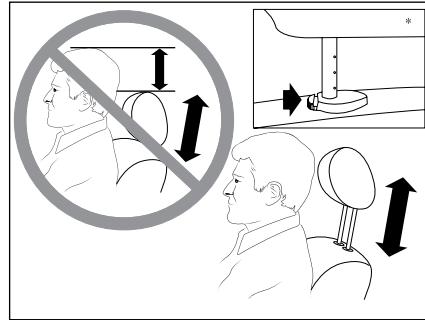
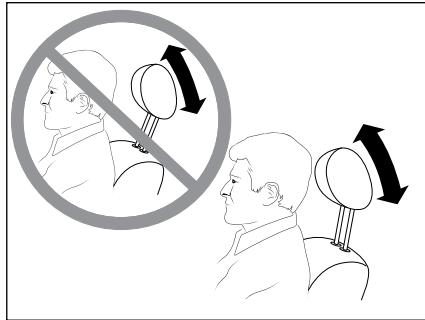
**جلو و عقب بردن صندلی**  
۱- اهرم را به طرف بالا بکشید.  
۲- صندلی را (با فشار بدن) به حالت مطلوب ببرید.  
۳- اهرم را رها کنید تا قفل شود. قبل از رانندگی مطمئن شوید صندلی در وضعیت خود محکم است.



### اطمار

- دقیق کنید هنگام حرکت، سرنشیان جلویی خودرو با پشتی صندلی خوابیده سفر نکنند. کمریندهای ایمنی در حالتی قابلیت کامل خود را دارند که زاویه پشتی نسبت به خط عمود حدود ۲۵ درجه باشد.
- در هنگام حرکت خودرو، از تنظیم صندلی خودداری کنید.
- در صورت نصب روکش دوم صندلی ها دقیق نمایید که بندهای نگهدارنده روکش مانع حرکت میله‌های تنظیم موقعیت صندلی راننده نگردند، جهت نصب روکش دوم به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.
- باز و بستن صندلی می‌بایست مطابق پروسه انجام گردد و نکات ایمنی رعایت شود لذا در صورت نیاز به باز و بستن صندلی‌ها حتماً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.

\* در صورت نصب در خودروی شما



### وضعیت سر نسبت به پشتی سر

پشتی سر برای محافظت سر از عقب رفتن شدید هنگام تصادف یا توقف‌های ناگهانی طراحی شده است. تنظیم صحیح آن خطر آسیب رسیدن به سرو گردان را کاهش می‌دهد. ضمناً پشتی سر در موقعیت خود، قابل چرخش به جلو و عقب است (مطابق شکل بالا).



### احفار

جهت کاهش صدمات جانبی و ایمنی به راننده و سرنشین جلو، لازم است تنظیمات ارتفاع پشتی سر و وضعیت سر نسبت به پشتی سر، مطابق تصاویر فوق حتماً رعایت گردد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

### تنظیم ارتفاع پشتی سر

برای تنظیم ارتفاع پشتی سر، آن را به طرف بالا بکشید تا هم سطح پشت سر شود. برای کاهش ارتفاع، آن را به طرف پایین بفشارید. (ابتدا قفل ضامن را به سمت داخل فشار داده سپس

پشت سری را به سمت بالا یا پایین بکشید)\*

**توجه:** با توجه به اینکه بیرون آوردن پشتی سر به نیروی زیادی نیاز دارد که ممکن است به صندلی صدمه بزند، جز در موارد ضروری از بیرون کشیدن آن خودداری کنید.

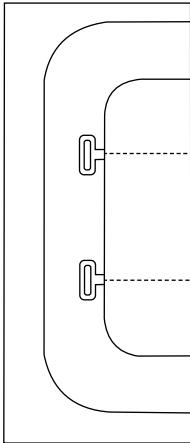
### تنظیم برقی پشتی صندلی

پس از باز کردن سوچیج، کلید تنظیم برقی کنار صندلی را برای تنظیم پشتی بفشارید تا پشتی صندلی در وضعیت دلخواه ثابت گردد.

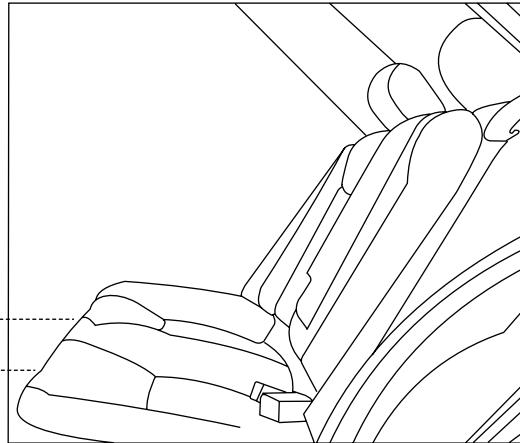


### احفار

- مطمئن شوید هنگام پایین آوردن صندلی، پای سرنشین عقب زیر صندلی نباشد.
- در هنگام حرکت خودرو از تنظیم صندلی خودداری کنید.
- با توجه به اینکه پشتی سر یک وسیله ایمنی است، از وجود آن و صحیح قرار گرفتن آن در جای خود اطمینان حاصل نمایید.



قلابهای طرفین تشک



### هشدار

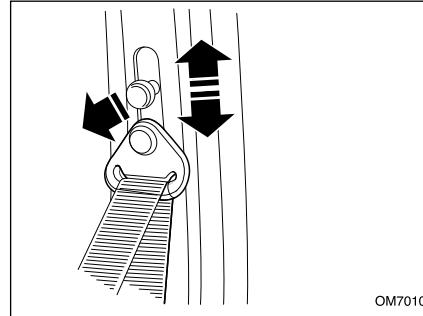
از قرار دادن کفپوش اضافی و ضخیم در زیرپای راننده خودداری شود، زیرا کفپوش غیراستاندارد مانع از طی شدن کامل کورس پدال کلاچ و سهولت در تعویض دنده می‌گردد.



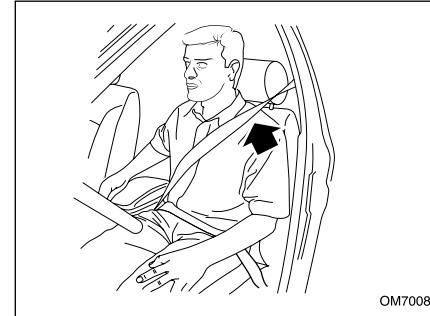
### اطمار

- مطمئن شوید هنگام پایین آوردن صندلی، پای سرنشین عقب زیر صندلی نباشد.
- با توجه به اینکه پشتی سر یک وسیله ایمنی است، از وجود آن و صحیح قرار گرفتن آن در جای خود اطمینان حاصل نمایید.
- هیچ وسیله‌ای نباید در کف خودرو (قسمت جلو طرف راننده) وجود داشته باشد. زیرا در حالت ترمز شدید، این وسایل می‌توانند به زیر پدال بلغزند و مانع استفاده از پدال‌ها شوند.
- در هنگام حرکت خودرو از تنظیم صندلی خودداری کنید.

کمربند مجهز به سیستم محدود کننده نیرو به هنگام تصادف از قسمت جلو، اینمی در صندلی های جلو بواسطه وجود کمربندهای ایمنی مجهز به محدود کننده نیرو بهمود بیشتری یافته و با این مکانیزم به هنگام تصادف، میزان نیرو بر روی قفسه سینه سرنشین کاهش می یابد. کمربند ایمنی با محدود کننده نیرو فقط یک بار و آن هم در زمان فعال شدن کیسه هوا، می تواند عمل نماید و پس از آن باید در اسرع وقت کمربندها توسط نمایندگی های مجاز ایران خودرو تعویض گردد.



OM7010



OM7008

#### بستن کمربند

کمربند را به آرامی از روی شانه و سینه عبور دهید و مطمئن شوید تا نخورده باشد. زبانه فلزی آن را در قفل مخصوص داخل و با صدای تقویتی، از قفل شدن آن اطمینان حاصل کنید. با انجام این عمل در کمربند ایمنی سمت راننده، چراغ هشداردهنده روی صفحه نمایش جلوی داشبورد دیجیتال خاموش خواهد شد.



#### خطار

- برای اینکه از کارایی کمربند ایمنی کاسته نشود، بعد از بستن کمربند جهت جلوگیری از آسیب دیدگی شانه نوار کمربند بر روی شانه قرار داده شود، اطمینان حاصل کنید که پشتی صندلی ها در محل مناسب و صحیح قرار گرفته باشد.
- از ورود اجسام خارجی بخصوص مواد چسبنده به داخل قفل که باعث درست عمل نکردن قفل کمربند می شوند، جلوگیری کنید.



#### خطار

- کمربندها تنها زمانی مفید و امن هستند که صندلی در حالت نزدیک به عمود قرار داشته باشد. اجازه ندهید هنگام حرکت، سرنشیان جلویی خودرو از صندلی های با پشتی خوابیده استفاده کنند با انجام این عمل در کمربندهای ایمنی در سمت راننده، چراغ هشداردهنده روی صفحه نمایش جلو داشبورد دیجیتال خاموش خواهد شد.

#### آزاد کردن کمربند ایمنی

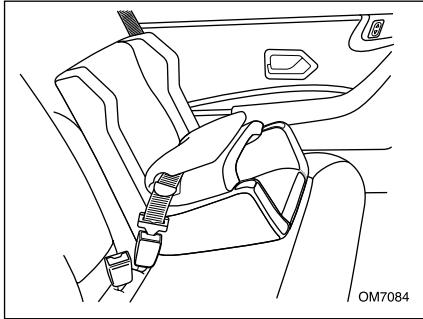
دکمه قرمز رنگ روی قفل کمربند را فشار دهید. کمربندها طوری طراحی شده اند که اسکلت بدن (لگن، قفسه سینه و شانه ها) را در برگیرند و تنها زمانی مفید و امن هستند که صندلی در حالت نزدیک به عمود قرار داشته باشد.

### توصیه‌های ایمنی در مورد کمربندها

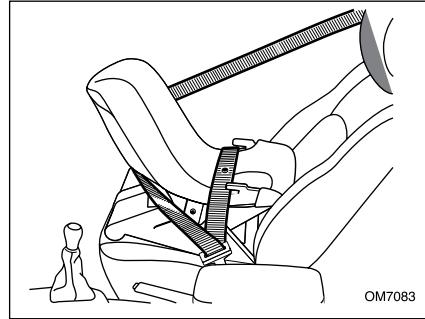
کمربندهای ایمنی خودروی شما برای اندازه‌های افراد بالغ طراحی و تنها برای استفاده یک نفر در نظر گرفته شده است. همواره از بسته بودن کمربند ایمنی همه سرنشینان اطمینان حاصل کنید و به هشدارهای زیر عمل کنید:

۲

- هرگز اجازه ندهید هنگام حرکت، سرنشینان پشتی صندلی خود را بیش از حد بخوابانند. کمربندهای ایمنی در حالتی قابلیت کامل خود را دارند که ژاویه پشتی نسبت به خط عمود حدود ۲۵ درجه باشد.
- کمربندهای ایمنی را طوری تنظیم کنید که خلاصی نداشته باشند. هنگام حرکت، تسمه کمربند را از بدن دور نکنید. جهت عملکرد درست، کمربند ایمنی باید همیشه در تماس کامل با بدن باشد.
- تسمه پایینی کمربند نباید از روی شکم عبور کند بلکه محل صحیح عبور آن از ناحیه لگن است. تسمه مورب باید از روی شانه و قفسه سینه بگذرد بدون اینکه به گردن فشار آورد.
- قبل از بستن کمربند، اشیای سخت، تیز یا شکستنی چون قلم، کلید، عینک و مانند آن را از لباس خود جدا کنید. مراقب باشید کمربند تاب نخورده باشد و مانعی در سر راه آن قرار نگیرد.
- کمربندهایی را که در تصادف شدید حساسیت خود را از دست داده‌اند یا ساییده شده‌اند، تعویض کنید.
- در صورت امکان از کمربندها برای ثابت نگه داشتن بسته‌ها روی صندلی، استفاده کنید. در تصادف‌ها پرتاپ بسته‌های آزاد روی صندلی‌ها در داخل اتاق خودرو می‌تواند موجب جراحت‌های جدی شود.
- در اکثر کشورها، همه سرنشینان خودرو قانوناً ملزم به استفاده از کمربندهای ایمنی هستند، جز در مواقعی که به دلیل گواهی پزشکی از این کار مستثنی باشند.
- بانوان باردار، باید تسمه مورب کمربند را از شانه، میان سینه‌ها و یک طرف جنین بگذرانند. در صورت داشتن هر تردیدی با پزشک خود مشورت کنید.
- کمربندهای طرح جدید مجهز به سیستم محدود کننده نیرو جهت کنترل میزان نیروی وارد شده به قفسه سینه سرنشین در تصادف احتمالی می‌باشند.



صندلی مخصوص اطفال ۹ ماهه تا ۳ ساله (وزن تا ۱۸ کیلوگرم) را به صورت رو به جلو، در صندلی عقب خودرو مستقر و از ۳ یا ۲ نقطه به کمربند (کمربند ساده یا با قرقره قفل شونده) محکم کنید.



صندلی مخصوص اطفال تا سن ۹ ماهگی (وزن تا ۱۰ کیلوگرم) را به صورت رو به پشت از سه نقطه به تسممه کمربند (کمربند با قرقره قفل شونده) محکم کنید.

**توجه:** افراد زیر ۷ یا ۸ سال به دلیل تفاوت نسبت وزن سر به بدن، کودک محسوب می‌شوند. در کاهش ناگهانی سرعت خودرو، وزن سر با توجه به ضعف نسبی عضلات گردن کودکان می‌تواند صدمات جدی به ستون مهره‌ها وارد سازد. تنها در مواقعی که سن سرنشینان حدود ۱۰ سال و یا قد آنها بیش از ۱۳۵ سانتیمتر باشد، می‌توان آنان را نوجوان محسوب کرد.  
به همین دلیل در اغلب کشورها جهت مسافرت، استفاده از وسایل ایمنی مناسب کودکان قوانینی پیش‌بینی شده است.



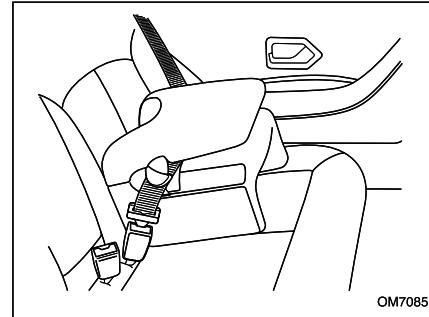
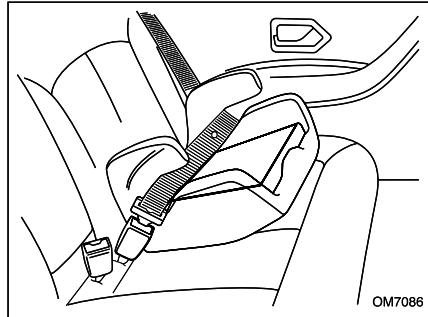
### خطار

زمانی که صندلی کودک به حالت پشت به سمت جاده در صندلی سرنشین جلو قرار گرفته باشد، حتماً باید کیسه‌های سرنشین غیرفعال شود. در غیر اینصورت خطر زخمی شدن شدید و یا کشته شدن کودک به دلیل باز شدن کیسه‌های وجود دارد. زمانی که صندلی کودک به حالت رو به سمت جاده در صندلی سرنشین جلو قرار گرفته باشد، صندلی خودرو را از نظر موقعیت طولی کاملاً وسط قرار دهید، پشتی صندلی را صاف کنید و کیسه‌های سرنشین را فعال سازید.



### خطار

هیچ وسیله‌ای نباید در کف خودرو (قسمت جلو طرف راننده) وجود داشه باشد؛ زیرا در حالت ترمز شدید، این وسایل می‌توانند به زیر پدال بلغزند و مانع استفاده از پدال‌ها شوند.



همچنین کودکان درشت اندام ۳ سال به بالا را می‌توان با یک تشک کمکی (Booster seat)، در صندلی عقب خودرو و رو به جلو به گونه‌ای نشاند که کمربند (کمربند ساده یا کمربند با قرقره قفل شونده) در دو یا سه نقطه به تشک کمکی محکم شود (این روش بخصوص برای کودکان بین ۳ تا ۶ سال مناسب است).

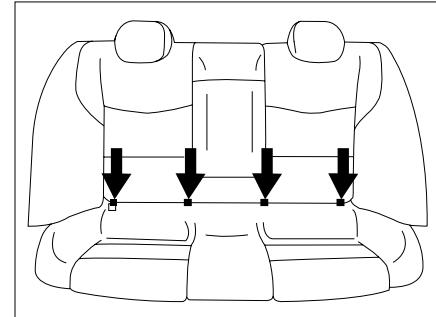
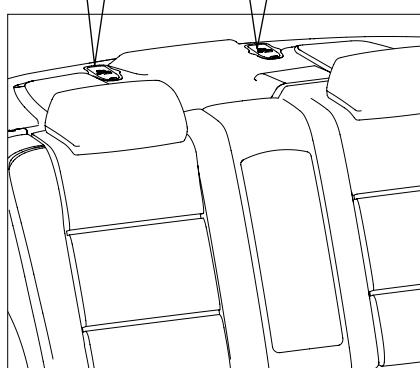
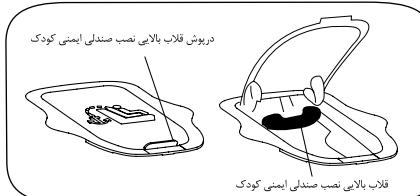
کودکان ۳ سال به بالا (وزن بیش از 15 کیلوگرم) را می‌توان با یک محافظ مخصوص، در صندلی عقب خودرو، رو به جلو به گونه‌ای نشاند که کمربند (کمربند ساده یا کمربند با قرقره قفل شونده) در دو یا سه نقطه به محافظ محکم شود (این روش بخصوص برای کودکان بین ۳ تا ۶ سال مناسب است).



### اخطار

اطفال و کودکان به هیچ وجه نباید روی پای سرنشینان خودرو بنشینند. مخصوصاً هنگامی که فرزند شما روی پایتان نشسته، خطر جراحات شدید وجود دارد. هیچگاه از یک کمربند برای بستن دو نفر به طور همزمان استفاده نکنید.

به منظور اتصال صندلی کودک مجهز به ایزوفیکس پستهای پایین صندلی کودک را به قلابهایی که بین کفی و پشتی هستند متصل کنید و قلاب متصل به تسمه که بالای صندلی کودک است را به قلاب روی طاقچه عقب متصل کنید برای این منظور ابتدا در پوش قلاب بالا که بر روی طاقچه عقب است را باز کنید سپس قلاب را متصل کنید.

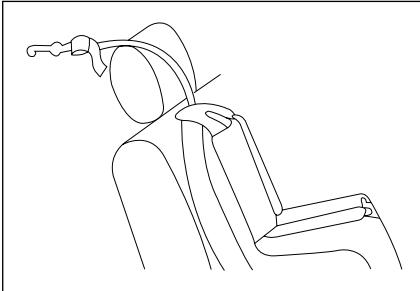


\***نصب صندلی کودک به روش ایزوفیکس (Isofix)**  
این صندلی به سیستم اتصالات صندلی کودک مجهز است. روی صندلی کودکان چفت و سست هایی تعییه شده است که به آسانی به دو حلقه‌ای که بین کفی و پشتی است اتصال پیدا می‌کنند و قلابی متصل به تسمه در بالای صندلی کودک وجود دارد که به قلابی که روی طاقچه عقب قرار دارد متصل می‌شوند.

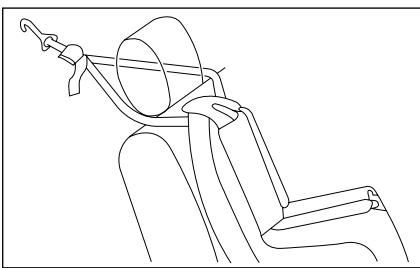
اتصالات صندلی کودک (در تصویر مشاهده می‌شود)، شامل سه حلقه است که دو تای آن بین کفی و پشتی صندلی عقب و دیگری روی طاقچه عقب قرار دارد. قلاب بالا که روی طاقچه عقب قرار دارد، در پوش دارد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

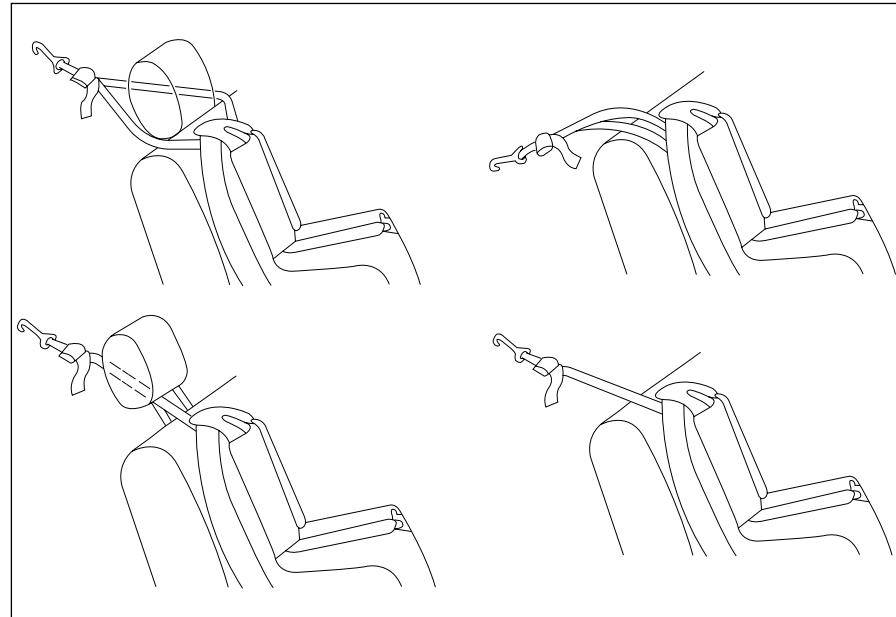
چنانچه در موقعیتی که صندلی کودک نصب می شود پشت سری ثابت وجود دارد و تسمه قلاب بالای صندلی کودک تک است، تسمه را از بالای پشت سری مطابق تصویر عبور دهید.



چنانچه در موقعیتی که صندلی کودک نصب می شود پشت سری ثابت وجود دارد و تسمه قلاب بالای صندلی کودک دو تایی است، تسمه را از اطراف پشت سری مطابق تصویر عبور دهید.



چنانچه در موقعیتی که صندلی کودک نصب می شود پشت سری متحرک وجود دارد و پشت سری را بلند کرده و تسمه قلاب بالای صندلی را از زیر پشت سری رد کنید. چنانچه تسمه صندلی کودک شما دوتایی است از اطراف پشت سری تسمه را رد کنید. مطابق تصاویر زیر.



**نصب تسمه قلاب بالای صندلی کودک به بستهای روی طاقچه\***

چنانچه در موقعیتی که صندلی کودک نصب می شود پشت سری وجود ندارد چه در صورتی که تسمه قلاب بالای صندلی کودک تک و چه به صورت دوتایی باشد این تسمه را از روی پشتی رد کنید. مطابق تصاویر زیر.

\* درصورت نصب در خودروی شما



## اطخار

- هیچ وسیله‌ای نباید در کف خودرو (قسمت جلو طرف راننده) وجود داشته باشد. زیرا در حالت ترمز شدید، این وسایل می‌توانند به زیر پدال بلغزند و مانع استفاده از پدال‌ها شوند.
- اطفال و کودکان به هیچ وجه نباید روی پای سرنشیمان خودرو بنشینند. مخصوصاً هنگامی که فرزند شما روی پایتان نشسته، خطر جراحات شدید وجود دارد. هیچگاه از یک کمربند برای بستن دو نفر به طور همزمان استفاده نکنید.

## محل‌های صحیح جهت استقرار صندلی کودک با قابلیت اتصال با کمربند ایمنی

موقعیت صندلی			گروه وزنی	
صندلی عقب وسط	صندلی عقب کناری	صندلی سرنشین جلو	تا ۱۰ کیلوگرم	گروه ۰
X	U	X	تا ۱۳ کیلوگرم	گروه ۰+
X	U	X	تا ۱۸ کیلوگرم	گروه I
UF	UF	X	تا ۲۵ کیلو گرم	گروه II
UF	UF	X	تا ۳۶ کیلوگرم	گروه III
UF	UF	X		

توضیحات:

(U) مناسب برای صندلی کودک نوع همگانی "UNIVERSAL" تایید شده برای این گروه وزنی

(UF) مناسب برای صندلی کودک نوع همگانی "UNIVERSAL" رو به جلو تایید شده برای این گروه وزنی

(X) این موقعیت برای این گروه وزنی مناسب نیست  
صندلی یونیورسال یا همگانی برای نصب در تمامی خودروها مناسب می‌باشد.

## محل‌های صحیح جهت استقرار صندلی کودک با قابلیت اتصال با ایزوفیکس (ISOFIX)\*

موقعیت ایزوفیکس‌ها (ISOFIX)			نوع فیکسجر	کلاس ابعادی	گروه وزنی
صندبی عقب وسط	صندلی عقب کناری	صندلی سرنشین جلو			
N	X	N	ISO/L1	F	صندلی حمل کودک
N	X	N	ISO/L2	G	
N	X	N	ISO/R1	E	گروه ۰ تا ۱۰ کیلوگرم
N	X	N	ISO/R1	E	
N	X	N	ISO/R2	D	۰+ گروه ۱۳ کیلوگرم
N	X	N	ISO/R3	C	
N	X	N	ISO/R2	D	گروه ۱ کیلوگرم
N	X	N	ISO/R3	C	
N	IUF	N	ISO/F2	B	۹ تا ۱۸ کیلوگرم
N	IUF	N	ISO/F2X	B1	
N	IUF	N	ISO/F3	A	

## توضیحات

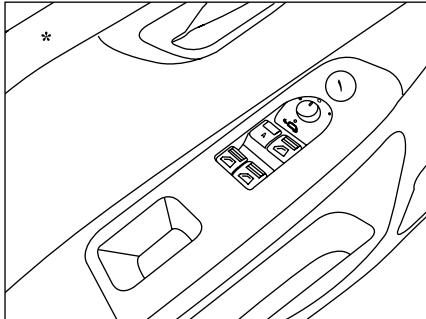
- (IUF) مناسب برای صندلی کودک مجهز ایزوفیکس از نوع همگانی "UNIVERSAL" رو به جلو تایید شده برای این گروه وزنی.
- (X) این موقعیت ایزوفیکس برای صندلی کودک مجهز به ایزوفیکس در این گروه سنی مناسب نمی‌باشد.
- (N) در این موقعیت اتصال ایزوفیکس موجود نیست.
- برای اطلاع از کلاس ابعادی و نوع فیکسجر صندلی کودک خود به مشخصات و دفترچه صندلی کودک مراجعه شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما



## اخطار

- از محکم شدن اتصال قلاب بالای متصل به تسمه صندلی کودک با قلابی که در طاقچه عقب قرار دارد مطمئن شوید. (رجوع شود به نحوه اتصال) در صورتی که اتصال به درستی صورت نگرفته باشد، در هنگام تصادف شاید به صورت مناسبی مهار ایمنی کودک نداشته باشد.
- اتصالات ایزووفیکس تنها زمانی استفاده شود که صندلی کودک در ناحیه کناری صندلی عقب قرار داده شده باشد. این اتصالات برای زمانی که صندلی کودک در موقعیت وسط صندلی عقب قرار داده شود کاربردی ندارد. چنانچه صندلی کودک را در وسط صندلی عقب قرار می‌دهید، تنها کمربند ایمنی سرنشین وسط خودرو را بیندید.
- به حالت‌های مختلف بستن قلاب متصل به تسمه در بالای صندلی کودک بسته به شرایط پشت سری توجه فرمایید.
- اتصالات ایمنی کودک به گونه‌ای طراحی شده‌اند که تنها بارهایی را که به درستی بر صندلی کودک وارد می‌شوند را تحمل می‌کنند. تحت هیچ شرایطی آنها قابل استفاده برای کمربند ایمنی بزرگسالان نمی‌باشند. اتصالات توان تحمل نیروی اضافه بر آنها در هنگام تصادف اگر تسمه صندلی به صورت کامل و یا کمربند ایمنی بزرگسالان بر روی آن نصب شود را ندارد. بزرگسالی که اتصال کمربند را بر روی اتصالات ایمنی کودک نصب می‌کند ريسک بزرگی را برای متحمل شدن جراحات شدیدی که در تصادف بوجود می‌آید، می‌کند.
- از نصب بلندگوهایی که نیاز به باز کردن قلاب بالای متصل به تسمه صندلی کودک، مداخله ایجاد می‌کند، خودداری فرمایید.
- تصادف می‌تواند سیستم ایزووفیکس خودرو را چار آسیب دیدگی کند. ایزووفیکس آسیب دیده نمی‌تواند مهار ایمنی برای کودک باشد و منجر به جراحات جدی و یا حتی مرگ در تصادف شود. بدین منظور مطمئن شوید که سیستم ایزووفیکس بعد از تصادف به درستی کار می‌کند. در اولین فرصت یک بازرس باید این سیستم را چک کند و در صورت نیاز جایگزینی‌های لازم را انجام دهید.

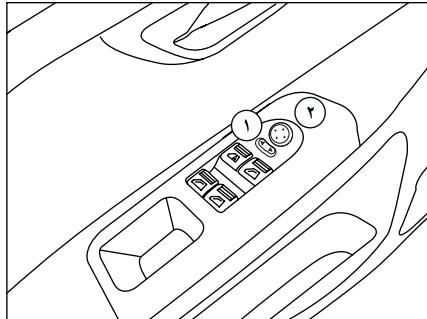


۱- انتخاب آینه سمت چپ یا راست پس از باز کردن سوئیچ، آینه در راست یا چپ را با فشار کلید شماره ۱ به سمت چپ یا راست، انتخاب کنید.

۲- تنظیم آینه به صورت برقی با فشردن کلید شماره ۲ در جهات چهارگانه، آینه را به طرف بالا، پایین، چپ یا راست تنظیم کنید.

- علاوه بر امکان باز و بستن آینه‌ها از طریق ریموت رادیویی، با چرخاندن ۱۸۰ درجه‌ای کلید ۱ درجهت و خلاف جهت عقربه‌های ساعت آینه‌ها به صورت متناوب باز و بسته می‌شوند.\*

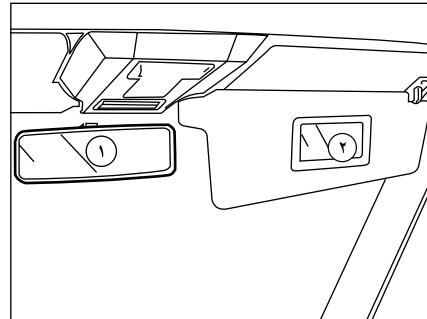
\* در صورت نصب در خودروی شما



تنظیم آینه جانبی به صورت برقی  
۱- انتخاب آینه سمت چپ یا راست پس از باز کردن سوئیچ، آینه در راست یا چپ را با فشار کلید شماره ۱ به سمت چپ یا راست، انتخاب کنید.

۲- تنظیم آینه به صورت برقی با فشردن کلید شماره ۲ در جهات چهارگانه، آینه را به طرف بالا، پایین، چپ یا راست تنظیم کنید.

**گرمکن آینه‌های جانبی**  
برای رفع بخار گرفتکی یا بخزدگی آینه‌های جانبی، کلید گرمکن شیشه عقب را به کار بیندازید.



- آینه‌ها  
آینه داخل  
۱- آینه داخل برای دو حالت، رانندگی هنگام روز و هنگام شب، قابل تنظیم می‌باشد.  
۲- آینه آرایش: روی آفتابگیر سمت راست آینه آرایش نصب شده است.

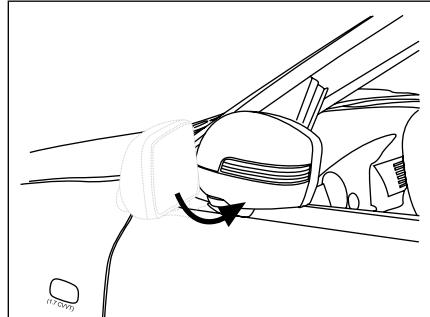


### اطخار

تصویر اجسام در آینه دورتر از فاصله واقعی آنها به نظر می‌رسد.

تنظیم آینه‌ها می‌بایست در زمان توقف کامل خودرو انجام گردد. از تنظیم آینه‌ها در حین حرکت خودرو جدا خودداری کنید.

تکولوژی ساخت موتورهای این آینه‌ها که به Motor Folding معروفند، به گونه‌ای است که به محض برخورد آینه به هرگونه مانعی که جلوی حرکت Lock Motor و Unfold آینه را بگیرد، حالت Fold رخ می‌دهد و ولتاژ از دو سر آن قطع می‌شود و این قابلیت مانع از سوختن موتور و همچنین تخریب خود آینه در اثر اعمال نیروی بیش از حد می‌شود. چنانچه از فلاش استفاده شود، چراغ‌های روی آینه‌های تاشو همزمان با فلاش مریوطه شروع به چشمک زدن می‌کند.



#### \* آینه تاشوی برقی\*

بسیاری از دارندگان خودرو از مزایای تاشدن آینه‌های جانبی، پخصوص هنگامی که خودرو در پک معتبر پارک شده‌اند، مطلعند. از جمله این مزایا می‌توان به بالا بردن ضربه اطمینان به سلامت آینه به هنگام ترک خودرو و اشغال کردن فضای کمتر برای پارک خودرو اشاره کرد. در همین راستا و نیز به منظور افزایش آسایش دارندگان خودرو، آینه‌های تاشوی برقی، بدون نیاز به استفاده از نیروی دست و همزمان با بستن درهای خودرو از طریق کنترل از راه دور به صورت اتوماتیک باز و بسته می‌شوند. آینه تاشو ۲ ثانیه بعد از ریموت اول و تا ۱۰ ثانیه با ریموت دوم بسته می‌شود ولی هنگام باز شدن به محض فشردن دکمه باز شدن روی ریموت آینه‌ها و درها به باز می‌شوند.



#### اطمار

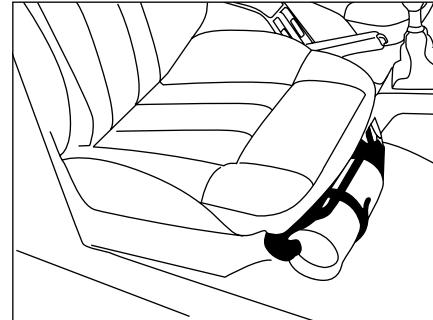
تنظیم آینه‌ها می‌بایست در زمان توقف کامل خودرو انجام گردد. از تنظیم آینه‌ها در حین حرکت خودرو جداً خودداری کنید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

**توجه:**  
در صورت بروز آتش در محفظه موتور از باز کردن کامل موتور و تحریف در رسیدن هوا خودداری کنید.  
پس از کشیدن ضامن و فعال کردن کپسول، در موتور را تا ارتفاع حدود ۱۰ الی ۱۵ سانتیمتر با اختیاط و دقت باز کنید و همزمان، با خونسردی مواد کپسول را حدود ۱ الی ۲ ثانیه از این محل به سمت مرکز آتش، تخلیه کنید.  
سپس در موtor را بالا برده و به سمت کانون آتش، کپسول را تخلیه کنید و توجه داشته باشید که این کپسول یک کیلویی و زمان تخلیه آن ۷-۱۰ ثانیه می باشد، لذا دقت در انجام عملیات اطفاء حریق بسیار ضروری است.

۳- این نوع کپسول با توجه به استفاده از کارتیریج تا ۵ سال نیاز به بازدید و بازرسی ندارد و در صورت استفاده از کپسول امکان شارژ مجدد آن به راحتی امکان پذیر می باشد.

۴- عدم کلوخه شدن پودر در صورت ارتعاشات ناشی از خودرو و تحمل شرایط حرارتی و ضربه از مزایای این کپسول می باشد.



#### کپسول استاندارد اطفاء حریق خودرو\*

ضروریست استفاده کنندگان محترم قبل از استفاده، نحوه کاربرد آن را فرا گیرند.

- روش فعال کردن کپسول به شرح ذیل بر روی بدنه کپسول به زبان فارسی درج شده است. که حتماً با دقت مطالعه فرمائید.
- ضامن را بکشید.
- ضامن در پوش فوقانی را به سمت بالا بکشید.
- افسانگ را به سمت بن آتش (کانون آتش) نشانه گرفته و دستگیره را برای تخلیه پودر به سمت پائین فشار دهید.

#### مشخصه های محصول:

۱- این نوع کپسول از نوع پودر شیمیایی خشک با کارتیریج (کپسول) ۱۶ گرمی  $\text{CO}_2$  تحت فشار می باشد و در هنگام عملکرد پس از کشیدن ضامن، گاز داخل کارتیریج با پودر خشک مخلوط شده و مواد خاموش کننده تحت فشار، آماده خروج می باشند.

۲- تطابق دمای نگهداری و کارکرد با شرایط آب و هوایی ایران (۳۰ تا ۹۰ درجه سانتیگراد)

\* در صورت نصب در خودروی شما

## نکات بسیار مهم:

۱- هرگز شیر تخلیه کپسول را باز نفرمایید، این کار موجب از بین رفتن کیفیت مواد داخل کپسول و کاهش قدرت خاموش کنندگی آن می‌گردد.

۲- به هنگام آتش سوزی و یا شرایط اضطراری، در صورت قفل شدن درها و شیشه‌ها و عدم امکان باز نمودن آنها کپسول را از زیر صندلی بغل راننده برداشته و با زدن ضربه به سهیله قسمت انتهایی کپسول به شیشه‌ها و شکستن آن از خودرو خارج شوید.

۳- اگر چه مواد داخل کپسول سمی باشد ولی هرگز کپسول را به طرف صورت و چشم افراد تخلیه نکنید.

۴- هنگام نصب در داخل خودرو دقیقت فرمائید که کپسول در محل خود به خوبی قرار گرفته باشد و کمریند پلاستیکی نگهدارنده آن کاملاً در محل خود قفل شده باشد. شایان ذکر است که در غیر این صورت در موارد ضربه و یا تصادف امکان حرکت و جدا شدن از محل خود وجود دارد.

۵- در هنگام آتش سوزی کاملاً خونسرد باشید و با دقت عملیات اطفاء حریق را انجام دهید.

۶- شایان ذکر است کپسول یک کیلویی فوق جهت کنترل یا مهار آتش و جلوگیری از پیشرفت حریق در بدو شروع آن طراحی شده است. لذا در مواردی که آتش سوزی در سطح گسترده یا وسیع حادث شود، باید به کمک نیروهای امدادی جهت اطفاء حریق اقدام نمود و کپسول یاد شده درخصوص این موارد قادر کارایی لازم می‌باشد.

- نکات ایمنی در بیشگیری از سرقت خودرو همواره نکات زیر را هنگامی که خودرو را حتی برای چند دقیقه ترک می‌کنید، رعایت کنید:
  - ۱- پنجره‌ها را کاملاً بیندید.
  - ۲- اشیای قیمتی را با خود بردارید یا در صندوق عقب پنهان کنید.
  - ۳- سوئیچ را جا نگذارید.
  - ۴- فرمان را قفل کنید (هنگامی که ماشین خاموش است با کمی چرخاندن، فرمان قفل می‌شود).
  - ۵- همه درها را قفل کنید.

علاوه بر رعایت نکات بالا خود شما هم می‌توانید تدبیری بیندیشید که امکان سرقت خودروی خود را کاهش دهید.



## هشدار

- از پارک کردن خودرو در مکان‌های خلوت خودداری کنید.
- خودرو را در مکان‌های تاریک پارک نکنید.
- هرگز استناد و مدارک خودرو یا کلیدهای بدکی را در داخل خودرو جا نگذارید.
- اگر پارکینگ دارید، از آن استفاده کنید و حتماً سوئیچ را بردارید.

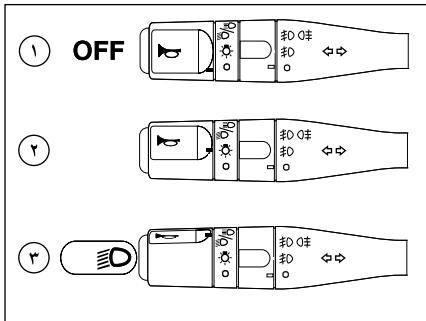


## هشدار

- مهارت و خونسردی در هنگام استفاده از کپسول اطفاء حریق شرط اساسی در مهار آتش می‌باشد و شرکت خودروساز در قبل عدم استفاده صحیح کاربر و یا عدم اطفاء حریق تعهدی ندارد.

## چراغ‌ها و نشانگرهای خودرو

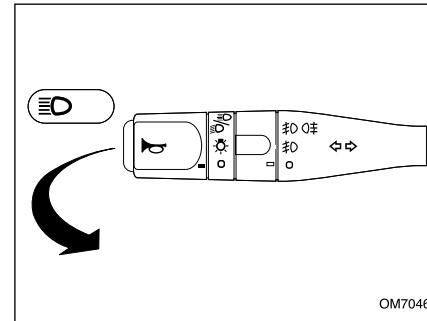
۲



### کلید چراغ‌ها

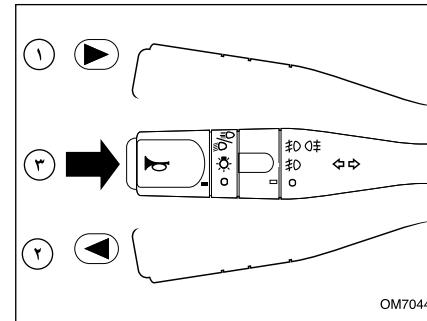
وضعیت ۱: همه چراغ‌ها خاموش  
وضعیت ۲: چراغ‌های کوچک، عقب و صفحه نمایش جلو داشبورد  
وضعیت ۳: چراغ‌های جلو روشن

**سوت اخطار:** راننده را هنگام خارج شدن از خودرو، متوجه روشن بودن چراغ‌های جلو می‌کند و در صورتی به صدا در می‌آید که در راننده (و یا شاگرد)\* باز بوده و سوئیچ بسته باشد.



### نور پایین و بالا

برای تغییر نور پایین و بالا، اهرم را کاملاً به طرف فرمان بکشید (در این حالت نشانگر آبی نور بالا روشن می‌شود). برای علامت دادن با چراغ‌های اصلی (چراغ زدن)، اهرم را تانیمه به طرف فرمان بکشید و رها کنید.



### چراغ راهنمای چپ و راست

وضعیت ۱، ۲: قبل از گردش به چپ، اهرم را به طرف پایین و قبل از گردش به راست اهرم را به طرف بالا حرکت دهید. (چراغ هشدار دهنده سبز روی صفحه نمایش جلو داشبورد در جهت گردش چشمک خواهد زد.) در صورت زدن یک ضربه بر روی راهنمای چپ یا راست، راهنما فعال شده و پس از ۳ بار چشمک زدن خاموش می‌شود. (تعداد فلاش‌ها با دستگاه عیب‌یاب قابل تنظیم می‌باشد)\*

### بوق

وضعیت ۳: برای بوق زدن، کلید انتهای دسته راهنمای را بفشارید.

\* در صورت نصب در خودروی شما



### اخطار

قبل از شروع به رانندگی در شب: از عملکرد صحیح تجهیزات الکتریکی اطمینان حاصل نمایید و چراغ‌های خودرو را تنظیم نمایید. (در صورت حمل بار بیش از حد معمول) بطور کلی، دقت کنید که چراغ‌ها پوشیده شده نباشند. (کشیقی، گل، برف و یا هر گونه شی روی آنها را نپوشانده باشد).

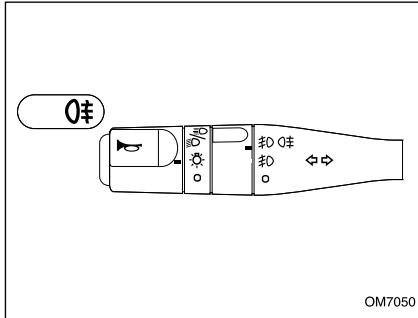


## اخطر

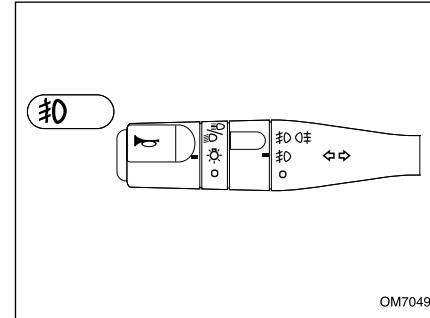
- قبل از شروع رانندگی در شب:

از عملکرد صحیح تجهیزات الکتریکی اطمینان حاصل کرده و چراغ‌های خودرو را تنظیم کنید.  
(در صورت حمل بار بیش از حد معمول). بطور کلی، دقت کنید که چراغ‌ها پوشیده شده باشند.  
(کشیفی، گل، برف و یا هرگونه شیء روی آنها را پوشانده باشد).

- در هوای صاف یا بارانی چه روز و چه شب از چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب استفاده نکنید زیرا نور خیره کننده آنها باعث کاهش دید ایجاد خیرگی رانندگان دیگر می‌شود و اختلال بروز تصادف را بالا می‌برد.  
- چراغ‌های مه‌شکن را فقط در هوای برفی و مه‌آلود مورد استفاده قرار دهید.



OM7050



OM7049

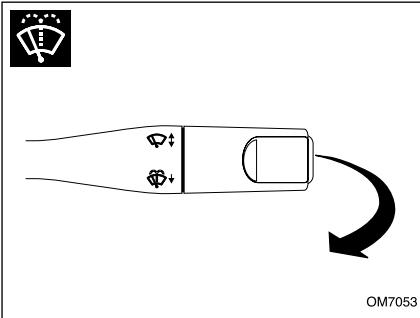
## چراغ‌های مه‌شکن جلو\*

برای روشن کردن چراغ‌های مه‌شکن جلو، بخش میانی دسته راهنماییک مرحله به طرف بالا بچرخانید. هنگامی که چراغ‌های مه‌شکن روشن هستند همزمان نشانگری روی صفحه نمایش جلو داشبورد روشن می‌شود.  
این چراغ‌ها روشن می‌شوند به شرطی که: این چراغ‌ها تنها هنگامی روشن می‌شوند که چراغ‌های کوچک روشن باشند.

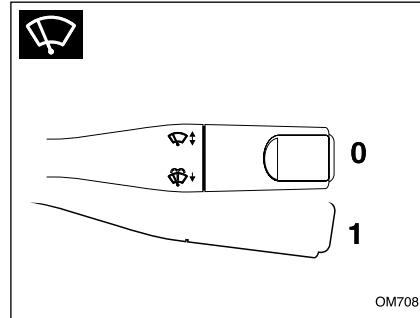
- چراغ‌های کوچک روشن باشند.
- چراغ‌های جانبی و چراغ‌های مه‌شکن جلو (در صورت وجود) روشن باشند.

توجه داشته باشید از چراغ مه‌شکن فقط در مواردی استفاده کنید که محدوده دید کم باشد زیرا در شرایط دید عادی باعث ناراحتی رانندگان دیگر می‌شود.

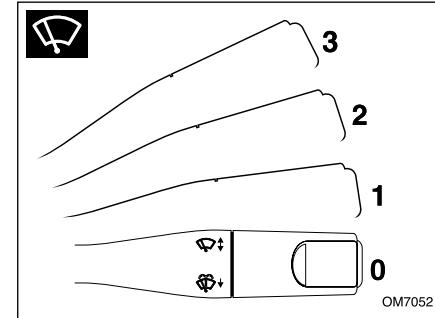
\* در صورت نصب در خودروی شما



OM7053



OM7081



OM7052

### شست و شوی شیشه

برای شست و شوی شیشه، اهرم را به طرف خود بکشید. با یک بار کشیدن اهرم، برف پاک کن هاسه بار حرکت می کنند. مادامی که اهرم رانگه دارید، شیشه شوی کار می کنند.

با کشیدن اهرم، بلافضله پاشش آب آغاز و پس از پاشش آب به مدت ۷/۰ ثانیه، برف پاک کن ها شروع به حرکت می نمایند. ولی به محض رها نمودن اهرم، برف پاک کن ها پس از سه مرتبه حرکت باز می ایستند که نهایتاً پس از گذشت ۳ ثانیه از توقف، حرکت چهارم برف پاک کن جهت پاک کردن کامل شیشه صورت می پذیرد.\*

\* در صورت نصب در خودروی شما

### حرکت تکی برف پاک کن ( تنها یک رفت و برگشت)

برای یک بار حرکت برف پاک کن، اهرم را با یکباره طرف پایین بکشید و رها کنید.

با نگه داشتن اهرم به طرف پایین، برف پاک کن بطور پیوسته حرکت خواهد کرد.

### برف پاک کن

کنترل برف پاک کن هاوشیشه شوی توسط دسته سمت راست فرمان و فقط در حالتی که سوئیچ باز است، انجام می گیرد. ۰- خاموش

۱- برف پاک کن زمانی\* (فاصله زمانی بین دو حرکت برف پاک کن و با افزایش سرعت خودرو افزایش می یابد).

۲- سرعت کند

۳- سرعت تند

### هشدار

در هنگام بیخ زدگی، اطمینان حاصل کنید که تیغه های برف پاک کن بین نیزه باشد (خطر داغ کردن موتور برف پاک کن).

وضعیت تیغه ها را بررسی نمایید. هنگامی که کارایی تیغه ها پایین می آید، باید آنها را تعویض نمود. (تفصیل هر سال)

شیشه جلوی خودرو را به طور مرتبت تمیز کنید، در صورتی که قبل از متوقف کردن برف پاک کن ها (حالت ۰) موتور را خاموش کنید، تیغه های برف پاک کن در هر وضعیتی که باشد متوقف خواهد شد.

بعد از روشن کردن موتور، کافی است برف پاک کن را در حالت ۰ قرار دهید تا تیغه ها به حالت توقف بازگردند.

هنگام باز کردن در موتور اطمینان حاصل کنید که دسته برف پاک کن در وضعیت ۰ (توقف) قرار دارد. (خطر ایجاد جراحت).

- ۳- برای دریافت تماس دکمه  را بزنید. صفحه نمایشگر پس از برقراری ارتباط و در حین مکالمه عبارت "TALKING" را نشان می‌دهد.
- ۴- پس از اتمام مکالمه دکمه  را جهت قطع تماس استفاده نمائید. صفحه نمایشگر عبارت "END CALL" را نمایش می‌دهد.

### انتقال تماس

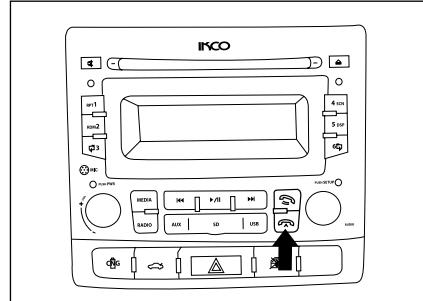
برای انتقال صدا از دستگاه به تلفن همراه، در حین مکالمه دکمه  را فشار دهید. صفحه نمایشگر عبارت "PRIVATE" را نشان می‌دهد. جهت انتقال مجدد صدا از گوشی به دستگاه مجدداً این کلید را بزنید.

### شماره گیری مجدد

در صورتی که بخواهید شماره‌ای را که آخرین بار با آن تماس برقرار کرده اید مجدداً "پگیرید دکمه  را بزنید.

### بلوتوث صوتی (BT AUDIO)

- ۱- برای شنیدن صدای موزیک در حال پخش توسط تلفن همراه و کنترل پخش با دستگاه دکمه "MEDIA" را مکرراً "جهت انتخاب گزینه "BT AUDIO" بزنید.
- ۲- برای خواندن یا مکاتب آهنگ درحال پخش دکمه  را بزنید.
- ۳- جهت تعویض تراک دکمه  و  را بزنید.
- ۴- جهت جلو و عقب بردن آهنگ در حال پخش دکمه  و  را نگه دارید.



در برخی از انواع تلفنهای همراه لطفاً گزینه connect را انتخاب نمایید. بعضی از انواع تلفنهای همراه نیازی به وارد کردن کد ندارند. بعد از برقراری ارتباط بین دستگاه و گوشی علامت بلوتوث از حالت چشمک زن خارج شده و به صورت ثابت روی صفحه نمایش باقی می‌ماند.

**نحوه قطع ارتباط دستگاه با تلفن همراه**  
در صورتی که پس از برقراری ارتباط بلوتوثها تمایل به قطع آن داشتید، دکمه  را فشرده و نگه دارید.

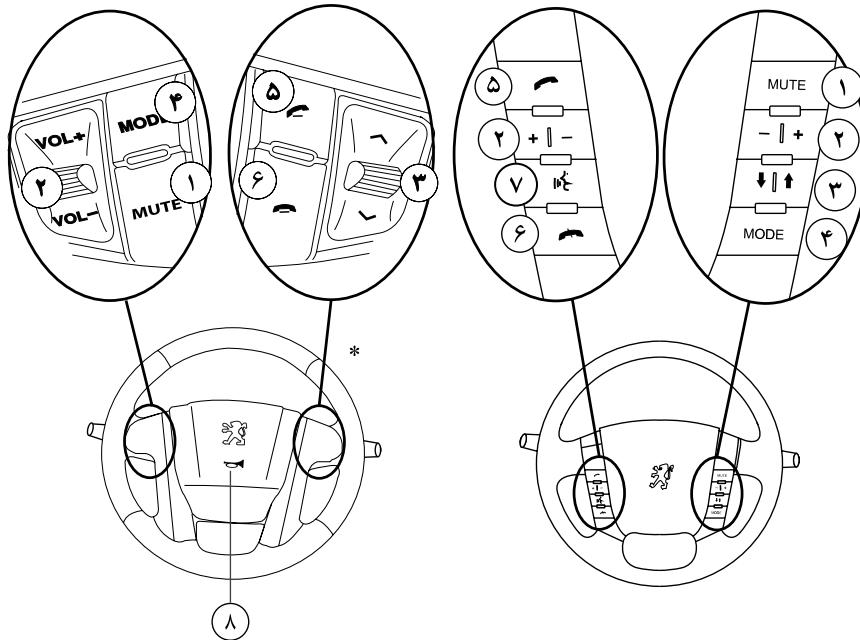
### دربیافت تماس

- ۱- در صورتی که پس از برقراری ارتباط بلوتوثها تمایسی با شما مگرفته شود، دستگاه بطور خودکار به حالت BT می‌رود و شماره تماس روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.
- ۲- در صورتی که مایل به رد تماس بودید دکمه  را بزنید. صفحه نمایشگر عبارت "REJ CALL" را نمایش می‌دهد.

**موبایل هندزفری با تکنولوژی Bluetooth**  
برای حفظ اینمنی خود، حتی المقدور از مکالمه با تلفن همراه در حین رانندگی خودداری نمایید.  
بلوتوث یک روش مخابره بی‌سیم برای فواصل کوتاه است. بلوتوث این دستگاه می‌تواند به تلفن‌های همراهی که امکانات بلوتوث را دارند وصل شود.  
بعد از وصل شدن، می‌توانید تلفن همراه خود را از طریق این دستگاه کنترل کنید.

**عمل Pairing یا هماهنگی تلفن همراه با سیستم موبایل هندزفری:**  
جهت برقراری ارتباط دستگاه با تلفن همراه از این عملکرد استفاده کنید.

- ۱- دستگاه را روشن کنید.
- ۲- جهت فعال کردن بلوتوث دستگاه دکمه  را برای چند لحظه نگه دارید. علامت بلوتوث بالای صفحه نمایشگر به صورت چشمک زن ظاهر می‌شود.
- ۳- بلوتوث تلفن همراه خود را روشن کرده، تلفن همراه را در فاصله کمتر از ۳ متری دستگاه گرفته و شروع به جستجوی دستگاه‌های بلوتوث نمائید.
- ۴- بعد از مشاهده نام بلوتوث "IKCO" در لیست مربوطه روی تلفن همراه، آن را انتخاب کنید. در صورت نیاز به وارد کردن کد برقراری کد "۱۲۳۴" را وارد کنید. ارتباط بلوتوثها بطور خودکار برقرار می‌شود.  
در صورت مشاهده دو گزینه disconnect یا



**کلیدهای تجهیزات صوتی نصب شده بر روی  
غیربیک فرمان\***

-۱ با زدن لحظه‌ای این دکمه صدای سیستم صوتی قطع شده و با زدن مجدد این کلید، سیستم به حالت عادی برمی‌گردد.

-۲ جهت افزایش و کاهش صدا

-۳ الف: انتخاب تراک قبلی و بعدی (CD/USB)

ب: جستجوی اتوماتیک ایستگاه‌های رادیویی (در حالت رادیو)

-۴ جهت وارد شدن به منوهای MODE

RADIO > CD PLAYER > USB > AUX > BT

-۵ پاسخ به تماس دریافتی (در صورت دریافت تماس تلفنی) با فشار دادن کلید به مدت ۲ ثانیه عمل

pairing امکانپذیر است.

-۶ قطع ارتباط دستگاه با تلفن همراه

برای قطع ارتباط بلوتوثی بین تلفن همراه و رادیو پخش، این کلید را فشرده و نگهدارید.

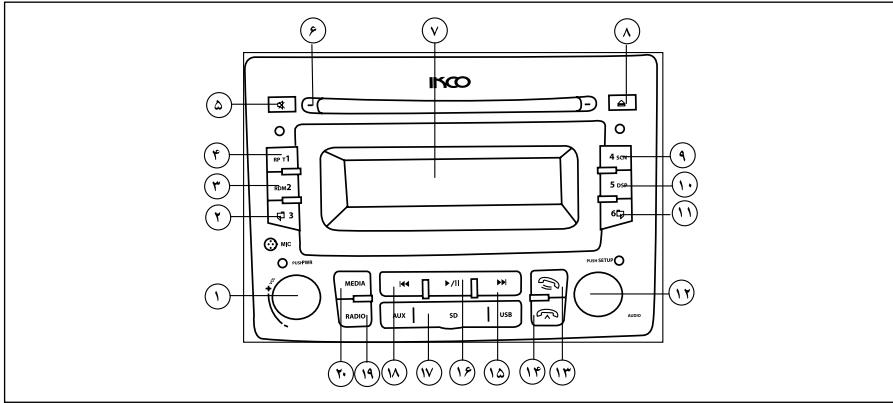
-۷ مکالمه خصوصی (private)

-۸ جهت استفاده از بوق در پوش فرمان نزدیک به هر یک از پایه‌های فرمان را فشار دهید.

**توجه:**

نور پس زمینه کلیدها به رنگ سفید است و با روشن کردن SIDE LAMP روشن می‌گردد.

\* در صورت نصب در خودروی شما



## ۱۵- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: جستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی در جهت افزایش فرکانس

## .CD/USB/SD

## در حالت کوتاه: انتخاب آهنگ بعد

- فشردن ممتد: پیمایش رو به جلو سریع آهنگ در حال پخش

- فشردن کوتاه: پیمایش رو به عقب سریع آهنگ در حال پخش  
۱۶- فشردن کوتاه: پیش / توقف آهنگ

## - فشردن ممتد: انتخاب تراک اول

## ۱۷- در پوشش

## USB/SD/AUX

## ۱۸- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: جستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی در جهت کاهش فرکانس

## .CD/USB/SD

## در حالت کوتاه: انتخاب آهنگ قبل

- فشردن ممتد: پیمایش رو به عقب سریع آهنگ در حال پخش

- فشردن کوتاه: تعیین پاندهای رادیویی  
۱۹- قشردن کوتاه: تعیین پاندهای رادیویی

## ۲۰- انتخاب پخش کننده (CD/USB/SD/AUX IN)

## در حالت :CD/USB/SD

- نمایش اطلاعات فایل صوتی با فرمت MP3/WMA

## ۱۱- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۶

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۶

## در حالت :CD/USB/SD

- فشردن کوتاه: انتخاب پوشش بعد در فایلهای MP3/WMA

- فشردن ممتد: انتخاب ۱۰ فایل بعدتر در داخل پخش جاری

## ۱۲- فشردن کوتاه: انتخاب تنظیمات صوتی

- فشردن ممتد: ورود به تنظیمات سیستم

- پیچاندن: در حالت رادیو: تنظیم فرکانس دستی

## در حالت :CD/USB/SD

- انتخاب آهنگ قبل / بعد

- فشردن کوتاه: جستجو و ذخیره اتوماتیک ایستگاههای رادیویی

- فشردن ممتد: کاهش معرفی ایستگاههای رادیویی (پیش، نتیجه)

## ۱۴- فشردن کوتاه: فعال / غیرفعال کردن TA

- فشردن ممتد: فعال / غیرفعال کردن AF

## صفحه کنترل سیستم صوتی

۱- فشردن کوتاه: روشن کردن

- فشردن ممتد بیش از ۲ ثانیه: خاموش کردن

- پیچاندن ولو: تنظیم صدا

## ۲- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۳

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۳

در حالت :CD/USB/SD

- فشردن کوتاه: انتخاب فایل قبل در فایلهای

- فشردن ممتد: انتخاب ۱۰ فایل قبل تر در داخل پخش جاری

## ۳- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۲

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۲

در حالت :CD/USB/SD

- پخش آهنگ ها به طور تصادفی

## ۴- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۱

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۱

## ۵- قطع خروجی صدا (MUTE)

- روودی دیسک

- صفحه نمایشگر

- دکمه خروج دیسک

## ۶- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۴

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۴

## ۷- در حالت :CD/USB/SD

- معرفی فایل های صوتی (پیش ۱۰ ثانیه ای)

## ۸- در حالت رادیو:

- فشردن کوتاه: حافظه شماره ۵

- فشردن ممتد: ثبت فرکانس جاری در حافظه شماره ۵

گرد و خاک درون قاب نگهداری CD می‌تواند باعث آسیب رساندن به CD و بروز خط وخش بر روی آن گردد. لذا در فواصل زمانی مشخصی اقدام به تمیز کردن قاب CD ننمایید.

**نکات استفاده از CD**  
استفاده از CD آسیب دیده یا دارای گرد و غبار سبب ایجاد اختلال در صدا خواهد شد.  
سطح CD را المس ننمایید و برای حمل آن از لبه‌های آن استفاده ننمایید.

از الصاق هرگونه برقسپ، مهر و روی سطوح دوطرف CD خودداری ننمایید.

ازقراردادن CD در مععرض تابش مستقیم نور خورشید یا حرارت بیش از حد خودداری ننمایید.  
برای تمیز کردن CD ها از دستمال نرم استفاده نموده و جهت برطرف نمودن آلودگی از مرکز CD به طرف خارج آن حرکت ننمایید.

در صورت کثیف شدن پالن یا صفحه نمایش، از دستمال ابریشمی و مواد پاک کننده طبیعی جهت تمیز کردن آن استفاده ننمایید. استفاده از پارچه خشن و مواد پاک کننده شیمیایی نظری الکل می‌تواند منجر به بروز آسیب و ایجاد خط وخش در سطح آن شود.

دستگاه ممکن است قادر به پخش CD هایی که بر روی آنها لیبل چسبانده شده نباشد. بنابراین قبل از وارد کردن CD به داخل دستگاه اقدام به درآوردن لیبل روی آن کنید.  
CD های 3-inch (8cm) قابل استفاده در این دستگاه نمی‌باشند. هرگز از CD های 3-inch که درون مبدل های ۱۲cm ۸cm به قرار گرفته اند یا های تاب برداشته استفاده نکنید. در صورت استفاده، دستگاه قادر به خارج نمودن CD نخواهد بود.

### اقدامات احتیاطی

از اتصال ترمینال منفی بلندگو به ترمینال منفی کانکتور اطمینان حاصل ننمایید. از اتصال ترمینال منفی و مثبت بلندگو به یکیگر یا به بدنده دستگاه اجتناب کنید.

در صورت نیاز به تعویض فیوز، از میزان آمیر آن اطمینان حاصل ننمایید. استفاده از فیوز با آمیر بالاتر باعث بروز احتمال آسیب جدی به دستگاه خواهد شد.

از عدم ورود اشیاء و قطعات ریز به داخل دستگاه اطمینان حاصل ننمایید زیرا در صورت ورود، سبب ایجاد اختلال در عملکردد دستگاه، شوک الکتریکی یا تابش پرتولیز خواهد شد. صدای دستگاه را در حدی نگه دارید که صدای های بیرون خودرو به خصوص صدای های مشهداً دهنده (بوق سایر خودروها و...) قابل شنیدن باشند.

قبل از انجام هرگونه عمل پیچیده‌ای روی دستگاه، خودرو را متوقف ننمایید.

در صورت بروز هرگونه مشکلی از باز نمودن یا تنظیم نمودن دستگاه بدون حضور افراد متخصص خودداری نمایید. جهت رفع مشکل به نمایندگی های مجاز ایران خودرو مراجعه ننمایید.

## سیستم ضد سرقت سیستم صوتی وارد کردن کد رمز

برای اینمی بیشتر دستگاه شما مجهز به کد رمز چهار رقمی می باشد. هرگاه اتصال برق دستگاه بنا به هر دلیلی قطع گردد، پس از اتصال مجدد با روشن کردن دستگاه نمایشگر عبارت "\*\*\*\*PWD" را نمایش می دهد. جهت روشن کردن دستگاه بایستی کد رمز چهار رقمی صحیح توسط دکمه های ۱ الی ۴ پانل وارد گردد.

برای وارد کردن اولین عدد از سمت چپ (PWD) (\*\*\*) دکمه شماره ۱ رادیو را پی در پی تا زمان نمایش عدد صحیح بزنید. (به عنوان مثال: برای انتخاب عدد ۵، دکمه شماره ۱ را پنج را فشار دهید) بعد از اینکه عدد اول را روی مقدار صحیح تنظیم کردید، برای وارد کردن عدد دوم (PWD) (\*\*\*) دکمه شماره ۲ رادیو را پی در پی تا زمان نمایش عدد صحیح بزنید. برای وارد کردن عدد سوم دکمه شماره ۳ و برای وارد کردن عدد چهارم دکمه شماره ۴ را به همین ترتیب بزنید. جهت تأیید کد وارد شده دکمه SETUP/AUDIO را بزنید. در صورتی که کد وارد شده صحیح باشد دستگاه روشن می شود. در غیر این صورت دستگاه بسته به تعداد اشتباه وارد حالت خطای (Error) می گردد. بعد از طی شدن زمان وقفه، سیستم مجدد درخواست کد می نماید و با وارد کردن کد رمز صحیح دستگاه روشن می شود. در صورت وارد نمودن رمز اشتباه به تعداد شش بار، کد خطای 20ERR نمایش می یابد

که به منزله قفل شدن سیستم خواهد بود. در اینصورت بایستی به نمایندگی های مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید. توجه: کد پیش فرض کارخانه ای دستگاه عدد ۱۱۱۱ است.

## تغییر کد رمز ورود

از آنجائیکه کد پیش فرض کلیه دستگاهها قبل از تغییر رمز توسط شرکت ایران خودرو، عدد ۱۱۱۱ در نظر گرفته شده، بهتر است برای اینمی بیشتر کد رمز دستگاه را تغییر دهید. برای تغییر کد رمز کلید "RPT/1" و کلید "PWD" را به مدت ۲ ثانیه هم زمان نگهدارید. پیام "\*\*\*\*PWD" را بین چهار رقمی صحیح، پیام "PWD"---"ورود کد رمز چهار رقمی صحیح، پیام"---"جهت ورود رمز عبور؟ رقمی جدید نمایان می گردد. کد رمز جدید را وارد نموده و دکمه ولو-SETUP/AU- DIO را فشار دهید. اکنون پیام "PWD"---"جدیداً رمز ۴ رقمی جدید را جهت تطابق فراخوان می نماید. کد ۴ رقمی را که در مرحله قبل به عنوان رمز ورود جدید وارد نموده اید، انتخاب و دکمه ولو-AUDIO را فشار دهید. در صورت تطابق رمزهای عبور وارد شده، پیام "PWD SET" به منزله تغییر کد رمز نمایش می یابد. و در صورتیکه دو رمز وارد شده یکسان نباشند پیام "SET FAIL" به منزله خطای در تغییر رمز نمایش می یابد که بایستی مراحل تغییر رمز فوق را مجدداً تکرار نمایید.

### نحوه کار با رادیو تعویض باند

برای انتخاب حالت رادیو دکمه "RADIO" را بزنید. در حالت پخش رادیو با فشردن بیانی دکمه "RADIO" می‌توانید یکی از باندهای رادیویی را به ترتیب زیر انتخاب کنید:



**جستجوی اتوماتیک ایستگاههای رادیویی**  
با فشار لحظه‌ای دکمه‌های **▶▶** و **◀◀** می‌توانید سیستم جستجوی اتوماتیک را در جهت افزایش یا کاهش فرکانس‌های رادیویی فعال نمایید. پس از دریافت ایستگاه رادیویی موردنظر، می‌توانید ایستگاه دریافتی را در یکی از حافظه‌های ۱ ~ ۶ ذخیره نمایید. جهت ذخیره ایستگاه دریافتی، شماره موردنظر را به مدت ۲ ثانیه فشرده نگه دارید.

**جستجوی دستی ایستگاههای رادیویی**  
با چرخش کلید **AUDIO** در جهت عقربه‌های ساعت فرکانس رادیویی به صورت دستی افزایش می‌یابد و با چرخش در جهت خلاف عقربه‌های ساعت فرکانس رادیویی کاهش می‌یابد.

**تنظیم بلندی صدا**  
جهت تنظیم سطح صدا، ولوم صدا را بچرخانید تا سطح صدا تنظیم شود. برای افزایش سطح صدا، ولوم را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت (راست) و برای کاهش سطح صدا در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت (چپ) بچرخانید.

**تنظیم کیفیت صدا**  
جهت دسترسی به مشخصات صوتی زیر ولوم **AUDIO** را پی در پی بزنید.

- EQ (EQ OFF, POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ)
- BASS (-7, +7)
- TREBLE (-7, +7)
- BALANCE (7--, -0-, 7--)
- FADER (-7-, -0-, -7\_)
- LOUD (ON, OFF)

جهت تنظیم هر یک از این حالتها ولوم **AUDIO** را بچرخانید.

در صورتیکه در هنگام تنظیم، بیش از ۵ ثانیه تغییری اعمال نگردد رادیوپخش به صورت خودکار به حالت قبلی برمی‌گردد. تنها در حالت **EQ OFF** **BASS** مقادیر و **TREBLE** قابل تنظیم هستند.

**دستور العمل عمومی**  
**روشن و خاموش کردن دستگاه**  
دکمه **PWR** را بزنید تا دستگاه روشن شود. برای خاموش شدن دستگاه همین کلید را فشار داده و نگه دارید.

**نکته:**

زمانیکه خودرو خاموش است تا ۳۰ دقیقه، رادیوپخش با زدن دکمه "PWR" یا وارد کردن **CD** قابل روشن شدن است. به خاطر داشته باشید با وارد کردن **USB/SD** **AUX** دستگاه روشن نخواهد شد. پس از سپری شدن مدت زمان ۳۰ دقیقه رادیوپخش خاموش می‌شود و با زدن دکمه "PWR" می‌توانید مجدداً دستگاه را روشن کنید.

### دکمه **MEDIA**

دکمه "**MEDIA**" را فشار دهید تا دستگاه بین دیسک (زمانیکه دیسک داخل دستگاه قرار دارد)، **USB** (زمانیکه **USB** به دستگاه وصل است)، کارت **SD** (زمانیکه کارت **SD** داخل دستگاه قرار دارد) و **AUX IN** (زمانیکه سوکت **AUX IN** وصل است) تغییر حالت دهد.

### دکمه **MUTE**

در حالتی که دستگاه روشن است این کلید را برای یک لحظه بزنید. حالت **MUTE** فعال شده و صدای خروجی قطع می‌شود. برای خارج شدن از این وضعیت مجدداً این کلید را بزنید.

## نحوه کار با **CD/USB/SD/AUX** جاگذاری دیسک

در هنگام جاگذاری سطح برجسبدار دیسک باید به سمت بالا باشد. دیسک را تا اندازه‌های داخل محل مربوطه وارد نمایید که مکانیزم داخلی رادیوپخش به طور خودکار آن را به سمت داخل بکشد. پخش دیسک به طور خودکار از اولین فایل روی دیسک، آغاز خواهد شد.

توجه: این دستگاه فقط برای پخش دیسک‌های استاندارد ۵ اینچ (۱۲ سانتی‌متری) طراحی شده است. مبادرت به استفاده از دیسک‌های ۳ اینچ (۸ سانتی‌متری) ننمایید. قرار دادن این CD‌ها در این دستگاه با استفاده و یا بدون استفاده از تطبیق دهنده (آداپتور)، به دستگاه و یا خود دیسک آسیب می‌رساند.

## دکمه **PAUSE**

در حالت **CD/USB/SD** چنانچه دکمه **PAUSE** را برای یک لحظه بزنید حالت **PAUSE** فعال شده و پخش فایل صوتی در حال اجرا متوقف می‌شود. با زدن مجدد این دکمه، سیستم دوباره به حالت عادی پخش باز می‌گردد.

برای پخش اولین فایل از دیسک دکمه **PAUSE** به مدت ۲ ثانیه نگه دارید.

## PS (PROGRAM SERVICE NAME)

این سرویس نام ایستگاه جاری را در صورت ارسال از طرف فرستنده بر روی صفحه نمایش، نمایش می‌دهد.

## ALARM MESSAGES (PTY ALARM)

در صورت ارسال پیغام‌های هشدار فوری توسط فرستنده این پیغام‌ها بر روی صفحه نمایش، نمایش داده خواهند شد.

## TA (TRAFFIC ANNOUNCEMENTS)

توسط این سرویس اطلاعات ترافیکی مهم به اطلاع راننده رسانده خواهند شد. با فشردن کوتاه کلید **TA** بر روی رادیو پخش سرویس **TA** فعال / غیرفعال می‌شود.

## AF (ALTERNATIVE FREQUENCY)

با استفاده از این سرویس دستگاه به صورت اتوماتیک به جستجو و دریافت فرکانس قوی تر ایستگاه رادیویی جاری می‌پردازد. با فشردن بیش از ۲ ثانیه کلید **TA** بر روی رادیو پخش سرویس **AF** فعال / غیرفعال می‌شود.

نکته: ارائه سرویس‌های فوق می‌بایست توسط فرستنده مرکزی ارسال و ارائه گردند. در حال حاضر تنها سرویس **PS** در ایران فعال می‌باشد.

## ذخیره اتوماتیک ایستگاه‌های رادیویی

برای انتخاب خودکار ۶ ایستگاه رادیویی قوی و ذخیره سازی آنها بجای ایستگاه‌های فعلی کلید **AST** را بزنید. ایستگاه‌های جدید، جایگزین ایستگاه‌هایی که قبل از ذخیره شده بودند، می‌شوند.

در باند **FM** ایستگاه‌های دریافتی در حافظه‌های ۱~۶ باند **AM** و در باند **AM** در حافظه‌های ۱~۶ باند **AMAS** ذخیره می‌شوند.

نکته: با اعمال این دستور حافظه‌های ذخیره شده قبلی پاک می‌شوند و ایستگاه‌های جدید جایگزین آنها می‌شوند.

با فشردن بیش از ۲ ثانیه کلید **AST** هر ایستگاه رادیویی قابل دسترسی به مدت ۱۰ ثانیه پخش می‌شود و سپس به ایستگاه بعد می‌رود.

## ذخیره ایستگاه بر روی حافظه

جهت ذخیره ایستگاه‌های رادیویی جدید بر روی حافظه رادیو پخش می‌بایست پس از دریافت ایستگاه رادیویی شماره حافظه مورد نظر را برای مدت زمان ۲ ثانیه نگه دارید. پس از شنیدن صدای بوق فرکانس جاری بر روی حافظه ذخیره می‌گردد.

## RDS

سرویس‌هایی که از طریق سیستم **RDS (Radio Data System)** در اختیار راننده قرار می‌گیرند به شرح زیر هستند:

**قرار دادن Flash Memory**

دروپش پورت USB/SD/AUX را باز نمایید. Flash Memory را به کانکتور USB دستگاه متصل کنید. دستگاه به طور خودکار اقدام به پخش موسیقی ذخیره شده در Flash Memory می‌نماید.

**نکاتی در مورد فایلهای MP3:**

- این دستگاه تنها توانایی نمایش کاراکترهای انگلیسی "A-Z, 0-9" و "+" را دارد.
- حداقل ۱۶ کاراکتر جهت نمایش نام یک آلبوم یا فایل قابل استفاده می‌باشد.
- در صورت ضبط فایلهای MP3 بر روی دیسک اطمینان حاصل کنید که فرمت ذخیره سازی از نوع داده باشد و نه از نوع فایل صوتی.
- به منظور لذت بردن از صدایی با کیفیت عالی، توصیه می‌شود فایلهای به نوع MP3 با فرکانس نمونه برداری KHZ 44.1 تبدیل شوند.

**در حالت پخش فایل MP3:**

با فشردن کلید ۳ (◀▶) و ۶ (◀◀) می‌توانید پوشه بعدی یا قبلی را انتخاب کنید. در صورت فشردن و نگهداشتن دکمه‌های فوق، می‌توانید ۱۰ فایل قبل یا بعد را انتخاب کنید.

**دکمه خروج دیسک (Eject)**

در صورتیکه دیسک داخل دستگاه باشد جهت خروج آن، دکمه ▲ را فشار دهید.

**اطلاعات صفحه نمایش**

هنگام پخش فایلهای MP3 و WMA با زدن دکمه "5DSP" اطلاعات فایل در حال پخش به صورت زیر بر روی صفحه نمایش دیده می‌شود که شامل: (نام فایل) FILE، (نام پوشه) FOLDER می‌باشد.  
هنگام نمایش نام فایل و نام پوشه با زدن مجدد این دکمه اطلاعات برجسب ID3 به صورت نوار متحرک بروی صفحه نمایش دیده می‌شود که شامل: (عنوان فایل)، (نام هنرمند) ARTIST و (نام آلبوم) ALBUM می‌باشد. سپس دستگاه به حالت عادی بر می‌گردد.

**پخش فایلهای SD**

در پوشش پورت USB/SD/AUX USB را باز نمایید. کارت حافظه SD را داخل شیار مربوطه وارد نمایید. پس از چند ثانیه دستگاه به طور خودکار اقدام به پخش موسیقی می‌کند.

**دکمه SCN**

در زمان پخش CD/USB/SD دکمه "4SCN" را جهت معرفی فایلهای موجود بزنید. با فشردن این کلید از هر فایل به مدت ۱۰ ثانیه پخش خواهد شد. با فشردن مجدد این کلید، سیستم به حالت پخش عادی باز می‌گردد.

**دکمه RPT**

هنگام پخش CD/USB/SD، جهت تکرار فایل در حال "RPTFILE" را برای انتخاب حالت فشار دهید. برای تکرار کلیه فایلهای داخل پوشه فعلی این کلید را برای انتخاب حالت "RPT DIR" مجدداً فشار دهید. تکرار پخش مدامی که کلید "1" را برای انتخاب حالت "RPT OFF" فشرده شود ادامه پیدامی کند.

**دکمه RDM**

در زمان پخش CD/USB/SD دکمه "2" را "RDM" جهت انتخاب پخش تصادفی فایلهای بزنید. جهت قطع حالت پخش تصادفی و برگشتن به حالت پخش عادی مجددًا دکمه "2" را فشار دهید.

**جستجوی فایل و پوشه**

در حالت پخش دیسک (TRACK/MP3): با فشردن کلیدهای ▶▶ و ▶◀ می‌توانید فایل بعدی یا قبلی را انتخاب کنید. در صورت فشردن و نگهداشتن دکمه‌های فوق، می‌توانید فایل در حال پخش را جلو و عقب ببرید.

- در صورتی که قبل از خاموش کردن دستگاه، حجم صدا از ۵ کمتر باشد، در هنگام روشن کردن مجدد دستگاه، حجم صدا روی عدد ۵ تنظیم خواهد شد.

**تنظیم CLOCK(RDS/MAN)**  
در صورت انتخاب "RDS" "گزینه RDS clock" و "RDS" در صورت انتخاب "MAN" امکان تنظیم دستی ساعت سیستم فراهم می شود.

**تنظیم حالت نمایش ساعت (TIME)**  
در این حالت می توان نمایش ساعت را روی یکی از حالت های ۱۲ ساعت یا ۲۴ ساعت تنظیم کرد.

**تنظیمات زمان (TIME AD)**  
در صورتی که گزینه CLOCK را روی MAN تنظیم کرده باشید می توانید با انتخاب این گزینه ساعت سیستم را به صورت دستی تنظیم کنید.

S-VOL -> CLOCK -> TIME -> TIME AD ->  
RDS -> REG -> NEWS -> EON -> L-OUT  
-> LCD

برای تغییر تنظیمات هر یک از این گزینه هاولوم "AUDIO" را بچرخانید. با فشار ولوム "AUDIO" به مدت بیش از ۲ ثانیه، می توانید از منوی تنظیمات خارج شوید.

**نکته:** وقتی در منوی تنظیمات سیستم هستید اگر بعد از ۵ ثانیه هیچ گونه عملی انجام ندهید، رادیو پخش به طور اتوماتیک از منوی تنظیمات سیستم خارج می شود.

### S-VOL

با انتخاب این گزینه می توانید حجم صدای اولیه را طوری تنظیم کنید تا در هنگام روشن نمودن دستگاه، حجم صدا از مقدار تعیین شده تجاوز نکند که مقدار آن از ۵ تا ۲۵ قابل تنظیم است.

- در صورتی که قبل از خاموش کردن دستگاه، حجم صدا از این مقدار کمتر باشد، در هنگام روشن کردن مجدد دستگاه، حجم صدا روی همان مقدار قبلی خواهد بود.  
- در صورتی که قبل از خاموش کردن دستگاه، حجم صدا از این مقدار بیشتر باشد، در هنگام روشن کردن مجدد دستگاه، حجم صدا به طور خودکار بر روی مقدار تنظیم شده قرار خواهد گرفت.

**نکاتی در مورد USB / SD**  
- فایل هایی با فرمات \*mp3, \*WMA, \*MP3 قابل پخش هستند.

- حداکثر حافظه قابل پشتیبانی توسط دستگاه 32GB است.  
- فرکانس نمونه برداری 8KHz ~ 48 KHz  
- نرخ بیت 8-320kbps

**نکته:** وقتی در حالت پخش USB هستید، USB را به طور ناگهانی جدا نکنید این کار موجب آسیب رسیدن به USB می شود، ابتدا باید source را عوض کرده و بعد جدا نکنید یا دستگاه را خاموش کرده و سپس USB را جدا نکنید.

**ورودی کمکی صدا:**  
در پوش پورت USB/SD/AUX را باز نمایید. فیش ورودی کمکی صدا را وصل کنید دستگاه به طور خودکار اقدام به پخش فایل ورودی سوکت AUX IN می کند.

**تنظیمات سیستم**  
با فشار ولوム "AUDIO" به مدت بیش از ۲ ثانیه، وارد تنظیمات سیستم به ترتیب زیر خواهد شد. سپس با هر بار فشردن این دکمه وارد یکی از حالت های زیر خواهد شد:

**روش نگهداری**

- از ورود هر گونه مایعات به داخل دستگاه جلوگیری نمایید. در صورت مشاهده چنین موردی سریعاً آن را خشک کنید. زیرا ورود مایعات می‌تواند سبب ایجاد اختلال در عملکرد دستگاه یا شوک الکتریکی شود.
- دستگاه را دور از گرد و غبار و آلودگی نگه دارید. این عوامل می‌توانند باعث بروز اشکالات ظاهری در محصول شوند.
- به هنگام حمل و نقل دستگاه احتیاط نمایید. وارد آمدن ضربه یا افتادن می‌تواند باعث بروز آسیب‌های احتمالی به دستگاه شود.
- در صورت کثیف شدن پانل یا صفحه نمایش، از دستمال ابریشمی و مواد پاک کننده طبیعی جهت تمیز کردن آن استفاده نمایید.

**تنظیم : NEWS (ON/OFF)**

در این حالت می‌توانید گزینه NEWS را فعال یا غیرفعال کنید. تنها در حالت RDS ON گزینه NEWS قابل تنظیم هستند.

**RDS (ON/OFF)**

در این حالت می‌توانید حالت نمایش اطلاعات RDS(Radio Data System) را فعال یا غیر فعال کنید.

**تنظیم REG (ON/AUTO/OFF)**

در صورت انتخاب گزینه ON ایستگاه‌های منطقه ای دریافت می‌شوند. در صورت انتخاب گزینه AUTO الویت در جستجو با ایستگاه‌های قوی است. در صورت انتخاب گزینه DX اولین ایستگاه رادیویی قابل دریافت توسعه سیستم OFF اولین ایستگاه رادیویی قابل دریافت توسعه سیستم صرفنظر از توان سیگنال ورودی، پخش می‌شود. تنها در حالت RDS ON گزینه REG قابل تنظیم هستند.

**تنظیم : EON (DX/LO)**

در صورت انتخاب گزینه LO تنها ایستگاه‌های قوی دریافت می‌شوند. در صورت انتخاب گزینه DX اولین ایستگاه رادیویی قابل دریافت توسعه سیستم صرفنظر از توان سیگنال ورودی، پخش می‌شود. تنها در حالت RDS ON گزینه REG قابل تنظیم هستند.

**تنظیم : L-OUT (ON / OFF)**

در این حالت می‌توانید خروجی Line-out را فعال یا غیرفعال کنید.

**TA (TRAFFIC ANNOUNCEMENTS)**

توسط این سرویس اطلاعات ترافیکی مهم به اطلاع راننده رسانده خواهد شد.

تنها در حالت RDS ON گزینه TA قابل تنظیم است.

**AF (Alternative Frequency)**

با استفاده از این سرویس دستگاه به صورت اتوماتیک به جستجو و دریافت فرکانس قوی تر ایستگاه رادیویی جاری می‌پردازد.

تنها در حالت RDS ON گزینه AF قابل تنظیم است.

**تنظیم : LCD (0 ~ 7)**

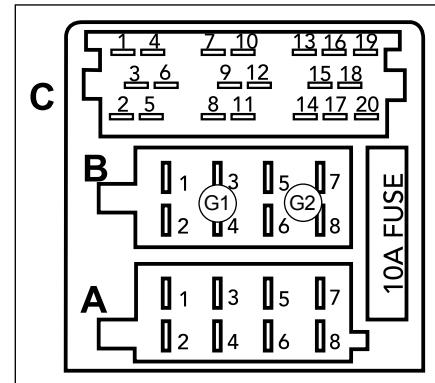
با انتخاب این گزینه می‌توانید میزان شدت روشنایی LCD را تغییر دهید.

## اتصالات الکتریکی

نقشه پایه های کانکتور رادیو پخش به شرح زیر می باشد:

۲

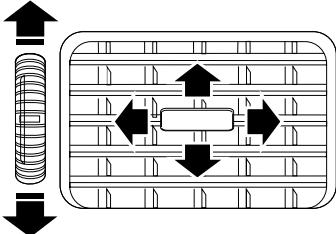
کانکتور A		کانکتور C	
موقعیت	عملکرد	موقعیت	عملکرد
A1	-	C1	خروجی چپ LINE OUT
A2	-	C2	خروجی راست LINE OUT
A3	ورودی کنترل میزان روشنایی	C3	زمین LINE OUT
A4	باطری	C4	-
A5	(ANT) کنترل آتن	C5	-
A6	(ILL) روشنایی	C6	تغذیه آمپلی فایر
A7	ACC ولتاژ	C7	-
A8	زمین	C8	ورودی کنترل از روی فرمان
		C9	-
کانکتور B		C10	-
موقعیت	عملکرد	C11	زمین مدار کنترل از روی فرمان
B1	+ بلندگوی راست عقب	C12	-
B2	- بلندگوی راست عقب	C13	-
B3	+ بلندگوی راست جلو	C14	-
B4	- بلندگوی راست جلو	C15	-
B5	+ بلندگوی چپ جلو	C16	-
B6	- بلندگوی چپ جلو	C17	-
B7	+ بلندگوی چپ عقب	C18	-
B8	- بلندگوی چپ عقب	C19	-
		C20	-



## عیب یابی

لیست کنترلی زیر می‌تواند برای حل برخی مشکلات که ممکن است هنگام استفاده از این دستگاه با آن‌ها مواجه شوید، به شما کمک کند. قبل از استفاده از آن، تمام اتصال‌ها و راهنمایی‌های این کتابچه را کنترل کنید. به هیچ وجه دستگاه را در شرایط غیر عادی از جمله زمانیکه فاقد صدا است، زمانیکه دود از آن خارج می‌شود یا بُوی سوختن می‌دهد که ممکن است باعث آتش گرفتن یا شوک الکتریکی گردد، استفاده نکنید. در این صورت بالاصله آن را خاموش کرده و با مرکز خدمات پس از فروش (مراجعه به فصل راهنمای گارانتی) تماس بگیرید.

مشکل	علت ممکن	راه حل
دستگاه روش نمی‌شود	سوییچ خودرو باز نیست.	سوییچ خودرو را باز کنید.
	کابل‌ها به درستی متصل نشده‌اند.	اتصالات کابل‌ها را کنترل کنید.
	فیوز سوخته است.	فیوز را با فیوز مشابه، عوض کنید.
دیسک داخل نمی‌رود	دیسک دیگری داخل دستگاه قرار دارد.	دیسک قبلی را خارج کنید.
	دیسک برعکس درون دستگاه قرار گرفته است.	دیسک را در جهت صحیح درون دستگاه قرار دهید.
	دیسک، کشیف شده یا آسیب دیده است.	دیسک را تمیز کرده یا از دیسک دیگری استفاده کنید.
دستگاه، دیسک را پختش نمی‌کند	دمای داخل خودرو بالا است.	صبر کنید تا دمای داخل کابین پایین بیاید.
	دستگاه فرمت فایل را پشتیبانی نمی‌کند.	فرمت دیسک را با فرمتهای ذکر شده در راهنمای دستگاه چک کنید.
	ولوم صدا در حالت حداقل تنظیم شده یا عملکرد قطع صدا (Mute) فعال است.	تنظیم سطح صدا را کنترل کنید یا عملکرد قطع صدا غیرفعال نمایید.
دستگاه صدا ندارد	کابل‌ها به درستی متصل نشده‌اند.	اتصالات کابل‌ها را کنترل کنید.
	محل نصب دستگاه، پایدار نیست.	دستگاه را با قطعات جانبی، محکم نصب کنید.
	آنتن به درستی نصب نشده است.	آنتن را صحیح متصل کنید.
ایستگاه‌های رادیویی را دریافت نمی‌کند یا ایستگاه رادیویی دریافت شده، کیفیت پایینی دارد	آنتن کامل باز نشده یا شکستگی آن، یا یک آتن جدید تعویض نمایید.	
	کابل باطری به درستی متصل نشده است.	ورودی برق باطری دستگاه را به باطری خودرو متصل کنید.

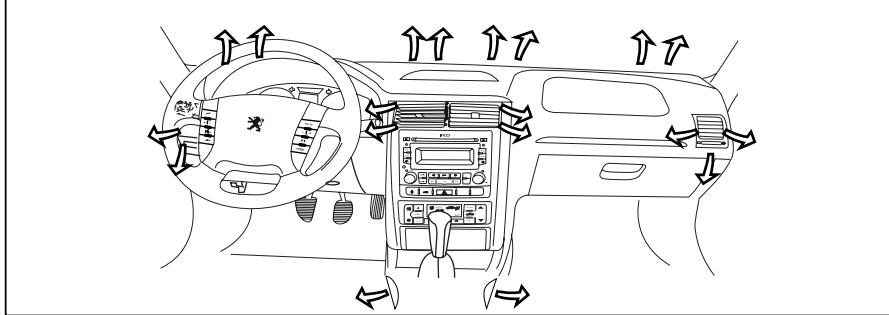


OM7023

**دربیجه‌های هوای رو به صورت**  
چنانچه دکمهٔ چرخان را به سمت پایین و یا بالا بپرسانید، دریچه بسته و یا باز خواهد شد.  
با حرکت دادن دکمهٔ وسط دریچه به طرفین و یا بالا و پایین، جهت جریان هوای تنظیم می‌شود.

**هشدار**

- برای جلوگیری از رسوب گرفتگی خنک‌کننده، روند گیربکس و بخاری، از مخلوط آب مقطمر و ضد بخ (در منبع آب رادیاتور) استفاده شود.
- کولر خود را هر ۱۵ روز یک بار حداقل به مدت ۱۰ دقیقه روشن نمایید. (حتی در زمستان)
- برای خاموش کردن کولر خودرو، ابتدادکمه A/C را خاموش کرده و پس از جند ثانیه موتور را خاموش نمایید.
- شارژ نمودن گاز کولر به غیر از گاز R-134 a به سیستم تهویه خودرو شما صدمه خواهد زد.  
در سیستم تهویه مطبوع خودرو فقط از گاز R-134 a که سازگار با محیط زست و غیر مخرب لایه اوزون می‌باشد استفاده نمائید.

**گرمایش و تهویه**

سیستم گرمایش و تهویه خودرو، هوای تازه و یا گرم را از شبکه‌های ورودی جلوی شیشهٔ جلو، به داخل اتاق هدایت می‌کند.

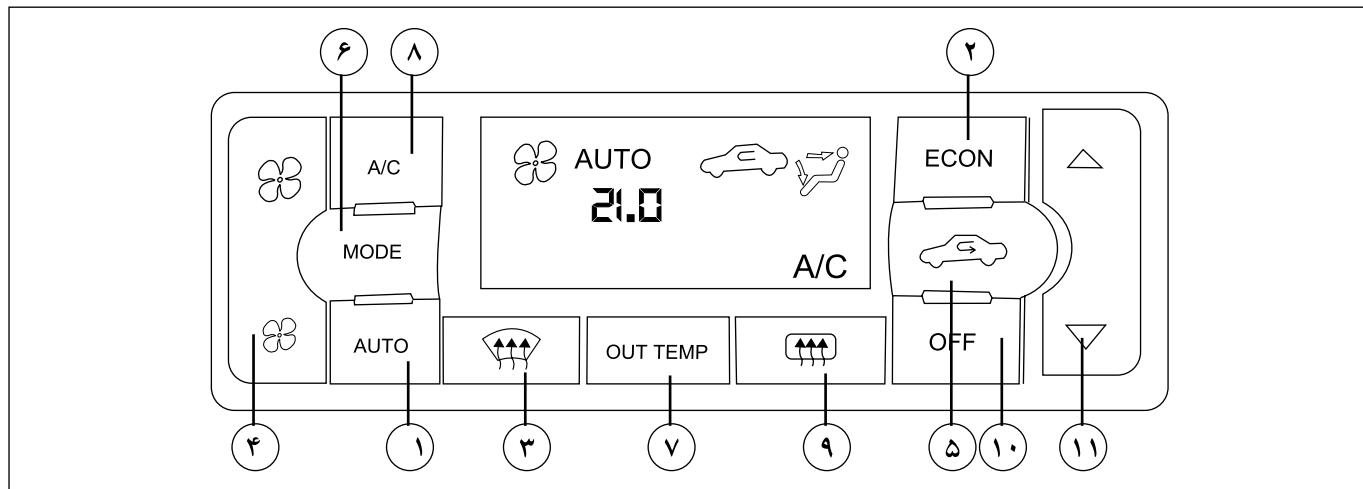
**نکته مهم:** روی شبکه‌های خروجی هوای طاقچه عقب (زیر شیشهٔ عقب) را برای گردش کامل هوا درون اتاق آزاد نگه دارید.  
با اقدامات زیر می‌توانید حداکثر بهره را از سیستم گرمایش و تهویه خودروی خود ببرید.

**برای حداکثر جریان هوای سرمایش**

- کلید تنظیم دمای هوای کابین را کاهش داده تا به حالت **Hi** وارد شود. در این حالت بصورت پیش فرض:
- دریچه‌های هوای دریچه‌های رو به قرار می‌گیرد.
  - سرعت فن دمنده در حداکثر حالت قرار می‌گیرد.

**خطار**

مدار سیال خنک کننده را باز نکنید، این سیال برای چشم و پوست خطرناک است.



### ۱- نحوه عملکرد حالت اتوماتیک (AUTO)

خنک کردن و یا گرم کردن همراه با رطوبت زدایی (اتوماتیک)  
این حالت می‌تواند در تمام مدت سال مورد استفاده قرار  
گیرد و دمای کابین در حد موردنظر سرنشیسین کنترل و  
حفظ می‌گردد.

سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک  
موتور را روشن کرده و کلیدها را برای روشن کردن  
سیستم تهویه مطبوع فعال کنید.

- درجه حرارت را کمتر از درجه حرارت بیرون تنظیم نکنید. در غیر اینصورت ممکن است سیستم به درستی کار نکند.
- در صورتی که شیشه‌ها بخار کند این کار توصیه نمی‌شود.

حالت ECON را در زمستان و در حالت کولر خاموش (حداقل مصرف سوخت خودرو) استفاده کنید.

- ۱- دکمه ECON (مصرف بهینه) را فشار دهید. سوئیچ تنظیم درجه حرارت را به دلخواه تنظیم کنید. علامت ECON در صفحه نمایشگر روشن خواهد شد.
- درجه حرارت داخل اطاق بطور اتوماتیک ثابت نگهداشته خواهد شد. دریچه‌های خروجی هوا و سرعت فن نیز به طور اتوماتیک کنترل خواهد شد.

- تنظیم جریان و سرعت فن به شکل اتوماتیک انجام می‌شود.

۱- دکمه اتوماتیک (AUTO) را فشار دهید.

- ۲- درجه حرارت را به دلخواه تنظیم کنید. (فلش قرمز افزایش دما و آبی کاهش دما)

- برای حالت عادی درجه حرارت را حدود ۲۵ درجه سانتیگراد تنظیم کنید.

- درجه حرارت داخل اطاق بطور اتوماتیک ثابت نگهداشته خواهد شد. دریچه‌های خروجی هوا و سرعت فن نیز بطور اتوماتیک کنترل خواهد شد.



### هشدار

- کولر فقط زمانی کار می‌کند که موتور روشن باشد.
- بچه‌ها، افراد بزرگسال ناتوان و حیوانات را تنها در خودرو رها نکنید.
- در روزهای گرم آفتابی درجه حرارت در داخل خودرو به سرعت بالا می‌رود، گرمای بالا می‌تواند صدمات شدید یا حتی کشنده به سرنشیان وارد آورد.
- از وضعیت گردش هوا نبایستی برای مدت طولانی استفاده شود. این کار باعث خفگی هوا (کمبود اکسیژن) و بخارگرفتگی شیشه‌ها می‌شود.
- برای اینکه توجه کامل به رانندگی مختل نشود، از تغییر وضعیت دکمه‌های گرما و سیستم تهویه در هنگام رانندگی خودداری کنید.

۵- دکمه کنترل گردش هوای



دکمه کنترل هوای کابین را فشار دهید.

جایان به انتخاب سرنشین به حالت هوای تازه (AIR FRESH) و یا گردش کابین قابل تنظیم است. دکمه AUTO را فشار دهید تا سیستم به حالت اتوماتیک تغییر حالت دهد. زمانی که دمای هوای داخل کابین بالا باشد، جهت خنک کردن سریعتر در حالت AUTO کلید گردش هوای داخل کابین را انتخاب کنید.

۴- طرز کار غیراتوماتیک کنترل سرعت فن



دکمه کنترل فن را فشار دهید تا بتوانید فن را بصورت معمول (غیر اتوماتیک) کنترل کنید.

دکمه اتوماتیک AUTO را فشار دهید تا سرعت فن

بطور اتوماتیک کنترل شود.

- دکمه AUTO را فشار دهید تا سیستم به حالت اتوماتیک تغییر حالت دهد.

۳- بخار و بخ زدایی شیشه جلو



- دکمه انتخاب دریچه های هوای شیشه

جلو (DEF) را فشار داده و روشن کنید، علامت نشانگر روی LCD (صفحه نمایشگر) روشن خواهد شد.

- سوییچ تنظیم درجه حرارت را به دلخواه تنظیم کنید.  
(جهت تسريع در بخارزدایی دمای بالا را انتخاب کنید)

- در اولین فرصت ممکن پس از اینکه شیشه جلو از بخار و بخ پاک شد، دکمه AUTO یا اتوماتیک را فشار دهید تا سیستم به وضعیت اتوماتیک بازگردد.

۴- حالت بخار و بخ زدایی شیشه عقب خودرو

دکمه را فشار دهید (علامت در صفحه نمایشگر ظاهر خواهد شد) شیشه عقب توسط المنت های برقی به مدت ۱۲ دقیقه فعال خواهد شد و در انتهای به صورت خودکار خاموش می شود.

### ۹- گرمکن شیشه عقب



برای رفع بخارگرفتگی یا یخ زدگی شیشه عقب و آینه های جانبی استفاده می شود.

### ۱۰- خاموش:



سیستم تهویه اتوماتیک به وسیله این کلید خاموش می شود.

### ۱۱- تنظیم دما:



دکمه تنظیم دما را فشار دهید تا بتوانید دمای مورد نیاز / مطلوب را تنظیم کنید. اگر دکمه AUTO را فشار دهید، دما بطور اتوماتیک کنترل می شود.

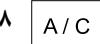
### ۷- دکمه درجه حرارت بیرون



#### OUT TEMP

دکمه درجه حرارت هوای بیرون OUT TEMP را فشار دهید. حدود ۵ ثانیه درجه حرارت هوای بیرون در صفحه نمایشگر قابل رویت می گردد.

### ۸- سرویس ایرکاندیشن (کولر)



#### AIR CONDITION

سیستم کولر در خودرو شما با گاز خنک کننده ای شارژ شده که اصول محیط زیست در آن لحاظ شده است. «این گاز خنک کننده به لایه ازون دور زمین صدمه نمی زند» هرچند ممکن است در گرم شدن هوای کره زمین اندکی تأثیر داشته باشد. در زمان سرویس و شارژ کولر و ایرکاندیشن خودرو، ابزار مخصوص شارژ و روغنکاری مورد نیاز می باشد. استفاده از گاز با روغن نامناسب به سیستم تهویه یا کولر شما صدمه خواهد زد. تعمیرگاه مجاز قادر به سرویس کولر یا ایرکاندیشن (دوست و همراه محیط زیست) شما می باشد.

### ۶- کنترل دریجه های خروجی هوا



با فشار دادن دکمه MODE کنترل معمولی (غیراتوماتیک) دریچه های خروجی هوا را به ۵ حالت زیر هدایت می کند.

هوا از خروجی های جلو (صوت) دمیده می شود.

هوا از خروجی های جلو (صوت) و به سمت پاهای دمیده می شود.

جریان عمده هوا از طریق خروجی سمت پاهای دمیده می شود.

هوا از خروجی های زیر شیشه و خروجی سمت پاهای دمیده می شود.

هوا از خروجی های زیر شیشه دمیده می شود.

## توجه

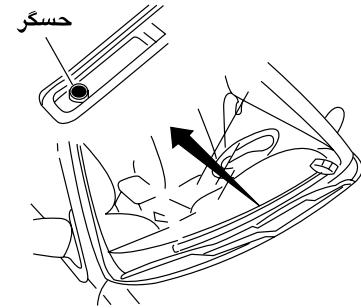
در هنگام زمستان زمانی که دمای بیرون و موتور پایین باشد فن سیستم تهویه از کمترین سرعت به تدریج افزایش می‌یابد تا دمای موتور به حد مطلوب برسد.

سیستم تهویه اتوماتیک جهت جلوگیری از ورود هوای آلوده و گرد و غبار و دود مجهز به فیلتر هوایی باشد. دقت داشته باشید تا در زمان مورد نظر مطابق با جدول سرویس‌ها در فصل سرویس‌های دوره‌ای نسبت به تعویض آن اقدام کنید.

چنانچه سرعت هوای فن ضعیف گردد و یا بوی نامطلوب و بخارزدایی ناقص مشاهده گردید، نسبت به تعویض فیلتر اقدام کنید.

برای خاموش کردن سیستم تهویه ابتدا دکمه OFF را فشار دهید و سپس موتور را خاموش کنید. از مسدود کردن دریچه‌های زیر شیشه جلو ممانعت بعمل آورید.

از گذاشتن اجسام بر روی سنسور شدت نور در ناحیه وسط داشبورد زیر شیشه جلو و سنسور دمای بیرون ناحیه سپر جلو ممانعت بعمل آورید.



## حسگرهای سیستم تهویه اتوماتیک

این سیستم مجهز به حسگرهایی است که عمل تهویه را به شکل اتوماتیک کنترل می‌کنند.

۱- سنسور (حسگر) شدت نور

- محل نصب: زیر شیشه جلو روی داشبورد

**توجه:** از قرار دادن اشیا روی این سنسور خودداری کنید.

۲- سنسور دمای داخل کابین:

- محل نصب: زیر قاب فرمان

- مانع ورود جریان هوای سنسور نگردد.

۳- سنسور بخ زدایی

محل نصب: داخل سیستم تهویه HVAC می‌باشد.

۴- سنسور دمای بیرون

محل نصب: روی سپر جلو

۵- سنسور دمای آب موتور

**هشدار**

- در مواردی که خودرو دارای سیستم تهویه مطبوع می‌باشد، توجه داشته باشید که سنسورهای نور خورشید و سنسورهای دمای داخل کابین مسدود نشوند، زیرا مسدود شدن سنسورهای مذکور می‌تواند منجر به عملکرد نامناسب سیستم تهویه مطبوع شود.\*
- در هنگام پیمایش سریالایی شدید، در صورتی که سیستم کولر خودرو روشن می‌باشد لازم است تا جهت جلوگیری از وارد شدن فشار زیاد به موتور خودرو، سیستم کولر خاموش گردد.
- وجود برق، یخ و... در مسیر ورود هوا به داخل کابین سبب عملکرد نامناسب سیستم تهویه مطبوع خودرو خواهد شد. لذا جهت تهویه مناسب داخل کابین از عدم انسداد مسیر ورود هوای محیط به داخل کابین اطمینان حاصل فرمائید.
- استفاده دائم از سیستم تهویه مطبوع در حالت گردش داخلی هوا در فصل زمستان یا به هنگام باران می‌تواند سبب بخار گرفتگی شیشه جلو و انسداد دید راننده و بروز حادثه شود. لذا در این شرایط از حالت ورود هوای تازه به کابین نیز استفاده نمایید.
- به منظور حصول اطمینان از کارکرد صحیح سیستم کولر خودرو، بررسی دوره‌ای لوله‌های سیستم کولر، جهت اطمینان از عدم وجود نشتی ضروری است.
- در مناطق با آب و هوای مرطوب، تشکیل بخار بر روی شیشه‌ها امری طبیعی است. لذا جهت بخارزدایی از هوای ورودی به داخل خودرو سیستم کولر خودرو را روشن نمایید.
- در فصول گرم سال و زمانی که خودرو به مدت نسبتاً طولانی در معرض نور خورشید قرار گرفته است، پس از ورود به داخل کابین خودرو ابتدا شیشه‌ها را باز کرده و اجازه دهید هوای گرم از داخل خودرو خارج شود. سپس اقدام به روشن نمودن سیستم کولر نمایید. این امر باعث کاهش مصرف سوخت و بهبود کیفیت هوای داخل کابین می‌گردد.

**اخطار**

- از خوابیدن داخل خودرو زمانی که سیستم تهویه مطبوع (کولر و یا بخاری) روشن است پرهیزید. زیرا در این حالت ممکن است افزایش میزان دی اکسید کربن داخل کابین و یا افزایش دمای بدن منجر به آسیب جدی و حتی مرگ شود.
- استفاده طولانی مدت از سیستم تهویه مطبوع در حالت گردش داخلی هوا می‌تواند منجر به کاهش میزان هوای موجود در داخل خودرو و باعث خواب آلودگی شود که این امر می‌تواند منجر به بروز تصادف صدمات جانی گردد.



## هشدار

- عملکرد ترمیز ABS مستقل از فشار واردہ بر پدال ترمیز عمل می نماید. بدین ترتیب، توصیه می شود در وضعیت بحرانی یک فشارقوی و مداوم بر روی پدال ترمیز وارد نماید. لزومی ندارد که فشارهای پر دربی وارد کنید (پر کردن پمپ ترمیز) برای عیب یابی و سرویس ترمیز ضد قفل حتماً به تعییرگاههای مجاز مراجعه نموده و از مراجعته به مکانهای متفرقه جدا خودداری فرمایید.



## اخطار

- این سیستم هیچگاه نباید عاملی برای تشویق به شتاب گرفتن ناگهانی و رانندگی کردن با سرعت بیشتر محسوب شود. بنابراین نمی تواند جایگزین دقت، احتیاط و مسئولیت هنگام رانندگی شود. این عملکرد یک سیستم کمکی است که هنگام رانندگی در وضعیت بحرانی، رفتار خود را متناسب با شرایط ایجاد شده در رانندگی کنترل می نماید. از رانندگی با سرعت غیرمجاز در معابر، خصوصاً در جادههای لغزنه با اتکا به سیستم ترمیز ضد قفل جدا پرهیز نموده و همواره اصول اینمنی را رعایت نمایید.

- هنگام استارت زدن و روشن شدن خودرو، نشانگر اخطار ترمیز ضد قفل در صفحه نمایش جلو داشبورد روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می گردد. چنانچه نشانگر اخطار هنگام روشن کردن خودرو، روشن نشود و یا به صورت روشن باقی بماند، این حالت نشانه وجود اشکال در سیستم ترمیز ضد قفل است، در چنین شرایطی خودرو را به تعییرگاه مجاز جهت انجام عیب یابی بوسیله دستگاه عیب یاب رایانه‌ای منتقل نمایید.

لازم به ذکر است که در صورت خرابی وجود اشکال در ترمیز ضد قفل، خودروی شما از کلیه قابلیت‌های پک ترمیز معمولی برخوردار می باشد.

- چنانچه هنگام پایین بودن کامل ترمیز دستی، نشانگر ترمیز دستی و نشانگر اخطار ترمیز ضد قفل متفقاً در صفحه نمایش جلو داشبورد روشن باشند، خودرو را با رعایت اصول اینمنی متوقف نموده و با نزدیکترین تعییرگاه مجاز تماش بگیرید.

در هنگام رانندگی بر روی سطوح لغزنه، توجه داشته باشید که مسافت توقف شما بیشتر خواهد بود. پس از عبور خودرو از گودال آب و یا در صورت شست و شوی خودرو که منجر به خیس شدن مجموعه دیسک و لنت‌ها می شود، اقدام به ترمیزگیری نمایید تا شرایط ترمیزها به حالت نرمال درآید.

- هنگام استارت زدن و روشن شدن خودرو، نشانگر خودرو است که از قفل شدن چرخ‌ها هنگام ترمیزگیری بر روی جاده‌های لغزنه و یا هنگام ترمیزگیری شدید بر روی جاده‌های خشک جلوگیری نموده و به این ترتیب باعث کاهش فاصله توقف، افزایش فرمان‌پذیری، بهبود پایداری و بطور کلی افزایش اینمنی خودرو می گردد. هنگام استفاده از خودروی مجهز به ترمیز ضد قفل همواره به موارد ذیل توجه داشته باشید:

- از آنجایی که ترمیز ضد قفل تنها یک متعادل کننده نیروی ترمیز می باشد، لذا هنگام ترمیزگیری به اندازه کافی به پدال ترمیز فشار وارد نمایید.
- احساس لرزش پدال ترمیز در زیر پا هنگام ترمیزگیری بر روی جاده‌های لغزنه و یا هنگام ترمیزگیری شدید، طبیعی بوده و ناشی از فعالیت صحیح ترمیز ضد قفل می باشد. در این شرایط با اعتماد به نفس و اطمینان از صحت عملکرد سیستم ترمیز، به فشردن پدال ترمیز به میزان لازم ادامه دهید.

- شنیدن صدای ضربان مانند از ناحیه چرخ‌های جلو و چرخ‌های عقب هنگام ترمیزگیری بر روی جاده‌های لغزنه و یا هنگام ترمیزگیری های شدید، طبیعی بوده و ناشی از فعالیت صحیح سیستم ترمیز ضد قفل می باشد.

- ترمیز ضد قفل مجهز به سیستم عیب یاب خود کار است که در صورت بروز اشکال، نشانگر اخطار ترمیز ضد قفل در صفحه نمایش جلو داشبورد روشن می گردد.

## ترمیز ضد قفل (ABS)

**۵- کلید تبدیل نوع سوخت \***

کلید تبدیل نوع سوخت، بر روی کنسول وسط قرار دارد و از آن برای تبدیل نوع سوخت مصرفی از حالت بنزین به گاز و بالعکس استفاده می‌شود. برای تبدیل نوع سوخت مصرفی می‌توان با فشار دادن کلید مربوطه، نوع سوخت مورد نظر را انتخاب کرد.

**۶- گرمکن شیشه عقب**

برای روشن کردن آن دکمه مربوط را فشار دهید. هنگامی که گرمکن کار می‌کند، لامپ تعییه شده در کلید آن روشن می‌شود.

**توجه:** تنها هنگامی که موتور روشن است می‌توان شیشه گرمکن عقب را به کار انداخت.

گرمکن آینه‌های جانی: برای رفع بخار گرفتگی یا یخ زدگی آینه‌های جانی، کلید گرمکن شیشه عقب را به کار بیندازید.

**۷- گرمکن شیشه جلو:**

برای رفع بخار گرفتگی یا یخ زدگی شیشه جلو این دکمه را بزنید. در صورت زدن این کلید کولر روشن شده، میزان سرعت فن و دما روی حداکثر مقدار و مسیر توزیع هوا در جهت شیشه‌های جلو تنظیم می‌شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما

**۲- کلید قفل کن شیشه‌های عقب (ایمنی کودک)**

با زدن این کلید می‌توان عملکرد کلیدهای شیشه بالابر عقب (چپ و راست) را غیرفعال کرد. با اولین فشار، کلیدها قفل و با فشار مجدد عملکرد کلیدها مجددًا فعال می‌شود.

### ۳- فلاشر

دکمه فلاشر را فشار دهید. تمام چراغ‌های راهنمای همچنین چراغ‌های نشانگر گردش بر روی صفحه نمایش جلو داشبورد با هم چشمک می‌زنند. از این چراغ‌ها فقط در موارد اضطراری مانند زمانی که خودروی شما سد راه خودروهای دیگر است و یا هنگامی که در وضعیت خطر قرار دارید، استفاده کنید. حتی هنگامی که موتور خاموش است فلاشر روشن می‌ماند، بنابراین پس از خروج از وضعیت اضطراری، فلاشر را خاموش کنید.

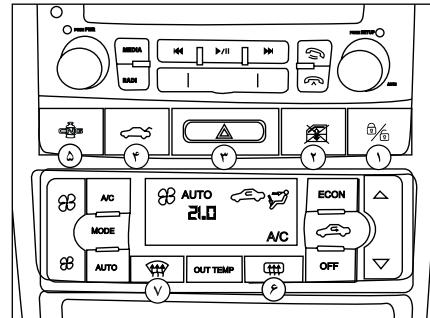
### ۴- کلید بازکننده در صندوق عقب\*

برای باز کردن در صندوق عقب از داخل اتاق، پس از باز کردن سوچیچ، دکمه مربوطه را به صورت تأخیری حداقل به مدت ۱/۵ ثانیه بفشارید، در صندوق عقب باز خواهد شد.



### هشدار

برای حفاظت از امانت‌های شیشه گرمکن عقب، از ساییدن و خراشیدن آن‌ها خودداری کنید و هیچ گونه برچسبی روی امانت‌ها نصیب نمایید.



### ۱- کلید قفل مرکزی

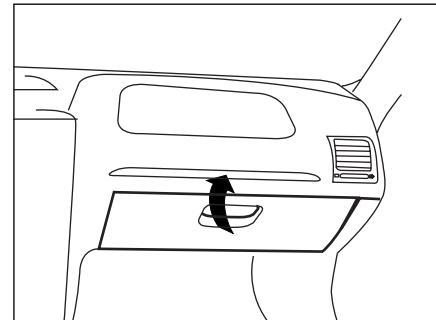
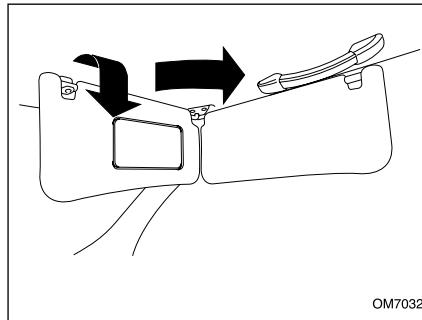
با هر بار فشردن این کلید درهای خودرو باز و بسته می‌شوند.

### قفل مرکزی اتوماتیک درها

به هنگام رانندگی (در سرعت‌های بالای ۱۰ کیلومتر بر ساعت) درها بطور اتوماتیک قفل می‌شوند. در سرعت‌های بالاتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت برای باز کردن موقع قفل درها کافی است روی دکمه ۳ یک فشار مختصر وارد آورید.

شما می‌توانید این عملکرد را فعال یا غیرفعال سازید. **فعال سازی/غیرفعال سازی**

هنگامی که سوچیچ استارت باز است، یک فشار ممتد ۵ ثانیه‌ای روی دکمه ۳ وارد آورید. فعال شدن/غیرفعال شدن عملکرد با سه بار چشمک زدن چراغ روی کلید و به همراه صدای بیب اطلاع‌رسانی می‌گردد.

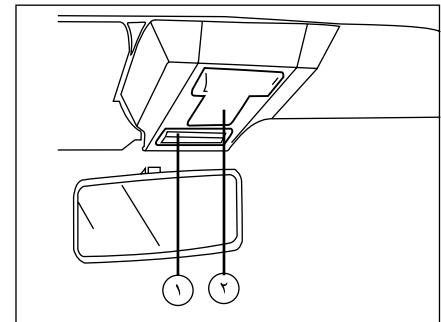
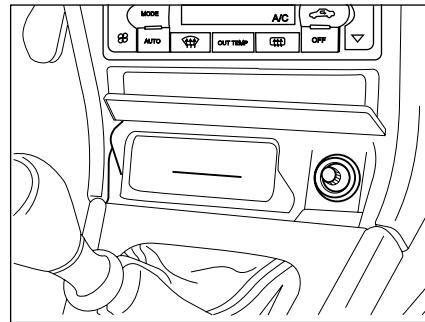
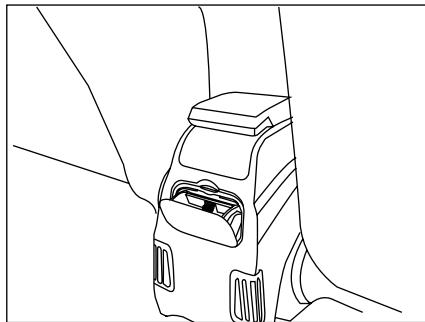


### آفتابگیر

- برای حفاظت چشم‌های خود از نور مستقیم آفتاب آفتابگیر را از لولای خود به پایین تا کنید.
- از آفتابگیر، هم برای شیشهٔ جلو و هم برای شیشه‌های بغل می‌توانید استفاده کنید.

### بازکردن در جعبه داشبورد

- برای بازکردن در جعبه داشبورد دستگیره آن را بکشید.
  - با باز شدن در جعبه داشبورد، چراغ داخل آن روشن و با ستن در، خاموش می‌شود.
- توجه:** کتابچه راهنمای خودرو برای استفاده همواره باید در جعبه داشبورد نگهداری شود.

**زیرسیگاری عقب**

لبه بالای زیرسیگاری را فشار دهید تا باز شود و برای تخلیه، آن را ببرون بیاورید.

**زیرسیگاری جلو و فندک**

درب زیر سیگاری را فشار دهید تا دریچه باز شود. برای تخلیه، زیر سیگاری را ببرون بکشید.

**تجهیزات داخلی**

**۱- چراغ سقف جلو و عقب:** در سه وضعیت قرار می گیرد:

- به طرف جلو: روشن دائمی

- وضعیت وسط: چراغ هنگام باز کردن و بستن درهای جلو و یا عقب روشن یا خاموش می شود.

- به طرف عقب: خاموش

**۲- چراغ نقشه خوانی (مطالعه):** کلید چراغ را به سمت راست یا چپ حرکت دهید.

**احفظ**

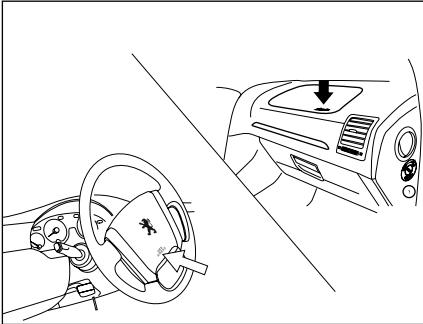
- جاسیگاری ها از نظر آتش سوزی پر خطر هستند. از ریختن خرده کاغذ یا دیگر مواد آتش زادر آنها خودداری کنید.

- با توجه به مکانیزم تعییه شده در پوکه فندک، صرفاً استفاده از فندک خودرو مجاز بوده و عواقب استفاده از

صرف کننده های الکتریکی خارجی به عهده دارنده خودرو می باشد.

با توجه به اینکه فیلتر و حاکستر سیگار حاوی مواد خطرناک و مضر برای محیط زیست است، هرگز محتویات جاسیگاری را در طبیعت رها نکنید.





### کیسه هوا راننده و کیسه هوا سرنشین

کیسه هوا مخصوص راننده در پشت در پوش مرکزی غریبیک فرمان قرار گرفته روی آن عبارت **SRS AIRBAG** جهت

اطلاع از مجهز بودن خودرو به کیسه هوا حک شده است.

کیسه هوا سرنشین در قسمت بالای سمت راست داشبورد قرار دارد و عبارت **SRS AIRBAG** بر روی آن حک شده است.



### اخطار

پوشاندن محدوده کیسه های هوا و چسباندن هرگونه وسیله (آرم، ساعت، پایه تلفن همراه و ....) بر روی آنها ممنوع می باشد.

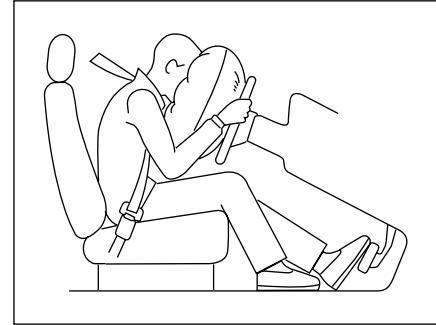
قرار دادن اشیاء در جلوی صندلی به صورتی که مانع از نشستن عادی شود یا جلوی کیسه هوا را بپوشاند بسیار خطرناک است.

**اخطار**

بروز حالات زیر نشان دهنده وجود ایراد در سیستم کیسه هوا یا کمرنند اینمی بوده و بلافضله باید به نمایندگی های مجاز مراجعه شود.

- روشن ماندن چراغ های نشانگر پس از ۶ بار چشمک زدن
- روشن نشدن و چشمک زدن چراغ های نشانگر، در زمانی که سوییج استارت در وضعیت **ON** قرار دارد.
- روشن شدن یا چشمک زدن چراغ های نشانگر در حین حرکت.

بدیهی است در صورت عدم مراجعه، مسئولیت بروز هرگونه اتفاق بر عهده مالک خودرو خواهد بود.



### کیسه هوا

خودروی شما علاوه بر تجهیز به کمرنند اینمی پیش کشندۀ دارای کیسه هوا (AIRBAG) نیز می باشد.

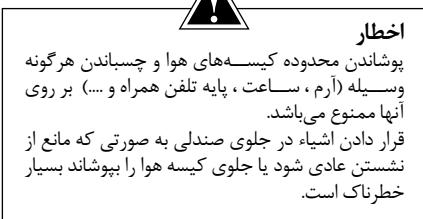
کیسه های هوا، بلافضله پس از وقوع تصادف و ضربه شدید فعال شده و از سرنشینان خودرو محافظت می نماید.

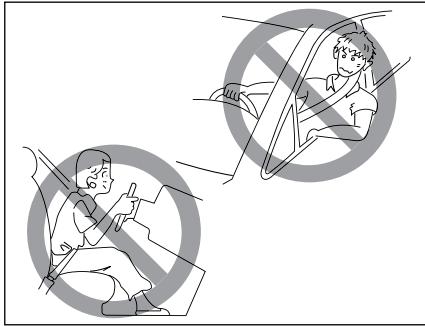
هنگامی که سوییج استارت در وضعیت **ON** قرار می گیرد، چراغ های نشانگر **AIRBAG** روی صفحه جلو آمپر روشن شده و پس از ۶ بار چشمک زدن خاموش می گردد.

در صورت مشاهده هرگونه تغییر در عملکرد این نشانگرها، به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.

**اخطار**

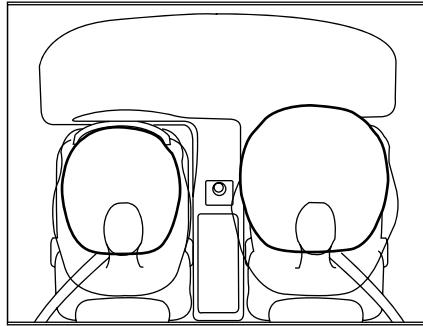
کیسه های هوا هنگامی که سوییج استارت بسته و خودرو خاموش است، عمل نمی کند.



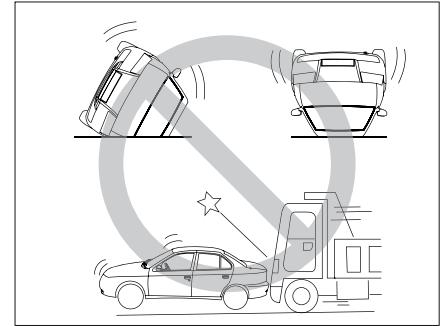


### ارتباط نشستن مناسب با عملکرد کیسه هوا و کمربند ایمنی

کیسه هوا زمانی حداکثر اثر حفاظتی را دارد است که کمربند ایمنی بدن شما را در موقعیت مناسب حفظ کرده باشد. بنابراین همواره صندلی را در موقعیت مناسب نسبت به راننده تنظیم کنید، به حالت عمودی بشینید و به پشتی صندلی تکیه کنید.



البته ممکن است برای افرادی که دچار بیماری تنفسی هستند یا پوستی حساس دارند موجب تحریک موقت گلو یا پوست شود. در طول رانندگی از استعمال دخانیات بپرهیزید. هنگام باز شدن کیسه هوا، آتش حاصل از دخانیات می‌تواند باعث بروز خطر شود.



### توجه مهم:

کیسه هوا ردیف جلو در خودرو به گونه‌ای طراحی شده است که فقط در هنگام تصادف شدید از جلو عمل می‌کند و برای واکنش در شرایط مواجه با ضربه‌های ناشی از تصادف از پشت و پهلو و واگن شدن خودرو و یا تصادفات خفیف پیش‌بینی نشده است. در واقع این سیستم ایمنی به منظور حفظ ایمنی و کاهش صدمات به راننده خودرو و سرنشین جلو، آن هم در تصادفات شدید طراحی شده است.

کیسه هوا فقط یک بار می‌تواند در یک تصادف عمل کند و بقدرتی سریع پر و خالی می‌گردد که ممکن است حتی متوجه فعل شدن آن نشوید.

فعال شدن کیسه هوا نه مانع دید شما می‌شود و نه آنقدر سفت است که تواند از خودرو خارج شوید. هنگام باز شدن کیسه هوا صدای بلندی ایجاد شده و هنگام تخلیه هوای کیسه هوا، مقدار کمی دود خارج می‌شود. که منجر به صدمات فردی نمی‌شود.



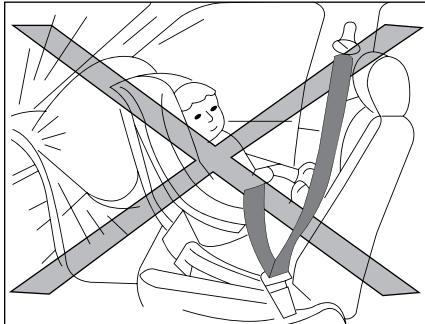
### خطار

کیسه‌های هوا سیستم حفاظتی مکمل کمربند ایمنی در برابر تصادف بوده و بسته به ماهیت و شدت ضربه کمربند ایمنی همزمان با کیسه هوا عمل می‌کنند. راننده و تمامی سرنشیان باید همواره کمربند ایمنی خود را بسته نگه دارند تا ریسک صدمات شدید و یا فوت در صورت تصادف به حداقل برسد.

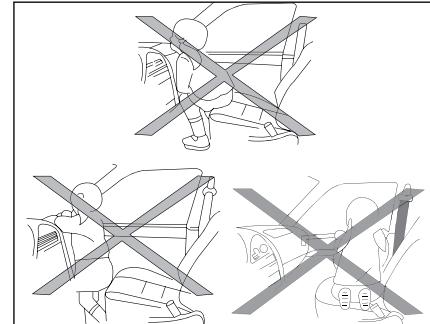


### هشدار

لازم است بدانید که هیچ سیستمی نمی‌تواند سرنشیان را از تمام آسیب‌های احتمالی در یک تصادف حفظ کند.



همانطور که روی بر چسب کنار کلید قید شده است، در حالتی که کیسه هوای سرنشین فعال است از قرار دادن صندلی کودک روی صندلی جلو بصورت پشت به جلوی خودرو خودداری نمایید و در صورت ضرورت به استفاده از صندلی کودک روی صندلی جلو، یا کیسه هوای سرنشین را غیرفعال نمایید (و به محض برداشتن صندلی کودک مجددًا غیرفعال کنید) یا صندلی کودک را رویه جلوی خودرو بگذارید (هیچ یک از این دو حالت توصیه نمی‌شود). همچنانی به طور کلی نشستن سرنشین برروی صندلی جلو در حالتی که کلید Off می‌باشد خطرناک است. برای اطلاع از ملاحظات ایمنی کودکان، به بخش مربوطه در این کتابچه راهنمای مراجعه فرمایید.



### غیرفعال نمودن کیسه هوای سرنشین

کلید غیرفعال نمودن کیسه هوای سرنشین در قسمت جانی داشبورد قرار گرفته و این امکان را فراهم می‌کند که کیسه هوای سرنشین فعال (ON) یا غیرفعال (OFF) شود.

در صورت غیرفعال شدن، چراغ هشدار غیرفعال بودن کیسه هوای سرنشین بر روی جلو آمپر (✉) روشن می‌شود.



### خطار

در صورتی که راننده و سرنشینان کمرنگ ایمنی را نبینندن، به جلو خم شوند، یا خارج از صندلی قرار بگیرند، در صورت تصادف احتمال صدمات جدی برای ایشان وجود خواهد داشت.



### خطار

قرار گرفتن دست راننده بر روی پرهها یا قسمت مرکزی فرمان، قرار دادن پاها بر روی داشبورد و نزدیک بودن بیش از حد به کیسه هوا، ضمن ایجاد اختلال در عملکرد سیستم ایمنی، احتمال صدمه در تصادفات را بسیار بالا خواهد برد.



### خطار

فعال یا غیرفعال کردن کیسه هوای سرنشین جلو می‌بایست در هنگام خاموش بودن خودرو صورت پذیرد.

بلافاصله پس از دوباره فعال نمودن کیسه هوا، باید چراغ هشدار مربوطه (✉) خاموش شود.



### اخطار

اجازه ندهید کودکان بدون محافظت در خودرو بشینند با دست و سرشان را از خودرو خارج کنند. کودکان را روی پاهایتان نشانید یا آنها را در آتش نگیرید.  
اگر کودکان به درستی محافظت نشده باشند یا صندلی کودک به شکل نامناسب روی صندلی جلو قرار داده شده باشد، احتمال بروز صدمات شدید وجود خواهد داشت.

در صورت بروز ایراد در عملکرد کلید غیرفعالسازی کیسه هوا سرنشین جلو، از نصب صندلی کودک در حالت پشت به جلوی خودرو اکیداً خوددارد کنید.



### هشدار

جهت اطلاع از دوره های بازدید یا تعویض کیسه های هوا و کمربند ایمنی به فصل راهنمای گارانتی مراجعه نمائید.



### اخطار

استفاده از اجزاء سیستم ایمنی یک خودرو (کیسه هوا، کمربند ایمنی، واحد کنترل الکترونیکی، سیسم کشی و ....) بر روی خودرو دیگر حتی اگر مشابه باشند ممنوع بوده و حتماً باید از قطعات استاندارد کارخانه استفاده شود.

بعد از تصادف مجموعه سیستم ایمنی باید مورد بازدید قرار گیرد.

هر گونه تعمیرات، عملیات و بازدید بر روی سیستم ایمنی باید در نمایندگی های مجاز ایران خودرو صورت پذیرد.

# ۳ رانندگی

۹۷	رانندگی و حفظ محیط زیست .....	۸۳-۸۴
۹۸	تدابیر زمستانی .....	۸۵-۸۸
۹۹-۱۰۰	سیستم سوخت CNG .....	۸۹
۱۰۰	روش برخورد در صورت بروز نشتی گاز*	۹۰-۹۲
۱۰۱-۱۰۲	روشن کردن و رانندگی خودروی دوگانه سوز*	۹۳-۹۴
	صرفه جویی در مصرف سوخت .....	۹۵-۹۶

\* در صورت نصب در خودروی شما

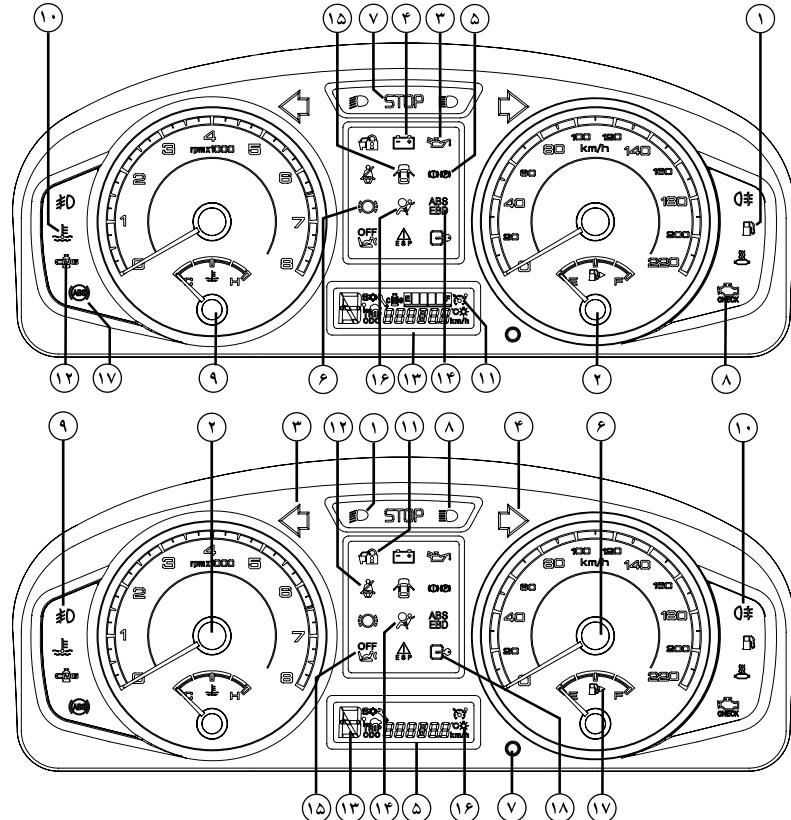
- چراغ‌های نشانگر و درجات (تصویر پایین)**
- ۱- نور پایین چراغ‌های جلو
  - ۲- دور سنج موتور
  - ۳- راهنمای سمت چپ
  - ۴- راهنمای سمت راست
  - ۵- نمایشگر دیجیتالی موتور
  - ۶- سرعت سنج
  - ۷- دکمه تغییر وضعیت و صفر کننده و تنظیم نور جلو آمپر
  - ۸- نور بالای چراغ‌های جلو
  - ۹- چراغ مهشکن جلو
  - ۱۰- چراغ مهشکن عقب
  - ۱۱- نشانگر دزدگیر\*
  - ۱۲- کمربند ایمنی راننده
  - ۱۳- نشانگر فعال بودن گیربکس اتوماتیک\*
  - ۱۴- نشانگر کیسه هوا (AIRBAG) (راننده)
  - ۱۵- اخطار غیرفعال بودن کیسه هوا (AIRBAG) سرنشین
  - ۱۶- نشانگر شدت نور جلو آمپر
  - ۱۷- نشانگر سمت سوخت گیری خودرو

- صفحة درجات و علائم جلو آمپر**
- چراغ‌های اخطر و شاخص‌ها (تصویر بالا)**
- ۱- چراغ اخطر کاهش سطح سوخت
  - ۲- شاخص مقدار سوخت
  - ۳- چراغ اخطر کاهش فشار روغن موتور
  - ۴- چراغ اخطر شارژ باتری
  - ۵- چراغ اخطر کاهش سطح روغن تمز یا درگیریدن تمزدستی (دوچراغ)
  - ۶- چراغ اخطر فرسایش لنت تمز
  - ۷- چراغ اخطر توقف اضطراری
  - ۸- چراغ اخطر عیب یاب
  - ۹- شاخص دمای مایع سیستم خنک کننده
  - ۱۰- چراغ اخطر بالارفتن دمای مایع سیستم خنک کننده
  - ۱۱- نشانگر کنترل سرعت هوشمند\*
  - ۱۲- نشانگر وضعیت سوخت \*
  - ۱۳- نمایشگر جلو داشبورد دیجیتالی موتور CNG
  - ۱۴- نشانگر تمز ABS/EBD
  - ۱۵- نشانگر بازبودن درها
  - ۱۶- نشانگر فعال بودن کیسه هوا (Airbag) ABS
  - ۱۷- اخطار تمز ABS
  - ۱۸- نشانگر ایموبلایزر

\* در صورت نصب در خودروی شما

## نیسانگرهای صفحه نمایش جلو آمپر

۳



درجه بنسین: هنگام بسته بودن سوئیچ، عقربه بروی صفر قرار می‌گیرد و باز شدن سوئیچ سطح سوخت مخزن را نشان می‌دهد. هنگامی که سطح بنسین در مخزن سوخت پایین بیاید (حدود ۷ لیتر)، چراغ هشداردهنده سوخت که در کنار درجه بنسین تعییه شده، روشن می‌شود. در این صورت در اسرع وقت سوخت گیری کنید. حجم مخزن سوخت ۷۰ لیتر است.

دور سنج موتور: دور سنج موتور، دور موتور را بر حسب دور بر دقيقه نمایش می‌دهد. برای جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور، هرگز اجازه ندهید که عقربه دورسنج بمدت طولانی در محدوده قرمز باقی بماند.

۳

**سرعت سنج:** نشان دهنده سرعت خودرو بر حسب کیلومتر بر ساعت می‌باشد.

هشدار صوتی سرعت بالا: در صورت بالا رفتن سرعت بیش از ۱۲۰Km/h آلرم صوتی هر ۳ ثانیه یک بار شنیده می‌شود.

دماسنگ مایع خنک کننده: این درجه، دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می‌دهد. هنگامی که موتور به دمای کارکرد عادی می‌رسد عقربه نشانگر در محدوده پایین خط وسط صفحه مدرج قرار می‌گیرد و تا زمانی که موتور در شرایط عادی به کار خود ادامه دهد در همین محدوده باقی می‌ماند. چنانچه عقربه نشانگر به محدوده قرمز برسد، به معنی داغ شدن بیش از حد مایع خنک کننده است که موجب آسیب رسیدن به موتور می‌شود. در چنین وضعیتی بلا فاصله و با رعایت ایمنی، خودرو را متوقف کنید و با کمک افراد مجبوب به رفع نقص پردازید.

**دلایل ممکن:**

- اشکال در فن خنک کننده؛ فیوزها را بررسی و در صورت نیاز تعویض کنید.
- نشتی در سیستم خنک کننده؛ صبر کنید موتور خنک شود سپس سطح مایع خنک کننده را بررسی کنید.
- اشکال در عملکرد واترپمپ

**دکمه تغییر وضعیت و صفر کننده:** برای نمایش وضعیت‌های مختلف در نمایشگر دیجیتالی و صفر کردن اطلاعات در وضعیت مربوطه، مورد استفاده قرار می‌گیرد.

### نشانگر چراغ‌های راهنمای سبز

جهت چراغ‌های راهنمای (گردش به چپ و گردش به راست) به وسیله فلش مشخص شده است. در گردش به چپ یا راست این چراغ‌های نشانگر با چراغ‌های راهنمای چشمک می‌زنند. چنانچه از فلاشر (چراغ‌های هشدار در موقع اضطراری) استفاده شود، هر دو فلاشر همزمان عمل می‌کنند. چنانچه یکی از نشانگرها بسیار سریع چشمک بزند، به معنی کارنکردن یکی از لامپ‌های همان سمت می‌باشد.

توجه: این حالت تنها هنگامی اتفاق می‌افتد که یکی از چراغ‌های راهنمای جلو یا عقب کار نکند، چنانچه یکی از چراغ‌های چشمک زن جانی کار نکند اثری بر سرعت چشمک زدن نشانگرها نخواهد داشت.

**!** توجه مهم: اگر به هر علتی در خودرو کاهش شدید سرعت (ترمز شدید) به وجود آید، سیستم هشدار دهنده بطور اتوماتیک فلاشر را حداقل به مدت ۵ ثانیه روشن می‌نماید. این عمل به عنوان هشدار کاهش شدید سرعت تلقی می‌گردد.\*

### نور پایین چراغ‌های جلو - سبز



هنگام استفاده از نور پایین این نشانگر روشن می‌شود.

### نور بالای چراغ‌های جلو - آبی



هنگام استفاده از نور بالا این نشانگر روشن می‌شود.

### چراغ‌های مه شکن جلو - سبز



هنگام استفاده از چراغ مه شکن جلو این نشانگر روشن می‌شود.

### چراغ مه شکن عقب - نارنجی



هنگام استفاده از چراغ مه شکن عقب این نشانگر روشن می‌شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما

## فرمان توقف فوری - قرمز



چراغ اخطار خطر مرکزی با چراغ‌های اخطار زیر مرتبط است: ۱- روغن موتور ۲- اشکال در وضعیت باطری ۳- دمای آب موتور ۴- ترمه.

همچنین با نشانگر درجه حرارت مایع سیستم خنک کننده نیز مربوط است. هنگامی که موتور روشن است، در صورت چشمک زدن این چراغ، توقف الزامی است. در اولین فرصت با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.



## هشدار

۳

اگر چراغ **STOP** به هر دلیلی روشن شود راننده نباید به رانندگی ادامه دهد و در صورت ادامه مسیر هرگونه خسارت وارد به عهده مالک خودرو می‌باشد.

## عیب یاب خودکار موتور - نارنجی



این چراغ با بازشدن سوئیچ روشن و به محض روشن شدن خودرو، خاموش می‌گردد. اگر هنگام رانندگی روشن شود، نشانگر وجود یک اشکال در سیستم‌های کنترل تزریق سوخت یا اختراق خواهد بود. اگر چراغ اخطار به صورت چشمکزن عمل کند، ایراد در سیستم جرقه است و باید موتور با دور آرام کار کند. در این صورت در اسرع وقت با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

## فشار روغن موتور - قرمز



با قرار گرفتن سوئیچ در وضعیت دوم این نشانگر به علامت سالم بودن لامپ روشن می‌شود و هنگامی که موتور روشن شد نشانگر نیز خاموش می‌شود. در صورتیکه چراغ روغن پس از روشن شدن موتور روشن بماند یا هنگام حرکت خودرو روشن شود، موتور در معرض آسیب جدی قرار دارد و نشان دهنده کافی نبودن فشار روغن و یا کمبود آن در سیستم روغن کاری است و باید بلافضلله با رعایت نکات اینمنی، خودرو را متوقف و موتور را خاموش کنید. قبل از حرکت مجدد از امداد خودرو کمک بگیرید.

## شارژ باتری - قرمز



با قرار گرفتن سوئیچ در وضعیت دوم، این نشانگر به علامت سالم بودن لامپ روشن و بلافضلله پس از روشن شدن موتور خاموش می‌شود. چنانچه پس از روشن شدن موتور چراغ روشن بماند و یا در حین حرکت روشن شود، مشکلی در سیستم شارژ باتری به وجود آمده است. در اسرع وقت برای رفع عیب به تعمیرگاه مجاز مراجعه کنید.

## چراغ‌های هشدار دهنده

### باز بودن درها-قرمز



روشن بودن این نشانگر علامت این است که حداقل یکی از درها به درستی بسته نشده است. این نشانگر حتی در موقع خاموش بودن موتور عمل می‌کند. از رانندگی هنگامی که این نشانگر روشن است خودداری کنید.

### اخطر ترمز-قرمز



این نشانگر هنگام روشن کردن خودرو به مدت چند ثانیه روشن و سپس خاموش می‌گردد و هنگام بالا بودن ترمز دستی یا پایین بودن سطح روغن ترمز روشن می‌شود. چنانچه نشانگر اخطرار سیستم ترمز هنگام روشن کردن خودرو روشن نشود و یا بصورت روشن باقی بماند و یا در صورتی که پس از پایین آوردن ترمز دستی باز هم روشن بماند و چراغ STOP نیز روشن شود، بی‌درنگ مخزن روغن ترمز را پر کنید و در صورت روشن ماندن نشانگر در حالت پر بودن مخزن روغن ترمز و پایین بودن ترمز دستی، خودرو را در اسرع وقت و با رعایت اصول ایمنی به تعمیرگاه مجاز جهت بررسی و برطرف نمودن عیوب منتقل نمایید.

### کمربند ایمنی سمت راننده-قرمز



با قفل شدن زبانه فلزی کمربند ایمنی سمت راننده در قفل مخصوص و با صدای تدقیق، از قفل شدن آن اطمینان حاصل می‌کنیم. با انجام این عمل نشانگر مربوطه روی صفحه نمایش جلو داشبورد خاموش خواهد شد. در صورت نبستن کمربند ایمنی، در سرعت بالای ۱۰ km/h ۶۰ ثانیه یک بار فعال می‌شود.

### اخطر ترمز ضد قفل (ABS) - نارنجی



این نشانگر هنگام روشن کردن خودرو به مدت چند ثانیه روشن و سپس خاموش می‌گردد. چنانچه نشانگر اخطرار هنگام روشن کردن خودرو روشن نشود و یا پس از روشن شدن موتور بصورت روشن باقی بماند، این حالت نشانه وجود اشکال در سیستم ترمز ضد قفل است. در چنین شرایطی خودرو را در اسرع وقت و با رعایت اصول ایمنی به تعمیرگاه مجاز جهت بررسی و برطرف نمودن عیوب منتقل نمایید.

### اخطرار ایراد کیسه‌هوا (Airbag) راننده-قرمز



این نشانگر با روشن کردن خودرو ۶ بار چشمک می‌زند و سپس باید خاموش گردد در غیر اینصورت (مانند موارد زیر)، حاکی از وجود ایراد در سیستم کیسه‌هوا بوده و باید به نمایندگی مجاز مراجعة شود، در غیر اینصورت مسئولیت آن به عهده مالک خودرو می‌باشد.  
- روشن ماندن چراغ کیسه‌هوا پس از ۶ بار چشمک زدن  
- روشن نشدن و چشمک نزدن چراغ کیسه‌هوا در لحظه‌ای که سوئیچ استارت در وضعیت ON قرار گیرد.

### اخطرار غیرفعال بودن کیسه‌هوا سرنشین-نارنجی



روشن شدن این چراغ نشان دهنده غیرفعال بودن کیسه‌هوا سرنشین است. تازمانیکه کیسه‌هوا سرنشین غیرفعال باشد، این چراغ روشن می‌ماند، در صورتی که چراغ اخطرار چشمک زن فعال شود، باید با یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو تماس حاصل نمایید.

**لنت‌های ترمز - نارنجی**

روشن شدن این نشانگر به این معنی است که لنت‌های ترمز باید بررسی و در صورت لزوم تعویض شوند.

**نشانگر اختطار کمبويد سوخت - نارنجي**

در کنار درجه بنزین هشدار دهنده‌ای قرار دارد، که روشن بودن این نشانگر به این معنی است که کمتر از ۷ لیتر سوخت در باک باقی مانده است. در اولین فرصت سوخت‌گیری کنید.

۳

**نشانگر داغ شدن مایع خنک کننده - قرمز**

در کنار دماسنجه مایع خنک کننده، نشانگر هشدار دهنده‌ای قرار دارد. اگر درجه سیستم خنک کننده در محدوده قرمز قرار گیرد و این نشانگر روشن شود، بالا فصله توقف کنید (بدون اینکه موتور خاموش شود) و از یک کارشناس مجاز کمک بگیرید.

**دزدگیر - قرمز**

روشن و خاموش شدن این نشانگر به این معنی است که سیستم دزدگیر خودرو فعال می‌باشد.

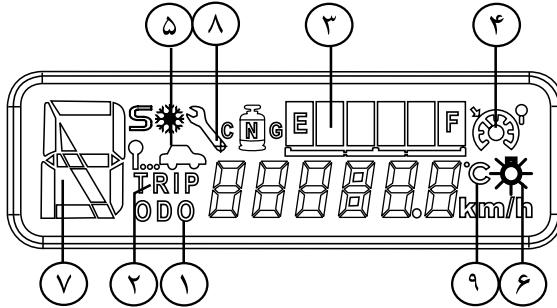
**\*نشانگر وضعیت سوخت CNG - سبز\***

در حالت فعال بودن وضعیت سوخت CNG این نشانگر روشن می‌شود و هنگام تبدیل وضعیت سوخت از حالت بنزین به گاز (تغییر سوخت) این نشانگر به صورت چشمکزن عمل می‌نماید.

**نشانگر ایموبلایزر - قرمز**

این نشانگر پس از خاموش کردن خودرو هر ۴ ثانیه یک بار چشمک می‌زند تا نشان دهد که سیستم ایموبلایزر خودرو فعال است.

\* در صورت نصب در خودروی شما



به مدت ۲ ثانیه، علامت شروع به چشمک زدن می‌کند.  
در این حالت با هر بار زدن کلید یکی از علامت روشن و  
شدت نور جلو آمپر بیشتر می‌شود. جهت خروج از این  
وضعیت کلید را به مدت ۲ ثانیه بفشارید.

\*

۷- نشانگر موقعیت گیربکس اتوماتیک\*  
۸- نشانگر سرویس در صورت روشن شدن هر یک از  
چراغ‌های ABS، لنت ترمز و یا Airbag علامت نشانگر  
روی LCD روشن می‌شود.

۹- نمایش دمای بیرون

۳- این نشانگر مقدار فشار گاز مخزن داخل LCD پیش  
بینی شده است و از ۶ عدد نوار مشکی تشکیل شده  
است که در حالت فشار گاز کامل ۶ نوار فعال و با کاهش  
فارسکار گاز از تعداد این نوارها کاسته می‌شود. اخطار کاهش  
فارسکار مخزن گاز با چشمک زدن نوار اول داخل LCD  
مشخص می‌گردد و با اتمام مقدار فشار گاز نوار آخر نیز  
خاموش می‌شود.\*

۴- روشن و خاموش شدن این نشانگر نشان دهنده فعال و یا  
غیرفعال بودن سیستم کنترل سرعت هوشمند می‌باشد.\*

۵- نمایش مد عملکردی گیربکس اتوماتیک.\*

۶- این وضعیت نشانگر شدت نور جلو آمپر است که به  
وسیله دکمه تغییر وضعیت شدت نور قابل تنظیم  
می‌باشد. در این وضعیت با فشردن کلید تغییر وضعیت

### راهنمای صفحه نمایش دیجیتالی:

این نمایشگر در پایین صفحه نمایش جلو آمپر (در قسمت پایین سرعت سنج) واقع شده است به کمک دکمه فشاری که اصطلاحاً دکمه صفرکننده (Reset) و دکمه تغییر وضعیت (Change mode) نامیده می‌شود، اطلاعات ذیل را در اختیار شما قرار می‌دهد.

اگر بر روی اهرم دکمه تغییر وضعیت فشار لحظه‌ای وارد آید باعث تغییر وضعیت (Change mode) شده و اگر فشردن دکمه حدود دو ثانیه ادامه یابد، باعث صفر شدن اطلاعات در وضعیت مربوطه می‌گردد. (اطلاعات قابل صفر شدن است).

### اطلاعات قابل صفر شدن

۱- این وضعیت که به محض باز شدن سوئیچ خودرو به چشم می‌خورد مربوط به نمایش مسافت طی شده از زمان تحویل خودرو (بر حسب km) و قابلیت صفر شدن را دارا نمی‌باشد. (در صورتیکه از قبل بر روی این وضعیت تنظیم شده باشد، در غیر این صورت هنگام خاموش بودن سوئیچ، این وضعیت مشاهده می‌شود)

۲- این وضعیت نمایشگر مسافت طی شده از زمانی است که به کمک کلید تنظیم آن را صفر می‌نمایید (بر حسب Km)، فشردن کلید صفرکننده به مدت ۲ ثانیه در این وضعیت باعث صفر شدن مقدار مسافت می‌شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما

## روشن کردن موتور:

- مطمئن شوید که ترمز دستی بالا است و دنده در حالت خلاص قرار دارد.
- کلیه دستگاه‌های برقی غیر ضروری (از جمله کولر) را خاموش کنید.
- سوئیچ را تا وضعیت سوم برگردانید و به محض روشن شدن موتور آن را رها کنید.

## آب و هوای سرد

در دمای کمتر از ۱۰- درجه سانتیگراد، خودرو برای روشن شدن به زمان بیشتری نیاز دارد. از آنجا که استارت باید مدت بیشتری کار کند، هنگام استارت زدن دستگاه‌های برقی غیر ضروری را خاموش کنید.

## گرم کردن موتور

برای صرفه‌جویی در مصرف سوخت، بلافلمه پس از روشن کردن موتور شروع به حرکت کنید، اما به خاطر داشته باشید تا هنگامی که موتور گرم نشده است، گاز دادن شدید و فشار آوردن به موتور باعث آسیب دیدن آن می‌شود.

## پارک کردن خودرو

همیشه پس از هدایت خودرو به محل توقف و قبل از برداشتن پا از پدال ترمز و خاموش کردن موتور، ترمز دستی را بکشید و دنده را خلاص کنید. (برای گیربکس‌های اتوماتیک، در حالت P قرار گیرد).

- در هنگام پارک خودرو خود در سراشیبی و قبل از خروج از خودرو، اکیداً توصیه می‌شود: چرخ‌های جلو به سوی پیاده‌رو بچرخانید. ترمز دستی را بکشید.

دنده خودرو در موقعیت دنده یک (در حالت P برای اتوماتیک) قرار دهید.  
سوئیچ خودرو را بردارید.

هنگامی که موتور روشن نمی‌شود یا پس از روشن شدن به کار ادامه نمی‌دهد:

- هنگام استارت زدن پدال گاز را تا نیمه فشار دهید. (استارت زدن را بیش از ۱۵ ثانیه ادامه ندهید و به محض روشن شدن موتور سوئیچ را رها کنید).
- اگر موتور روشن نشد، این بار پدال گاز را تا آخر بفشارید و استارت زدن را تکرار کنید تا بنزین اضافی از موتور خارج شود، (نباید استارت زدن را بیش از ۱۵ ثانیه طول بکشد). به محض روشن شدن موتور پدال گاز را رها کنید.
- هنگام استارت زدن از فشردن و رها کردن پدال گاز خودداری کنید.



## خطار

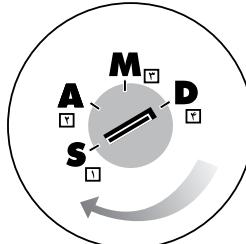
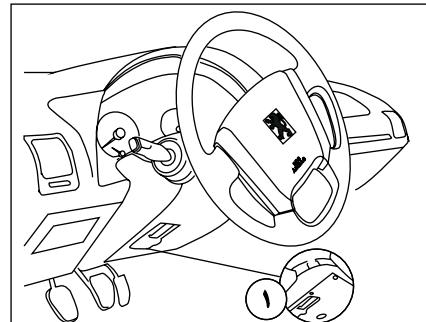
خودروی خود را زمانی که روشن است در امکانی که احتمال تماس با مواد اجتناس قابل استعمال (مانند: علف، برگ ...) وجود دارد، قرار ندهید.





### اخطار

- هرگز فرمان خودرو را هنگام رانندگی تنظیم نکنید، این عمل فوق العاده خطرناک است.
- از استارت زدن و روشن نگه داشتن موتور خودرو به مدت طولانی در مکان‌های سرپوشیده جداً خودداری شود.
- هنگامی که خودرو در حال حرکت است از خاموش کردن خودرو یا بیرون آوردن سوئیچ خودداری کنید. زیرا فرمان خودرو قفل شده و هدایت آن غیرممکن می‌شود.



نمایی از چهار وضعیت سوییج

### روشن کردن موتور انژکتوری

#### بازکردن قفل فرمان

فرمان را به آرامی قدری حرکت داده، کلید را داخل سوئیچ بچرخانید.

#### سوئیچ موتور

دارای چهار وضعیت می‌باشد:

##### ۱- وضعیت S: سوئیچ بسته است.

**۲- وضعیت A:** تجهیزات برقی وصل و مدار جرقه قطع می‌باشد. در این حالت چراغ اخطرار شارژ باتری روشن می‌شود. همچنین پیشنهاد می‌شود پس از بازکردن سوئیچ و قبل از استارت زدن، چند لحظه (تا قطع شدن صدای پمپ بنزین) مکث نموده و سپس سوئیچ را در موقعیت استارت قرار دهید.

#### تنظیم غربیلک فرمان

##### ۱- برای تنظیم ارتفاع غربیلک فرمان:

- دستگیره را فشار دهید تا از حالت قفل خارج شود.

- غربیلک را به مقدار دلخواه به طرف بالا یا پایین حرکت دهید.
- پس از تنظیم، دستگیره را بکشید تا قفل شود.

### ۳- وضعیت M راهاندازی موتور: مدار جرقه باز است.

در این حالت چراغ‌های اخطرار زیر روشن می‌شوند:

- کاهش فشار روغن موتور
- بالا رفتن دمای مایع سیستم خنک کننده
- شارژ باتری
- توقف اضطراری (Stop)
- کاهش سطح روغن ترمز یا درگیربودن ترمز دستی
- عیوب یاب

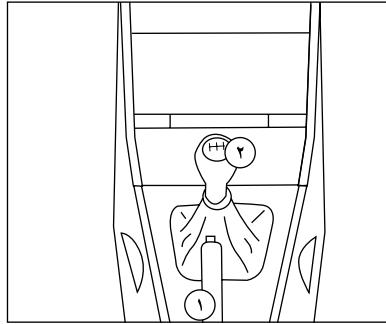
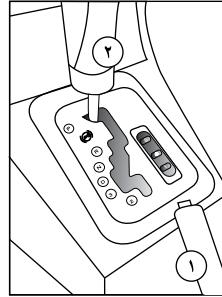
### ۴- وضعیت D استارت زدن: به محض روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید. وقتی موتور روشن شود، چراغ‌های اخطرار خاموش خواهد شد.

**اخطر**

چنانچه موتور خاموش باشد، سیستم کمکی ترمز عمل نمی‌کند و فشار بیشتری باید بر پدال وارد شود که در این حال فاصله توقف خودرو افزایش خواهد یافت. قبل از حرکت خودرو کلیه تدابیر احتیاطی را مورد توجه قرار دهید.

**هشدار**

- هنگام توقف در یک محل شیب‌دار چرخ‌ها را به سمت پیاده رو بچرخانید و ترمز دستی را بکشید و برای خودروهای مجهز به دنده اتوماتیک دنده را در موقعیت P قرار دهید.
- روشن شدن آیکون (P) (!) نشان‌دهنده این موضوع است که ترمز دستی آزاد نشده یا بد آزاد شده است.
- هنگام رانندگی، مراقب باشید که ترمز دستی کاملاً خوابیده باشد، (نشانگر ترمز خاموش)، زیرا احتمال داغ شدن لنت‌های ترمز وجود خواهد داشت.
- روشن شدن همزمان آیکون (P) (D) و آیکون Stop نشان دهنده کاهش سطح روغن ترمز می‌باشد که بایستی سریعاً نسبت به سر ریز نمودن روغن ترمز اقدام شود.

**ترمز دستی**

- ۱- برای پایین آوردن دسته ترمز دستی، دکمه آن را فشار دهید.

**دسته دنده**

- ۲- حالت‌های تعویض دنده روی سر دسته دنده ترسیم شده است.  
دنده عقب فقط باید وقتی در گیر شود که خودرو کاملاً متوقف شده و موتور در دور آرام باشد.

**دنده دستی  
توصیه‌های مفید**

هرگز با موتور سرد به سرعت رانندگی نکنید. هرگز در محیط بسته خودرو را روشن نگذارید. در دمای زیر صفر، پدال کلاچ را در موقع استارت زدن کاملاً فشاردهید تا موتور آسان‌تر روشن شود. (گیریکس دستی)  
در خودروهای با گیریکس اتوماتیک تنها زمانی خودرو روشن می‌شود که وضعیت دنده بر روی P یا N باشد.\*

\* در صورت نصب در خودروی شما



**اخطار:**

- در جاده‌های لغزندۀ، وضعیت دنده را برای ترمز گرفتن تغییر ندهید.
- هرگز در حال حرکت وضعیت N را انتخاب نکنید.
- هیچگاه کودکان را در حالی که خودرو روشن است بدون مراقبت تنها نگارید.
- در هنگام توقف کامل خودرو، ترمز دستی را کشیده و موقعیت P را انتخاب کنید.
- در هنگام پارک خودرو خود در سرآشیبی و قبل از خروج از خودرو، اکیداً توصیه می‌شود:
  - چرخ‌های جلو به سوی بیاده رو بچرخانید.
  - ترمز دستی را بکشید.
  - دنده خودرو در حالت P قرار دهید.
  - سوئیچ خودرو را بردارید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

[1] با انتخاب این حالت، خودرو تنها در دنده 1 حرکت می‌کند. (در شیب‌ها یا یدک‌کش کردن کاربرد دارد) برای استفاده از این حالت دکمه 1 را هنگامی که دسته دنده در حالت 2 است انتخاب کنید. برای خارج شدن از این حالت مجدداً کلید 1 را فشرده و یا دسته دنده را به حالت دیگری تغییر دهید.

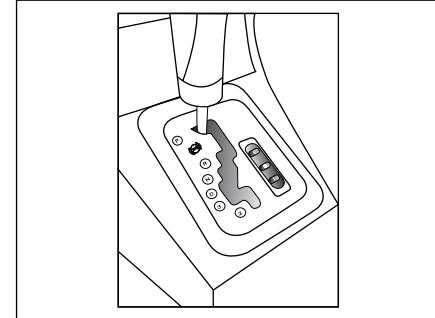
زمانی که خودرو در حال توقف کامل است و موتور با دور آرام کار می‌کند انتخاب کنید.

[N] وضعیت دنده خاص، از این وضعیت دنده برای روشن کردن موتور و یا پارک کردن آن با ترمز دستی کشیده استفاده می‌شود. چنانچه به طور اشتباه هنگامی که خودرو در حال حرکت است از دنده N استفاده کردید برای برگشتن به حالت اولیه کمی صبر کنید تا دور موتور به حالت مطلوب برسد، آنگاه از دنده D برای شتاب گرفتن استفاده کنید. از این وضعیت در توقف‌های طولانی مدت مانند پشت چراغ قرمز نیز استفاده می‌شود.

[D] وضعیت رانندگی: برای راندن به روش اتوماتیک از این وضعیت استفاده می‌شود.

[3] وضعیت تعویض دنده اتوماتیک برای سه دنده اول، زمانی از این حالت استفاده کنید که متوجه تعویض دنده پیاپی مابین ۳ و ۴ می‌شوید. (مانند رانندگی در شهر)

[2] وضعیت تعویض دنده اتوماتیک برای دو دنده اول، این حالت برای جاده‌های کوهستانی مناسب است. زمانی که سریالایی می‌روید برای استفاده بهینه از قدرت موتور و یا سریائیتی برای کنترل سرعت خودرو (نیروی ترمزی موتور) از این وضعیت استفاده نمایید.



**گیربکس اتوماتیک\***

جبهه دنده (گیربکس) اتوماتیک با چهار وضعیت تغییر دنده می‌تواند به شما سهولت عملکرد کاملاً اتوماتیک دنده‌ها را ارائه دهد، که با برنامه‌های شرایط مسابقه‌ای و شرایط برقی کامل‌تر نیز شده است.

برای انتخاب یک وضعیت دسته دنده را در صفحه دنده نشانگر بر روی جلو داشبورد مشخص می‌گردد. دسته دنده تنها زمانی از موقعیت P خارج می‌شود که پدال ترمز را فشار داده و موتور روشن و یا سوئیچ در وضعیت ON قرار گرفته باشد.

[P] وضعیت پارک خودرو

[R] وضعیت دنده عقب، از این وضعیت دنده برای حرکت خودرو به عقب استفاده می‌شود. این وضعیت را

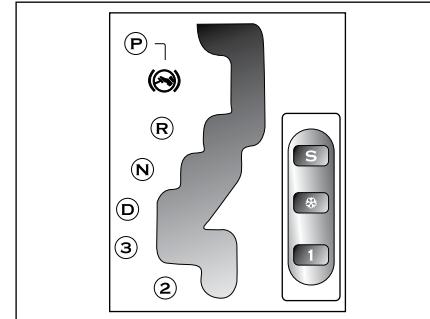


## هشدار:

- هرگونه خرابی سیستم بصورت خاموش و روشن شدن همزمان چراغ شرایط مسابقه و برفی بر روی جلو آمپر مشخص می گردد. در این حالت گیربکس در شرایط خاص ایمنی کار می کند. در چنین شرایطی ضربه احتمالی در حالت انتخاب دندنه عقب (R) از حالت P یا N طبیعی می باشد. با سرعتی کمتر از 100 km/h رانده و هرچه سریع تر به یک نمایندگی مجاز ایران خودرو مراجعه فرمائید.
- هنگامی که موتور روشن و دندنه در گیر می باشد و خودرو ایستاده است، خودرو بدون فشردن پدال گاز حرکت می کند.
- هنگام توقف خودرو، پدال گاز را همزمان با انتخاب دندنه فشار ندهید.
- هنگام توقف خودرو، پدال ترمز را در هنگام انتخاب دندنه فشار دهید.
- هیچ گاه در هنگام در گیر بدون دندنه به طور همزمان بر روی پدال ترمز و گاز فشار ندهید.
- در زمان توقف طولانی مدت مانند پشت چراغ قرمز بهتر است دسته دندنه در وضعیت N قرار گیرد.
- هرگز وضعیت دسته دندنه را به R یا P یا N هنگامی که خودرو در حال حرکت است تغییر ندهید.

## برنامه شرایط برفی

در حالتی که دندنه در حالت D قرار دارد زدن دکمه رانندگی در سطوح لنزنده و برفی را برای کنترل تعادل خودرو تسهیل می نماید. در این حالت خودرو با دندنه ۲ شروع به حرکت و در دور پایین موتور، دندنه تعویض می شود.



## برنامه های عملیاتی:

بطور کلی سه حالت عملیاتی وجود دارد. شرایط عادی یا قابل تطبیق (Adaptive Program) شرایط مسابقه ای (Sport Program) و شرایط برفی (Snow Program).

فشردن کلیدهای S (مسابقه ای) و ⚡ (برفی) برنامه عملیاتی را از حالت عادی خارج کرده و فشار مجدد این کلیدها برنامه عملیاتی را مجددا به حالت عادی بازمی گرداند.

در حالت عادی گیربکس خودروی شما الگوی رانندگی، شرایط جاده و بار خودروی شما را در حافظه ثبت کرده و در دفعات بعد بهترین زمان تعویض دندنه را انتخاب خواهد نمود.

## دندنه معکوس:

به منظور شتاب گیری هرچه بهتر خودرو بدون جابجای دسته دندنه، پدال گاز را تا انتهای فشار دهید. گیربکس در این حالت به طور اتوماتیک به دندنه پایین تر تغییر یافته و یا در همان دندنه باقی می ماند (بسته به سرعت خودرو) تا دور موتور به بالاترین حالت خود برسد.

## برنامه شرایط مسابقه

با استفاده از این برنامه تعویض دندنه به گونه ای خواهد بود که خودرو شتاب بیشتری خواهد گرفت.

- ۳- وضعیت خودرو  
فشارباد تایر: کم بودن فشار باد تایر به میزان ۳ درصد بر مصرف سوخت می‌افزاید.  
حمل بار: حمل ۱۰۰ کیلوگرم بار در داخل شهر ۳ درصد مصرف سوخت را بالا می‌برد.

- ۴- مقاومت در برابر باد: رانندگی با خودروی دارای باریند خالی به میزان ۱۰ درصد بر مصرف سوخت می‌افزاید لذا به محض اتمام استفاده، باریند و بادشکن روی کاروان و نیز آینه‌های آن را باز کنید. هنگام رانندگی از پایین کشیدن شیشه‌ها اجتناب کرده؛ بهتر است از شبکه‌های تهویه استفاده نمایید.

صرفه جویی در مصرف سوخت  
چهار عامل اصلی مؤثر در مصرف سوخت:

- ۱- وضعیت مکانیکی موتور  
فیلتر هوای کشیف و مسدود شده از بازدهی موتور می‌کاهد. فیلتر هوای را در فواصل تعیین شده تعویض کنید.
- ۲- سیستم سوخترسانی: سیستم انژکتور و پمپ بنزین را نظر نشته وارسی کنید.  
بنزین: کیفیت بنزین نه تنها در مصرف سوخت تأثیر دارد، بلکه در دراز مدت بر شرایط مکانیکی و عملکرد خودروی شما نیز تأثیر خواهد داشت.



### هشدار

بنزین قابل استفاده در موتور خودروی شما بنزین بدون سرب سوپر با اکتان ۹۵ می‌باشد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

## صرفه جویی در مصرف سوخت - رانندگی

**شروع حرکت:** به محض روشن کردن موتور نباید با سرعت براندید. به آرامی رانندگی کنید. موتور را در حالت توقف، گرم نکنید بلکه چند کیلومتر اولیه را با سرعت متوسط براندید تا موتور گرم شود.

**دورمотор:** رانندگی با دور موتور خیلی بالا و یا خیلی پایین، بر مصرف سوخت می‌افزاید. برای اجتناب از بالا رفتن بیهوده دور موتور، سریعاً از دنده بالاتر استفاده کنید. همیشه از دنده مناسب با وضعیت جاده و شرایط رانندگی آرام استفاده نمایید. از شتاب گرفتن ناگهانی اجتناب کنید. قیل از کم شدن سرعت در سرپالایی و پیش از سبقت و شتاب گرفتن به دنده پایین‌تر بروید (بخصوص از دنده ۵).

**تجهیزات الکتریکی:** فقط در صورت نیاز از تجهیزات برقی استفاده کنید. گرمهن شیشه عقب برای رفع بخار گرفتگی و بخزدگی شیشه‌ها به میزان ده درصد بر مصرف سوخت می‌افزاید.



### هشدار:

- برای جلوگیری از بالارفتن بیشتر از اندازه دور موتور، در دور بالاتر از ۶۵۰۰، تزریق سوخت به موتور قطع می‌گردد.
- هرگز قبل از گرم شدن موتور آن را زیر بار نبرید (با سرعت حرکت نکنید). اگر موتور با سوئیچ خاموش نشد، پدال ترمز را فشار دهید، دنده را درگیر نکنید و پا را از روی کلاچ بردارید تا موتور خاموش شود.

## - وضعیت جاده و آب و هوای

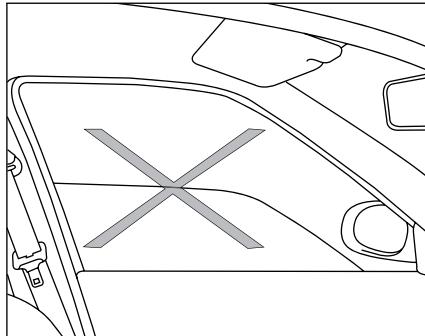
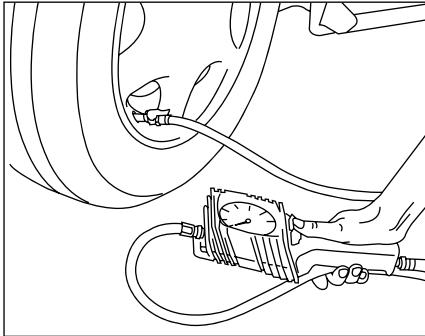
**مسیرهای کوتاه:** سرد بودن موتور در ۵ کیلومتر اولیه رانندگی به میزان ۲۵ درصد بر مقدار سوخت می‌افزاید.

**جاده‌های پرپیچ و خم یا ناهموار:** رانندگی در چنین

جاده‌هایی ده درصد بر مصرف سوخت خواهد افزود.

**باد:** وجود باد در موقع رانندگی مصرف سوخت را افزایش می‌دهد. در چنین موقعی سرعت خودرو را کم کنید.

**صرف بهینه سوخت با سرعت ۹۰ کیلومتر در ساعت می‌باشد.**



#### سوخت می‌شود.

- از تایپ مناسب خودرو (طبق بخش مربوطه در کتابچه راهنمایی) استفاده نموده و همواره باد تایپ را تنظیم کنید.
- استفاده از تایپ تأیید نشده توسط کارخانه سازنده می‌تواند مصرف سوخت را افزایش دهد.
- چرخ کم باد مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- با توجه به تاثیر بالای وزن خودرو بر مصرف سوخت، بار و تجهیزات اضافی و غیر ضروری را از خودرو خارج کنید. همچنین در صورتی که از باربند استفاده نمی‌کنید، آن را باز کنید.
- هنگام رانندگی در سرنشیبی از دندنه سنگین مناسب، (به طوری که نیاز به فشردن پدال ترمز نباشد) استفاده کنید.
- استفاده از فیلتر هوا و فیلتر روغن مناسب، مطابق استانداردهای ارائه شده در این کتابچه، باعث کاهش مصرف سوخت خواهد شد.

#### کاهش مصرف سوخت و حفظ محیط زیست

با به کاربرستان نکته‌های زیر می‌توانید آلودگی محیط زیست را کاهش دهید و علاوه بر آن رانندگی را امن تر و اقتصادی تر کنید:

- از بنزین و روغن موتور توصیه شده توسط سازنده استفاده کنید.
- از سر ریز شدن سوخت هنگام سوخت گیری جلوگیری کنید.
- همواره با بازدیدهای دوره‌ای و نگهداری خودرو بر اساس اطلاعات این راهنمایی سلامت خودرو اطمینان حاصل کنید.
- دقت کنید سیستم‌های اگزوز، سوخت و روغن، نشتی نداشته باشند.
- بعد از روشن کردن خودرو بلافضله و به آرامی شروع به حرکت کنید.
- در توقف‌های بیش از ۲ دقیقه، در ترافیک یا پشت چراغ قرمز، موتور را خاموش کنید.
- با آرامش رانندگی کنید و از شتاب‌گیری و ترمز‌گیری بی‌مورد هنگام رانندگی پرهیز کنید تا علاوه بر کاهش آلاینده‌های اگزوز از فرسایش قطعات مکانیکی خودرو جلوگیری شود.
- به دور حداکثر سرعت مجاز توجه کنید.
- بطور مرتب باد لاستیک‌ها را تنظیم و در صورت لزوم آنها را بالا نس کنید.
- استفاده از کولر خودرو را به حداقل برسانید، این کار مصرف سوخت را کاهش می‌دهد.
- اگر خودتان روغن موتور خودرو را عوض می‌کنید،

## تداهیز مستانی تایرهای

تایرهای زمستانی: اگر از خودرو در شرایط سخت زمستانی مانند جاده‌های برفی و یخیندان استفاده می‌کنید برای انتخاب تجهیزات مورد نیاز با توجه به شرایط، بانمایندگی مجاز ایران خودرو مشورت نمایید.

تایرهای چهارفصل: برای اینکه در شرایط آب و هوای خوب، بنوان سرعت بیشتری داشت باید هر چهارچرخ خودرو به تایرهای چهارفصل مجهز شوند تا تعادل خودرو بهتر حفظ گردد.

زنجبیرچرخ: در پژو پارس، زنجیر چرخ را باید روی چرخ‌های جلو نصب کرد. زنجیر چرخ بایستی هم سایز چرخ بوده و کاملاً بر روی چرخ مهار شود. در غیراین صورت باعث آسیب جدی به لوله‌های سیستم ترمز خواهد شد.

## موتور

باتری: خصوصاً در زمستان از شارژ بودن باتری اطمینان حاصل کنید.

سیستم خنک کننده: در سیستم خنک کننده خودروی شما از مایع خنک کننده ای استفاده شده که قادر است مقاومت در برابر بیخ زدگی و یا خودگی شیمیایی داخل سیستم را تضمین نماید. این مایع که باید در چهار فصل سال داخل سیستم وجود داشته باشد، در سرمای تا ۲۰ درجه سانتیگراد زیر صفر از سیستم محافظت می‌نماید. در هر حال می‌توان سیستم را تا سرمای ۳۵ درجه سانتیگراد زیر صفر محافظت نمود که در این صورت باید بانمایندگی مجاز مشورت گردد.

## ایمنی خودرو

پلاک شماره کلید خودروی خود را از کلید جدا کرده، در جای مطمئنی نگهداری کنید. پس از خارج کردن کلید، فرمان را قدری بچرخانید تا قفل شود.

ایمنی راه  
کمربند ایمنی

استفاده از کمربند ایمنی طبق مقررات الزامی است.

هیچ گونه تغییری نماید در وضعیت نصب آن داده شود.  
در جاده‌های خیس عدم چسبندگی چرخ‌ها روی جاده و همچنین تأخیر در عملکرد ترمز به علت رطوبت موجب لغزنده خودرو و افزایش طول مسافت ترمز می‌شود.

## تایرها

вшار باد تایرها را مرتب بازدید کنید. اختلاف فشار باد تایرها می‌تواند در برگشت فرمان خودرو تأثیر بگذارد.

## چراغ جلو و چراغ‌های راهنمای

مراقب باشید که چراغ‌های جلو و راهنمای همواره در شرایط کاری مطلوبی بوده و تمیز باشند و نور آن‌ها در ارتفاع درست و مناسب تنظیم شده باشد.



## هشدار

در خودروهای صادراتی به مناطق سردسیر و دارای شرایط زمستانی بسیار سخت از مایع خنک کننده‌ای استفاده خواهد شد که می‌تواند از سیستم خنک کننده خودرو در سرمای تا ۳۵ درجه سانتیگراد زیر صفر محافظت نماید.



## خطار

هرگز در سرازیری با موتور خاموش رانندگی نکنید، بوستر ترمز در این حالت عمل نمی‌کند.

### ۴- ریل سوخت:

گاز ورودی به منیفولد وارد ریل سوخت می‌شود و در زمان‌های مشخص با باز شدن انژکتورهای گاز وارد منیفولد می‌شود.

### ۵- سنسور دما و فشار گاز:

این سنسور که بر روی ریل سوخت نصب می‌باشد، فشار و دمای گاز داخل ریل را به اطلاع **ECU** گاز می‌رساند.

**۶- شلنگ‌های انتقال گاز از ریل سوخت به نازل‌ها:**  
گاز وارد شده در زمان‌های مختلف پاشش را وارد منیفولد هوای ورودی می‌سازد.

### ۷- فیلتر گاز:

از ورود ذرات خارجی و ناخالصی‌های گاز مصرفی به ریل سوخت جلوگیری می‌کند.

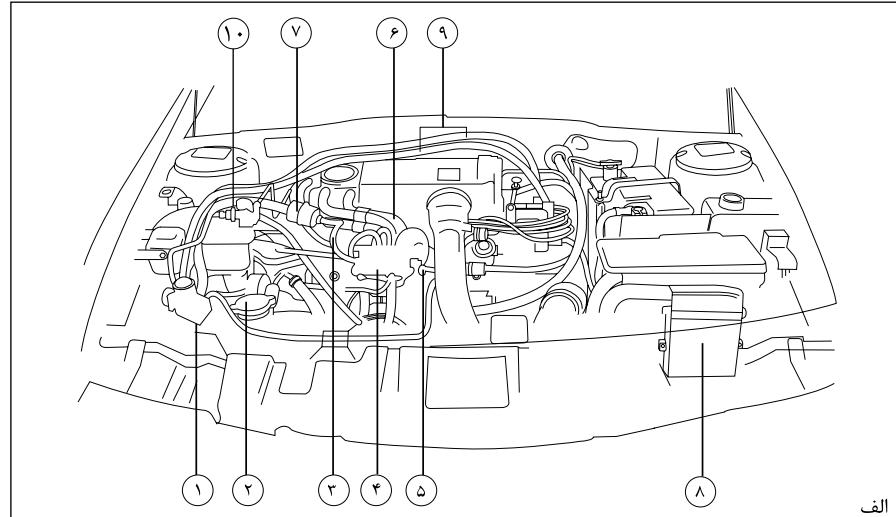
### ۸- واحد پردازش الکترونیکی گاز (ECU):

زمان و مدت پاشش انژکتور و زمان جرقه را در حالت‌های مختلف موتور تنظیم می‌کند.

**۹- شلنگ‌های رفت و برگشت آب گرم به رگولاتور:**  
آب بخاری را برای گرم کردن و جلوگیری از یخ زدگی رگولاتور حین کار در حالت گاز وارد رگولاتور یا از آن خارج می‌کند.

### ۱۰- شیریدستی یا شیر سروپس:

به وسیله آن مسیر عبور گاز ورودی به محفظه موتور (برای انجام سروپس) باز و بسته می‌شود.



### مجموعه قطعات گازسوز در محفظه موتور \*

**۱- رگولاتور:** فشار گاز را از حداکثر ۲۰۰ بار به فشار حدود ۲ بار کاهش می‌دهد.

**۲- شلنگ انتقال گاز به فیلتر گاز:**  
گاز طبیعی با فشار کاهش یافته را از رگولاتور به فیلتر سوخت منتقل می‌کند.

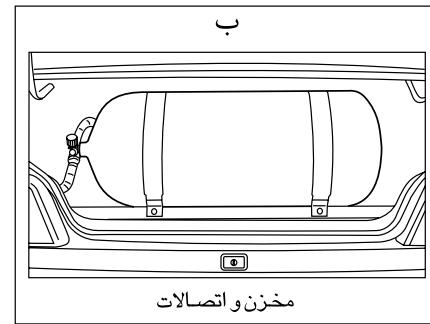
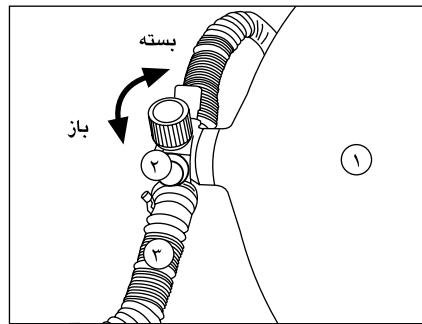
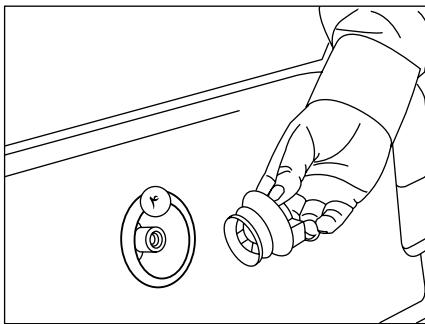
**۳- شلنگ انتقال گاز به ریل سوخت:**  
گاز طبیعی با فشار کاهش یافته را از رگولاتور به ریل سوخت منتقل می‌کند.

### آشنایی با قطعات گازسوز

برای گازسوز شدن خودروی شما، دو مجموعه اصلی افزوده شده است که عبارتند از:

الف. کیت ب. مخزن

\* در صورت نصب در خودروی شما



### اخطار

- هرگونه دستکاری و انجام تعمیرات در سیستم گاز، توسط افراد غیرمجاز، باعث خدشه دارشدن شرایط گارانتی شده و امکان برخور صدمات و خسارات را در پی دارد، لذا کلیه تعمیرات می‌باشد فقط توسط پرسنل تعمیرگاه مجاز صورت گیرد.
- هرگونه تعمیرات در مخزن نظیر تعویض یا تعمیر شیر سر مخزن و یا تعمیر و سرویس کلی رگولاتور، صرفاً توسط فرد آموزش دیده و مورد تایید شرکت سازنده و در نمایندگی مجاز صورت می‌گیرد.
- همچنین از آجایی که مخزن و متعلقات مخزن رگولاتور جزو قطعات قابل ردیابی می‌باشند، هرگونه تعمیر و تعویض در آن‌ها می‌باشد در شناسنامه تعمیراتی مربوطه ثبت گردد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

### روش برخورد، در صورت بروز نشتی گاز\*

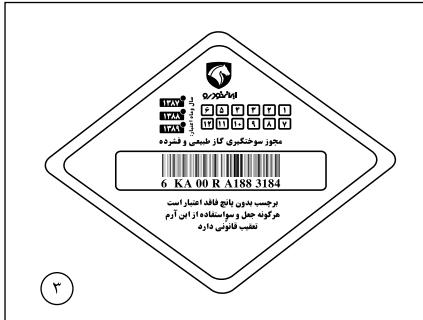
- علیرغم اینکه در سیستم گاز نکات ایمنی فراوانی مدنظر قرار داشته، با این وجود ضرورت دارد از موارد ذیل آگاهی داشته باشید:
- هر روز خودروی خود را برای اطمینان از عدم نشتی گاز برسی نمایید.
- هرگونه نشتی گاز در اتصالات لوله فشار قوی، در صندوق عقب، از طریق لوله خرطومی تهويه به خارج از صندوق منتقل می‌شود.
- اگر خودرو را در مکان‌های بسته ای که سیستم تهويه ندارند، پارک می‌نمایید توصیه می‌شود که شیر سر مخزن را ببندید.
- در صورت بروز نشتی و استشمام بوی گاز از محفظه صندوق عقب و یا داخل اتاق، کلید تبدیل سوخت را در حالت بنزین قرار داده و شیر سر مخزن را ببندید و جهت رفع اشکال به نمایندگی مجاز، مراجعه نمایید.

### معرفی قطعات CNG مستقر در صندوق عقب\*

- ۱- مخزن: گاز طبیعی فشرده با حداکثر فشار ۲۰۰ بار در آن ذخیره می‌شود.
- ۲- شیر سر مخزن: مسیر گاز بعد از مخزن را باز یا بسته می‌نماید و شامل تجهیزاتی است که در صورت افزایش فشار و دمای گاز بیش از حد مجاز، گاز مخزن را تخلیه می‌کند. ممچنین در صورت بریده شدن لوله، خروج گاز را از مخزن محدود می‌سازد.
- ۳- شیر سر مخزن علاوه بر روش برقی، به صورت دستی نیز کنترل می‌شود. (زمان خروج گاز از مخزن به طرف موتوور، هر دو شیر برقی و دستی باز هستند).
- ۴- لوله فشار قوی: مدار پرفشار می‌باشد که انتقال گاز CNG از مخزن گاز به رگولاتور سوخت را انجام می‌دهد.
- ۵- سیستم تهويه سوخت گاز: در صورت بروز نشتی در اتصالات، گاز نشست شده از طریق این مدار به بیرون خودرو هدایت می‌شود.

## روشن کردن و رانندگی خودرو دوگانه سوز

۳



\*جهت کسب اطلاع از آخرین وضعیت استقرار جایگاه های سوخت CNG فعال، می توانید به آدرس اینترنتی [www.IFCO.ir](http://www.IFCO.ir) مربوط به سازمان بهینه سازی مصرف سوخت، مراجعه و یا با شماره تلفن های ۸۸۶۰ ۴۷۶-۵ تماس بگیرید.

### \*مراحل سوخت گیری CNG

- ۱) قبل از مراجعت به جایگاه و تا زمان حضور در جایگاه سوخت گیری، از استعمال دخانیات و استفاده از تلفن همراه، جدا خودداری نمایید.
- ۲) پس از مراجعت به جایگاه سوخت گیری \*راننده خودرو را خاموش کرده و از توقف کامل خودرو اطمینان حاصل نمایید (ترمز دستی کشیده شود).
- ۳) اپراتور جایگاه، پس از کنترل برچسب مجوز سوخت گیری خودرو، عملیات سوخت گیری را نجام می دهد.
- ۴) پس از هر بار سوخت گیری از بسته بودن در پوش شیر پر کن گاز اطمینان حاصل شود. (جهت جلوگیری از ورود گرد و غبار و ایجاد اشکال در سیستم گاز، ضروری است).
- ۵) حداکثر فشار مجاز سوخت گیری ۲۰۰ بار می باشد.

**تعویض برچسب مجوز سوخت گیری خودرو\***  
مدت اعتبار برچسب سوخت گیری از زمان صدور ۱۲ ماه می باشد و بدون مجوز سوخت گیری، اجازه سوخت گیری خودرو در جایگاه های سوخت، داده نخواهد شد. لذا حاصل یک ماه قبلا از اتمام مهلت اعتبار برچسب، برای انجام بازرسی به مراکز مجاز بازرگانی خودروهای دوگانه سوز، مراجعت نمایید.

همچنین هر سی و شش ماه یک بار نیز مخزن گاز و سایر تجهیزات مربوطه باید توسط مراکز بازرگانی و بازرسی مورد تأیید مؤسسه استاندارد موردنی بازرگانی قرار گیرد.  
مخازن گاز خودروهای گازسوز هر ۷۲ ماه باید مورد تست آزمون هیدرواستاتیک توسط مراکز استاندارد بازرگانی و بازرسی مخازن قرار گیرد.  
توجه به تمدید مجوز برچسب سالیانه و بازرگانی های ادواری ۳۶ ماهه و ۷۲ ماهه الزامی می باشد.



### هشدار

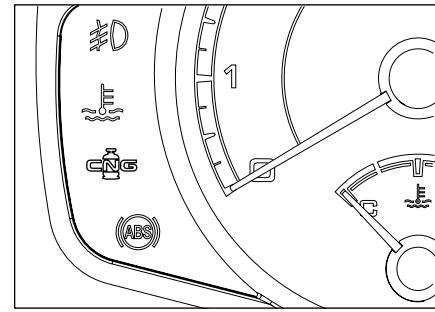
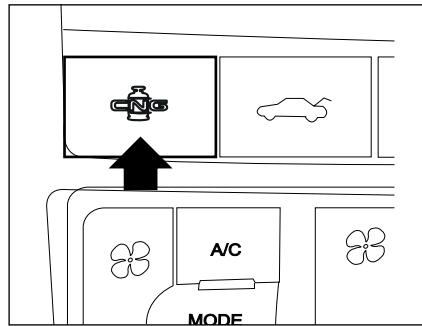
- حداکثر تعداد دفعات سوخت گیری مخزن ۱۰۰۰ سیکل در سال می باشد. بطور تقریبی در هر روز بیش از ۳ دفعه، شارژ مخزن صورت نپذیرد.
- از سوخت گیری در جایگاه های سوخت CNG مربوط به اتوبوس ها و خودروهای سنگین، جدا خودداری نمایید، زیرا احتمال خرابی شیر سرمخزن و متعلقات آن با توجه به بالاتر بودن دبی خروجی جایگاه، وجود دارد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

نکته:

در صورتی که هنگام فشردن کلید تبدیل، دور موتور بالاتر از ۴۰۰۰ دور در دقیقه باشد و خودرو در حالت شتاب گیری باشد، نشانگر گاز بر روی صفحه نمایش شروع به چشمک زدن کرده و تا خارج شدن از این محدوده، موتور در حالت گاز باقی می‌ماند و سپس به حالت بنزین می‌رود.

در صورتی که هنگام فشردن کلید تبدیل، دور موتور بالاتر از ۴۰۰۰ دور در دقیقه باشد و خودرو در حالت شتاب گیری باشد، نشانگر گاز بر روی صفحه نمایش شروع به چشمک زدن کرده و تا خارج شدن از این محدوده، موتور در حالت بنزین باقی می‌ماند و سپس به حالت گاز می‌رود. لازم به ذکر است در دو حالت فوق موتور بصورت خودکار (بدون نیاز به فشردن کلید تبدیل) از حالت بنزین به گاز می‌رود.

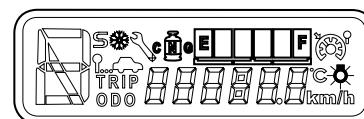


#### تبدیل از حالت گاز به بنزین \*

با فشردن کلید تبدیل سوخت در صورت عدم وجود مشکل فنی در سیستم بنزینی کافی در تانک، نشانگر گاز روی صفحه نمایش جلو داشبورد خاموش می‌شود که بیانگر این است که تبدیل از حالت سوخت گاز به بنزین صورت گرفته است.

لازم به ذکر است در دو حالت ذیل موتور بصورت خودکار (بدون نیاز به فشردن کلید تبدیل) از حالت گاز به بنزین می‌رود:

- در صورت بوجود آمدن مشکل فنی در سیستم گاز
- در صورتی که در مخزن به اندازه کافی سوخت گاز وجود نداشته باشد.



\* در صورت نصب در خودروی شما



## نگهداری خودرو

- نگهداری ..... ۱۰۴-۱۰۵  
محفظة موتور ..... ۱۰۶-۱۱۲  
شست و شو و مراقبت خودرو ..... ۱۱۳-۱۱۶

**مراقبت و نگهداری توسط صاحب خودرو**

علاوه بر سرویس‌های منظم و بازرگانی‌هایی که قبلاً شرح داده شد، پارهای از بررسی‌های ساده دوره‌ای باید انجام پذیرد. با توجه به توصیه‌هایی که در صفحات بعد می‌آید، خودتان می‌توانید این بازرگانی‌ها را انجام دهید.

**بازرگانی‌های روزانه**

- عملکرد چراغ‌ها، بوق، چراغ‌های راهنمایی، برف‌پاک‌کن‌ها، شیشه‌شوی و چراغ‌های هشدار دهنده
- عملکرد کمربرندهای ایمنی و ترمزها
- چکیدن هر نوع مایعی که می‌تواند شان دهنده نشستی مایعات موتور در زیر خودرو باشد.

**بازرگانی‌های هفتگی**

- سطح روغن موتور
- سطح مایع خنک کننده
- سطح روغن ترمز
- سطح روغن هیدرولیک فرمان
- سطح مایع شیشه شوی
- فشار باد چرخ‌ها و شرایط آن‌ها
- عملکرد کولر

**شرایط ویژه**

چنانچه خودروی شما بطور دائم در شرایطی خاص مانند محیط‌های پرگرد و خاک یا در آب و هوای بسیار سرد یا محیط‌های بسیار گرم کار می‌کند، بطور مرتب به مراقبت‌های بیشتری نیاز دارد. در این باره بانمایندگی مجاز خود تماس بگیرید.

**ایمنی در گاراژ**

چنانچه تعمیر و نگهداری در گاراژ ضروری باشد، به نکته‌های ایمنی زیر توجه کنید:

- دست‌ها و لباس خود را از تسمه و پولی‌های متحرک دور نگه دارید.

- چنانچه موتور را تازه خاموش کرده‌اید، تا خنک شدن موتور به اگزوز و سیستم خنک کننده موتور و ملحقات آن دست نزنید.

- هنگام روشن بودن موتور یا باز بودن سوئیچ، به اتصالات برقی و دیگر ملحقات آن دست نزنید.

- از روش کردن موتور در مکان‌های سربسته و یا روشن گذاردن آن در این مکان‌ها خودداری کنید زیرا گازهای خروجی اگزوز سمی و خط‌ناک هستند.

- از کارکردن در زیر خودرو هنگامی که جک تنها تکیه‌گاه خودرو است، جداً خودداری کنید.

- مطمئن شوید که سیم‌های لخت و کلیه وسایلی که ایجاد جرقه می‌کنند از موتور دور باشند.

- برای انجام تعمیرات از لباس‌های محافظ و دستکش‌هایی که مقاوم و غیرقابل نفوذ هستند استفاده کنید.

- قبل از کار در محفظه موتور دستبندهای فلزی و جواهرات خود را باز کنید.

- از اتصال ابزار و یا اشیای فلزی به قطب‌های باتری یا اتصالات برقی جلوگیری کنید.

### سروپس‌های عادی

امنیت، قابلیت اطمینان و عملکرد خودروی شما تا حدودی به نحوه نگهداری صحیح آن بستگی دارد. مسئولیت نگهداری خودرو به عهده شماست و باید مطمئن شوید عملیات نگهداری، تعویض روغن موتور، بازرسی‌ها، تعویض روغن ترمز و مایع خنک کننده، بر اساس نیاز و یا زمان‌بندی‌های پیشنهای شرکت سازنده انجام می‌گیرد.

### مایعات سمی

مایعات مورد استفاده در موتور خودرو همگی سمی هستند و نباید با زخم‌های باز بدن تماس پیدا کنند. این مایعات شامل اسید باتری، ضدیخ، روغن ترمز و روغن هیدرولیک فرمان، بنزین، روغن موتور و افزودنی‌های موجود در مایع شیشه شوی است. به دستورالعمل مندرج روی برچسب‌ها و ظروف محتوی این مایعات توجه کنید.



### خطار

- از آنجا که فن (پنکه) سیستم خنک کننده، برقی است، پس از خاموش کردن موتور نیز ممکن است برای دقایقی به کار خود ادامه دهد. در هنگام کار در محفظه موتور از پنکه در حال کار فاصله بگیرید.
- تماس طولانی با روغن موتور ممکن است باعث ایجاد بیماری‌های پوستی از قبیل التهاب پوستی و سرطان پوست شود. در صورت تماس به دقت پوست را بشویید.



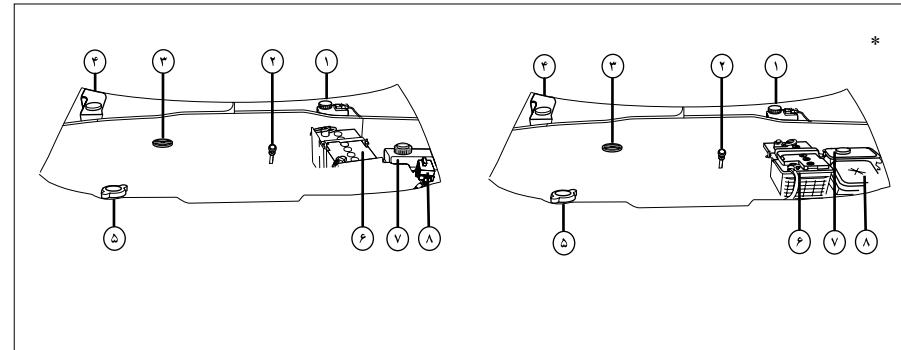
### هشدار

- چنانچه خودرو بمدت طولانی با سرعت بالا حرکت کند سطح روغن روغن موتور را بطور مرتب بازرسی کنید.
- هر گونه کاهش ناگهانی یا چشمگیر در سطح مایعات خودرو یا سایش غیر یکنواخت لاستیک‌ها باید هرچه سریعتر به نمایندگی مجاز گزارش شود.

\* از برندهای مورد تأیید و بسته بندی‌هایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می‌گردد استفاده شود.

**راهنمای محفظه موtor**

- ۱- مخزن روغن ترمس
- ۲- میله اندازه گیری سطح روغن موtor
- ۳- در پوش ریختن روغن موtor
- ۴- مخزن شیشه شوی
- ۵- در رادیاتور
- ۶- باتری
- ۷- مخزن روغن فرمان هیدرولیک
- ۸- جعبه فیوز محفظه موtor



۴

**هشدار**

- چنانچه خودرو بمدت طولانی با سرعت بالا حرکت کند، سطح روغن روغن موtor را بطور مرتب بازرسی کنید.
- هرگونه کاهش ناگهانی یا چشمگیر در سطح مایعات خودرو یا سایش غیر یکنواخت لاستیکها باید هرچه سریعتر به نمایندگی مجاز گزارش شود.

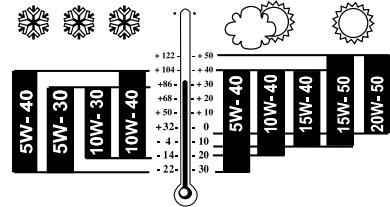
**اخطر**

- از آنجا که فن (پنکه) سیستم خنک کننده، برقی است، پس از خاموش کردن موtor نیز ممکن است برای دقایقی به کار خود ادامه دهد. در هنگام کار در محفظه موtor از پنکه در حال کار فاصله بگیرید.
- تماس طولانی با روغن موtor ممکن است باعث ایجاد بیماری های پوستی از قبیل التهاب پوستی و سرطان پوست شود. در صورت تماس به دقت پوست را بشویید.

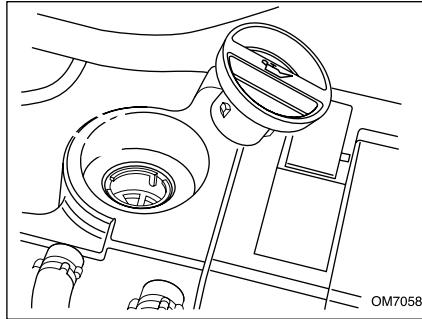
**احفار**

اضافه کردن: هنگام اضافه کردن روغن دقت کنید که روغن روی قطعات موtor نریزد زیرا احتمال آتش سوزی وجود خواهد داشت. بستن در پوش را فراموش نکنید، زیرا خطر ایجاد آتش سوزی به دلیل پاشیدن روغن بر روی قطعات داغ موtor وجود دارد. نمایشگر فقط در صورت کاهش سطح روغن از حداقل میزان لازم، اخطار می دهد و هیچ گاه گذشتن از حد اکثر را نشان نمی دهد و فقط با خواندن گیج قابل تشخیص است.

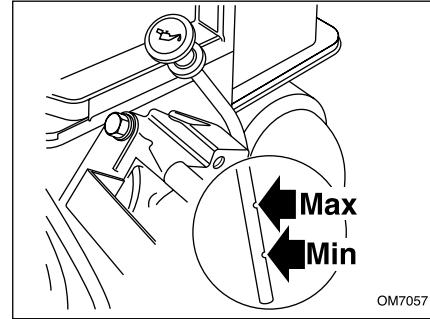
\* در صورت نصب در خودروی شما



روغن موتور قابل استفاده در این خودرو 10W40 SL و SJ / 20W50 SL می باشد.\*



**ریختن روغن موتور**  
در پوش مخزن روغن موتور را باز کنید، روغن را در مخزن بریزید. سطح روغن هرگز نباید از درجه حداکثر (MAX) بر روی میله اندازه گیری روغن موتور تجاوز کند. برای اطلاع از مشخصات و حجم روغن موتور مورد نیاز به فصل اطلاعات فنی مراجعه کنید.



#### بررسی سطح روغن موتور

سطح روغن موتور را هر هفت‌هار بار بررسی کنید. زمانی سطح روغن زیاد از خودرو چند بار بررسی کنید. زمانی سطح روغن را بررسی کنید که موتور گرم است و خودرو در سطح کاملاً افقی قرار گرفته و روغن در کارتل ساکن شده است.

**روش بازرسی روغن موتور:** خودرو را در سطح صاف قرار دهید، موتور را روشن کرده تا گرم شود. سپس موتور را خاموش نموده و بعد از ۵ دقیقه سطح روغن را اندازه بگیرید.



#### هشدار

هرگز روغن را با مواد افزودنی مخلوط نکنید. این عمل می تواند به موتور آسیب جدی برساند.

\* از برندهای مورد تأیید و بسته بندهایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می گردد استفاده شود.

**هشدار**

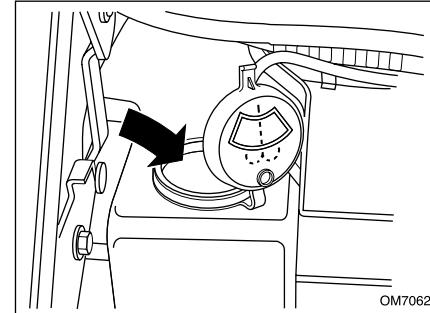
فیلتر هوا را در فواصل معین تعویض کنید. چنانچه خودرو در محیط دارای گرد و غبار مورد استفاده قرار گیرد، فواصل تعویض فیلتر را به نصف کاهش دهید.

**اخطر**

- در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید. خطر ایجاد جراحت

**اضافه کردن:** هنگام افزودن روغن دقت کنید که روغن روی قطعات موتور نریزد زیرا احتمال آتش سوزی وجود خواهد داشت. بستن در پوش را فراموش نکنید، زیرا خطر ایجاد آتش سوزی به دلیل پاشیدن روغن بر روی قطعات داغ موتور وجود دارد.

**تعویض روغن موتور:** اگر در حالی که موtor داغ است روغن آنرا تعویض می کنید، مراقب باشید بر اثر پاشیده شدن روغن دچار سوختگی نشوید.  
موتور را در محیط بسته روشن نکنید: گازهای خروجی از اگزوز سمی است.



۴

**پر کردن مخزن شیشه‌شیوه**

هفت‌های یکبار سطح آب مخزن شیشه‌شیوه را برسی کنید. برای اطمینان از تمیز شستن شیشه و جلوگیری از بخ زدگی، مخزن را با مخلوط آب و یک شوینده مناسب پر کنید. مقادیر توصیه شده از آب و شوینده را در ظرفی جدا مخلوط و مخزن را با آن پر کنید. همیشه از دستورات مندرج بر روی ظرف مایع شوینده پیروی کنید.  
شیشه شوی مورد استفاده در خودرو محلول ایزوپروپانول می‌باشد.\*

**هشدار**

هرگز از مخلوط ضد بخ و آب برای مخزن شیشه شوی استفاده نکنید. این کار به رنگ خودرو آسیب می‌رساند.

\* از برندهای مورد تأیید و بسته بندی‌هایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می‌گردد استفاده شود.

انجماد مقاوم می‌باشد.

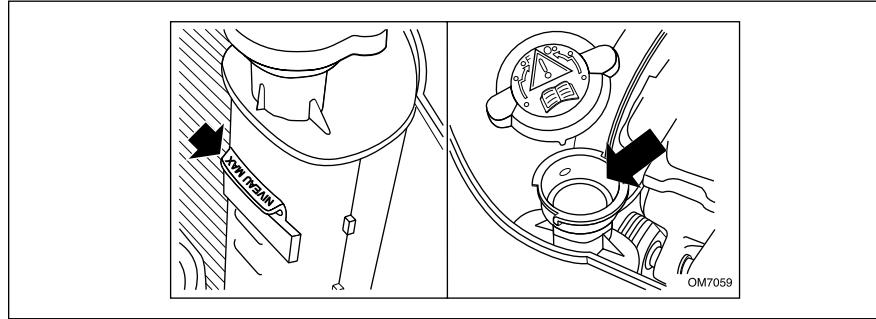
### ضد یخ

ضد یخ حاوی موادی با خواص ضد خوردگی است. نه تنها در شرایط سرد بلکه در طول سال نسبت ضد یخ به آب موجود در سیستم خنک کننده باید بین ۴۰ تا ۵۰ درصد باشد.



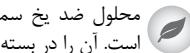
### هشدار

چنانچه هر قطعه‌ای از سیستم خنک کننده (غیر از رادیاتور) باز یا تعویض شود، بایستی هواگیری مجدداً توسط تعمیرگاههای مجاز مطابق دستورالعمل انجام پذیرد.  
از باز نمودن درب رادیاتور تا یک ساعت پس از خاموش شدن موتور اجتناب نمایید.



### خطار

محلول ضد یخ سمی و نوشیدن آن کشنده است. آن را در بسته و دور از دسترس کودکان نگذاردید. چنانچه مشکوک به نوشیدن آن شدید، سریعاً به پرشک مراجعه کنید. از تماس محلول ضد یخ با پوست و چشمانتان جلوگیری کنید. در صورت وقوع، ناحیه تماس را با آب فراوان بشویید.  
- از باز نمودن درب منبع انبساط تا یک ساعت پس از خاموش شدن موتور اجتناب نمایید.



نمایندگی مجاز بازرسی شود، مطمئن شوید در رادیاتور تا دومین پله محکم بسته شده است.  
در موقع اضطراری و تنها هنگامی که ضد یخ توصیه شده در دسترس شما نیست برای پر کردن رادیاتور از آب تمیز استفاده کنید، اما توجه داشته باشید که این کار باعث کاهش خاصیت ضد یخ مایع خنک کننده خواهد شد.  
همواره از ضد یخ های با فرمول توصیه شده و برندهای مورد تأیید ویسسه هایی که توسط شرکت ایساکو ارائه می گردد استفاده شود.

**نکته مهم:** تخلیه و پر کردن دوباره مایع سیستم خنک کننده از عملیات سرویس و نگهداری است که نیاز به داشش کافی دارد و تنها باید توسط افراد مجروب و بر اساس دستورالعمل های کتابچه راهنمای تعمیر انجام پذیرد.  
تعویض مایع سیستم خنک کننده موتور هر ۲ سال یکبار ضروری است و همچنین مایع سیستم خنک کننده موتور تا دمای ۳۰- درجه سانتیگراد در مقابل

### بررسی محلول خنک کننده

سطح مایع خنک کننده باید هفتاهای یکبار هنگامی که خودرو در سطح کاملاً افقی پارک شده و سیستم خنک کننده سرد است، بازرسی شود. سطح مایع باید بین علامت‌های حداقل (MIN) و حداکثر (MAX) نشانه‌گذاری شده بر روی دیواره عمودی رادیاتور (سمت در رادیاتور) باشد. در صورت لزوم رادیاتور را پر کنید.

### پر کردن رادیاتور

در صورت داغ بودن موtor ۱۵ دقیقه صبر کنید تا حرارت موtor به زیر ۱۰۰ درجه سانتیگراد برسد. توسط تکهای پارچه برای حفاظت از دستان خود، آهسته و با دقت در رادیاتور را تا پله ایمنی آن بچرخانید، تا فشار بخار رادیاتور افت کند.

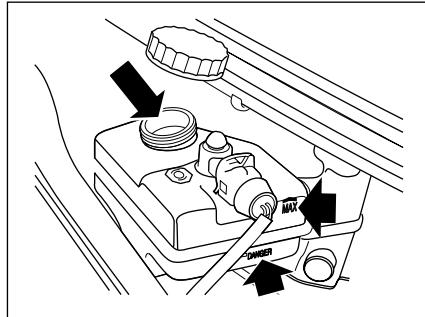
**توجه:** اگر به بیش از یک لیتر مایع اضافی برای پر کردن رادیاتور نیاز باشد، سیستم خنک کننده خودرو باید توسط

**سیستم ترمز**

مهمنترین بخش ایمنی خودروی شما یعنی سیستم ترمز، در جلو به تمזהای دیسکی و در عقب به تمזהای کاسه‌ای یا دیسکی و نیز به یک مدار هیدرولیک دوگانه مجهز است. به هنگام روشن بودن موتوور، سیستم بوستر ترمز نیروی لازم برای فشار بر پدال ترمز را کاهش می‌دهد.

**۲****روغن ترمز**

طی استفاده مداوم ممکن است سطح روغن بر اثر ساییدگی لنت ترمز کاهش یابد و نیاز به افزودن روغن ترمز باشد. چنانچه طی مدتی کوتاه افت قابل ملاحظه‌ای در سطح روغن مشاهده کردید. به نمایندگی مجاز مراجعه کنید. چنانچه سطح روغن ترمز پایین تر از سطح حداقل علامت گذاری شده در مخزن باشد از رانندگی خودداری کنید.

**اخطر**

**روغن ترمز شدیداً سمی است و باید در ظرف سریسته دور از دسترس کودکان نگهداشته شود.** در صورت خوردن روغن ترمز، سریعاً به پزشک مراجعه کنید.

- از تماس روغن ترمز با دست و چشم جلوگیری کنید. در صورت تماس با پوست، محل را فوراً با آب فراوان بشویید و در صورت تماس با جسم، پس از شست و شو به پزشک مراجعه کنید.
- به دلیل احتمال آتش سوزی مراقب باشید روغن ترمز روی موتور گرم نریزید.
- مراقب باشید که در هنگام رانندگی و به خصوص در سرنشیبی‌ها موتور خاموش نگردد.

**هشدار**

روغن ترمز سطوح رنگ شده را خراب می‌کند. روغن را ابتدا با یک تک پارچه تمیز جمع کنید سپس محل را با آب و شامپوی مخصوص خودرو بشویید.

**بیش از اندازه لازم در مخزن روغن نریزید!**

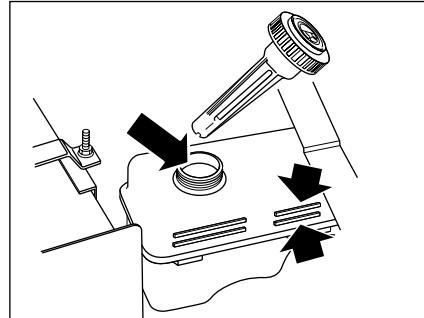
تنها از روغن ترمزهای استاندارد و مورد تأیید و برندهای مورد تأیید و بسته هایی که توسط شرکت ایساکو ارائه می‌گردد استفاده شود.



### اخطار

روغن فرمان هیدرولیک شدیداً سمی است و باید در ظرف دربسته و دور از دسترس کودکان قرار گیرد. چنانچه اتفاقاً از آن خورده شد، سریعاً به پزشک مراجعه شود.

۴



در صورت تماس روغن هیدرولیک با پوست یا چشم، محل را فوراً با آب فراوان شست و شو دهید. به دلیل احتمال آتش سوزی مراقب باشید روغن هیدرولیک روی موتور گرم نریزد.



### هشدار

روغن هیدرولیک سطوح رنگ شده را خراب می کند. روغن را ابتدا با یک تکه پارچه تمیز جمع کنید سپس محل را با آب و شامپوی مخصوص خودرو بشویید.

### بررسی سطح روغن فرمان هیدرولیک

در مخزن را قبل از باز کردن به منظور جلوگیری از ورود خاک به مخزن تمیز کنید، در پوش را بردارید و با تکه ای پارچه تمیز و بدون پرز میله آن را پاک کنید. آن را دوباره جاگذاری و برای بررسی سطح روغن از مخزن خارج کنید. در صورت لزوم کمبوود را با ریختن روغن تا زمانی که سطح روغن بین علامت حداکثر و حداقل قرار گیرد ادامه دهید.

بیش از اندازه لازم در مخزن روغن نریزید!

برای اطلاع از مشخصات توصیه شده روغن به راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی مراجعه کنید.

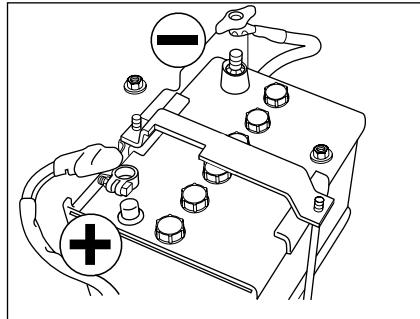
### فرمان هیدرولیک

اگر فرمان هیدرولیک به درستی عمل کند، نیازی به ریختن روغن اضافی در مخزن نخواهد بود و اگر هم لازم باشد مقدار آن بسیار اندک است. در صورت کاهش متولی یا ناگهانی در سطح روغن، خودرو باید توسط نمایندگی مجاز مورد بررسی قرار گیرد. اگر سطح روغن پایین تر از علامت حداقل مشخص شده در مخزن باشد، مخزن را قبل از روشن کردن موتور پر کنید، در غیر این صورت، پمپ فرمان هیدرولیک آسیب خواهد دید.

در صورت کاهش سطح روغن تا زیر علامت حداقل یا مشاهده افت سریع یا چشمگیر آن، تحت هیچ شرایطی از خودرو استفاده نکنید. با وجود این اگر مشخص شود افت روغن کند است می توانید خودرو را با ریختن روغن اضافی تا علامت حداکثر در مخزن، با طی مسافتی کوتاه برای عیب یابی به نزدیک ترین تعمیرگاه مجاز برسانید. سطح روغن را هفتاهی یک بار بررسی کنید. موقع بررسی سطح روغن هیدرولیک، موتور خودرو باید خاموش و خنک باشد و چرخ های جلو در حالت مستقیم باشند.

**هشدار**

- باتری را هنگامی که به خودرو متصل است شارژ نکنید.
- این کار ممکن است به سیستم برق خودرو خسارت جدی وارد آورد.
- بهتر است هرماه در صورتیکه درهای قابل باز شدن هستند سطح آب و اسید باتری تا خط حد اکثر روی دیواره باتری برسی شود و در صورت کم بودن آب و اسید آب مقطر اضافه گردد.
- اگر خودرو جعبه دندۀ اتوماتیک دارد:  
\* سعی نکنید که با هل دادن خودرو آن را استارت بزنید.

**اخطر**

- باتری مشکوک به بین زدگی را شارژ نکنید.
- در زمان شارژ باتری، جرقه یا آتش را از آن دور نکنید (اتری شارژ شده یا در حال شارژ، هیدروژن قابل اشتعال متصاعد می‌کند).
- پس از شارژ باتری و قبل از اتصال آن به خودرو، یک ساعت صبر کنید تا گازهای قابل اشتعال آن خارج و خطر اشتعال کم شود.

**اخطر**

- اسید موجود در باتری خورنده و سمی است، در صورت نشت آن به موارد زیر توجه کنید:
- در صورت ریختن آن روی لباس یا پوست، بلافضله لباس آلووده را درآورید و پوست ناحیه تماس را با آب فراوان بشویید و به پزشک مراجعه کنید.
- در صورت تماس با آب تمیز بشویید و بسرعت به پزشک مراجعه کنید.
- اگر فوراً اقدامات پزشکی لازم انجام نگیرد، نوشیدن اسید باتری می‌تواند کشنده باشد.

۴

- باتری در حال شارژ گاز میدروئن قابل انفجار متصاعد می‌کند، آتش را از محفظه موقور دور نگه دارید.
- حین کار در محفظه موتور و به منظور امنیت خود، دستیند و کلیه زیورآلات را از خود جدا کنید. هرگز نگذارید قطب‌های باتری با ابزار و قسمت‌های فلزی خودرو تماس یابند.

**هشدار**

- همواره از باتری‌هایی استفاده کنید که نوع و مشخصات آنها مانند باتری اصلی خودرو باشند. انواع دیگر ممکن است ظرفیت، اندازه و یا قطب‌هایی متفاوت داشته باشند.
- اتصال آنها به سیستم برق خودرو با خطر آتش سوزی همراه است. بنابراین لازم و ضروری است که تعویض باتری در نمایندگی‌های مجاز و مطلق با مشخصات فنی توصیه شده توسط شرکت ایران خودرو انجام شود.
- چنانچه خودرو بمدت بیش از ۶ روز بلا استفاده باشد، می‌باید حداقل یک بار روشن شده و بمدت یک ساعت روشن بماند.
- اگر از اتومبیل در مدت طولانی استفاده نمی‌شود، کابل‌های باتری را باید باز نمایند در این حالت هر ۴ هفته یکبار باتری را شارژ نمایند.

\* در صورت نصب در خودروی شما

- ویژگی شوینده مناسب برای شستشوی خودرو:**  
قدرت قلایی ضعیفی داشته باشد ( $\text{PH} = 7$ )
- از روان کنندگی خوب برای حفاظت لایه شفاف از خط و خش و اثرات ماربیچی برخوردار باشد. ترجیحاً از شوینده‌های مایع استفاده گردد.
- عاری از موادی باشد که پس از خشک شدن روی خودرو اثر می‌گذارند.
- حاوی عوامل برآق کننده برای حفظ برآقیت و خشک شدن سریع باشد.
- در مورد خودروهایی با رنگ متالیک و دو پوششه استفاده از کاراوش‌های اتوماتیک که از برس‌های دوار جهت شستشو استفاده می‌نمایند، چندان توصیه نمی‌شود.
- در صورت مشاهده هر گونه لکه‌ای مانند فضله پرنده‌گان، شیره درختان... به دلیل نفوذ آن در رنگ بدنه، توصیه می‌گردد بلافضله نسبت به شستشو و رفع لکه از سطح رنگ اقدام لازم صورت گیرد.
- در صورت نشت آب به صندوق عقب و قسمت‌های داخلی خودرو، آن را حتماً خشک کنید.

شستشو می‌باشد از یک پارچه نرم و تمیز آغشته به مخلوط آب و صابون ملایم استفاده گردد. لازم به ذکر است که سطوح رینگ‌ها مانند سطوح رینگ شده بدنه خودرو حساس بوده و توصیه می‌گردد، از مواد شیمیایی قوی، شیمیایی و اسیدی و همچنین مواد فراسایشی و خورنده سطوح مانند مواد جلا دهنده کرومی استفاده نشود. مواد جladه‌نده کرومی صرفاً جهت جلاهی صحفات فلزی کرومی روی رینگ‌های آلومینیومی استفاده گردد.

۷- هنگام شست و شوی با آب پرفشار دقت بیشتری مبذول دارید (فسشار و دمای آب رعایت شود). نازل آب حداقل ۳۰ سانتیمتر از بدنه خودرو فاصله داشته باشد. همچنین برای شستشوی سپرهای رنگ شده، قسمت‌های آسیب‌دیده و چراگاه‌ها، از روش فوق استفاده نشود و برای تمیز کردن این نواحی از دست استفاده کنید. همچنین نازل مدت زمان زیادی بر روی یک سطح نگه داشته نشود و هنگام شست و شوی با آب پرفشار در نواحی درزهای بین درها و اطراف شیشه‌ها احتیاط بیشتری به عمل آید. از اسپری آب توسط نازل به صورت مستقیم بر روی قفل‌ها جلوگیری به عمل آورید.

- توصیه می‌شود شستشوی خودرو در وضعیت عادی هوا هفته‌ای یکبار صورت پذیرد.
- حتی المقدور شستشوی خودرو می‌باشد در سایه انجام شود.
- توجه داشته باشد که شستشوی را حداقل بعد از نیم ساعت از اتمام کارکرد خودرو شروع کنید.
- هنگام شستشوی / خشک کردن خودرو استفاده از لباس‌ها یا وسایل تیز و برقنده و زبر که منجر به صدمه به رنگ خودرو می‌شوند مجاز نیست. استفاده از دستکش پلاستیکی در حین شستشو توصیه می‌گردد. ضمناً جهت محافظت از بدنه خودرو هنگام شستشو، از آب ولرم یا سرد استفاده گردد. آب داغ اکیداً استفاده نشود. همچنین توصیه می‌گردد از واکس‌ها و مواد جلا دهنده که ساینده و فراسایشی نیست استفاده گردد.
- در حین شستشو/خشک کردن خودرو نمی‌باشد روی رکاب اتومبیل ایستاد یا روی سقف و بدنه خودرو فشار وارد کرد. همچنین توصیه می‌گردد جهت پاک کردن، برق انداختن و جلوگیری از خط و خش روی بدنه خودرو از دستعمال چرمی یا کتانی استفاده گردد.
- به دلیل این که غبارهای ترمز بسیار خورنده‌اند، برای شستشوی خودرو ابتدا چرخ‌ها شسته شده و با تعویض دستعمال و ظرف آب، بقیه قسمت‌های خودرو از بالا به پایین شستشو گردد. همچنین در صورت استفاده از رینگ‌های آلومینیومی و صحفات فلزی کرومی، جهت

**تمیز کردن سطح خارجی خودرو**

برای حفظ جلای رنگ بدنه خودرو طفاً به نکات زیر توجه کنید:

- از آب داغ برای شستن خودرو استفاده نکنید.

- برای تمیز کردن گرد و خاک از روی بدنه های با رنگ متالیک، جهت جلوگیری از ایجاد خش و خراش از پارچه های نخی مرتبط استفاده گردد.

- از پودر رختشویی یا مایع ظرفشویی برای شستن خودرو استفاده نکنید.

- در هوای گرم، خودرو را زیر تابش مستقیم آفتاب نشویید.

- هنگامی که برای شستن از شلنگ استفاده می کنید، آب را مستقیماً به لاستیک های آب بندی پنجره ها، درها و همچنین اجزای ترمز نپاشید.

- از قرار دادن و خشک کردن زیرپایی روی بدنه خودرو خودداری نمایید.

استمرار در عمل خشک کردن زیرپایی روی بدنه خودرو در مدت زمان طولانی، منجر به تغییر رنگ بدنه خودرو خواهد گردید.

اگر خودرو خیلی کثیف باشد، قبل از شستن، ابتدا از شلنگ آب برای زدودن گرد و خاک روی بدنه استفاده کنید. سپس خودرو را با آب سرد یا ولرم به همراه شامپوی مرغوب بشویید. برای اطمینان از پاک شدن ذرات خاک از روی بدنه از آب فراوان برای شست و شو استفاده کنید. پس از شست و شو، خودرو را آب تمیز آب کشی و با یک تکه جیر خشک کنید.

**هشدار**

- در بعضی از سیستم های شست و شو با جریان آب پر فشار، آب به آب بندی های در و پنجره نفوذ می کند و باعث خرابی قفل ها می شود. جریان آب پر فشار را مستقیماً به قسمت های حساس نگیرید.
- نوارهای آبی روی زمehای آینه های جانبی، شیشه ها، سپرهای خودرو... جدا شوند. در صورت باقی ماندن طولانی مدت، بروز مشکل خواهند کرد.

### مجموعه‌های داخلی خودرو

صنایلی‌ها، جهت پاک کردن آلوگی از سطح صنایلی‌ها ز مواد پاک کننده استاندارد استفاده نمایید.

**داشبورد:** جهت مراقبت از داشبورد نیازی به استفاده از روکش نمی‌باشد زیرا در مقابل نور خورشید، گرما و سرما مقاوم است.

برای پاک نمودن اثر چربی و سایر آلودگی‌ها داشبورد فقط از مواد پاک کننده استاندارد استفاده کنید.

### تیغه برف پاک کن

تیغه‌ها را در آب گرم و صابون بشویید. از الکل سفید و یا پاک کننده‌های بنزینی استفاده نکنید.

### شیشه‌ها و آینه‌ها

مرتباً شیشه‌ها را در داخل و خارج با مایع شیشه پاک کن مرغوب تمیز کنید.

**شیشه جلو:** شیشه جلو را بخصوص بعد از شست و شو و پولیش بدنه و نیز قبل از نصب تیغه برف پاک‌کن‌های جدید، با مایع شیشه پاک کن بشویید.

**شیشه عقب:** سمت داخلی شیشه را توسط پارچه‌نرم و با حرکت چپ و راست تمیز کنید تا خسارتنی به گرمکن‌های شیشه وارد نشود. شیشه را با مواد شوینده ساینده پاک نکنید. این کار به گرمکن‌های شیشه عقب صدمه می‌زند.

**آینه‌ها:** آینه‌ها را با آب و صابون بشویید. برای زدودن یخ از سطح آینه‌ها، از کاردک‌های پلاستیکی استفاده کنید.

**توجه:** هرگز از مواد پاک کننده ساینده یا کاردک‌های فلزی استفاده نکنید.

### پاک کردن لکه‌های قیر

از الکل سفید برای زدودن لکه‌های قیر و چربی چسبیده به رنگ استفاده کنید. سپس محل را بلافصله با آب و صابون بشویید تا بقایای الکل پاک شود.

### قسمت‌های پلاستیکی

ابتدا این قسمت‌ها را با شوینده‌های رقیق تمیز کنید، سپس محل را با پارچه نمدار پاک کنید. جلو داشبورد را بر ق نیندازید، این محل باید غیر براق باشد تا انعکاس آن در شیشه جلو مانع دید نشود.

### موکت کف

از شوینده‌های خانگی رقیق شده مانند شامپو فرش، استفاده کنید و برای جلوگیری از تغییر رنگ، آنها در سایه خشک نمایید.

### پولیش کردن رنگ بدنه

گاهی اوقات از پولیش مرغوب حاوی مواد زیر برای پرداخت رنگ استفاده کنید:  
- ذرات ساینده نرم برای برداشتن لکه‌های سطحی بدون آسیب رساندن به رنگ  
- مواد پرکننده برای برطرف کردن با ترمیم خراش‌های روی بدنه  
- واکس برای ایجاد پوشش حفاظتی بین رنگ و مواد خارجی

### \* نگهداری از چرم طبیعی خودرو\*

چرم طبیعی نیاز به مراقبت دارد تا زیبایی و دوام خود را حفظ کند. هرگونه لک اعم از لک حاصل از مواد غذایی، الكل یا مایعات را با پارچه جاذب از روی چرم بردارید. در صورت ربختن آب روی چرم از سشووار یا برس برای خشک کردن چرم استفاده نکنید، فقط اجازه دهید به آرامی خشک شود. هرگز از پاک کننده‌های ظروف، حلال‌ها و صابون یا پولیش و پاک کننده‌های سایشی روی چرم استفاده نکنید. فقط از پاک کننده‌های مخصوص چرم استفاده کنید. این پاک کننده‌ها تمام لک‌ها و چربی‌ها را کاملاً پاک می‌کنند بدون آنکه از خود اثری باقی بگذارند.

برای اطمینان از عدم تأثیر نامطلوب شوینده بر رنگ و ظاهر چرم ابتدا روی بخش‌هایی که در مععرض دید نیستند آزمایش کنید. لازم است سطح چرم را هر چند ماه یکبار تمیز کنید. ابتدا چرم را گردگیری کنید، سپس برای تمیز کردن و محافظت کردن از سطح چرم از پاک کننده‌ها و محافظت کننده‌های چرم به صورت دورانی استفاده کنید.

استشمام بوی چرم در چند ماه اول طبیعی می‌باشد. در صورت امکان در زمان توقف اتومبیل در پارکینگ، یکی از شیشه‌های اتومبیل کمی پایین باشد.



### هشدار

هرگونه لک را فقط با شامپو فرش و اسفنج از روی پارچه پاک کنید.

حتی الامکان از تابش مستقیم نور خورشید به مدت طولانی بر سطح چرم جلوگیری شود. از کشیدن هر نوع واکس بر سطح چرم خودداری نماید زیرا باعث جذب گرد و غبار بر سطح چرم خواهد شد. روش چرمی را می‌توان با یک پارچه نمناک تمیز کرد. چنانچه آلودگی سطح چرم زیاد باشد می‌تواند با استفاده از کف ایجاد شده از محلول شامپو و با استفاده از یک پارچه نخی سطح چرم را تمیز و سپس خشک نمائید. در صورت ایجاد ساییدگی یا رنگ رفتگی در اثر گذشت زمان، جهت اصلاح مجدد آن به مراکز مجاز ایران خودرو مراجعه نمائید.

### نگهداری از پارچه مصرفی در ترمیم خودرو

این نوع پارچه همانند انواع دیگر، نیاز به مراقبت دارد تا زیبایی و دوام خود را حفظ کند. بدین منظور هر گونه لک، اعم از لک حاصل از مواد غذایی، الكل یا مایعات را با ابر و شامپو فرش، از روی پارچه پاک کنید. هرگز از پاک کننده‌های ظروف، حلال‌ها و صابون یا پولیش و به خصوص پاک کننده‌های سایشی، روی پارچه استفاده نکنید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

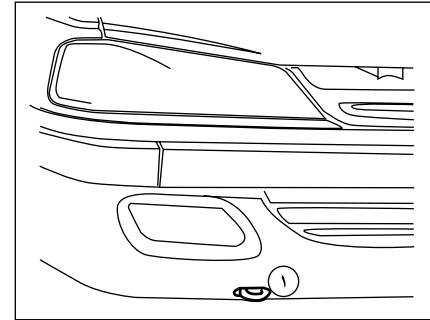
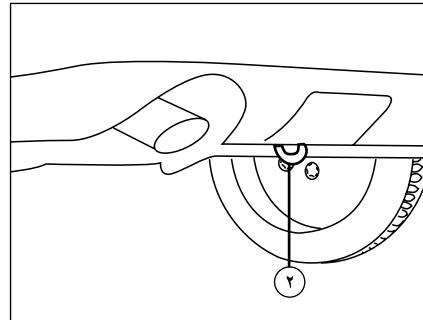


## فوریت‌های فنی

حمل خودرو .....	118-119
تعویض چرخ ها .....	120-122
تعویض لامپ ها .....	123-126
فیوزها .....	127-142
سرویس، نگهداری و شارژ باتری .....	143-145

**اخطر**

- خودرو بکسل کننده همواره باید سنگین تر از خودروی بکسل شونده باشد.
- خودروی بکسل شونده نباید دارای سرنشین باشد.
- به خاطر داشته باشید زمانی که موتور خاموش باشد، بوستر ترمز کار نمی کند و برای ترمز کردن لازم است نیروی بیشتری به پدال وارد شود.
- در زمان خاموش بودن موتور، سیستم فرمان هیدرولیک و ترمز عمل نخواهد کرد.
- از خارج کردن سوچیج استارت و یا بستن آن در زمان بکسل کردن خودرو بر روی چهار چرخ خودداری کنید چرا که باعث قفل شدن فرمان می شود. توصیه می شود سوچیج را در موقعیت A قرار دهید.
- به شما پیشنهاد می کنیم از یک میله محکم و ثابت جهت بکسل کردن استفاده نمایید. در صورت استفاده از طناب و یا کابل (هنگامی که قانون آنرا اجازه می دهد)، باید خودروی بکسل شده قابل ترمزگیری باشد (اماکن روش شدن موتوور آن باشد).
- نباید خودرویی را که امکان حرکت و رانندگی ندارد، بکسل نمود.
- برای ممانعت از آسیب رسیدن به خودرو، باید از ترمز کردن شدید و همچنین شتاب گرفتن ناگهانی اجتناب نمود. در هر صورت توصیه می شود که سرعت از ۲۵ کیلومتر در ساعت بالاتر نرود.

**حلقه عقبی بکسل خودرو**

حلقه عقبی بکسل تنها باید برای بکسل کردن خودرویی هم وزن یا سبکتر استفاده شود. از این حلقه برای بکسل کردن خودرو در حالت معلق (بر روی دو چرخ) استفاده نکنید.

**حلقه جلویی بکسل خودرو**

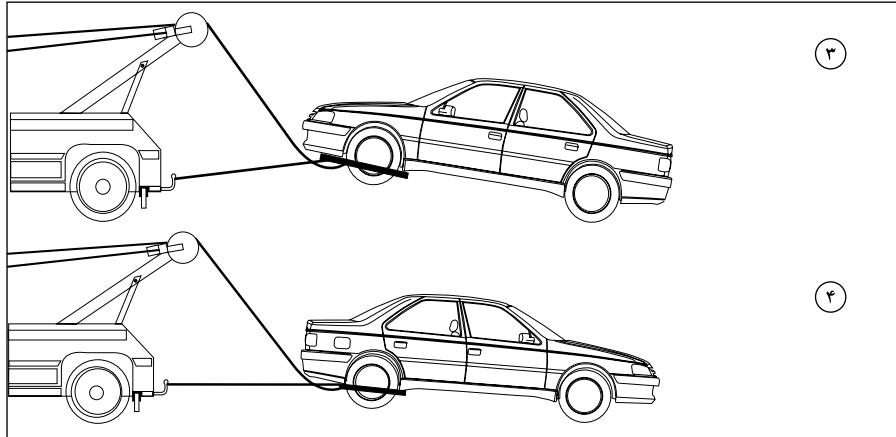
از این حلقه که در زیر سپر جلوی خودرو قرار گرفته است تنها برای بکسل شدن خودرو بر روی چهار چرخ استفاده کنید.

**با احتیاط رانندگی کرده و هرگز از حد سرعت مجاز**

- ۵۰ km/h برای خودروی بکسل شده تجاوز نکنید.
- دندنه را خلاص کنید.
- دندنه را در وضعیت خلاص (وضعیت N برای دندنه اتوماتیک) قرار دهید.
- فلاشر را روشن کنید.

**۵**

## حمل خودرو



۵

### حمل با کامیونت

حمل با کامیونت روشی است که برای جلوگیری از هرگونه تصادف و آسیب توصیه می شود.

### بکسل از عقب

در صورت امکان از بکسل کردن معلق خودرو بر روی چرخ های جلو خودداری کنید، اگر مجبور به چنین کاری هستید، تنها در مسافت های کوتاه و با حداقل سرعت خودرو را بکسل کنید.

فرمان باید در حالی که چرخ ها در موقعیت کاملاً مستقیم قرار گرفته اند، قفل شوند. به این منظور علاوه بر سیستم قفل فرمان از گیره یا بسته های نگهدارنده مناسب استفاده کنید.

### بکسل از جلو

فرمان باید در حالی که چرخ ها در موقعیت کاملاً مستقیم قرار گرفته اند قفل شود. علاوه بر قفل فرمان از گیره یا بسته های نگهدارنده استفاده کنید.



هشدار

هنگامی که خودرو از جلو بکسل می شود و بر روی چرخ های عقب حرکت می کند، از خلاص بودن ترمز دستی که روی چرخ های عقب عمل می کند، مطمئن شوید.

**زنجیر چرخ**

زنجیر چرخ می تواند کنترل خودرو تو سط راننده را تحت تأثیر قرار دهد.

در صورت استفاده از زنجیر چرخ به نکات زیر توجه فرمائید:

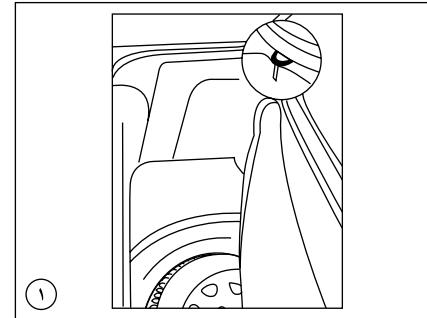
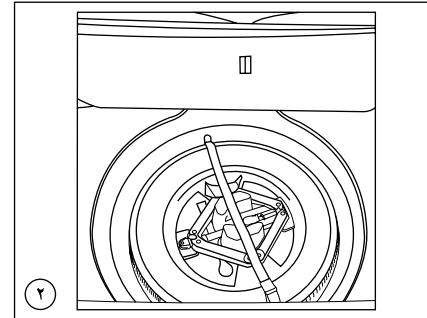
- با سرعت بیش از ۵۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی نکنید در صورت اعلام سرعت پایین تر از ۵۰ کیلومتر بر ساعت تو سط سازنده زنجیر چرخ، سرعت رانندگی کمتر را به عنوان معیار در نظر بگیرید.

- با احتیاط برآیند و تا حد امکان از روی موانعی مانند چاله، سرعت گیر و... با کمترین سرعت عبور کنید.

- از بستن زنجیر چرخ بر روی تایر یکد ک خودداری کنید. زیرا این کار می تواند منجر به آسیب دیدگی تایر یکد و خودرو شود.

- استفاده از زنجیر چرخ در جاده های فاقد برف و یخ باعث آسیب دیدگی تایرها و زنجیر چرخ خواهد شد.

- استفاده از زنجیر چرخ در خودروهای بارینگ آلمینیومی می تواند سبب ایجاد خراش در سطوح رینگ شود.
- بهتر است جهت ایمنی بیشتر خود و خودرو، از تایرهای زمستانی به جای زنجیر چرخ استفاده نمائید.

**باز کردن چرخ**

- قلاب سرآچار چرخ را در شکاف مقابل محل سوزن باد، داخل شکاف قالپاق انداخته از جای خود خارج کنید.

- پیچ های چرخ را شل کنید.

- سرجک را در محل مخصوص جک زدن، سمت چرخ مورد نظر قرار داده و بالا ببرید؛ سپس پیچ های چرخ را کاملاً باز کنید و چرخ را بیرون بیاورید.

**تعویض چرخ**

خودرو را در محلی سفت و هموار متوقف کنید و در حالی که ترمز دستی کشیده شده و دسته دنده را در وضعیت دنده یک یا عقب قرار داده اید اقدام به تعویض چرخ نمایید.

**تعویض چرخ زاپاس:**

- ۱- ابتدا موکت محل چرخ زاپاس در داخل صندوق عقب را بلند نموده و مطابق شکل بر روی لبه صندوق عقب قرار دهید.

- سپس کمرنده را باز نمایید.

- ۲- بازنمودن چرخ زاپاس:
  - خارج نمودن آچار چرخ، جک، آچار قالپاق از روی فوم چرخ زاپاس
  - خارج نمودن چرخ زاپاس از داخل صندوق عقب
  - باز کردن چرخ

**احفار**

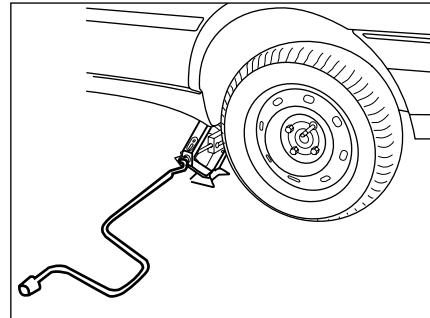
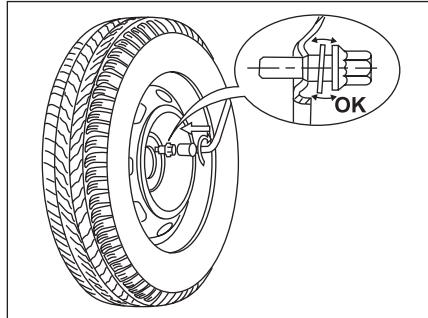
- خودروی خود را بر روی زمین مسطح که لغزنه نبوده (مثال: از توقف بر روی سرامیک اجتناب کنید...) و مقاوم باشد پارک کنید اگر در سرآشیبی پارک می کنید، چرخ های جلو را به سمت پیاده رو بچرخانید. در صورت لزوم از یک حائل زیر کفشه ک جک استفاده کنید) و فلاشر را نیز روشن نمایید. ترمز دستی را بکشید و دنده را از حالت خلاص خارج کنید (دنده یک یا دنده عقب و یا در موقعیت P برای دندۀ اتوماتیک) تمام سرنوشتان را از خودرو پیاده کرده و به محلی دور از تردد خودروها، راهنمایی نمایید.

- همواره مکان امنی را که دور از مسیر تردد اصلی است برای تعویض چرخ انتخاب کنید. سرنوشتان را از خودرو خارج و به محل امنی دورتر از خودرو راهنمایی کنید.



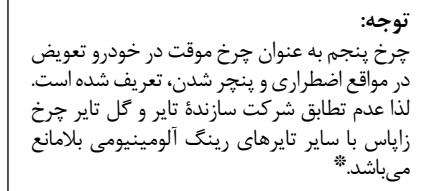
### اخطار

- جک برای تعویض چرخ ها به کار می رود. در هیچ شرایطی نباید از آن برای عملیات دیگری از قبیل تعمیرات و یا دسترسی به زیر خودرو استفاده نمود.
- اگر از عمر چرخ زاپاس زمان زیادی گذشته است، آنرا برای بازرسی به یکی از نمایندگی های مجاز نشان دهید تا از وضعیت مناسب آن برای استفاده بدون خطر اطمینان حاصل نمایید.
- ممکن است فشار باد تایر زاپاس تنظیم نباشد، با احتیاط و آرام رانندگی کرده و هرچه زودتر مقدار باد آن را بازدید نمایید.
- همچنین وارسی کنید که پیچ های چرخ به طور صحیح بسته شده و کاملاً سفت باشند.
- خیلی زود چرخ پنچر شده را تعمیر کنید تا در صورت احتیاج بتوانید روی خودرو نصب نمایید.
- هرگز وقتی تنها تکیه گاه خودرو جک است، زیر آن کار نکنید، جک فقط برای تعویض چرخ است.



### جا زدن چرخ زاپاس\*

در خودروهای مجہز به رینگ آلومینیومی، چرخ زاپاس فولالدی است. موقع جازدن آن طبیعی است که ملاحظه نمائید که واشر پیچ با زه تماس پیدا نمی کند. چرخ زاپاس با شکل مخروط هر پیچ محکم می شود.



### جا زدن چرخ زاپاس

- چرخ زاپاس را جابزنید و تا آنجا که ممکن است با دست پیچ های چرخ را سفت کنید.
- جک را پایین بیاورید و از زیر خودرو خارج کنید.
- پیچ های چرخ را با آچار چرخ کاملاً سفت کنید.
- قالپاق چرخ را طوری که سوزن باد از شکاف مربوطه ببرون بباید روی رینگ قرار دهید. برای جازدن، با کف دست به دورتا دور قالپاق محکم ضربه بزنیدتا جازده شود.
- چرخ پنچر شده را در محل زاپاس چرخ در داخل صندوق عقب قرار دهید.
- جک، آچار چرخ و آچار قالپاق را در داخل جعبه نگهدارنده جک قرار دهید و با کمریند زاپاس، چرخ را بینندید.

\* در صورت نصب در خودروی شما

و مرتبأً اج و دیوارهای جانبی آن را برای یافتن خرابی (پوشیدگی و برآمدگی) بازدید کنید.

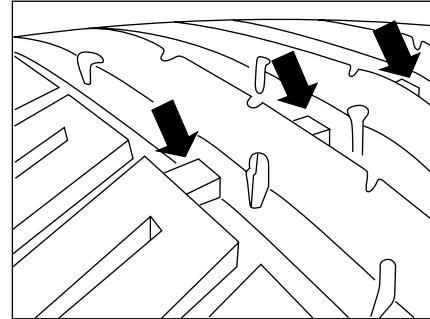
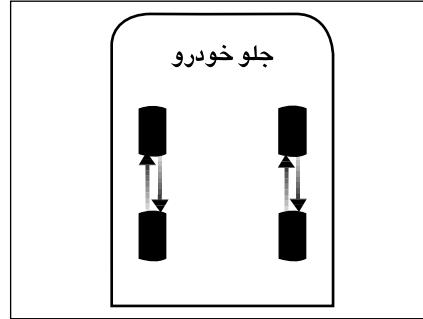
### پنچری

لاستیک پنچر شده باید از زیر خودرو باز و قبل از پنچرگیری به دقیقی شود. برای جلوگیری از اسیب های احتمالی بیشتر به لاستیک، ترمیم آن باید توسط فرد متخصص انجام شود. تعمیرات تنها باید توسط افراد متخصص که مسئولیت کامل کیفیت تعمیر را به عهده می گیرند، انجام شود.



### خطار

- تایرهای معموب خطناکدا از رانندگی با تایرهای معموب، ساییده، صاف و تایرهایی که بیش از حد باد شده باشند، خودداری کنید.
- همواره از تایرهای با طرح رادیال هم نوع و هم جنس برای چرخهای جلو و عقب خودرو استفاده کنید. از تایرهای با طرح ضربدری استفاده نکنید. رینگ های خودرو شما نیوپ خور نیستند. از تایرهای تیوب دار استفاده نکنید.
- هرگز با تایرهای ساییده شده، پار، فرسوده و تایرهایی که باد آنها تنظیم نیست، رانندگی نکنید.
- تایرهای کم باد سرعت ساییده می شوند و باعث افزایش مصرف سوخت و کاهش فرمان بدیری می شوند.
- رانندگی با تایرهایی که فشار باد آنها بیش از ۲۰ درصد مقدار توصیه شده کاهش یافته است در جاده های ناهموار، دست اندازها و کوهستانی ممکن است باعث آسیب دیدگی رینگ و دفرمگی آن شود. ضمناً ریسک منگنه شدن شن ریزه ها؛ بین رینگ و تایر افزایش یافته و باعث تخلیه آنی باد می گردد که ممکن است حاده های باشد.



### سایز تایر:

سایز تایر خودروی شما بر روی دیواره آن به صورت عبارتی شبیه عبارت زیر حک شده است.  $185 / 65 R15$  که عرض تایر به میلی متر،  $65$  نسبت ارتفاع به عرض تایر،  $R$  معرف ساختار رادیال و  $15$  قطر رینگ به اینچ می باشد.

### چرخش تایرهای در خودرو:

در خودروهای جلو دیفرانسیل، سایش تایرهای جلو به علت نیروهای ترمی، رانشی و نیروهای فرمان بیشتر از تایرهای عقب است. لذا به منظور سایش یکنواخت تایرهای توصیه می گردد که مطابق طرح زیر بعد از هر  $10000$  کیلومتر جابجا شوند.

**مراقبت از لاستیک ها**  
همواره با توجه به شرایط لاستیک خودرو رانندگی کنید

### نشانگر ساییدگی تایر

تایرهایی که روی خودرو شما بر روی دیواره آن به صورت عبارتی هستند که در چندین نقطه روی محیط تایر بین آج ها قرار گرفته اند. هنگامی که تایرها تا اندازه ای ساییده می شوند که  $1/6$  میلیمتر از آج باقی می ماند، نشانگرها نمایان می شوند و در این زمان تایرها باید تعویض شوند.

### فشار باد تایرها:

باد تایرها حداقل هر ماه یکبار، زمانی که تایرها خنک هستند باید چک شود. کم بودن باد تایر ایجاد حرارت کرده و عمر تایر را کاهش می دهد. باد زیاد نیز موجب اثرات منفی روی راحتی و سواری خودرو می شود.



### هشدار

- رانندگی با تایرهایی که فشار باد آنها بیش از  $20$  درصد مقدار توصیه شده کاهش یافته است؛ مصرف سوخت را افزایش داده و دینامیک خودرو را تحت تأثیر قرار داده و افت عملکرد دور از انتظار ایجاد می کند.

#### ۶- چراغ های راهنمای روی گلگیر:

- گل پخش کن را با جدا کردن پین پلاستیکی در قسمت پایین و باز کردن بیچ موجود (در محدوده پشت لاستیک) جدا کرده

- خار فازی پشت راهنمای که به صورت کشویی می باشد را ببرون بیاورید. (۱)

- چراغ راهنمای را چرخانده و از محل خود خارج نمایید. چراغ را درجهت خلاف عقریه های ساعت بچرخانید تا پایه لامپ خارج شود. (۲)

- لامپ را تعویض نمایید.

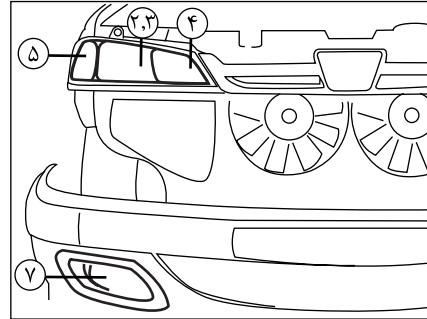
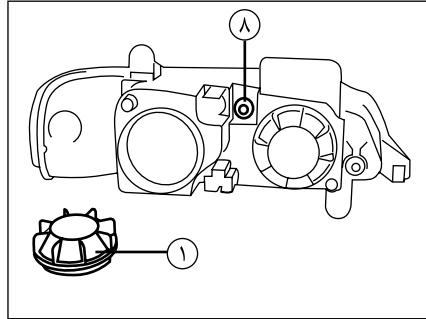
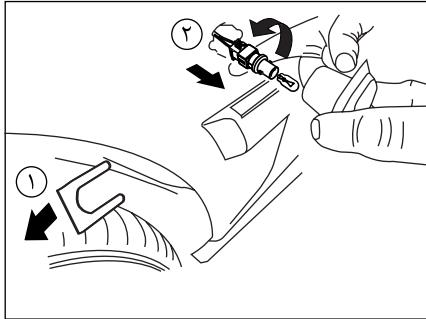
- لامپ راهنمای روی گلگیر  $T8.4 = 4$  وات،  $12$  ولت

۷- لامپ های مهشکن روی سپر:

سوکت آبی رنگ چراغ مه شکن را خارج نمایید. لامپ چراغ را تعویض نمایید.

لامپ مه شکن جلو  $H1 = 55$  وات،  $12$  ولت

۸- بیچ تنظیم چراغ های جلو



#### تعویض لامپ ها

#### چراغ های جلو

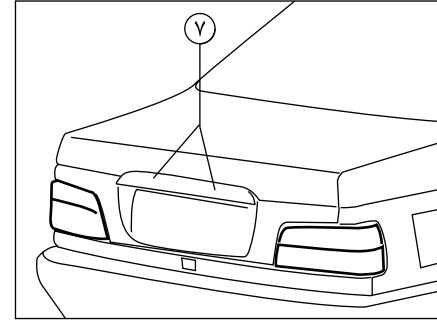
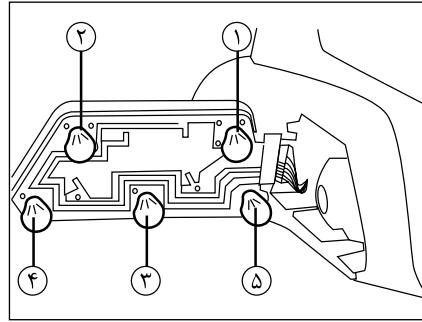
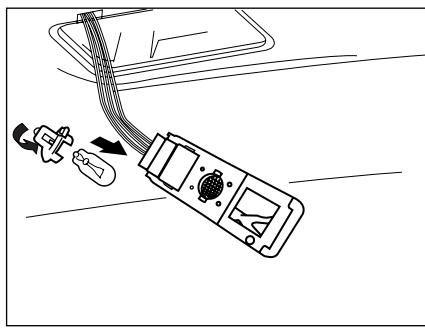
جهت باز کردن چراغ های جلو ، لازم است تا ابتدا نسبت به باز کردن سپر جلو و جلو پنجره اقدام نموده، سپس با باز کردن بیچ های نصب چراغ به سینی جا چراغی، مجموعه چراغ را از سینی جدا نمایید.



#### خطار

جهت تعویض لامپ چراغ راهنمای نیاز به باز کردن تعداد زیادی از قطعات می باشد، لذا توصیه می شود برای تعویض لامپ چراغ راهنمای به یکی از نمایندگی های مجاز مراجعه گردد.

لامپ ها تحت خلاء هستند و ممکن است هنگام تعویض، شکسته شوند و ایجاد جراحت نمایند.



### چراغ سقفی جلو و چراغ سقفی عقب

یک آچار پیچ گوشته‌ی را با احتیاط درون شیار انتهای چراغ وارد و با همراه کردن آن مجموعه چراغ را از کنسول جدا کنید.

مجموعه چراغ را نگهدارید و پایه لامپ را باز کنید. لامپ را درآورید و تعویض کنید. اطمینان حاصل کنید که پایه محکم سر جای خود قرار گرفته است. سپس مجموعه چراغ را سر جای خود نصب کنید.

**توصیه می‌شود یک دست لامپ و فیوز موردنیاز بدکی راهنمیشه در خودرو همراه داشته باشید.**

### تعویض لامپ

چراغ‌های راهنمای عقب

۱- لامپ چراغ راهنمای: ۲۱ وات

۲- لامپ چراغ دندنه عقب: ۲۱ وات

۳- طلق انعکاس نور-لامپ چراغ کوچک: ۵ وات

۴- لامپ چراغ مه شکن عقب: ۲۱ وات

۵- لامپ چراغ ترمز: ۲۱ وات

۶- لامپ چراغ کوچک: ۵ وات

کلیه لامپ‌های عقب از داخل صندوق عقب تعویض می‌شوند. برای جدا کردن قاب لامپ، ابتدا مهره روی قاب را باز نموده و سپس لامپ سوخته را تعویض نمائید.

۷- لامپ چراغ نمره: ۵ وات

در پوش پلاستیکی لامپ را باز کنید و سپس لامپ سوخته را تعویض نمائید.

### تعویض مجموعه چراغ‌های عقب:

۵

- قاب تزئینی جاچراغی عقب از داخل صندوق عقب باز شود.

- مهره نگهدارنده قاب چراغ راهنمای عقب باز و مجموعه چراغ تعویض گردد.

### تعویض لامپ‌های چراغ‌های عقب

- مهره نگهدارنده چراغ عقب از داخل صندوق عقب را بازنموده و قاب چراغ عقب را بیرون کشیده و لامپ‌های

راهنما را تعویض نمائید.



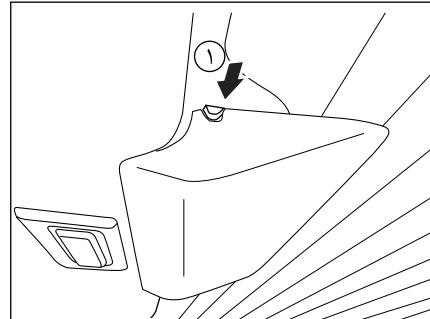
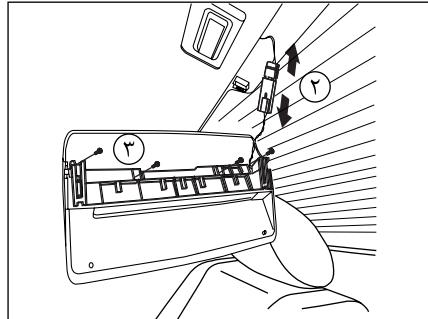
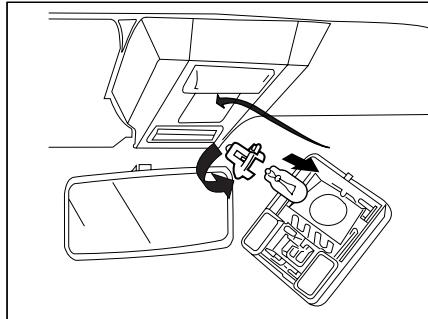
### خطار

لامپ‌ها تحت خلاء هستند و ممکن است هنگام تعویض، شکسته شوند و ایجاد جراحت نمایند.

### چراغ نقشه‌خوانی (وسط)

جهت تعویض لامپ چراغ نقشه‌خوان ابتدا پیچ‌های قاب تزئینی کسول سقف را باز نموده، قاب را درآورده و بعد سوکت چراغ نقشه‌خوان را آزاد کرده و سپس لامپ درون آن را در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و درآورید و پس از تعویض مجدداً نصب نمایید.

\* در صورت نصب در خودروی شما



### چراغ ترمز بالا (طاقة عقب)\*

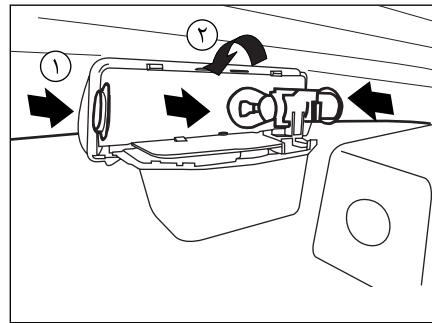
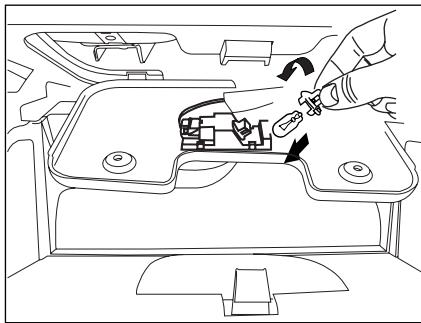
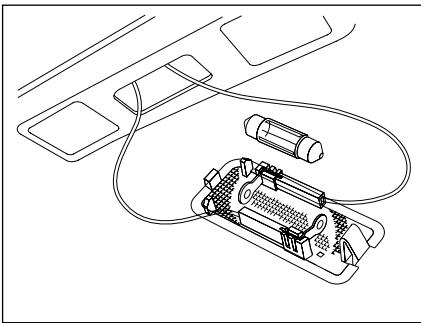
- سپس فیش مربوطه را جدا نمایید. (۲)
- با بازکردن پیچ‌های نگهدارنده مجموعه چراغ هارا تعویض نمایید. (۳)

چراغ را بیرون آورید. (۱)



### احفار

لامپ‌ها تحت خلاء هستند و ممکن است هنگام تعویض، شکسته شوند و ایجاد جراحت نمایند.



### چراغ صندوق عقب

یک آچار پیچ گوشته را به دقت درون شیار انتهای چراغ وارد کنید. با بیرون آوردن طلق به لامپ دست می‌یابید. لامپ را از دو سر اتصال خود جدا کنید. لامپ را تعویض کنید. چراغ را در جای خود مجدداً نصب کنید.

### چراغ داشبورد

- ابتدا قاب نگهدارنده چراغ را که به واسطه دو پیچ بسته شده باز نمایید.
- سپس با چرخاندن پایه لامپ عکس حرکت عقربه‌های ساعت، پایه لامپ را بیرون آورده و لامپ را تعویض نمایید.

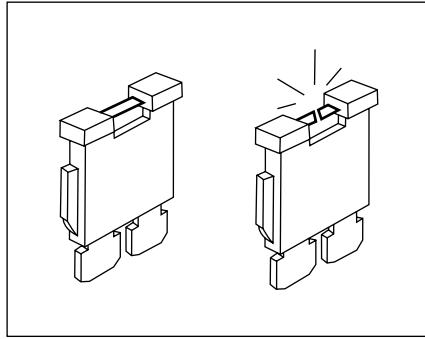
### ۵

- ابتدا قاب نگهدارنده چراغ را با فشار دادن دو دکمه در طرفین قاب بیرون آورید. (۱)
- سپس با فشار دادن لامپ به سمت داخل و چرخاندن آن عکس حرکت عقربه‌های ساعت، لامپ را بیرون آورده و تعویض نمایید. (۲)



### اطمار

لامپ‌ها تحت خلاء هستند و ممکن است هنگام تعویض، شکسته شوند و ایجاد جراحت نمایند.



۵

۳۰ آمپر: مصرف ندارد.

۳۰ آمپر: مصرف ندارد.

۱۵ آمپر: تغذیه چراغ سقف جلو و عقب -  
تغذیه یونیت قفل مرکزی - تغذیه یونیت آینه تاشو -  
برق دایم تایمر چراغ سقف - چراغ صندوق عقب - رله  
صندوق پران

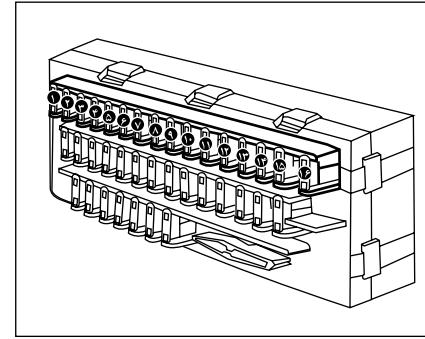
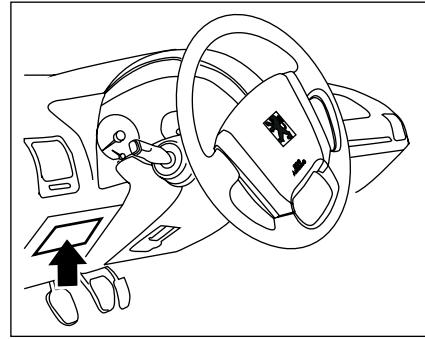
۲۰ آمپر: تغذیه بعد از سوییج فندک

۲۰ آمپر: تغذیه دایم فندک



### هشدار

فیوزهای برق برای همه مدل‌های پژو در نظر گرفته شده‌اند ولی احتمال دارد تعدادی از آن‌ها در برخی مدل‌ها مورد مصرف نداشته باشد.



### فیوزها جعبه فیوز

جمعه فیوز، زیر داشبورد در قسمت چپ راننده قرار دارد و در آن شش عدد فیوز یدکی و همچنین گیره مخصوص تعویض فیوز قرار داده شده است. برای باز کردن، در جعبه فیوز را به طرف جلو بکشید.

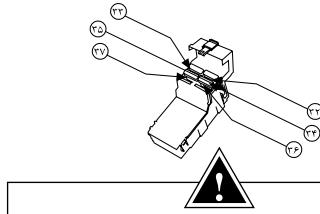
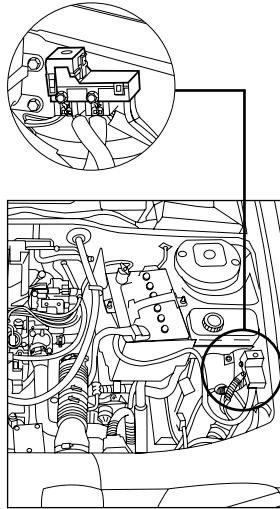
۱۰ آمپر: تغذیه بعد از سوییج رادیو پخش  
۱۰ آمپر: تغذیه دایم رادیو پخش

۵ آمپر: رله قطع کمپرسور-برق بعد از سوییج تایmer چراغ سقف-کلید ۳ کاره

۱۵ آمپر: تغذیه بعد از سوییج مدولاتور ABS- رله‌های فن دور تند

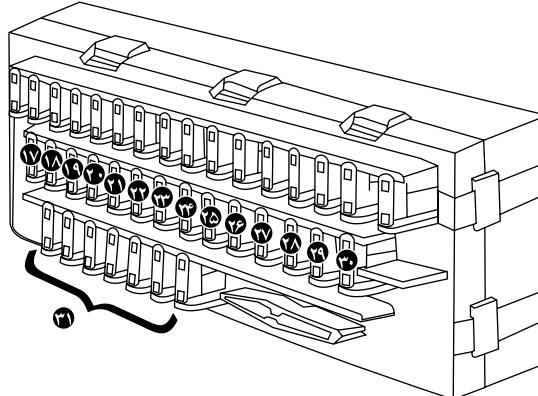
۱۰ آمپر: چراغ کوچک عقب راست- سیگنال روشنایی رله باز روشن ماندن چراغها

۱۵ آمپر: رله فن تهویه-تغذیه بعد از سوییج سیستم ABS



### اخطار

فیوز مورد نظر را امتحان کنید، در صورت لزوم آنرا با یک فیوز با شدت جریان یکسان جایگزین نماییم.  
استفاده از فیوز با شدت جریان قوی تر می‌تواند باعث داغ شدن بیش از حد مدار الکتریکی گردد.(خطر آتش سوزی)



روشنایی شیشه بالابر عقب - یونیت شیشه بالابر اتوماتیک  
- آینه برقی  
- فیوزهای یدکی  
- ۳۱

### فیوزهای داخل محفظه موتور

- ۳۲ **F32** - آمپر: فن موتور  
- ۳۳ **F33** - آمپر: فن موتور  
- ۳۴ **F34** - آمپر: فیوز یدکی  
- ۳۵ **F35** - آمپر: فیوز یدکی  
- ۳۶ **F36** - مدار اتصال کوتاه- تندیه جعبه فیوز و سوئیچ  
- ۳۷ **F37** - مدار اتصال کوتاه- تندیه جعبه فیوز

**F17**-۱۷ آمپر: برق دائم یونیت سیستم تهویه هوشمند - حافظه رادیو پخش

**F18**-۱۸ آمپر: مه شکن عقب

**F19**-۱۹ آمپر: چراغ های روشنایی پنل - روشنایی جلو آمپر - روشنایی پنل کلیدهای رادیو پخش - روشنایی سیستم کنترل روی فرمان (MFC) - روشنایی فندک - روشنایی کلید تنظیم آینه برقی

**F20**-۲۰ آمپر: صندلی برقی راننده

**F21**-۲۱ آمپر: فن سیستم تهویه هوشمند

**F22**-۲۲ آمپر: صندلی برقی شاگرد

**F23**-۲۳ آمپر: مصرف ندارد

**F24**-۲۴ آمپر: موتور برف پاک کن - دسته برف پاک کن - تغذیه یونیت برف پاک کن و پمپ شیشه شوی

**F25**-۲۵ آمپر: برق دائم جلو آمپر - برق دائم دیاگ

**F26**-۲۶ آمپر: یونیت فلاشتر - برق دائم پنل کلیدهای رادیو پخش

**F27**-۲۷ آمپر: شیشه گرم کن عقب - گرم کن آینه های جانبی

**F28**-۲۸ آمپر: چراغهای ترمز - رله شیشه بالا بر جلو - تغذیه بعد از سوییچ پنل کلیدهای رادیو پخش

**F29**-۲۹ آمپر: شیشه بالا بر جلو - روشنایی کلیدهای شیشه بالابر جلو

**F30**-۳۰ آمپر: چراغ نقشه خوان - تغذیه مدار فرمان راهنمای رله روشن ماندن چراغها - چراغ جعبه داشبورد - رله شیشه بالابر عقب - رله قفل کن کودک شیشه بالابر عقب -

\* درصورت نصب در خودروی شما

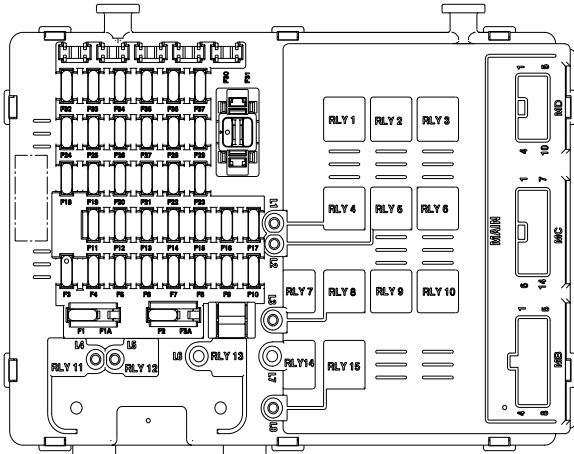


فیوز	آمیر فیوز	عملکرد فیوز
F1	10A	رادیو بخش (تغذیه بعد از سوئیچ)
F1A	10A	رادیو بخش (تغذیه مستقیم از باتری)
F2	20A	فندر (تغذیه مستقیم از باتری)
F2A	20A	فندر (تغذیه بعد از سوئیچ)
F3	30A	رزرو ۵
F4	15A	کلید گیرمکن شیشه عقب، استپ ۲ سوئیچ
F5	15A	فن دور تند رله بخاری، پنل بخاری
F6	30A	موتور برف یا ک.کن، رله برف یا ک.کن، یکب شیشه شوی
F7	15A	جراغ نفخه خواری، جراغ جمه داشبورد، جراغ راهنمای برقی، جراغ شیشه بالابر
F8	40A	شنت
F9	-----	رزرو ۸
F10	30A	فی بخاری
F11	10A	سوئیچ جراغ های عقب
F12	10A	رزرو ۴
F13	30A	رزرو ۳
F14	15A	جلو آمیر، ساعت دیجیتال، جراغ های ترمز
F15	10A	ترمز ضد قفل ABS
F16	10A	رزرو ۶
F17	30A	کلید قفل درها
F18	10A	جراغ های اضطراری طبلو آمیر، جراغ دندن عقب، دور سنج، جراغ تنظیم سطح رونم
F19	5A	تایمر جراغ سقف، جراغ پشت آمیر پینزین، جراغ سنسور دما
F20	15A	ترمز ضد قفل ABS
F21	10A	رزرو ۲
F22	10A	رنوستا (تنظیم نور پشت آمیر و کلید)
F23	10A	رزرو ۷
F24	15A	رزرو ۱
F25	15A	فلاشر
F26	10A	باز و بست آیندها
F27	20A	بوی
F28	30A	گرمکن آیندها، شیشه بالابر عقب سمت راست
F29	30A	سوئیچ در بست چپ، شیشه بالامر جلو
F30	15A	جراغ سقف، رادیو، ساعت دیجیتال، جراغ لادری، لامپ صندوق عقب، گیرنده قفل مرکزی
F31	15A	جهه کنترل قفل مرکزی
F32	5A	رزرو ۹
F33	10A	جراغ مهشکن عقب
F34	30A	ترمز ضد قفل ABS
F35	30A	جراغ مهشکن جلو
F36	30A	شیشه بالابر عقب
F37	30A	جراغ های کوچک، نورالا، نوریانین

\* در صورت نصب در خودروی شما

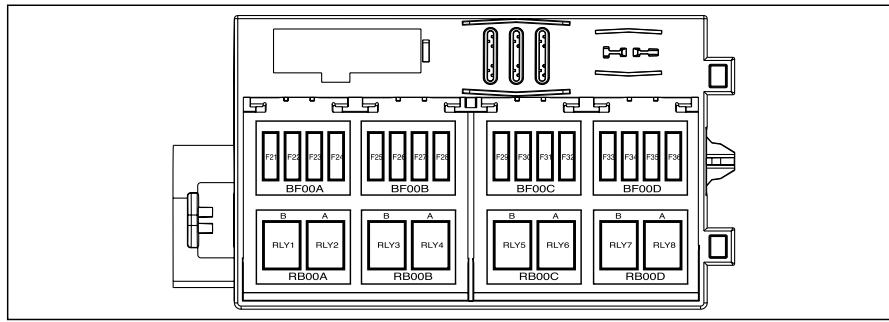
## \* Junction box

فیوزها اتصالات ساده‌ای هستند که در موقع لزوم جریان برق را قطع می‌کنند تا تجهیزات برقی آسیب نبینند. هرگاه یکی از تجهیزات برقی کار نکند ممکن است فیوز محافظ آن سوخته باشد.



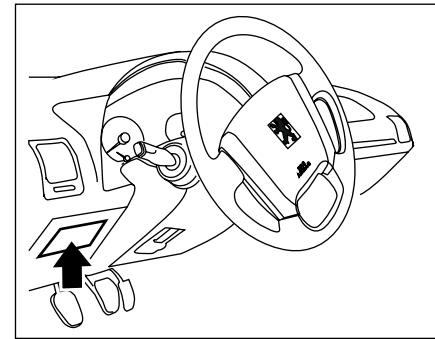
### هشدار

هرگونه دستکاری و یا تغییر سیستم‌های تغذیه سوخت (واحد کنترل الکترونیکی، سیم کشی، مدار سوخت، انژکتور، سریبوش محافظ و...) به دلیل خطری که ممکن است شما را تهدید کند اکیداً ممنوع است (مگر توسط متخصصین شبکه خدمات پس از فروش).



جدول راهنمای فیوزها

عملکرد	شماره فیوز	شدت جریان
تغذیه صندلی برقی	20A	F21
تغذیه سوئیچ اصلی (وضعیت دو) پوینت کیسه هوا و سیستم تهویه	10A	F22
تغذیه سوئیچ اصلی (وضعیت اول) فندک	10A	F23
تغذیه سوئیچ اصلی - وضعیت اول (تحریک رله بخاری، رادیو، جراغ ترمز، نود جلو، نود مرکزی و جلو آمپر)، (تحریک رله شیشه گرمکن)	10A	F24
تغذیه دایم رادیو	10A	F25
تغذیه نود مرکزی	20A	F26
تغذیه نود مرکزی	20A	F27
تغذیه نود مرکزی و تحریک رله محرک درب عقب	30A	F28
شیشه بالابر عقب	30A	F29
تغذیه نود مرکزی (شیشه بالابر جلو)	30A	F30
شیشه گرمکن عقب	30A	F31
تغذیه فن بخاری	30A	F32
استارت موتور	30A	F33
تغذیه سوئیچ اصلی (وضعیت دو) ایموبیلایزر، کانکتور عیب یابی، جلو آمیر، سنسور فشار گاز کولر، پوینت موتور ABS	10A	F34
تغذیه سوئیچ اصلی (وضعیت دو) - سیستم ضد قفل ترمز	5A	F35
تغذیه باتری ایموبیلایزر، کانکتور عیب یابی، جلو آمیر	10A	F36



## جعبه فیوز و رله داشبورد\*

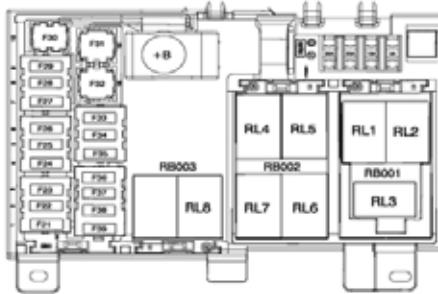
جعبه فیوز، زیر داشبورد در قسمت چپ راننده قرار دارد.  
برای باز کردن، در جعبه فیوز را به طرف جلو بکشید.



## جدول راهنمای رله ها

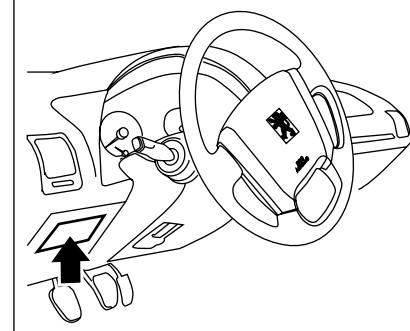
شماره رله	عملکرد رله	شدت جریان - نوع
---	---	---
RLY1	محرک برقی در صندوق عقب	30A - 1 Contact
RLY2	گرم کن شیشه عقب و آینه ها	30A - 1 Contact
RLY3	رله فن دستگاه تهویه مطبوع	30A - 1 Contact
RLY4	شیشه بالابر عقب سمت چپ	30A - 2 Contact
RLY5	شیشه بالابر عقب سمت چپ	30A - 2 Contact
RLY6	شیشه بالابر عقب سمت راست	30A - 2 Contact
RLY7	شیشه بالابر عقب سمت راست	30A - 2 Contact
RLY8	شیشه بالابر عقب سمت راست	30A - 2 Contact

\* در صورت نصب در خودروی شما



جدول راهنمای فیوزها

عملکرد	شماره فیوز	شدت جریان
رزرو	-----	F21
تغذیه رادیو پخش	15A	F22
تغذیه پمپ شیشه‌شوی	5A	F23
تغذیه نود داخل اتاق BCM	30A	F24
تغذیه شیشه بالابرهاي عقب	30A	F25
تغذیه جلو امپیر دیاگ - ایموبیلایزر - نمایشگر کولر	10A	F26
تغذیه نود داخل اتاق BCM	20A	F27
تغذیه نود داخل اتاق BCM	20A	F28
تغذیه رله صندوق عقب - نود داخل اتاق BCM	30A	F29
رزرو	-----	F30
تغذیه گرمکن شیشه عقب	30A	F31
تغذیه فن بخاری	40A	F32
تغذیه صندلی‌های جلو	30A	F33
تغذیه بعداز سوئیچ مصرف کننده‌های داخلی	10A	F34
تغذیه برق فندک	20A	F35
تغذیه بعداز سوئیچ کلید کولر - نود داخل اتاق - جلو امپیر	5A	F36
تغذیه یونیت موتور دیاگ	10A	F37
تغذیه یونیت ابریگ	5A	F38
تغذیه بعداز سوئیچ ایموبیلایزر - ABS - یونیت موتور	5A	F39



\* جعبه فیوز و رله داشبورد

جعبه فیوز، زیر داشبورد در قسمت چپ راننده قرار دارد.  
برای باز کردن، در جعبه فیوز را به طرف جلو بکشید.

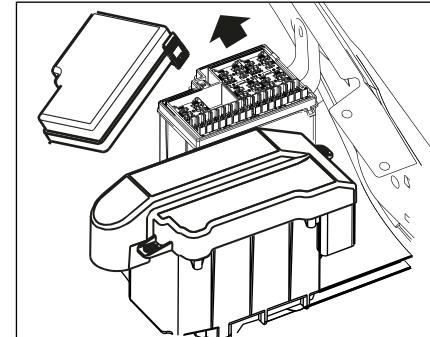
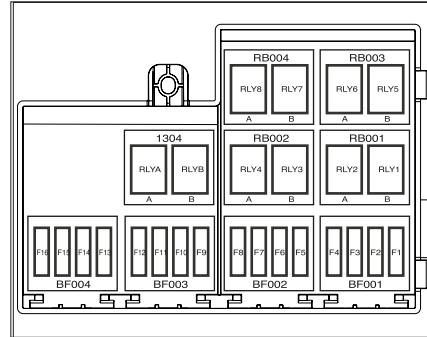
جدول راهنمای رله‌ها

شماره رله	عملکرد رله	شدت جریان - نوع
R1	رله درب صندوق عقب	30A - 1 Contact
R2	رله گرمکن شیشه عقب	30A - 1 Contact
R3	رله فن بخاری	35A - 1 Contact
R4	رله شیشه بالابر عقب چپ	30A - 2 Contact
R5	رله شیشه بالابر عقب چپ	30A - 2 Contact
R6	رله شیشه بالابر عقب راست	30A - 2 Contact
R7	رله شیشه بالابر عقب راست	30A - 2 Contact
R8	رله پمپ شیشه‌شوی	30A - 1 Contact

\* در صورت نصب در خودروی شما

### \* جدول راهنمای فیوزها

عملکرد	شماره فیوز	شدت جریان
تغذیه برق سوئیچ استارت	٤٠A	١
رله مهشکن جلو / بوق	٣٠A	٢
BCM تغذیه برق رابط سیستم‌های درونی	٤٠A	٣
BCM تغذیه برق رابط سیستم‌های درونی	٣٠A	٤
فن دور تند	٤٠A	٥
فن دور کند	٣٠A	٦
ترمز ABS	٣٠A	٧
ترمز ABS	٤٠A	٨
رزرو	---	٩
تغذیه نود جلو	٢٠A	١٠
تغذیه نود جلو	١٥A	١١
رله برفپاک کن جلو / عقب و رله پمپ شیشه شوی	٣٠A	١٢
رزرو	---	١٣
تغذیه رله دوبل	٣٠A	١٤
تغذیه پمپ سوخت	١٠A	١٥
تغذیه یونیت موتور	١٠A	١٦
رزرو	---	١٧
رزرو	---	١٨
رزرو	---	١٩
رزرو	---	٢٠



### \* جدول راهنمای رله‌ها

شماره رله	عملکرد	شدت جریان-نوع
RLY <sub>a</sub>	رله کنترل موتور	٣٠A - ١ Contact
RLY <sub>b</sub>	رله پمپ بنزین	٣٠A - ١ Contact
RLY <sub>١</sub>	رله مهشکن	٣٠A - ١ Contact
RLY <sub>٢</sub>	رله بوق	٣٠A - ١ Contact
RLY <sub>٣</sub>	رله برفپاک کن جلو	٣٠A - ٢ Contact
RLY <sub>٤</sub>	رله برفپاک کن جلو	٣٠A - ٢ Contact
RLY <sub>٥</sub>	رله فن دور تند	٤٠A - ١ Contact
RLY <sub>٦</sub>	رله فن دور کند	٣٠A - ١ Contact
RLY <sub>٧</sub>	رله فن	٣٠A - ٢ Contact
RLY <sub>٨</sub>	رله پمپ شیشه شوی	٣٠A - ١ Contact

### \* جعبه فیوز محافظه موتور

جعبه فیوز در سمت راست محافظه موتور قرار دارد. برای دست یابی به آن، گیره‌های در جعبه را آزاد کنید و در بردارید. هنگام بستن در جعبه، از جا افتادن صحیح آن مطمئن شوید.

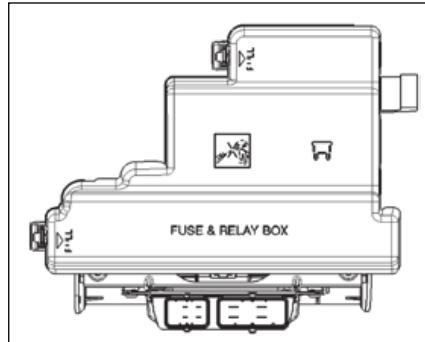
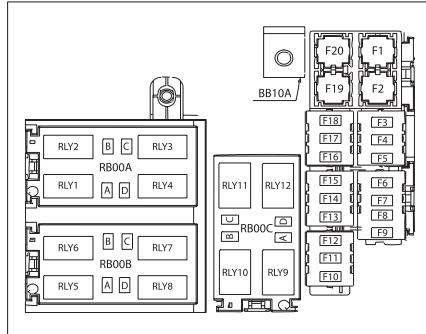
دارنده خودرو نباید اتصالات فیوزها را دستکاری و قطع و وصل کند. هر مشکلی در این قسمتها باید توسط متخصص محجاز بررسی شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما



### \* جدول راهنمای فیوزها

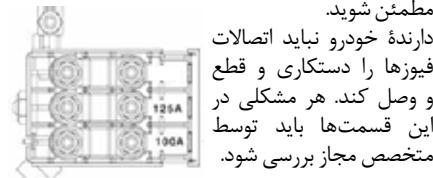
عملکرد	شماره فیوز	شدت جریان
تغذیه استارتر	30A	F1
تغذیه برق سوئیچ استارت	40A	F2
تغذیه رله مه شکن جلو	15A	F3
تغذیه یونیت موتور	10A	* F4
رزرو	—	F5
تغذیه یونیت موتور	10A	F6
تغذیه یونیت موتور	20A	F7
تغذیه بوبین فن جلو	5A	F8
تغذیه یونیت موتور	10A	F9
تغذیه رله پمپ بنزین	10A	F10
تغذیه رله موتور	30A	F11
رزرو	—	F12
(ABS) تغذیه ترمز ضد قفل	30A	F13
تغذیه رله بوق	10A	F14
تغذیه رله کمپرسور کولر	10A	F15
تغذیه رله های برف پاک کن	30A	F16
تغذیه رله های چراغ جلو نور پایین	15A	F17
تغذیه رله چراغ جلو نور بالا	15A	F18
تغذیه رله های فن دور کند و تند	40A	F19
(ABS) تغذیه ترمز ضد قفل	40A	F20



### \* جدول راهنمای رله ها

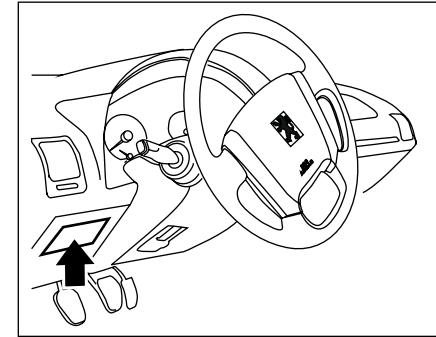
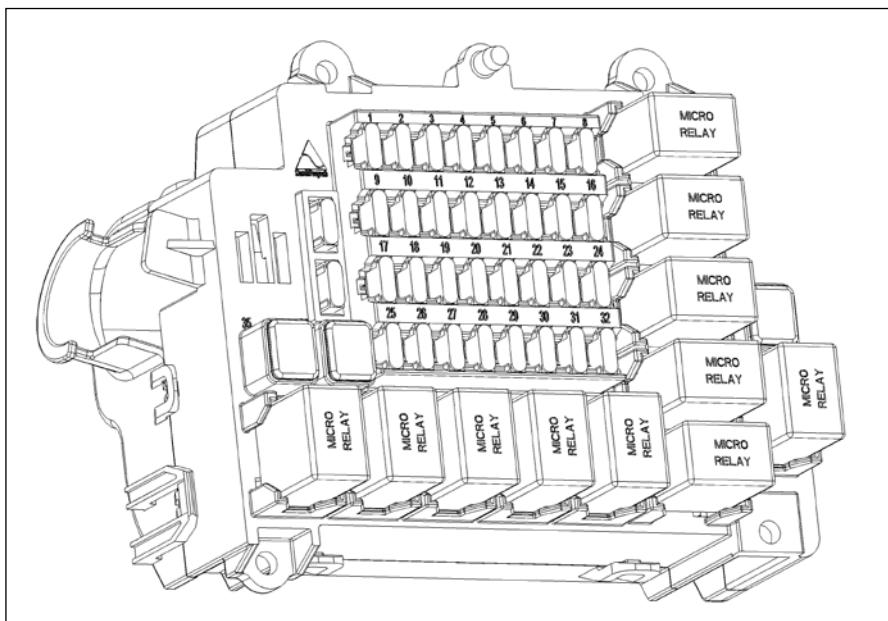
شدت جریان - نوع	عملکرد	شماره رله
30A - 1 Contact	رله فن دور کند	R1
30A - 1 Contact	رله فن دور تند	R2
30A - 1 Contact	رله کمپرسور کولر	R3
30A - 2 Contact	رله فن	R4
30A - 2 Contact	رله برف پاک کن	R5
30A - 2 Contact	رله برف پاک کن	R6
30A - 1 Contact	رله مه شکن جلو	R7
30A - 1 Contact	رله بوق	R8
30A - 1 Contact	رله پمپ سوخت	R9
30A - 1 Contact	رله کنترل موتور	R10
30A - 1 Contact	رله چراغ جلو نور پایین	R11
30A - 1 Contact	رله چراغ جلو نور بالا	R12

جمعه فیوز در سمت راست محفظه موتور قرار دارد. برای دستیابی به آن، گیرهای در جمعه را آزاد کنید و در بردارید. هنگام استن در جمعه، از جاافتادن صحیح آن مطمئن شوید.



عملکرد فیوز	شدت جریان
برق اصلی فیوز باکس محفظه موتور	100A
برق اصلی فیوز باکس داخل انلاق	125A

\* درصورت نصب در خودروی شما



\* CEC  
جعبه فیوز و رله داخل داشبورد  
 محل قرار گرفتن این جعبه فیوز در زیر دریچه هوای  
 سمت چپ می باشد.



\* در صورت نصب در خودروی شما

رله های جعبه فیوز داخل محوطه داشبورد * CEC				
عملکرد رله		نوع رله	رنگ رله	رله
رله فن تهویه	HC Micro 4P (12V/35A)	قهوه ای	R1	
رله برق شوک سنسور و سنسور حرکت (آپشن) ۱	Micro 5P (12V/20A/10A)	خاکستری	* R2	
رله مدیریت توان	HC Micro 4P (12V/35A)	قهوه ای	R3	
رله شیشه گرمکن	Micro 4P (12V/20A)	سبز	R4	
رله برف پاک کن	Micro 5P (12V/20A/10A)	خاکستری	R5	
-----	-----	---	R6	
رله شیشه بالابرهاي عقب	HC Micro 4P (12V/35A)	قهوه ای	R7	
رله شیشه بالابرهاي جلو	HC Micro 4P (12V/35A)	قهوه ای	R8	
رله صندوق پران	Micro 4P (12V/20A)	سبز	R9	
رله باز کردن قفل مرکزی	Micro 5P (12V/20A/10A)	خاکستری	R10	
رله بستن قفل مرکزی	Micro 5P (12V/20A/10A)	خاکستری	R11	

۱- این رله درصورت استفاده از شوک سنسور و سنسور چشمی باید وصل شود.

\* درصورت نصب در خودروی شما

## جعبه فیوز و رله داخل داشبورد \* CEC

فیوزهای جعبه فیوز داخل داشبورد				
عملکرد	نوع فیوز	آمیر فیوز	فیوز	
چراغ کوچک جلو	Mini	۱۰	F6	
چراغ کوچک عقب				
چراغ پلاک				
AIR BAG	Mini	۱۰	F7	
برق (استپ ۳ و ۲) جلوامبر	Mini	۵	F8	
برق (استپ ۳ و ۲) ایموبلایزر				
برق (استپ ۳ و ۲) کلید				
برق (استپ ۳ و ۲) برای دیاگ				
برق (استپ ۳ و ۲) برای ECU				
CEC				
برق (استپ ۳ و ۲) برای ABS				
کلید سرعت پایین برف پاک کن	Mini	۲۰	F9	
کلید سرعت بالای برف پاک کن				
پمپ شیشه شو				
برق رله برف پاک کن				
برق (استپ ۱ و ۲) CEC	Mini	۵	F10	
برق (استپ ۱ و ۲) برای کلید صندوق بران				
برق (استپ ۱ و ۲) برای کلید راهنمای چپ و راست				
برق (استپ ۱ و ۲) برای ساعت				
برق (استپ ۱ و ۲) گذر از صفر موتور برف پاک کن				

فیوزهای جعبه فیوز داخل داشبورد				
عملکرد	نوع فیوز	آمیر فیوز	فیوز	
کلید ۳ حالته فشار گاز کولر به ECU	Mini	۲۰	F1	
برق بوبین رله فن تهویه	Mini	۵	F2	
برق بوبین رله های (کمپرسور کولر - فن موتور) جعبه فیوز داخل محوطه موتور				
ورودی کلید گرمکن شیشه و گیربکس اتوماتیک TCU				
-----				F3
-----				F4
نور پس زمینه فندک	Mini	۵	F5	
نور پس زمینه کلید گرمکن				
نور پس زمینه کلید فلاش				
نور پس زمینه کلید CNG				
نور پس زمینه رادیو پخش				
نور پس زمینه جلوامبر				
نور پس زمینه تهویه				
نور پس زمینه ساعت				
نور پس زمینه کلید صندوق پران				
چراغ کوچک برای CEC				
نور پس زمینه کلیدهای تنظیم آئینه ها				
نور پس زمینه کلید قفل مرکزی روی پنل جلو				
نور پس زمینه کلید قفل کننده شیشه بالابرها عقب				



\* در صورت نصب در خودروی شما

## فیوزها

فیوزهای جعبه فیوز داخل داشبورد				
عملکرد	نوع فیوز	آمیر فیوز	فیوز	
برق محرک درب سمت راننده	Mini	۲۰	F۲۵	
برق محرک درب سمت کمک				
برق محرک درب سمت راننده عقب				
برق محرک درب سمت کمک عقب				
برق محرک درب باک				
برق محرک درب صندوق عقب				
	---	---	F۲۶	
برق بوبین کلیه رله های داخل جعبه فیوز داخل محوطه اتاق	Mini	۵	F۲۷	
کلید بو				
برق بازی جلو آمیر				
برق قدرتی CEC	Mini	۲۰	F۲۸	
برق کلید قفل مرکزی	Mini	۵	F۲۹	
برق ساعت				
برق بازی برای دیاگ				
CEC				
برق حافظه رادیو پخش	Mini	۱۰	F۳۰	
برق شوک سنسور و چشمی (آپشن) ۱	Mini	۵	*F۳۱	
برق آرژیر (آپشن) ۲	Mini	۵	** F۳۲	
فن توبیه	J-Case	۴۰	F۳۳	
برق شیشه بالابرها جلو	J-Case	۴۰	F۳۴	
نور پس زمینه کلید شیشه بالابرها جلو				
برق شیشه بالابرها عقب	J-Case	۴۰	F۳۵	
نور پس زمینه کلید شیشه بالابرها عقب				
ذخیره	Mini	۵	F	
ذخیره	Mini	۱۰	F	

## جعبه فیوز و رله داخل داشبورد \* CEC

فیوزهای جعبه فیوز داخل داشبورد				
عملکرد	نوع فیوز	آمیر فیوز	فیوز	
لامپ دندنه عقب	Mini	۱۰	F۱۱	
برق کلید شیشه های سمت راننده				
برق آبینه های کناری				
برق سوئیچ ترمز	Mini	۱۰	F۱۲	
	---	---	F۱۳	
برق دائم چراغ سفی	Mini	۵	F۱۴	
لامپ داخل داشبورد				
لامپ صندوق عقب				
لامپ نقشه خوان				
فندک	Mini	۱۵	F۱۵	
رادیو پخش	Mini	۱۰	F۱۶	
	---	---	F۱۷	
چراغ سفی حالت کنترلی	Mini	۵	F۱۸	
کلید مه شکن جلو	Mini	۵	F۱۹	
نور بالا	Mini	۱۵	F۲۰	
نور پارهیز	Mini	۱۵	F۲۱	
مه شکن عقب	Mini	۱۰	F۲۲	
گرمکن آبینه های کناری	Mini	۵	F۲۳	
گرمکن شیشه عقب	Mini	۲۰	F۲۴	

۱- این فیوز در صورت نصب بودن رله R2 باید نصب شود.

۲- این فیوز در صورت نصب کردن آرژیر شرکتی باید نصب شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما



قفل مرکزی ۳) مرتبه (این آپشن غیرفعال می شود و با تکرار این عمل دوباره فعال می شود).

۰ اگر دربها قفل شوند نمایشگر LED روی کلید قفل مرکزی بصورت دائم روشن می ماند و اگر دربها باز باشند نمایشگر LED روی کلید قفل مرکزی خاموش خواهد شد.

۴ برف پاک کن:

۰ برف پاک کن درحال تایمیر دارای ۲ مد می باشد که توسط دستگاه دیاگ (عیب یاب) قابل انتخاب می باشد:

- تایمیر با زمان ثابت

- تایمیر متغیر با سرعت خودرو

۵ فلاشر:

۰ اگر آپشن فلاشر اتوماتیک توسط دیاگ فعال شده باشد، وقتی سرعت خودرو بالای  $km/h > 80$  است به هنگام ترمزناگهانی فلاشر خودرو چند مرتبه چشمک می زند.

۰ اگر آپشن فعال شدن فلاشر به هنگام باز بودن یکی از دربها توسط دیاگ فعال شده باشد، وقتی سوئیچ استارت بازاست و یکی از دربها باز باشد فلاشر حدود ۱۵ ثانیه تند چشمک می زند.

۶ LED باز بودن درب روی جلوآمیر:

۰ وقتی سوئیچ استارت باز است و یکی از دربها باز باشد نشانگر باز بودن درب روی جلوآمیر روشن می شود و حال اگر سرعت خودرو بالای  $km/h > 20$  باشد این نشانگر بصورت چشمک زن می شود.

۰ کلیه دربها و درب صندوق عقب و درب موتور اگر بسته باشند توسط ریموت کنترل کلیه دربها قابل قفل کردن یا باز کردن می باشند.

۰ کلیه دربها و درب صندوق عقب و درب موتور اگر بسته باشند توسط کلید قفل مرکزی روی پنل داشبورد کلیه دربها قابل قفل کردن یا باز کردن می باشند.

۰ اگر یکی از دربها یا درب صندوق عقب یا درب موتور بازیابد در صورت اجرای هر یک از سه حالت بالا (جهت قفل کردن) دربها یکبار قفل شده و بلافاصله باز می شود.

۰ درهنگام قفل کردن دربها با ریموت کنترل اگر یکی از دربها یا درب صندوق عقب یا درب موتور باز باشد عمل قفل با موقفيت انجام نمی شود ولی فلاشر ۴ مرتبه با سرعت کند چشمک می زند.

۰ درهنگام باز کردن دربها با ریموت کنترل فلاشر ۵ مرتبه با سرعت تند چشمک می زند.

۰ خودرو یا پارکینگ (Car Finder): هنگامیکه خودرو با ریموت کنترل قفل شده از روی ریموت کنترل فشرده شود فلاشر تقریبا ۱۰ ثانیه با سرعت تند چشمک می زند.

۰ اگر در فاصله زمانی کوتاهی دربها توسط قفل مرکزی به کار قفل و باز شوند بمدت ۲۰ ثانیه قفل مرکزی از کار می افتد.

۰ در صورت فعال بودن آپشن قفل اتوماتیک اگر سرعت خودرو به بالای  $20 km/h$  برسد، اتوماتیک دربها قفل می شوند و وقتی خودرو خاموش شود اتوماتیک دربها باز می شوند.(اگر کلید قفل مرکزی رانفربیا ۵ ثانیه فشرده نگه داریم با پخش آلام و چشمک زدن نمایشگر LED روی

سیستم تجمیع مدارات کنترلی (CEC) \*

۱. چراغ سقفی:

۰ باز بودن یکی از دربها باعث روشن شدن چراغ سقفی می شود.

۰ چراغ سقفی حدودا ۴۰ ثانیه روشن می ماند اگر وقتی تمام دربها بسته شوند و سوئیچ استارت باز نشود.

۰ چراغ سقفی حدودا ۵ دقیقه روشن می ماند اگر درب باز بماند.

۰ اگر یکی از دربها یا درب صندوق عقب یا درب موتور باز باشد و خودرو حرکت داشته باشد چراغ سقفی برای مدتی چشمک می زند.

۰ دربها با ریموت کنترل باز شود چراغ سقفی روشن می شود.

۰ دربها با ریموت کنترل یا کلید قفل شوند اگر چراغ سقفی روشن باشد بصورت دیمیری خاموش می شود.

۰ اگر خودرو یا پارکینگ از روی ریموت کنترل فعال شود چراغ سقفی برای مدت زمانی روشن می ماند.

۲. صندوق پران:

۰ وقتی سوئیچ باز است، اگر کلید صندوق پران حداقل بمدت ۱/۵ ثانیه فشرده شود درب صندوق باز می شود.

۰ اگر خودرو حرکت داشته باشد و کلید صندوق پران فشرده شود درب صندوق باز نخواهد شد.

۳. قفل مرکزی:

۰ کلیه دربها و درب صندوق عقب و درب موتور اگر بسته باشند توسط کلید کلیه دربها قابل قفل کردن یا باز کردن می باشند.

\* در صورت نصب در خودروی شما

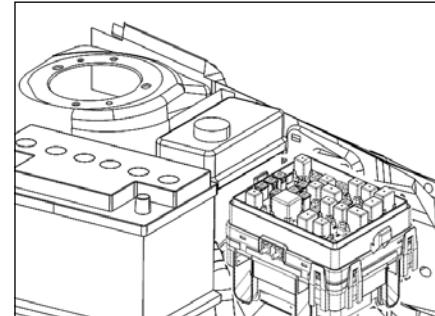
- قابلیت انتخاب بوق یا آژیر برای سیستم دزدگیر با قراردادن فیوز در F11 یا F12 در جعبه فیوز داخل محوطه موتور امکان پذیر می باشد.
- در هنگام قفل کردن خودرو با ریموت کنترل آژیر ۱ مرتبه به صدا در می آید و سیستم دزدگیر فعال می شود.
- در هنگام باز کردن خودرو با ریموت کنترل آژیر ۲ مرتبه به صدا در می آید و سیستم دزدگیر غیرفعال می شود.
- در هنگام فعال کردن خودرو یا ب آژیر ۳ مرتبه به صدا در می آید.
- در صورت فعال شدن هر یک از موارد زیر آژیر و فلاش رو چراغ سفی فعال می شوند :
- سنسور چشمی (Motion Sensor)
- شوک سنسور
- یکی از درب های خودرو
- با کلید باز شدن درب خودرو
- درب صندوق باز شود
- درب موتور باز شود
- اگر بدلا لیل فوق آژیر فعال شد اگر کلید قفل یا باز از روی ریموت کنترل فشرده شود صدای آژیر و فلاش قطعه می شود و دوباره عمل قفل کردن دریها اجرا می شود.

\* در صورت نصب در خودروی شما

- خرابی کلیه رله های و خروجیهای قسمتهای مختلف زیر قابل تشخیص توسط دستگاه دیاگ می باشد:
  - قفل مرکزی
  - صندوق پران
  - گرمکن شیشه عقب و آینه ها
  - رله برق شیشه های عقب
  - رله برق پاک کن
  - رله مدیریت توان
  - راهنمای چپ
  - راهنمای راست
  - چراغ سفی
  - آژیر
  - دزدگیر\* :
  - آپشن سیستم دزدگیر (Antitheft) هم توسط دستگاه عیب یاب (Diyag) و هم به روش زیرقابل فعال سازی می باشد.
  - حال با روش زیرمی توان سیستم دزدگیر را فعال یا غیرفعال نمود:
  - ابتداء سوئیچ استارت ۲ مرتبه باز و بسته شود و روی حالت بسته قرار گیرد حال کلید باز کردن از روی ریموت کنترل ۲ مرتبه فشرده شود در این حالت آژیر ۱ مرتبه فعال شده و در نتیجه سیستم دزدگیر فعال می شود. اگر این عمل را یکبار دیگر تکرار کنیم سیستم دزدگیر غیرفعال می شود و آژیر ۲ مرتبه به صدا در می آید.
  - قابلیت نصب سنسور چشمی (Motion Sensor) و شوک سنسور را دارا است.
۷. برق شیشه بالابرها جلو و عقب:
- وقتی سوئیچ استارت بسته می شود تقریباً تا ۳۰ ثانیه می توان شیشه های جلو و عقب بالا یا پایین داد لازم بذکر است قسمت اتوماتیک شیشه سمت راننده در این مدت کار نخواهد کرد.
۸. گرمکن شیشه عقب و آینه های جانسی:
- تنها وقتی خودرو روش باشد گرمکن شیشه کار خواهد کرد.
- گرمکن شیشه وقتی فعال شد تقریباً بعداز ۱۲ دقیقه بطور اتوماتیک خاموش خواهد شد.
۹. ( مدیریت توان ) :
- مدیریت توان برق قسمتهای زیر را کنترل می کند:
- چراغ سفی - رادیو پخش - فندک - چراغ داخل داشبورد
  - چراغ صندوق عقب را تامین می کند.
  - اگر سوئیچ استارت باز باشد ولی خودرو خاموش باشد، تقریباً بعداز ۱۵ دقیقه برق این قسمتها قطع می شود.
  - اگر سوئیچ استارت بسته باشد، تقریباً بعداز ۷ دقیقه برق این قسمتها قطع می شود.
  - اگر خودرو را باریموت کنترل قفل کنیم بعداز چند ثانیه برق این قطعات قطع می شود.
  - اگر خودرو را باز کنیم با یکی از دربهای خودرو باز شود بلا فاصله برق این قطعات وصل می شود.
  - اگر سیستم خودرو یاب از روی ریموت کنترل فعال شود بلا فاصله برق این قطعات فعل خواهد شد.
  - توجه: اگر با تری خودرو ضعیف باشد برق کلیه این قطعات قطع خواهد شد.
۱۰. ABS/EBD

## \* فیوزهای جعبه فیوز داخل محوطه موتور CEC

عملکرد	نوع فیوز	آمپر فیوز	فیوز
برق پمپ بنزین	Mini	10	F1
ABS ۱	J-Case	40	F2
ABS ۲	J-Case	30	F3
برق باتری برای AA و CC سوئیچ استارت	J-Case	50	F4
برق باتری برای KK سوئیچ استارت	J-Case	50	F5
برق باتری برای کلیه رله ها و فیوزهای داخل جعبه فیوز داخل داشبورد	J-Case	50	F6
برق باتری برای کلیه رله ها و فیوزهای داخل جعبه فیوز داخل داشبورد و برق ورودی دسته راهنمایی برق رله مدیریت توان و برق ECU	J-Case	40	F7
- انژکتور موتور - شیر برقی کنیستر - سنسور سرعت - کوبیل جرقه - سنسور موقعیت میل بادامک (سنسور میل سوپاپ)	J-Case	40	F8
-----	---	---	F9
برق بویین رله های جعبه فیوز داخل محوطه موتور	Mini	5	F10
بوق بچای آذیر (آپشن)	Mini	5	** F11
آذیر (آپشن)	Mini	5	** F12
مه شکن جلو	Mini	15	F13
بوق	Mini	20	F14
-----	---	---	F15
-----	---	---	F16

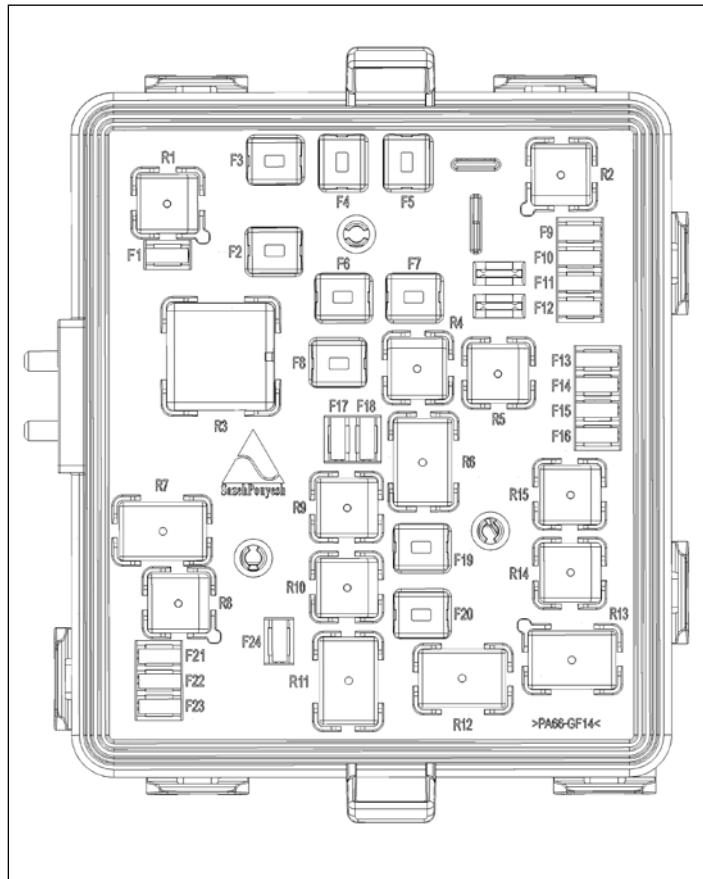


\* جعبه فیوز رله داخل محفظه موتور CEC



\* در صورت نصب در خودروی شما

\*\* توجه فقط یکی از این فیوزها (F11, F12) باید در محلش قرار داشته باشد.



### \* فیوزهای جعبه فیوز داخل محوطه موتور CEC

فیوز	آپر فیوز	عملکرد	نوع فیوز
گرمکن دریچه گاز	10	Mini	F17
سنسور اکسیژن	10	Mini	F18
فن موتور دور تند	30	J-Case	F19
فن موتور دور کند	30	J-Case	F20
	---	---	F21
کلاچ کمپرسور کولر	10	Mini	F22
برق بوبین رله های (کمپرسور کولر - فن موتور)	5	Mini	F23
برق باتری برای ECU	20	Mini	F24
ذخیره	15	Mini	F
ذخیره	20	Mini	F

\* در صورت نصب در خودروی شما

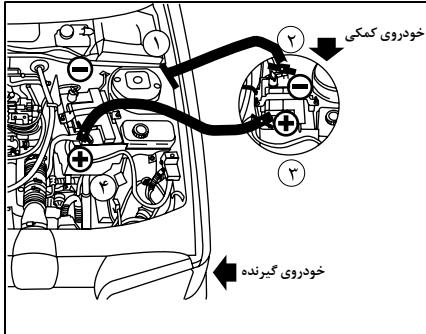
## جعبه فیوز و رله داخل محفظه موتور \* CEC

## رله های جعبه فیوز داخل محوطه موتور

عملکرد رله	نوع رله	رنگ رله	رله
رله پمپ بنزین	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL1
-----	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL2
رله دوبل	Mini 4P (12V/40A)	خاکستری روشن	RL3
رله مه شکن جلو	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL4
رله بوق	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL5
رله ۳ فن موتور	HC Micro 5P (12V/35A/20A)	سیاه	RL6
-----	HC Micro 4P (12V/35A)	قهوه ای	RL7
-----	Ultra Micro 4P(12V/20A)	سیاه	RL8
-----	Ultra Micro 4P(12V/20A)	سیاه	RL9
-----	Ultra Micro 4P(12V/20A)	سیاه	RL10
رله کلاچ کمپرسور کولر	Micro 5P (12V/20A/10A)	خاکستری	RL11
رله ۱ فن موتور	HC Micro 5P (12V/35A/20A)	سیاه	RL12
رله ۲ فن موتور	HC Micro 5P (12V/35A/20A)	سیاه	RL13
-----	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL14
-----	Ultra Micro 4P (12V/20A)	سیاه	RL15

\* در صورت نصب در خودروی شما





شکل (۲)

(۶) سپس یک سر کابل دیگر را به قطب منفی باتری کمکی و سر دیگر این کابل را به یک نقطه اتصال بدنخ خودروی گیرنده (مثل دسته موتور یا هر سطح رنگ نشده دیگر) متصل نمایید. مطمئن شوید کابل های اتصال از لوله های بنزین، ترمز و قطعات گردان هر دو موتور دور باشد.

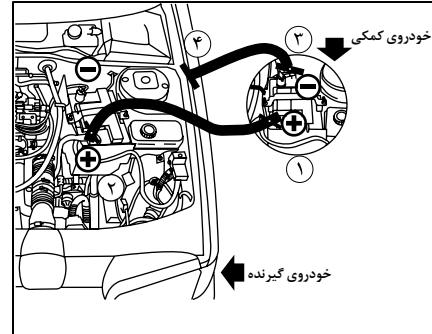
(۷) سپس خودروی گیرنده (که باتری آن تخلیه شده) را روشن نمایید. به محض روشن شدن موتور کابل ها را جدا کنید.

در صورت عدم رعایت، اتصال کوتاه برقرار شده و به سیستم سیم کشی خودرو صدمه خواهد زد و این صدمه، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

(۳) حال کلیه تجهیزات برقی خودرو (سیستم صوتی، بخاری و...) را خاموش نمایید. خودروی کمکی را خاموش نمایید. کنترل نمایید که هر دو خودرو در حالت دندنه خلاص (گیربکس دستی) و حالت N (گیربکس اتوماتیک) قرار داشته باشند. همچنین ترمز دستی هر دو خودرو را بالا بکشید. در صورت عدم رعایت، امکان آسیب رسیدن به تجهیزات برقی وجود داشته و این صدمه، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

(۴) درب موتور دو خودرو را باز نموده و محل قطب های مثبت و منفی باتری هر دو خودرو را شناسایی نمایید. در صورت عدم وجود سور کافی (تاریک بودن هوا)، از چراغ قوه و یا وسیله روشنایی مشابه اینم استفاده نمایید.

(۵) یک جفت کابل باتری به باتری (با ضخامت مناسب، عدم وجود آسیب دیدگی یا پارگی) تهیه نمایید. عموماً کابل باتری به باتری، دو رشته سیم ضخیم به رنگ های قرمز و مشکی می باشد. مطابق شکل (۱)، سر یکی از کابل ها را به قطب مثبت باتری کمکی و سر دیگر همان کابل را به قطب منفی باتری تخلیه شده متصل نمایید.



شکل (۱)

#### شارژ اضطراری باتری

در صورتی که خودرو شما به دلیل ضعیف شدن و یا تخلیه باتری روش نشود، به یکی از روش های ذیل و با ترتیب عنوان شده، جهت روشن نمودن خودروی خود اقدام نمایید.

(الف) اتصال باتری به باتری (استفاده از خودروی کمکی)  
 (۱) کنترل نمایید که هر دو خودرو دارای سیستم برقی ۱۲ ولت باشند. عدم رعایت این نکته، به سیستم سیم کشی خودرو صدمه خواهد زد و این صدمه، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

(۲) دو دستگاه خودرو را به نحو مناسب به یکدیگر نزدیک نمایید به طوری که هیچ تماسی بین دو خودرو وجود نداشته باشد.

**هشدار**

- در صورت قطع یا تعویض باتری و E.C.U موتور خودرو باید در یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو با دستگاه مربوطه مجدد تنظیم گردد.
- در مواقعي که باتری اتومبیل شما مشکوک به يخ‌زدگی است موتور را روشن نکنيد.
- مطمئن شويد که ولتاژ هر دو باتری يكسان است(۱۲ ولت) و كابل‌های رابط دارای گیره‌های عایق دار و برای استفاده در باتری‌های گیره‌های عایق دار و برای استفاده در باتری‌های ۱۲ ولتی مناسب هستند.
- هنگام اتصال باتری به باتری هرگز کابل‌های باتری تخلیه شده را از آن جدا نکنيد.
- هرگز قطب مثبت باتری را به قطب منفی وصل نکنيد و اطمینان حاصل کنيد که کابل‌های رابط از قطعات متخرک موتور دور بمانند.
- اضافه نمودن تجهیزات برقی غیر استاندارد موجب آسیب به سیستم الکتریکی خودرو و باتری و باطل شدن گارانتی این قسمت‌ها می‌گردد.
- در صورتی که خودرو را با هُل روشن نماید احتمال بریدن تسمه تایمر وجود داشته و صدمات جدی به سیستم الکترونیک خودرو شما وارد می‌نماید که تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

**هشدار**

- ولتاژ نهایی شارژ باتری ۱۲ ولت معادل معادل: ۱۴،۱۰ - ۱۴،۴۰ خواهد بود.
- مطمئن شويد که در هنگام استفاده از باتری کمکي ولتاژ هر دو باتری يكسان است (۱۲ ولت) و كابل‌های رابط دارای گیره‌های عایق دار می‌باشند و برای استفاده در باتری‌های ۱۲ ولتی مناسب هستند.
- اگر از اتومبیل در مدت طولانی استفاده نمی‌شود، کابل‌های باتری را باید باز نمائيد در این حالت هر ۴ هفته يکبار باتری را شارژ نمایيد.
- از آنجائی که استارت خودرو ۲۰ ولت می‌باشد، لذا استفاده از يك باتری ۲۴ ولت يا دو باتری ۱۲ ولت موجب آسیب رسیدن به سیستم‌های الکتریکی خودرو خواهد شد. بنابراین به منظور استفاده از باتری کمکي حتماً از باتری ۱۲ ولت استفاده نمائيد.
- کابلشو مثبت باتری (قمرزنگ) باید همیشه به قطب مثبت باتری وصل باشد. برای اجتناب از خسارت به آلتريناتور هيچگاه آلتريناتور نباید بدون اتصال به باتری کار نماید.

**ب) شارژ باتری با دستگاه شارژ**

در این حالت نیاز است تا باتری خودرو را از خودرو جدا نمایيد. برای این منظور به روش ذیل اقدام نمایيد:

(۱) ابتدا کابل منفی باتری را جدا کنيد.

(۲) حال کابل مثبت باتری را جدا کنيد.

(۳) سپس با استفاده از ابزار مناسب، بست یا نگهدارنده باتری را باز کرده و باتری را از خودرو پیدا نمایيد.

(۴) باتری را به مرکز سرویس باتری جهت شارژ انتقال دهيد تا بازرسی و اقدامات لازم توسيع متخصص باتری صورت پذيرد. لازم است به نکات ذيل توجه فرمایيد:

- بازرسی کنيد که قطب‌های باتری و بست کابل‌های باتری تمیز باشند. در صورت نیاز آن‌ها را باز کرده و سولفات‌های روی کابل‌ها را تمیز نمایيد.

- زمانی که موتور روشن است نباید کابل‌ها را از باتری جدا نمود.

- بدون باز و جدا کردن کابل‌ها، هرگز اقدام به شارژ باتری نکنيد.

- زمانی که خودرو برای مدت طولانی (یک ماه یا بيشتر) مورد استفاده قرار نمی‌گيرد، کابل‌های باتری را جدا کنيد.



- توصیه می شود از افزودن هرگونه مواد شیمیایی نظیر فرقن باتری، ویتامین باتری و... به الکتروولیت باتری خودداری شود.

- در هنگام نصب باتری بر روی اتومبیل بمنظور جلوگیری از خطر اتصال کوتاه ابتدا کابل قطب مثبت را بسته و سپس کابل قطب منفی را بیندید و جهت خارج ساختن باتری از خودرو این عملیات را بلعکس انجام دهید. (ابتدا کابل منفی- سپس کابل مثبت)

- از صحت عملکرد آلترناتور و گلابتور ولتاژ خودرو اطمینان حاصل نمایید.

- از اضافه نمودن تجهیزات الکتریکی اضافی روی خودرو بدون توجه به ظرفیت باتری خودداری نمایید.

- در صورتی که بنا به تشخیص کارشناس فنی نمایندگی مجاز از باتری استفاده صحیح به عمل نیامده، یا سرویس و نگهداری مناسبی بر روی باتری انجام نشده باشد و یا خرابی باتری به علت خواب طولانی مدت و بلا استفاده ماندن خودرو تشخیص داده شود، باتری خودرو، مشمول گارانتی نخواهد بود.



### اطخار

صرف بیش از حد باتری یک عامل ایجاد آتش سوزی در خودرو می باشد. لذا مراقب باشید سطح الکتروولیت از خط مینیمم پایین تر قرار نگیرد.

همچنین از بدون الکتروولیت ماندن خانه های باتری می باشد جلوگیری نمود. زیرا در این صورت صفحات منفی آن در مدت زمانی کوتاه با اکسیژن هوا ترکیب شده و صفحات مثبت نیز سولفاته می شوند و در نهایت باتری غیرقابل استفاده می گردد.

### توصیه های ایمنی باتری

- از ضربه زدن بر روی قطب های باتری خودداری گردد.

- از اتصال کوتاه قطب های مثبت و منفی به یکدیگر جلوگیری نمایید.

- هیچ گاه باتری را بیش از حد مجاز شارژ نکنید. زیرا در این حالت به صفحات باتری آسیب وارد شده و موجب کاهش راندمان و عمر باتری می گردد.

- از باز بودن سوراخ های تعییه شده بر روی پیچ در باتری اطمینان حاصل کنید زیرا در غیر اینصورت در اثر تراکم گاز های متلاضع باتری متلاشی می گردد.

- باتری در محل نصب می باشد کاملاً محکم بسته شود زیرا ضربات و تکان های شدید به آن آسیب وارد می سازد.

- از نگهداری باتری در حالت دشارژ می باشد جدا پرهیز نمود زیرا در این صورت صفحات باتری سولفاته شده و باتری غیرقابل استفاده خواهد شد.

- با توجه به اینکه ایجاد حرقه و یا نزدیک نمودن شعله به باتری، باعث انفجار باتری (به دلیل هیدروژن و اکسیژن متصاعد شده) می شود. لذا می باشد جدا از ایجاد چنین شرایطی در نزدیکی باتری خودداری نمود.

### سرویس و نگهداری باتری

(الف) بدنه باتری را همواره تمیز نگهداری نمایید.

(ب) جهت جلوگیری از سولفاته شدن قطب ها، آن ها را با واژلین صنعتی یا گریس آغشته نمایید.

(ج) سطح الکتروولیت در باتری می باشد همواره ثابت نگهداشته شود.

جهت این امر می باشد حداقل هر ۱۵ روز یکبار سطح الکتروولیت باتری کنترل شده و در صورت کاهش سطح، افت حاصل را فقط با افزودن آب مقطر جبران نمایید. دقت شود که در این حالت افزودن سایر مایعات نظری آب صنعتی، اسید سولفوریک و... به باتری، آسیب های جبران ناپذیری وارد نماید. چنانچه در این حالت میزان تبخیر آب بیش از حد باشد، می باشد جهت بازدید خودرو به نمایندگی های مجاز مراجعة نمود.



### اطخار

- در پرشی اعادی، باتری ها، گاز هیدروژن متصاعد می کنند که می تواند منفجر و باعث ایجاد جراحات جدی شود. لذا حرقه و با شعله مستقیم را از محفظه موتور دور نگهدازید.

- رمانی که در مجاورت قطعات متحرک موتور کار می کنید مواظب باشید.

- در هوا یا تاریک از جراغ قوه و یا وسیله روشنایی مشابه استفاده نمایید و هرگز از کبریت و یا فندک استفاده ننمایید.

- برای روشن نمودن خودرو با روش باتری به باتری، حتماً طبق ترتیب و فرآیند اشاره شده اقدام نمایید. در غیر این صورت ممکن است منجر به آتش سوزی، انفجار یا صدمه به خودرو دیگر شود.

- باتری را دور از دسترس کودکان نگهداری نمایید.

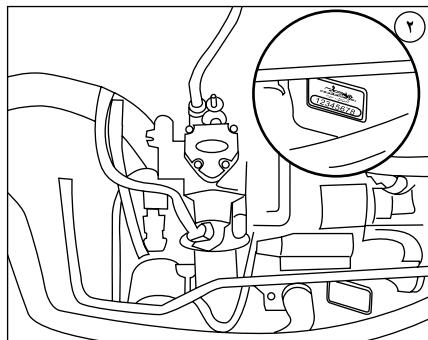
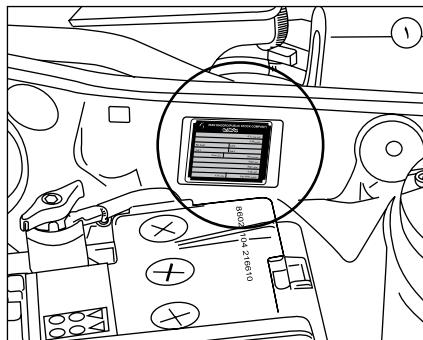
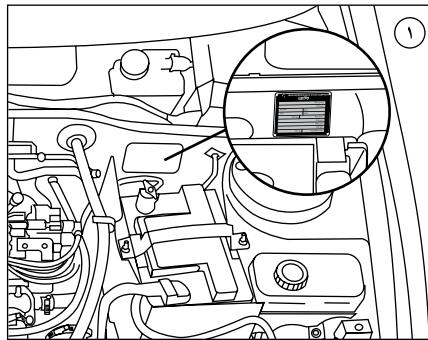
---

ω

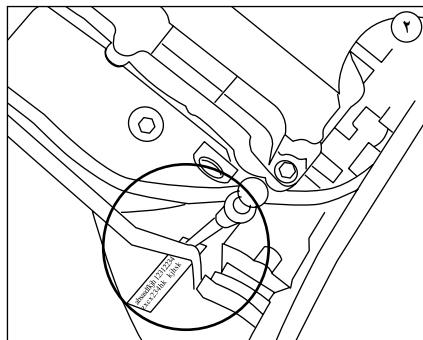
# ۶

## اطلاعات فنی

۱۵۲ .....	صرف سوخت	۱۴۸ .....	پلاک مشخصات خودرو
۱۵۳ .....	اوزان	۱۴۹ .....	ابعاد
۱۵۴ .....	کنترل آلودگی	۱۵۰ .....	اطلاعات فنی موتور
		۱۵۱ .....	ظرفیت‌ها



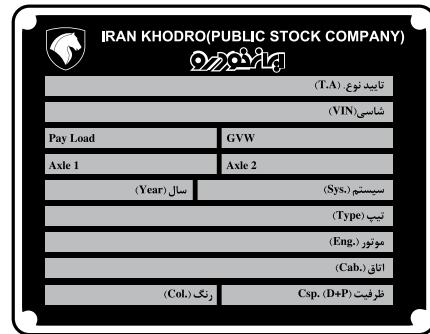
XU7JPL3



TU5JP4L4

۱- پلاک مشخصات شامل:

- شماره موتور
- شماره بدنه
- شماره رنگ
- مدل

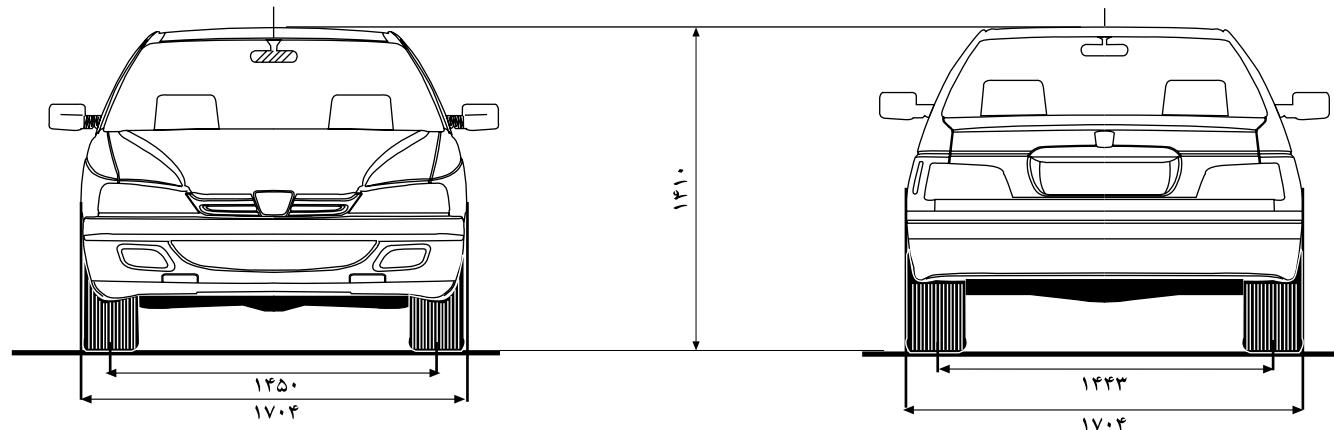


۶

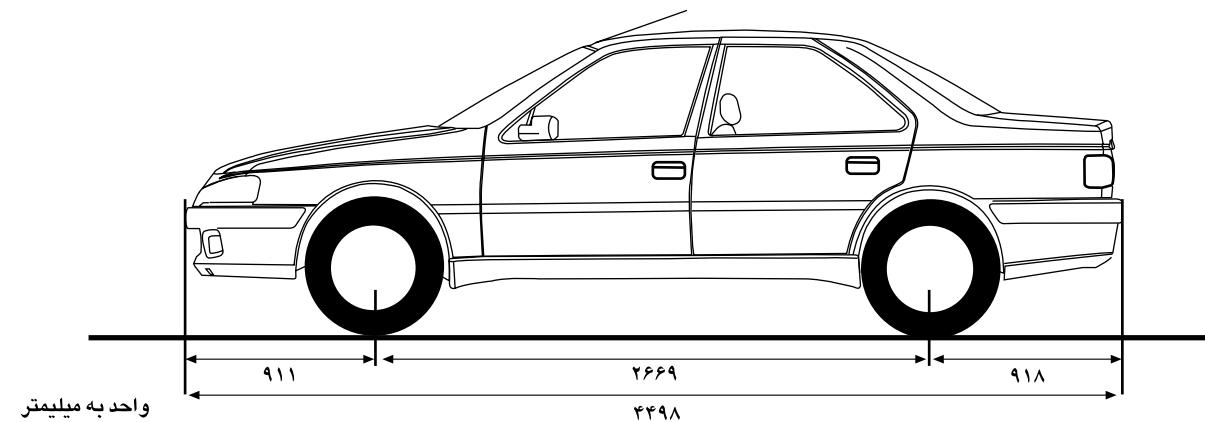
۲- پلاک شماره موتور

توجه:

لطفاً اطلاعات ذکر شده در پلاک مشخصات را همراه با سایر اطلاعات مربوط به مالک، تاریخ تحویل و کیلومتر کار کرد خودرو، در کلیه مکاتبات خود با ایران خودرو و مؤسسات دیگر ذکر نمایید.



٦



TU5JP4L4	XU7JPL3	موتور مشخصات
TU5JP4L4	XU7JPL3	سری موتور
۱۵۸۷ (cm <sup>3</sup> )	۱۷۶۱ (cm <sup>3</sup> )	حجم سیلندر
۷۸/۵×۸۲ (mm)	۸۷×۸۱/۴ (mm)	قطر و کورس پیستون
۱۰/۵ : ۱	۹/۳ : ۱	نسبت تراکم
۹۵	۹۵	حداقل اکتان سوخت
108 hp at 5600 (rpm)	100 hp at 6000 (rpm)	حداکثر قدرت موتور
142 NM at 4000 (rpm)	153 NM at 3000 (rpm)	حداکثر گشتاور
BE4 ۵ دنده + دنده عقب	BE3 ۵ دنده + دنده عقب	نوع گیربکس معمولی
AL4 ۴ دنده	--	نوع گیربکس اتوماتیک
سیستم پاشش چند نقطه ای (Multipoint Fuel Injection System)	سیستم پاشش چند نقطه ای (Multipoint Fuel Injection System)	نوع پاشش سوخت
شانه‌ای ۵/۵ ..... شاعع چرخ خودرو(متر)	شانه‌ای ۵/۵ ..... شاعع چرخ خودرو(متر)	فرمان
جلو ..... دیسکی دو جداره عقب ..... کاسه‌ای و یا دیسکی	جلو ..... دیسکی دو جداره عقب ..... کاسه‌ای	ترمز
گیربکس معمولی (Km/h) گیربکس اتوماتیک (Km/h)	190 183 (Km/h)	حداکثر سرعت سوخت

## ظرفیت ها

ظرفیت‌ها:

### نوع روغن و مواد مصرفی: \*\*

سطح کیفیت	نوع مواد مصرفی	اجزاء خودرو
API - SJ	20 W 50*	روغن موتور، XU7JPL3 (بنزینی)
API - SL	10 W 40	روغن موتور TU5
API GL5	75 W 80	روغن گیربکس معمولی
DEXRON II-D	(ATF)	روغن فرمان هیدرولیک
DOT 4	----	روغن ترمز
	محلول ایزوپروپانول نسبت اختلاط ۱۷ به ۸۳ شیشه شوآب (تایستانه)	مایع شیشه شوی
	محلول اتیلن گلیکول نسبت اختلاط ۴۴ به ۵۶ شیشه شوآب (زمستانه)	ضد بخ
	محلول اتیلن گلیکول (محلول اتیلن گلیکول / اختلاط ۴۶ به ۵۴ ضد بخ و آب)	

\* در صورت استفاده از روغن SJ/SL 20W50 ۲۰ کیلومتر تعویض ۱۰۰۰۰ کیلومتر خواهد بود.

نکته: روغن گیربکس اتوماتیک نیازی به تعویض ندارد.

۵

بنزین: سوخت قابل استفاده در این خودرو، بنزین بدون سرب سوپر با اکتان ۹۵ می‌باشد. چنانچه سوخت غیراز سوخت فوق استفاده گردد، امکان صدمه دیدن و تخریب قطعات داخلی موتور، به دلیل پدیده خودسوزی و ضربه، وجود خواهد داشت.

ظرفیت مواد مصرفی (به لیتر)	حجم مخزن سوخت	گاز (CNG)	لیتر ۷۵
دوگانه‌سوز	بنزین	بنزین	۶۶ لیتر
دوگانه‌سوز	اعاد	اعاد	۴۷۰
دوگانه‌سوز	تایر	تایر	۱۹۵/6۰R15
دوگانه‌سوز	روغن موتور بدون فیلتر	روغن موتور با فیلتر	۴/۴۰
دوگانه‌سوز	روغن موتور با فیلتر	روغن گیربکس معمولی	۴/۷۵
دوگانه‌سوز	مایع سیستم خنک کننده	مایع سیستم خنک کننده	۱/۹
دوگانه‌سوز	مخزن سوخت	مخزن سوخت	۷/۴
دوگانه‌سوز	مخزن شیشه شوی	مخزن شیشه شوی	۶۶
دوگانه‌سوز			۲/۷

چرخ‌های جلو	چرخ‌های عقب	فسشار باد
رانندگی در اتوبان	رانندگی در شهر و حومه	رانندگی در شهر و حومه
دوگانه سوز	بنزینی	رانندگی در شهر و حومه
دوگانه سوز	بنزینی	رانندگی در اتوبان
دوگانه سوز	دوگانه سوز	رانندگی در شهر و حومه

توجه! فشار باد تایرها را فقط هنگام سرد بودن میزان کنید.

\*\* از برندهای مورد تأیید و بسته بندي‌هایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می‌گردد استفاده شود.

## جدول مصرف سوخت بنزین

موتور	میانگین مصرف سوخت ترکیبی (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت برونشهری (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت شهری (لیتر/ ۱۰۰ کیلومتر)
پارس (TU5 پایه بنزینی)	۷/۷۶	۵/۹۹	۱۰/۸۱
پارس (XU7 پایه بنزینی)	۷/۶۵	۵/۸۳	۱۰/۷۶
پارس (XU7 دوگانه‌سوز)	۸/۱۶	۶/۴۲	۱۱/۱۵

## جدول مصرف سوخت CNG

موتور	میانگین مصرف سوخت ترکیبی (نرمال متر مکعب/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت برونشهری (نرمال متر مکعب/ ۱۰۰ کیلومتر)	میانگین مصرف سوخت شهری (نرمال متر مکعب/ ۱۰۰ کیلومتر)
پارس (XU7 دوگانه‌سوز)	۹/۴۱	۶/۶۲	۱۴/۲۴

۶

توجه: اعداد جدول فوق، بر اساس شرایط مندرج در استاندارد ECE R101 بدست آمده است. از آنجا که مطابق این استاندارد مواردی همچون مشخصات تعريف شده محصول از سوی کارخانه (وزن، تایر، روغن موتور، شمع، فیلترها و ...) سیکل رانندگی، تعداد سرنشین، شرایط جاده، نوع سوخت و غیره تأثیر به سزایی در مصرف سوخت خودرو دارد، لذا هرگونه تغییر در پارامترهای فوق می‌تواند منجر به افزایش در مصرف سوخت شود.

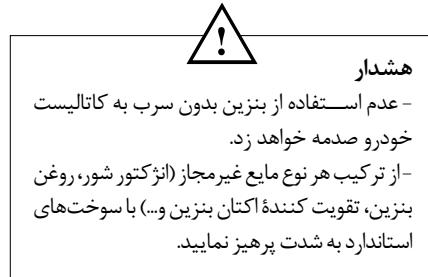
اوزان (کیلوگرم)				
موتور دوگانه سوز با مخزن گاز ۷۵ لیتری	موتور TU5 با گیربکس اتوماتیک	موتور TU5 با گیربکس دستی	موتور L3 با گیربکس دستی	موتور
	TU5JP4L4 (AL4)	TU5JP4L4 (BE4)	XU7JPL3 (BE3)	شرایط
۱۲۵۳	۱۲۱۵	۱۱۷۶	۱۱۶۵	وزن تقریبی خودروی بدون سرنشیین با مخزن سوخت پر و بدون تجهیزات اضافی
۱۷۰۰	۱۶۵۰	۱۵۸۰	۱۵۸۰	حداکثر وزن خودرو به همراه سرنشیین و بار
۹۰۰	۹۰۰	۹۰۰	۹۰۰	حداکثر بار مجاز محور جلو
۹۲۰	۸۱۰	۸۱۰	۸۱۰	حداکثر بار مجاز محور عقب

کنترل آلودگی:

خودرو شما مجهر به سیستم کنترل آلودگی در خصوص مواد آلاینده خودرو، می‌باشد.

مبدل کاتالیزوری:

جهت تبدیل مواد آلاینده خروجی از موتور به گازهای سا آلودگی حداقل، از مبدل کاتالیزوری یا کاتالیست استفاده می‌شود. از عوامل مهم در تخریب یا از کار افتادن کاتالیست، سرب موجود در سوخت می‌باشد، لذا استفاده از بنزین بدون سرب در این خودرو ضروری می‌باشد.



## راهنمای نگهداری و خدمات گارانتی

شبکه خدمات پس از فروش محصولات ایران خودرو در سراسر کشور منحصر از طریق نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو ارائه خدمات گارانتی به مشتریان را بر عهده دارد.

ویژگی‌های این شبکه عبارتند از:

- نیروی انسانی ماهر و آموزش دیده
- ابزار و تجهیزات استاندارد تعمیرگاهی مطابق با فن آوری روز دنیا
- تجهیزات ویژه عیوب یابی

- وجود قطعات و لوازم یدکی با کیفیت و مطابق با استانداردهای شرکت ایران خودرو لذا تأکید و توصیه می‌شود برای دریافت هرگونه خدمات در دوره گارانتی و پس از آن و نیز برای انجام سرویس‌های دوره‌ای خودروی خود به این شبکه مراجعه فرمایید.

همچنین مواد مصرفی خودرو، باید از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو (با برندهای مورد تأیید و بسته‌بندی‌های ارائه شده توسط شرکت ایساکو) تأمین گردد.

خریدار گرامی جهت اطلاع از آخرین وضعیت نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو به وب سایت شرکت ایساکو "www.isaco.ir" و یا به موبایل اپلیکیشن ایساکو مراجعه و یا با شماره تلفن ۰۹۶۴۴۰ تماس حاصل فرمایید.

## شناسنامه خودرو

● نام مالک:

● آدرس:

● شماره پلاک انتظامی:

● نوع و مدل خودرو:

● شماره شاسی / بدن:

● شماره موتور:

● رنگ:

● تاریخ شروع گارانتی خودرو:

● نمایندگی تحويل دهنده خودرو:

● آدرس نمایندگی تحويل دهنده:

محل امضاء و مهر نمایندگی

صحت اطلاعات فوق تأیید می شود.

- ۱ کلیات
- ۲ سرویس‌ها
- ۳ توصیه‌های فنی
- ۴ قانون و آیین‌نامه حمایت از مصرف‌کنندگان
- ۵ خدمات امدادی و طلایی امداد خودرو ایران

## فهرست مطالب

■ بخش اول - کلیات	
۱۵۹	تعریف گارانتی
۱۶۰	تعریف ایکو کارت
۱۶۰	موارد تحت پوشش گارانتی
۱۶۱	موارد خارج از پوشش گارانتی
۱۶۲	قطعات مصرفی
۱۶۵	ابطال گارانتی
۱۶۶	توصیه های نگهداری و ایمنی خودرو
۱۶۸	
۱۷۱	■ بخش دوم - سرویس ها
۱۷۳	جدول سرویس های دوره ای پژو پارس با موتور XU7
۱۷۵	جدول سرویس های دوره ای پژو پارس با موتور TU
۱۷۸	جدول سرویس های دوره ای پژو پارس با موتور دو گانه سوز
۱۸۱	■ بخش سوم - توصیه های فنی
۱۸۷	■ بخش چهارم - قانون و آیین نامه حمایت از مصرف کنندگان
۱۹۹	■ بخش پنجم - خدمات امدادی و طلایبی امداد خودرو ایران

## کلیات

۱۶۵ .....	قطعات مصرف .....	۱۶۰ .....	تعریف گارانتی .....
۱۶۶ .....	ابطال گارانتی .....	۱۶۰ .....	تعریف ایکو کارت .....
۱۶۸ .....	توصیه های نگهداری و ایمنی خودرو .....	۱۶۱ .....	موارد تحت پوشش گارانتی .....
		۱۶۲-۱۶۴ .....	موارد خارج از پوشش گارانتی .....

## ۱- تعریف گارانتی

شرکت ایران خودرو کیفیت و عملکرد مناسب خودروی تولیدی خود را تضمین نموده و متعهد می شود کلیه ایرادات ناشی از هرگونه نقص در کیفیت قطعات و فرایند مونتاژ خودرو را مطابق تعریف محصول و طی مدتی معین و یا کارکرد مشخص (هر کدام زودتر منقضی گردد)، به صورت رایگان و مطابق شرایط مندرج در این فصل برطرف نماید.

## ۲- تعریف ایکو کارت

این کارت با بهره‌برداری از فناوری‌های روز به صورت یک کارت الکترونیکی طراحی و به عنوان کلید دریافت خدمات تعمیرگاهی در نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو، به همراه سایر مدارک و راهنمای کاربری استفاده از آن، تحويل شما مشتری محترم می‌گردد.

از این پس می‌توانید با استفاده از این کارت در دستگاه‌های کارت‌خوان (POS) مستقر در نمایندگی‌ها از کلیه خدمات (سرویس پیش از تحويل، سرویس‌های دوره‌ای، خدماتی تعمیراتی و سایر خدمات نوین و تشویقی) در دوران گارانتی و وارانتی بهره‌مند گردید.

وجود این کارت تا پایان طول عمر خودرو الزامی و در نقل و انتقالات خودرو، بایستی به خریدار جدید واگذار گردد. همچنین در صورت مفقود شدن کارت یا فراموشی رمز، در اسرع وقت به یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو مراجعه فرمایید.

لازم به ذکر است در صورت انقضای هر یک از شرایط مندرج بر روی "ایکو کارت" (مدت یا کیلومتر) دوره گارانتی پایان می‌پذیرد.

**توجه:** هنگام مراجعه به نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو، برای دریافت خدمات گارانتی و وارانتی همراه داشتن این کارت الزامی می‌باشد.

### ۳- موارد تحت پوشش گارانتی

در دوره گارانتی کلیه قطعات خودرو به استثنای قطعات مصرفی (رجوع شود به بخش قطعات مصرفی) و موارد خارج از پوشش گارانتی که در ادامه به آنها اشاره شده است مشمول گارانتی بوده و مشتری می‌تواند در صورت بروز عیب با مراجعته به یکی از نمایندگی‌های مجاز از خدمات رایگان گارانتی بهره‌مند شود. رفع ایراد بنا به تشخیص کارشناس فنی نمایندگی با تعمیر یا تعویض قطعه معیوب انجام خواهد شد.

#### ۳-۱- گارانتی قطعات نصب شده

کلیه قطعات تعویض شده در تعمیراتی که به هزینه گارانتی انجام شده باشد، حداکثر تا پایان دوره گارانتی خودرو تحت پوشش گارانتی خواهد بود. همچنین داغی کلیه قطعاتی که در زمان گارانتی و به حساب گارانتی تعویض می‌گردد، متعلق به شرکت ایران خودرو بوده و به مشتری تحويل نمی‌گردد.

#### ۳-۲- گارانتی پایه و رنگ و بدنه

توضیحات	ضمانت پایه (هر کدام زودتر اتفاق بیفتد)	ضمانت زنگ و بدنه	نوع خودرو
شروع گارانتی: از تاریخ تحويل خودرو به مشتری	۳۶ ماه	۲۴ ماه یا ۴۰۰۰۰ کیلومتر	تمام مدل‌ها پژو پارس

#### ۳-۳- ضمانت سیستم صوتی (رادیو پخش - CD-Player - مالتی مدیا)

دوره گارانتی رادیو پخش و CD-player مطابق گارانتی خودرو بوده و کلیه خدمات در شبکه نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو ارایه می‌گردد.

#### ۳-۴- گارانتی‌های خاص

گارانتی خاص				
ردیف	شرح	ماه	کیلومتر	توضیحات
۱	گارانتی تاییر	۲۴	۴۰۰۰۰	هر کدام زودتر فرا برسد
۲	گارانتی باتری	۱۲	۲۰۰۰۰	
۳	گارانتی گاز کولر	۱۲	۲۰۰۰۰	

#### ۳-۵- گارانتی کیسه‌های هوایی

عملکرد صحیح کیسه‌های هوایی بر اساس استانداردهای ایالات متحده در دوران تعهد بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

نکته: شرایط ذکر شده در این کتابچه، تنها در کشور جمهوری اسلامی ایران معتبر است.

## ۴- موارد خارج از پوشش

موارد خارج از شمول گارانتی عمدتاً ناشی از نگهداری نامناسب خودرو توسط مالک یا راننده می‌باشد، لذا مراقبت و نگهداری مناسب از خودرو نه تنها از خارج شدن خودرو از گارانتی جلوگیری می‌کند، بلکه موجب عمر بیشتر خودرو شما نیز خواهد شد.

### ۱- خسارت ناشی از عوامل خارج از کنترل شرکت ایران خودرو

- خرابی ناشی از تصادفات و استفاده نامناسب از خودرو
- استفاده از خودرو در مسابقات رالی، سرعت و ...
- هرگونه تغییرات در خودرو و تقویت آن (تغییر در مشخصات محصول نظیر تغییرات در موتور و...) و یا حذف قطعات و جایگزین نمودن قطعات دیگر
- خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی نظیر سیل، زلزله، صاعقه، طوفان و غیره
- خرابی ناشی از آتش سوزی (بلایای طبیعی، عمدی و... غیر از نقص فنی)، اغتشاش و شورش‌های اجتماعی و سیاسی
- صدمات ناشی از ترد خودرو در مسیرهای قبرپاشی شده، نمکریزی شده و عوامل بیرونی نظیر برخورد سنگ و شن با خودرو
- فشار آوردن بیش از حد به خودرو و تحمل بار بیش از ظرفیت مجاز حتی برای کوتاه مدت
- خسارات ناشی از تعمیرات نامناسبی که توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز انجام شده باشد.
- آسیب‌ها و صدمات ناشی از نصب هرگونه قطعات غیر اصلی
- خسارات بدن، رنگ و تزئینات خودرو که ناشی از تصادفات و حوادث بوده و تعمیر شده باشند.
- نصب هرگونه قطعات، رنگ زده که موجب بروز خوردگی یا زنگ زدگی در سایر قطعات شود.
- وجود هرگونه گرده رنگ که ناشی از قرار گرفتن خودرو در محیط نامناسب باشد.
- هرگونه خسارت واردہ به بدن و رنگ خودرو (تصادف و...) و تزئینات پس از تحویل خودرو به مشتری
- خرابی قطعات ناشی از هرگونه تغییرات غلط بر روی خودرو نظیر جوشکاری و غیره
- هرگونه آتش سوزی در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد اینمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش سوزی به دلیل سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر اصلی در تعمیرات انجام شده توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز

- عدم مراقبت لازم از خودرو (شامل انجام سرویس‌ها، مراقبت بدنه و...)
- استهلاک عادی قطعات (نظیر سایش عادی تیغه برف پاک کن در اثر استفاده)
- صدمات زگ ناشی از برخورد سنگ، شن، ماسه و سایر موارد مشابه به بدنه
- تأثیر مواد پراکنده در محیط، مانند سموم دفع آفات نباتی و غیره، فضلہ پرندگان، شیره درختان و همچنین عوامل جوی نظیر باران‌های اسیدی، انواع آلودگی‌های زیست محیطی و سایر عوامل تأثیرگذار بر بدنه و رنگ خودرو
- خرابی باقی در صورت عدم استفاده از خودرو بیش از یک ماه و یا عدم رعایت استانداردهای کیفی حفظ و نگهداری باقی (شامل ۱- در صورت عدم استفاده از خودرو به مدت ۶ روز می‌بایست حداقل یک مرتبه خودرو روشن و به مدت یک ساعت روشن بماند. ۲- در صورت عدم استفاده از خودرو به مدت بیش از یک ماه سرباتری‌ها جدا شود).
- پوسیدگی لاستیک خودرو، قطعات و سایر قطعات لاستیکی به دلیل توقف طولانی خودرو و عدم استفاده از آن
- ایرادات ناشی از ریزش آب و یا سایر مایعات بر روی قطعات الکترونیکی نظیر رادیوپخش، ECU و اتصالات آن
- ایرادات ناشی از رانندگی در عمق آب که باعث نفوذ آب به اجزاء داخلی خودرو مانند موتور می‌گردد.
- خسارات ناشی از قرار گرفتن خودرو در میدان‌های قوی الکترو مغناطیسی و... (کنار پست‌ها و زیر دکل‌های فشار قوی انتقال نیرو)
- خط افتادن شیشه جلو به دلیل خرابی برف پاک کن
- عمدی بودن خسارات وارد شده مانند سرقت یا استفاده اشخاص نامسئول

#### ۴-۲- خسارت ناشی از انجام تعمیرات نامناسب و استفاده از سوخت و روغن نامناسب

- بروز هرگونه ایراد ناشی از استفاده از روغن، مایعات، فیلترهای روغن، سوخت نامناسب و یا غیراستاندارد
- هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارد به مشتری و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز ایران خودرو، توسط مشتری طی دوره ضمانت ایجاد شود، از شمول قانون حمایت از مشتری خارج است و هیچ‌گونه حقی برای مشتری و اشخاص ثالث در برابر ایران خودرو، ایجاد نمی‌کند.
- زنگزدگی قطعات داخل موتور و رادیاتور و همچنین حساسیت بالای خنک‌کننده روغن گیریکس به دلیل عدم استفاده از ضدیخ و آب بدون املح (نظیر آب مقطر)
- هرگونه حادثه در خودرو به دلیل عدم رعایت موارد ایمنی به هنگام تعمیرات و یا وقوع آتش‌سوزی به دلیل سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیر اصلی در تعمیرات انجام شده یا دستکاری در سیم‌کشی خودرو توسط تعمیرگاه‌های غیرمجاز

- تخریب و عملکرد نامناسب قطعات موتور و همین‌طور رادیاتور به دلیل استفاده از آب‌های املاح دار که رسوبات آنها موجب بروز ایراد می‌گردد.
- عیوب ناشی از عدم انجام سرویس‌های دوره‌ای توسط مشتری در نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو
- عیوب ناشی از آب رسوب‌دار و روغن‌های نامناسب که منجر به خرابی سایر قطعات گردد.

توجه: همانگونه که ضدیخ، نقطه انجام آب موتور را کاهش می‌دهد، نقطه جوش آن را نیز افزایش می‌دهد. بنابراین وجود ضدیخ مخصوص زمستان نبوده و می‌بایست در تمام فصول استفاده گردد.

وجود ضدیخ موجب جلوگیری از زنگ زدگی قطعات می‌شود، لذا عیوب ناشی از عدم وجود ضدیخ مشمول گارانتی نخواهد بود.

#### ۴-۳- استهلاک عادی

- استهلاک طبیعی خودرو، فرسودگی، رنگ پریدگی.
- هزینه ناشی از تعویض قطعات مصرفی
- جهت دریافت اطلاعات بیشتر به بخش قطعات مصرفی مراجعه گردد.

**۴-۴- سرویس دورهای**

- عیوی که بنا به تشخیص کارشناس فنی نمایندگی، ناشی از عدم انجام به موقع سرویس‌های دورهای باشد، مشمول گارانتی نخواهد بود.
- جدول اجرام سرویس‌های دورهای در بخش سرویس و نگهداری آمده است.

**۴-۵- هزینه‌ها و خسارت بیآمد یا اضافی**

- هرگونه خسارت کالای فاسد شدنی در حال حمل بوسیله خودرو، در صورتیکه خودرو به دلیل بروز ایراد قادر به حرکت نباشد.
- هرگونه خسارت کالای در حال حمل بوسیله خودرو در صورت بروز حادثه یا تصادف
- هرگونه خسارت ناشی از نرسیدن به مقصد مورد نظر به دلیل خرابی خودرو
- جبران خسارات مربوط به پرداخت هزینه‌های ازانس و پارکینگ به مالکین، در شهرها، در صورت خرابی خودرو و تصمیم مشتری به توقف آن و یا استفاده از وسایل دیگر حمل و نقل بواسطه خرابی خودرو
- هرگونه خسارت ناشی از استفاده خودرو معیوب و با اطلاع قبلی

**۵- قطعات مصرفی**

قطعات مصرفی به قطعاتی اطلاق می‌شوند که عمر آنها نسبت به سایر قطعات خودرو محدودتر بوده و به صورت عادی پس از گذشت مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلك شده و می‌بایست تعویض شوند.

شایان ذکر است در صورتی که قطعه مصرفی دارای ایراد کیفی باشد، با خرابی و ایراد کیفی یک قطعه دیگر باعث بروز ایراد در قطعه مصرفی شود، قطعه مصرفی نیز مشمول گارانتی می‌گردد. همچنین چنانچه عدم تعویض یا عدم انجام سرویس‌های دورهای قطعات مصرفی و قطعات خاص که دارای محدودیت‌های گارانتی می‌باشند (مطابق با جداول گارانتی‌های خاص و قطعات مصرفی) منجر به بروز ایراد در سایر قطعات یا مجموعه‌های خودرو گردد، ایرادات قطعات و مجموعه‌های متاثر ازانس مشمول گارانتی نخواهد بود. مثال: اگر به دلیل وجود ایراد در دیسک ترمز، لنت‌های نیز معیوب شوند علاوه بر رفع ایراد دیسک ترمز، تعویض لنت‌های ترمز نیز مشمول شرایط گارانتی خواهد بود اما از سوی دیگر چنانچه عدم تعویض به موقع لنت ترمز منجر به آسیب رسیدن به دیسک ترمز شود، نه تنها لنت ترمز بلکه دیسک ترمز هم تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.

گارانتی قطعات مصرفی

ردیف	شرح	کیلومتر	ماه	توضیحات
۱	صفحه کلاچ	۲۰۰۰۰	۱۲	هر کدام زودتر فرا برسد
۲	گیربکس اتوماتیک	فاقد صفحه کلاچ		
۳	تسمه تایم، تسمه دینام، کربن کنیستر، کاتالیست و سنسور اکسیژن دوم	۴۰۰۰۰	۲۴	
۴	لنت ترمز جلو و عقب، لابه‌ها، شمع موتور، تیغه برف پاکن	۱۰۰۰۰		
۵	روغن‌ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک			
۶	مایعات نظیر ضدیخ، مایع شیشه‌شودر			
۷	فیلترها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوای، فیلتر روغن، فیلتر گاز، فیلتر اتاق			

## ۶- ابطال گارانتی خودرو

### ۱- ابطال گارانتی خودرو

در شرایط زیر گارانتی خودرو ابطال و نمایندگی ها از ارائه خدمات گارانتی به خودرو معذور خواهند بود.

■ در صورتی که پلاک شناسایی هویت اتومبیل محو شده و پلاک آن نیز مفقود شده باشد، گارانتی خودرو لغو می گردد.

■ دستکاری در کیلومتر شمار و تغییر مقدار کارکرد خودرو یا از کار انداختن کیلومترشمار بنا به تشخیص کارشناس فنی شرکت در هنگام پذیرش خودرو در نمایندگی مجاز، در صورت دستکاری کیلومتر توسط مشتری، گارانتی خودرو ابطال و مشخصات آن به کلیه نمایندگی های مجاز اعلام خواهد شد.

### ■ از کار افتادن کیلومتر شمار

چنانچه کیلومتر شمار خودرو بدون خواست یا دخالت مشتری از کار افتاده باشد، مشتری می بایست سریعاً در اولین فرصت ممکن برای رفع عیب آن به نمایندگی های مجاز مراجعه نماید، در غیر این صورت گارانتی خودرو به صورت کامل ابطال خواهد شد.

توجه: از آنجا که کارکرد واقعی خودرو پیش از انجام هرگونه تغییرات، توسط نمایندگی ها بررسی می شود، لذا هرگونه دستکاری در کیلومتر کارکرد ثبت شده در جلو آمپر، مشمول پوشش گارانتی نبوده و عواقب آن بر عهده مالک خودرو خواهد بود.

■ خودروهایی که در سانحه شدید یا آتش سوزی به صورت کلی خسارت ببینند، حتی در صورت بازسازی کلی از پوشش گارانتی خارج می شوند.

■ در صورتی که به هر دلیلی اتاق خودرو تعویض گردد خودرو از پوشش گارانتی خارج می گردد.

■ در صورت تغییر در کاربری تعریف شده خودرو و تبدیل آن به خودروی مسابقه، کار و غیره، گارانتی خودرو ابطال می شود.

■ در صورت اعلام فرآخوان از سوی شرکت ایران خودرو، اگر مالکین خودروهای مشمول فرآخوان در تاریخ مقرر به نمایندگی‌ها یا مکان‌های تعیین شده مراجعه ننمایند، کارانتی خودرو به طور کامل ابطال خواهد شد و مسئولیت ناشی از عدم اجرای فرآخوان متوجه ایران خودرو خواهد بود.

## ۶-۲- ابطال کارانتی قطعات

■ چنانچه در دوران گارانتی نسبت به تعویض قطعات و جایگزینی آن با قطعات غیراستاندارد یا متفرقه در تعمیرگاه‌های غیرمجاز اقدام گردد، در صورتی که همان قطعه و یا سایر قطعات مرتبط با آن قطعه معیوب شوند، قطعه مذکور و سایر قطعات متعلقه در آن مجموعه از پوشش گارانتی خارج خواهد شد.

■ کلیه قسمت‌های تغییریافته بر روی خودرو توسط هنرکده‌ها، آموزشگاه‌های رانندگی، تعمیرگاه‌ها و سایر مراکز خدماتی متفرقه از گارانتی خارج خواهد شد. خاطرنشان می‌سازد شرکت ایران خودرو تعهدی در قبال بروز اشکال در قسمت‌های تغییریافته نخواهد داشت. بنابراین هر گونه آهن‌کشی، تقویت شاسی خودرو، موتور، تقویت فرها و یا اصلاح آن‌ها، نصب کولرتوضط مراکز خدماتی متفرقه، استفاده از رینگ و لاستیک اسپرت (که مورد تأیید ایران خودرو نباشد) مجاز نمی‌باشد. در صورت نصب وسایل اضافی نظیر نصب هر گونه کفپوش یکسره لاستیکی روی خودرو که موجب باز شدن صندلی گردد و نصب هر گونه روکش دوم روی صندلی خارج از مراکز مجاز خدمات پس از فروش ایران خودرو و نصب پروژکتور و بویژه دزدگیر غیراستاندارد و یا استاندارد توسط عوامل متفرقه و یا موسسات خدماتی غیر از مجموعه ایران خودرو که منجر به بروز عیب در سیستم‌های الکترونیکی و مکانیکی و یا بواسطه آن در سایر قطعات خودرو شود، تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

## ۷- توصیه‌های نگهداری و ایمنی خودرو

- ۱- در صورتی که خودرو به هر دلیلی مورد استفاده قرار نمی‌گیرد، ضروری است هر شش روز به مدت چند دقیقه خودرو روشن و درجا کار کند. این عمل موجب جلوگیری از تخلیه کامل باتری می‌گردد.
- ۲- تنظیم فشار باد لاستیک بطور مرتب موجب جلوگیری از فرسایش زود هنگام لاستیک‌ها و کاهش مصرف سوخت می‌گردد.
- ۳- رعایت اختیاط در عبور از دست اندازها موجب افزایش عمر و دوام قطعات جلوبرنده و کمک فنرها می‌گردد.
- ۴- کنترل هفتگی سطح آب داخل رادیاتور و روغن موتور در زمان خنک بودن موجب حصول اطمینان از عدم بروز عیوب احتمالی خواهد شد.
- ۵- از تنظیم بودن نور چراغ‌های جلو به هنگام رانندگی در شب به منظور رؤیت موانع در دست اندازهای موجود در جاده و عکس العمل سریع در برابر موانع احتمالی، اطمینان حاصل نمایید.
- ۶- هنگام پارک خودرو مراقب باشید که چرخ‌های جلو و یا عقب خودرو با موانع و یا جداول کنار خیابان برخورد نکنند. در صورت شدید بودن برخورد احتمال تاب برداشتن رینگ چرخ‌ها زیاد است.
- ۷- در سازابی‌ها از خاموش کردن خودرو اجتناب نمایید. این کار موجب عمل نکردن بوستر ترمز شده و نیروی ترمز برای توقف خودرو کافی نخواهد بود.
- ۸- عاملیت‌های مجاز ایران خودرو و تعمیرگاه‌های مجاز مطمئن ترین مکان برای ارایه سرویس‌های مربوط به تعویض روغن و کنترل‌های مربوطه می‌باشد.
- ۹- قطعات یدکی مورد نیاز خودرو را از نمایندگی‌های مجاز یا فروشگاه‌های مجاز ایران خودرو (ایساکو) تهیه نمایید. کیفیت این قطعات مورد تأیید ایران خودرو می‌باشد.
- ۱۰- از به حرکت درآوردن خودرو با شتاب اولیه بسیار بالا (take off) که باعث صدمه زدن به قطعاتی مانند کلاچ، موتور، گیربکس، پلوس و... می‌گردد، خودداری کنید.
- ۱۱- تعویض دنده‌ها را در دور موتور مناسب انجام دهید.
- ۱۲- از دستکاری، تغییر و یا حذف قطعات سیستم آلینده خودداری نمایید.

- ۱۳- از روغن‌های موتور، گیربکس، ترمز... استاندارد و مورد تأیید شرکت ایران خودرو استفاده نمایید.
- ۱۴- از اضافه کردن مواد افزودنی غیراستاندارد به سوخت خودرو خودداری شود.
- ۱۵- برای روشن کردن خودرو اقدام به هل دادن خودرو ننمائید.
- ۱۶- از برداشتن سرباتری به مدت طولانی خودداری نمایید.
- ۱۷- از کنجکاوی نمودن، جدا کردن کانکتورها، فیوزها و باز و بست قطعات توسط افراد غیرمتخصص، خودداری نمایید.
- ۱۸- گاز CNG با فشار بالا (۲۰ بار) در مخزن خودروی شما نگهداری می‌شود. لذا دستکاری اتصالات (شیر سر مخزن، لوله‌ها و سایر قطعات فشار قوی) بسیار خطرناک بوده و در صورت هرگونه دستکاری باعث لغو گارانتی کیت گازسوز می‌شود.\*
- ۱۹- در صورت استشمام هرگونه بوی گاز، فوراً شیر دستی سر مخزن گاز را بسته، خودرو را به فضای باز انتقال دهید و در اولین فرصت به نمایندگی ایران خودرو مراجعه کنید.\*
- ۲۰- استفاده از قطعات غیراستاندارد یا انجام تعمیرات غیراستاندارد روی کیت گازسوز بسیار خطرناک بوده و باعث لغو گارانتی خودرو می‌گردد. حتماً برای اینگونه تعمیرات به نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید.\*

\* در صورت نصب سیستم دوگانه سوز در خودروی شما



---

# ۲

## سرویس‌ها

سرویس‌های دوره‌ای ..... ۱۷۲
جدول سرویس‌های دوره‌ای پژو پارس با موتور XU7 ..... ۱۷۳
جدول سرویس‌های دوره‌ای پژو پارس با موتور TU ..... ۱۷۵
جدول سرویس بازدید و کنترل پژو پارس دوگانه سوز ..... ۱۷۸

## سرویس‌های دوره‌ای

انجام سرویس اولیه در شبکه نمایندگی‌های مجاز در بازه زمانی حداقل ۵ ماه پس از تحویل خودرو و حداقل پیمایش ۱۰۰۰ کیلومتر الزامی می‌باشد و عدم انجام آن در موعد مقرر منجر به لغو گارانتی خودرو می‌گردد.\*

مهمنم: گروه صنعتی ایران خودرو این حق را برای خود محفوظ می‌دارد تا در هر زمان از عمر خودرو، برنامه سرویس و نگهداری آن را تغییر دهد.

■ انجام سرویس‌های دوره‌ای طبق توصیه شرکت سازنده باعث افزایش قابلیت اطمینان و دوام خودرو و پیشگیری از عیوب ناخواسته می‌شود.

■ انجام سرویس‌های ادواری در نمایندگی‌های مجاز الزامی بوده و عدم انجام آن، منجر به لغو گارانتی خواهد گردید.

■ انجام سرویس‌های دوره‌ای به هزینه مشتری خواهد بود.

■ پرداخت هزینه سرویس‌های دوره‌ای برای خودروهای دارای کارت طلایی شرکت امداد خودرو در مدت اعتبار آن بر اساس ضوابط آن شرکت خواهد بود. مراتب در بخش خدمات شرکت امداد خودرو به تفصیل توضیح داده شده است.

\* خودروهایی که طبق قرارداد فروش، مشمول طرح سرویس اولیه الزامی می‌باشند.

## جدول سرویس‌های بازدید و کنترل خودروی پژو پارس با موتورهای XU7

انجام سرویس‌های دوره‌ای هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر الزامی می‌باشد.

		سرویس/بازدید																			
		سرویس بازدید و کنترل																			
		تعویض روغن موتور با فیلتر																			
		تعویض فیلتر هوای موتور																			
		تعویض فیلتر هوای اتاق																			
		تعویض فیلتر بنزین																			
		تعویض شمع موتور																			
		تعویض روغن ترمز (با سطح کیفی DOT4)																			
		تعویض مایع سیستم خنک کننده																			
		تعویض نسمه تایم و نسمه آلترناتور																			
		بازدید و سروریز روغن گیربکس																			
		بازدید لنت ترمز جلو																			
		بازدید کفشه‌کهای ترمز عقب																			
		توجه:																			
		-																			
		- در صورت دوگانه‌سوز بودن خودرو، انجام سرویس‌های مربوط به گاز سوز مطابق جدول خودرو مربوطه، علاوه بر انجام سرویس‌های دوره‌ای، الزامی می‌باشد.																			
		- عمر مفید قطعات سیستم کیسه هوا ۱۵ سال پس از نصب بر روی خودرو می‌باشد. پس از انمام مدت زمان مذکور، مشتری موظف به مراجعه به یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو بوده تا نسبت به تعویض قطعات سیستم کیسه هوا اقدام شود. لازم به ذکر است در صورت عدم مراجعه به موقع به نمایندگی‌ها جهت تعویض قطعات سیستم کیسه هوا مسئولیت ناشی از عدم عملکرد صحیح سیستم مذکور خارج از تمهد ایران خودرو خواهد بود.																			
		- بازبینی سیستم‌های مشهود کیسه هوا و اتصالات الکتریکی و الکترونیک، پس از ده سال از عمر مفید خودرو در کنار سرویس‌های ادواری الزامی می‌باشد.																			

- سطح کیفی روغن موتور مجاز برای موتور XU7 ، معادل با SJ API 20W50 می‌باشد.
- روش بازرگانی سطح روغن موتور: خودرو رادر سطح صاف قرار دهید، موتور را روشن کرده تا گرم شود. سپس موتور را خاموش نموده و بعد از ۵ دقیقه سطح روغن را اندازه بگیرید.
- میزان مصرف روغن موتور (کم کردن روغن موتور) در موتورهای XU7 حدکثر ۰/۳ لیتر در هر ۱۰۰۰ کیلومتر می‌تواند باشد.
- افزودن هرگونه مکمل به روغن موتور مجاز نمی‌باشد.
- در شرایط سخت نظیر توقف‌های کوتاه و مکرر، ترافیک سنگین شهری، حرکت با دندنه سنگین به مدت طولانی با دورهای بالا، پیمایش کم، محیط آلوده و گرد و غبار، اختلاف دمایی بیش از ۴۵ درجه، استفاده از سوخت نامناسب، افزایش ناگهانی شتاب موتور (take off)، کاهش ناگهانی شتاب خودرو (دندنه معکوس)، تعویض دندنه در دور بالا و ... لازم است انجام سرویس‌های دورهای به ویژه روغن موتور و فیلتر، روغن گیربکس، تسممه تایم و تسممه آلترناتور، در نصف کار کرد و زمان توصیه شده در جدول سرویس‌های ادواری انجام پذیرد. (فاصله تعویض در شرایط سخت برابر است با فاصله تعویض در شرایط عادی تقسیم بر ۲)
- از روغن موتوری که بیش از ۳ سال از تاریخ تولید آن گذشته، استفاده نگردد.
- سطح کیفی روغن هیدرولیک فرمان قابل استفاده ATF DEXRON II-D بوده و سطح آن در مخزن همیشه می‌باشد بین ۲ خط Min و Max قرار داشته باشد.
- هنگام تعویض تسممه‌های تایم و آلترناتو، وضعیت غلطک‌ها و هرزگرهای مرتبط بررسی شده و در صورت نیاز تعویض گردد.
- بازیبینی سیستم‌های مشهود کیسه هوا و اتصالات الکتریکی و الکترونیک، پس از ۱۰ سال از عمر مفید خودرو در کنار سرویس‌های ادواری الزامی می‌باشد.
- هنگام انجام سرویس تعویض روغن، نیاز به تعویض درپوش فیلتر روغن نمی‌باشد.

## جدول سرویس‌های دوره‌ای خودروی پژو پارس با موتور TU

انجام سرویس‌های دوره‌ای هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر الزامی می‌باشد.

																				سرویس / بازدید	
۲۰۰۰۰	۱۹۰۰۰	۱۸۰۰۰	۱۷۰۰۰	۱۶۰۰۰	۱۵۰۰۰	۱۴۰۰۰	۱۳۰۰۰	۱۲۰۰۰	۱۱۰۰۰	۱۰۰۰۰	۹۰۰۰	۸۰۰۰	۷۰۰۰	۶۰۰۰	۵۰۰۰	۴۰۰۰	۳۰۰۰	۲۰۰۰	۱۰۰۰		
هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا یک سال (هر کدام زودتر فرا برسد)																				سرویس بازدید و کنترل	
هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا یک سال (هر کدام زودتر فرا برسد)																				تعویض روغن موتور با فیلتر	
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	تعویض فیلتر هوای اتاق
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	تعویض فیلتر ببنزین
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	تعویض شمع موتور
هر ۴۰۰۰ کیلومتر یا دو سال (هر کدام زودتر فرا برسد)																				تعویض روغن ترمز	
هر ۲ سال یکبار (استفاده از ضد یخ یا بیه آلی الزامی می‌باشد)																				تعویض مایع سیستم خنک کننده	
هر ۸۰۰۰ کیلومتر یا سه سال (هر کدام زودتر فرا برسد)																				تعویض تسمه تایم و تسمه آلترناتور	
*		*		*		*		*		*		*		*		*		*		بازدید و سربریز روغن گیربکس	
	*		*		*		*		*		*		*		*		*		*	بازدید و سربریز روغن گیربکس اتوماتیک *	
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	بازدید لنت ترمز جلو و عقب	
*		*		*		*		*		*		*		*		*		*		بازدید کفشهای ترمز عقب	

- عمر مفید قطعات سیستم کیسه‌هوا ۱۵ سال پس از تاریخ تولید خودرو می‌باشد. پس از اتمام مدت زمان مذکور، مشتری موظف به مراجعته به یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو بوده تا نسبت به تعویض قطعات سیستم کیسه‌هوا اقدام شود. لازم به ذکر است در صورت عدم مراجعت به موقع به نمایندگی‌ها جهت تعویض قطعات سیستم کیسه‌هوا مسئولیت ناشی از عدم عملکرد صحیح سیستم مذکور خارج از تعهد ایران خودرو خواهد بود.

- بازبینی سیستم‌های مشهود کیسه‌هوا و اتصالات الکتریکی و الکترونیک، پس از ده سال از عمر مفید خودرو در کنار سرویس‌های ادواری الزامی می‌باشد.

\* در صورت نصب در خودروی شما

- سطح کیفی روغن موتور مجاز برای موتور TU ، معادل با SL API 10W40 می‌باشد.
- روش بازرسی سطح روغن موتور: خودرو را در سطح صاف قرار دهید، موتور را روشن کرده تا گرم شود. سپس موتور را خاموش نموده و بعد از ۵ دقیقه سطح روغن را اندازه بگیرید.
- میزان مصرف روغن موتور (کم کردن روغن موتور) در موتورهای TU حدکثر ۳،۰ لیتر در هر ۱۰۰۰ کیلومتر می‌تواند باشد.
- افزودن هرگونه مکمل به روغن موتور مجاز نمی‌باشد.
- در شرایط سخت نظیر توقفهای کوتاه و مکرر، ترافیک سنگین شهری، حرکت با دندنه سنگین به مدت طولانی با دورهای بالا، پیمایش کم، محیط آلوده و گرد و غبار، اختلاف دما بیش از ۴۵ درجه، استفاده از سوخت نامناسب، افزایش ناگهانی شتاب موتور (take off)، کاهش ناگهانی شتاب خودرو (دندنه معکوس)، تعویض دندنه در دور بالا و .... لازم است انجام سرویس‌های دورهای به ویژه روغن موتور و فیلتر، روغن گیربیکس، تسممه تایم و تسممه آلترناتور، در نصف کارکرد و زمان توصیه شده در جدول سرویس‌های ادواری انجام پذیرد. (فاصله تعویض در شرایط سخت برابر است با فاصله تعویض در شرایط عادی تقسیم بر ۲)
- از روغن موتوری که بیش از ۳ سال از تاریخ تولید آن گذشته، استفاده نگردد.
- سطح کیفی روغن هیدرولیک فرمان قابل استفاده ATF D/ATX بوده و سطح آن در مخزن همیشه می‌بایست بین ۲ خط add و C قرار داشته باشد.
- هنگام تعویض تسممهای تایم و آلترناتو، وضعیت غلطکها و هرزگردهای مرتبط بررسی شده و در صورت نیاز تعویض گردد.
- بازبینی سیستم‌های مشهود کیسه هوا و اتصالات الکتریکی و الکترونیک، پس از ۱۰ سال از عمر مفید خودرو در کنار سرویس‌های ادواری الزامی می‌باشد.
- هنگام انجام سرویس تعویض روغن، نیاز به تعویض درپوش فیلتر روغن نمی‌باشد.

انجام سرویس‌های دوره‌ای بازدید و کنترل هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر یک سال (هر کدام زودتر فرا برسد) الزامی می‌باشد.

ردیف	بازدید
۱	مدار فرمان هیدرولیک (اجزا، اتصالات، عدم نشتی و...)
۲	نشتی روغن موتور
۳	مدار سیستم خنک کننده (اجزا، اتصالات، عدم نشتی و...)
۴	عملکرد چراغ‌های جلو و عقب، مهشکن‌ها، راهنمایها و...
۵	وضعیت و فشار باد تایرها (و زاپاس)
۶	عملکرد اجزای برقی (وق، شیشه شوی و...)
۷	عملکرد مجموعه Airbag و ABS (قطعات، اتصالات، عملکرد، بررسی با دستگاه عیب یاب و ...) و سایر کنترل یونیت‌ها
۸	سیستم شارژ (باتری، آلترناتور، اتصالات و...)
۹	وضعیت ظاهری و کشش تسممه‌های تجهیزات
۱۰	رگلاز کلیل کلاچ و ترمز دستی
۱۱	سیستم سوخت‌رسانی (اجزا، اتصالات، عدم نشتی و...)
۱۲	سیستم ترمز (اجزا، اتصالات، عدم نشتی و...)
۱۳	سیستم تعلیق جلو و عقب (اجزا، اتصالات، صدای غیر عادی، عدم نشتی و...) و جلویندی (توبی چرخ، محور اکسل، اتصالات و گردگیرها)
۱۴	وضعیت شیشه‌های جلو و عقب (ترک، موچ، نفوذ باد و آب و...)
۱۵	وضعیت نوارهای لاستیکی دور درب‌ها و صندوق عقب
۱۶	وضعیت تیغه‌های برف‌پاک‌کن
۱۷	وضعیت عملکرد موتور تنظیم نور چراغ‌های جلو و آینه‌ها
۱۸	تست جاده
بازدید و سربریز (در صورت نیاز)	
۱	مایع سیستم خنک کننده
۲	باتری (در صورت وجود چشمی میزان شارژ باتری)
۳	مایع شیشه‌شوی
۴	روغن ترمز
۵	روغن هیدرولیک فرمان

## جدول سرویس بازدید و کنترل خودروهای دوگانه سوز

سرویس‌های تعریف شده برای خودروهای دوگانه‌سوز مطابق جدول ذیل، علاوه بر سرویس‌های تعریف شده دوره‌ای، الزامی می‌باشد.

ردیف	سرویس	200000	180000	160000	140000	120000	100000	80000	60000	40000	20000
۱	بازدید عملکرد سیستم و پارامترهای سوخت رسانی سیستم (با دستگاه عیوب یاب)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۲	تعویض فیلتر گاز ورودی ریل سوخت (CNG) و تست نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۳	بازدید شیلنگ‌های آب رگولاتور و اتصالات مربوطه از نظر خرابی، ترک، ورم کردگی و نشتی (تعویض در صورت نیاز)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۴	بازدید لوله خلاء و لوله‌های سوخت فشار ضعیف و بستهای از نظر آسیب، ترک و خرابی یا شل شدن اتصالات و تست نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۵	بازدید لوله‌های پر فشار و اتصالات مربوطه از قطعات و بدنه از نظر ضربه، خوردگی، ساییدگی و نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۶	بازدید شیر سر مخزن و اتصالات مربوطه از نظر عدم قفل شدگی فلکه شیر دستی و تست نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۷	بازرسی و بازدید اورینگ مربوط به شیر پرکن گاز و تعویض در صورت نیاز و تست نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۸	بازرسی و بازدید شیر پرکن و رفع گرد و غبار و آودگی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۹	بازدید برآکت نگهدارنده مخزن، تسمیک‌ها و اتصالات (از نظر پوشش، ساییدگی، خوردگی و استحکام)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۱۰	بازدید مجازی خروج گاز از صندوق عقب و اتصالات مربوطه (سیستم تهویه گاز) از نظر گرفتگی، بازدید پوشش محافظ مخزن، پارگی لوله‌های خرطومی و محفظه گاز بندی و نصب مجدد آن روی شیر مخزن پس از تست نشتی سیستم گازسوز	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۱۱	بازدید و بازرسی جسمی مخزن از نظر خوردگی، ساییدگی و رنگ پریدگی*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۱۲	بازدید ریل سوخت و نازل‌های روی سرسیلندر، اتصالات مربوطه و تست نشتی	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۱۳	فیلتر گیری سوپاپ‌ها	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
۱۴	تعیین صلاحیت مجدد مخزن و انجام تست هیدرو استاتیک و تست نشتی	هر ۷۲ ماه، یک بار در مراکز ذیصلاح (مطابق با استاندارde ملی (۹۴۲۶									
۱۵	تعویض مجوز سوخت گیری پس از اطمینان از صحت سیستم گاز هر سال تعویض گردد (مطابق دستورالعمل‌های تمدید برچسب سوخت‌گیری)	مطابق روش اجرایی تمدید برچسب سوخت‌گیری در مراکز ذیصلاح									
۱۶	تست بازرسی ادواری	هر ۳۶ ماه یکبار									
۱۷	تعویض مخزن گاز	مطابق با تاریخ انقضای مندرج بر روی مخزن گاز									

هشدار: در موقع اضطراری نظیر وقوع تصادف، آتش‌سوزی و... نیاز به بازرسی فوری مطابق رویه‌های فوق الذکری باشد.  
تذکر: تأیید شیر و مخزن و سیستم گازرسانی حداقل تا نتهای سال سوم تولید خودرو می‌تواند منجر به الصاق برچسب سوخت جدید در نمایندگی گردد. (اعتبار برچسب حداکثر تا نتهای سال سوم تولید خودرو)  
\* بازدید سالانه یک مرتبه صورت گیرد.

### الزامات استفاده و نگهداری از مخازن گازسوز ویژه دارندگان خودروهای دوگانه سوز

دارندگان محترم خودروهای دوگانه سوز برای حفظ اینمنی و سلامتی جانی و مالی خود و خانواده لازم است مواردی به شرح ذیل را کاملاً رعایت نمایند:

۱. انجام بازرسی ادواری یکساله چشمی و ظاهری در نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو
۲. انجام بازرسی ادواری سه ساله مخزن و شیر در مراکز بازرسی مجاز (بازرسی تکمیلی مخازن)
۳. عدم اقدام به عملیات سوخت‌گیری گاز خودروهای فاقد معاینات بندهای ۱ و ۲
۴. رعایت الزام قانونی انجام معاینات دوره‌ای ۳۶ و ۷۲ ماهه مخازن در مراکز مجاز تخصصی
۵. جلوگیری از تحمیل دمای بالا به مخزن و سیستم گازرسانی
۶. رعایت فاصله مجاز سوخت‌گیری خودروها در جایگاه‌های سوخت
۷. عدم انجام هرگونه چابچایی مکانی مخزن و متعلقات سیستم گازرسانی
۸. عدم پوشاندن مخزن و ایجاد مانع دید مخزن
۹. عدم انجام تعمیرات در سیستم‌های سوخت‌رسانی خارج از نمایندگی‌های مجاز
۱۰. دور نگهدارشتن مخزن در صندوق عقب از مواد و وسایل خورنده و مرطوب و تیز
۱۱. عدم انجام هرگونه تغییرات در سیستم‌های سوخت‌رسانی خارج از نمایندگی‌های مجاز
۱۲. عدم جابجا نمودن مخزن خودرو با مخزن سایر خودروها حتی با سازنده یکسان مخزن
۱۳. عدم قرار دادن هرگونه وسیله و مواد در اطراف مخزن و رعایت فاصله استاندارد اطراف آن
۱۴. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت شک و تردید نسبت به آسیب‌دیدگی مخزن
۱۵. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت شنیدن صدای غیرمعمول ناشی از شکستگی
۱۶. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت قرار گرفتن مخزن در معرض مواد شیمیایی خورنده

## الزامات استفاده و نگهداری از مخازن گازسوز و بیژه دارندگان خودروهای دوگانه سوز

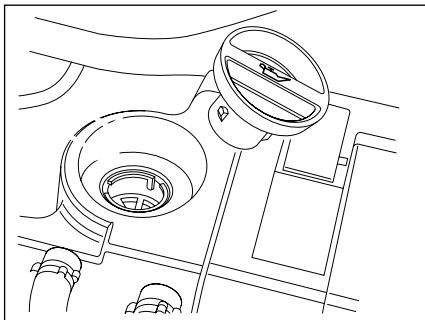
۱۷. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت شنیدن صدای غیرعادی ناشی از شل بودن اتصالات
۱۸. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت مشاهده موارد غیرمعمول نظیر صدا، بو، افت فشار، لرزش و ...
۱۹. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت مشاهده هرگونه آثار ناشی از سائیدگی، ضربه جسم سخت به مخزن، بریدگی سطح مخزن
۲۰. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت بروز آتش‌سوزی و در معرض گرمای شدید قرار گرفتن مخزن
۲۱. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت مشاهده عیوب ظاهری نظیر نیش، قری، رنگ پریدگی و جابجا شدن مخزن
۲۲. مراجعه به مراکز بازرگانی تكمیلی مخزن برای نصب مجدد مخزن در صورت جداسازی مخزن از خودرو
۲۳. اقدام جهت بازرگانی سیستم سوخت‌رسانی در صورت بروز سانحه و تصادف از ناحیه عقب خودرو یا سانحه شدید
۲۴. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت وجود آثار ناشی از تاول زدگی، تورم، بریدگی، کنده شدن، رو باز بودن الیاف، تو رفتگی، برآمدگی‌ها، برفکی و جدا شدن رزین و در نتیجه، شل شدن الیاف در مخازن کامپوزیتی
۲۵. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت وجود هرگونه آسیب و یا پارگی در لوله‌های خرطومی تهویه داخل فضای نصب مخزن
۲۶. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت جایجا شدن لایه‌های لاستیکی بین پایه (براکت) مخزن و تسممه‌ها
۲۷. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت عملکرد نامناسب خودرو در حالت گازسوز
۲۸. مراجعه به نمایندگی‌های مجاز در صورت عدم عملکرد کلید تبدیل سوخت

---

# ۳

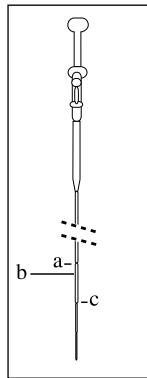
## توصیه‌های فنی

۱۸۲ .....	توصیه‌های فنی
۱۸۴ .....	بازدیدهای منظم دوره‌ای

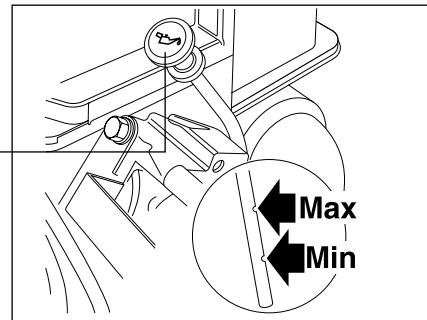


محل ریختن روغن موتور

- روغن سوخته:**
- از هرگونه تماس طولانی روغن سوخته با پوست بدن اجتناب شود.
  - روغن سوخته رادر مجاری آب یا روی زمین نریزید.
  - برای اطمینان از کارکرد صحیح و طولانی مدت موتور و سیستم کاهش آلودگی آگزو، نباید هیچ گونه مواد اضافی به روغن موتور افزود.



راهنمایی: b به اندازه یک چهارم  
فاصله از a پایینتر است.



### بازدیدهای منظم دوره‌ای

#### ۱- سطح روغن موتور

■ سطح روغن موتور باید مرتبًا بازدید شده و در بین فاصله تعویض روغن، مقدار کسری آن تکمیل شود.

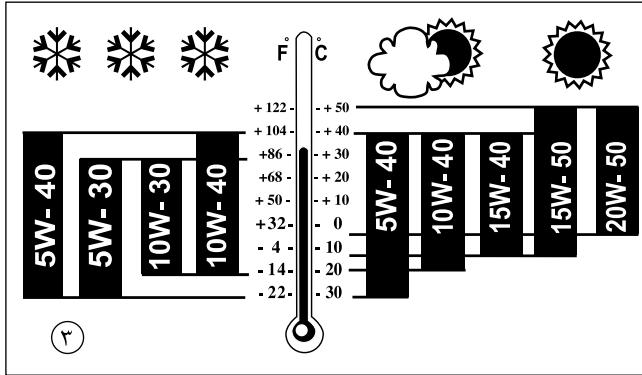
■ خودرو رادر سطح صاف قراردهید، موتور را روشن کرده تا گرم شود. سپس موتور را خاموش نموده و بعد از ۵ دقیقه سطح روغن را با توجه به دو علامت حک شده روی آن به طور صحیح اندازه‌گیری نمایید.

علامت a : حداقل      علامت c : حداقل

فاصله بین a و b وضیعت مناسب.

دقت شود در صورتیکه سطح روغن از حد b پایین تر باشد، نسبت به سریز روغن موتور تا حد a اقدام شود.

فاصله بین b تا a حدود ۲۵۰ CC می‌باشد.



**روغن‌های توصیه شده برای استفاده در خودرو:**\*  
روغن‌هایی که در جدول زیر معرفی شده‌اند برای کاربردهای مختلف می‌باشد. برخی از این روغن‌ها برای شرایط کارکرد خاص و با توجه به محل استفاده، تهیه گردیده است. (نظیر شرایط رانندگی سخت، استارت های مکرر و...)

در خصوص استفاده از این روغن‌ها به توصیه‌های انجام شده در کتابچه و یا متخصصین مربوطه توجه نمائید.

توجه: تنها روغن مجاز برای استفاده در این خودرو در ایران، روغن با مشخصات ذکر شده است.

به این نکته توجه کنید که استفاده از هر نوع روغن موتور دیگر، به خودروی شما آسیب جدی وارد کرده و شرایط گارانتی خودرو را باطل می‌کند.

\* از برندهای مورد تأیید و بسته بندی‌هایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می‌گردد استفاده شود.

## بازدیدهای منظم دوره‌ای ترمزها

۳

■ سطح روغن ترمز هیچ‌گاه نباید از خط حداقل (MIN) روی مخزن روغن پایین‌تر باشد.

■ فقط روغن ترمزهای استاندارد و مورد تأیید استفاده نمایید.\*

● روغن ترمز با سطح کیفیت DOT4 استفاده شود.

■ در صورت ریش و کاهش بیش از حد روغن فوراً به نمایندگی مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید.

برای اطمینان از کارکرد صحیح و طولانی مدت سیستم ترمز باید روغن ترمز را در فواصل معین تعویض کرد.

## سیستم خنک کننده

■ همیشه از مایع خنک کننده تأیید شده و مجاز استفاده کنید. در مواقع اضطراری چنانچه تأمین فوری آن ممکن نبود از آب خالص و بدون املاح محلول توسط نمایندگی مجاز بررسی شود. چنانچه موتور گرم شده باشد دمای مایع خنک کننده با فن رادیاتور تنظیم می‌شود و با فن الکتریکی کاهش می‌یابد.

نظریه اینکه سیستم خنک کننده نیز تحت فشار می‌باشد لذا حداقل تایک ساعت بعد از خاموش کردن موتور از انجام هر نوع کارد محفظه موتور خودداری کنید.

■ این سیستم مجهز به رادیاتور و فن الکتریکی است که با توجه به درجه حرارت موتور، فن در دو حالت دور کند و یا دور تند فعال می‌گردد.

■ رادیاتور و منبع انسیاط این سیستم بصورت یکپارچه بوده و عمل پر کردن و یا جبران کمبود آب سیستم از طریق درب رادیاتور انجام می‌گیرد.

■ چراغ اخطار آب در درجه حرارت  $118^{\pm 2}$  درجه روشن می‌شود.

## توجه:

چنانچه هر قطعه‌ای از سیستم خنک کننده (به غیر از درب رادیاتور) باز شود، بایستی عمل هواگیری مجددآ توسط نمایندگی مجاز مطابق دستورالعمل انجام پذیرد.

## باتری

■ در زمستان مراقب باشید که باتری کاملاً شارژ شده باشد.

■ در تابستان دمای بیش از  $30^{\circ}\text{C}$  درجه سانتیگراد) و یا در صورت استفاده زیاد از خودرو همیشه سطح مایع تمامی خانه‌های باتری را بازدید نموده و در صورت نیاز کسری آن را با آب مقطر تکمیل کنید.

■ برای شارژ کردن باتری از دستگاه شارژ مناسب استفاده کنید.

■ باتری‌ها بسیار قابل اشتعال هستند، لذا باید از جرقه یا شعله آتش دور باشند و گرنه خطر انفجار باتری وجود خواهد داشت.

## سوئیچ ایمنی

در اثر شدت ضربه واردہ به خودرو، سوئیچ ایمنی غیرفعال گردیده و باعث قطع سوخت از پمپ بنزین برقی و قطع سنسور دور موتور و نیز قطع برق کویل می‌گردد تا آتش‌سوزی احتمالی خودرو جلوگیری شود و با فشار مجدد دکمه به سمت داخل، سیستم فعال خواهد شد.

\* از برندهای مورد تأیید و بسته‌بندی‌هایی که توسط شرکت ایساکو ارایه می‌گردد استفاده شود.

توصیه می‌گردد از تعویض فیلتر بنزین در تعمیرگاه‌های متفرقه که بعضاً با نحوه باز و بست سوکت اتصال سریع(Quick Connector) متصل به فیلتر بنزین آشنا نیستند، خودداری کرده و تاحد امکان این کار در تعمیرگاه‌ها و نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو که از ابزار ویژه و پرسنل کارآزموده بهره می‌جویند، صورت گیرد.

#### توجه:

«مشتری گرامی با توجه به افزایش اینمنی خودرو هنگام رانندگی در جاده‌های برفی، بازنگیر چرخ حرکت کنید. برای اطلاع از زنجیر چرخ مناسب خودروی خود، به نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو مراجعه نمایید.»

آیا می‌دانید...

وظیفه اصلی فیلتر بنزین در خودروها، پالایش و جذب ذرات معلق و ناخالصی‌های موجود در بنزین و کمک به بهبود احتراق سوخت در سیلندر موتور خودرومی‌باشد. به طور معمول در ساختمان داخلی فیلتر بنزین، از کاغذهای مخصوص با سوراخ‌های ریز استفاده شده که این سوراخ‌ها به مرور زمان و در اثر جذب ذرات معلق موجود در بنزین، مسدود می‌گردند.

مسدود شدن سوراخ‌های فیلتر باعث کاهش کارایی آن، اخلال در فرآیند احتراق موتور و افزایش مصرف سوخت ناخواسته می‌گردد، لذا شایسته است با توجه به مواردی از قبیل:

- شرایط محیطی و جاده‌ای موجود
- احتراق بهتر سوخت در موتور
- عدم اعمال فشار ناخواسته و غیرضروری بر روی پمپ بنزین
- عدم افزایش مصرف سوخت

نسبت به تعویض فیلتر بنزین خودروهای انژکتوری و نصب فیلتر استاندارد حد اکثر پس از هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر اقدام گردد. استفاده از فیلترهای استاندارد و مورد تأیید گروه صنعتی ایران خودرو الزامی است.



---

# ۴

## قانون و آیین نامه حمایت از مصرف کنندگان

قانون حمایت از مصرف کنندگان ..... ۱۸۸
آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان ..... ۱۹۰

## قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان

۱۲

**ماده ۱- اصطلاحات ذیل در معانی مشروح به کار برده می‌شود.**

**۱- خودرو:** هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.

**۲- عرضه کننده:** هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.

**۳- واسطه فروش:** هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.

**۴- نمایندگی مجاز:** هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

**۵- مصرف کننده:** هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.

**۶- بهای خودرو:** مبلغی است که در قرارداد و اگزاری یا در برگه فروش توسط عرضه کننده قید گردیده است.

**ماده ۲- عرضه کننده موظف** به رعایت استاندارهای ابلاغی در مورد اینمی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف کننده می‌باشد.

**تبصره ۱:** دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحويل رسمی آخرین خودرو به مصرف کننده باشد.

**تبصره ۲:** دوره تعهد یا دوره تأمین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحويل رسمی آخرین خودرو به مصرف کننده می‌باشد.

**ماده ۳- عرضه کننده** در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده عمومی از خودرو بروز نموده و با مقاد ضمانت نامه و مشخصات اعلام شده به مصرف کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی اینمی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات واردہ به مصرف کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تأمین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) بر عهده عرضه کننده می‌باشد.

**تبصره ۱:** تعهدات عرضه کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایقا می‌شود. عرضه کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تأمین آموزش‌های لازم مناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف کننده را به مراجعته به نمایندگی معینی اجبار نماید.

**تبصره ۲:** در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیأت حل اختلافات مربوطه، مشکل از نمایندگی‌های عرضه کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رأی لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اختراض هر یک از طرفین به رأی صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر طرف دو ماه انشاء رأی نماید.

ماده ۴- چنانچه نقص یا عیب قطعات اینمی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با تفاوت، بهای آن را به مصرف کننده مسترد دارد.

تبصره ۱: در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیأت حل اختلاف موضوع تبصره ۲ ماده ۳ این قانون می‌باشد.

تبصره ۲: عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد. واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و یا اعلام صريح عیوب مزبور در استناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵- عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مكتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسليم مصرف‌کننده نماید.

تبصره: استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تأیید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶- چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیرمتربقه (غیر قابل پیش بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق در می‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

ماده ۷- هر نوع تفاوت مستقيم یا غيرمستقيم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانتنامه صادره بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلا اثر می‌باشد.

تبصره: انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸- هر گونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارد که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹- عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانت نامه قید و در زمان تحويل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صريح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰- آئین نامه اجرایی این قانون (به ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی‌های مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروهای عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه و به تصویب هیأت وزیران میرسد.

ماده ۱۱- وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

## آئین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان

**ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل توأم عرضه کنندگان، واسطه های فروش، واسطه های خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز انواع وسائل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل بس، اتوبوس، ون، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می باشد.**

**ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می روند:**

**الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو مصوب ۱۳۸۶**

**ب - وزارت: وزارت صنعت، تعدی و تجارت**

**پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می نماید.**

**ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می باشد.**

**ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأمًا عهده دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی های مجاز می باشند، واسطه مذکور می تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.**

**ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.**

**چ - شیوه ارائه خدمات پس از فروش خودرو: بر اساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می باشد.**

**ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می شود.**

**خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تغییض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی با طی مسافت مشخص مطابق ماده (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می باشد.**

**د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تغییض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قالب دریافت اجرت برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می شود.**

**ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می شود.**

**ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه ای، ملی، بین المللی، یا سایر استانداردها و دستورالعمل های تخصصی رسمی باشد.**

**ز - ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در بر گیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحويل مصرف کننده می شود.**

**ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.**

س- کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسليم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عنوانین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلاً خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عنوانین بازدههای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش- تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص- قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناسان رسمی دادگستری در رشتہ مرتبط تعیین می‌شود.

ض- شرکت بازرگانی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به واردات و عرضه کننده اختخاب می‌شود.

ط- نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود.

ظ- خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع- عیب: زیاده، ناقصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ- قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص می‌گردد.

تبصره: فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف- عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره: وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجرایی خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق- قطعات و مواده مصرفی: قطعات و مواده مانند روغن‌ها (نظیر روغن متور و گیریکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه‌شوسی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک- استاندارها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر در تولید، ایمنی، کیفیت، آلیندگی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره- استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات در خواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره- عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف

و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:  
ضوابط و روش های مختلف فروش:

سفارشی تعداد محدود	مشارکت در تولید	پیش فروش		تحویل فوری	
		عادی	قطعی		
قیمت توافقی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحویل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحویل مندرج در قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت
داخلی سه ماه وارداتی چهار ماه	سه سال	دوازده ماه	نه ماه	سی روز	حداکثر تاریخ تحویل
-	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	-	حداقل سود مشارکت
حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود انصراف (درصد)
سه درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	دو و نیم درصد ماهانه	جبان تأخیر در تحویل
در صورت تأخیر بیش از دو ماه در تحویل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت.	در صورت عدم امکان تحویل خودرو موضوع قرارداد، خودروی جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحویل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی وارداتی نمی شود.	-	-	نداشتن تعهدات معوق	شرایط
<p>- در کلیه روشها، اطمینان از تأمین CKD/CBU و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است.</p> <p>- در کلیه روشها امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می باشد.</p> <p>- در صورت استفاده از تسهیلات بانکها، مؤسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن و حصول اطمینان عرضه کننده از تأمین و پرداخت تسهیلات توسط بانک ها، مؤسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ به متقاضی، پیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجوده، الزامی است.</p> <p>- تعهدات معوق: در فروش های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سررسید شده ولی خودرو تحویل نگردیده است.</p>					

تبصره ۱- حداقل مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵- عرضه‌کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مریبوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶- عرضه‌کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف‌کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحويل خودرو با تعیین ماه و هفته تحويل، خسارت تأخیر در تحويل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زیپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف‌کننده الزامی است.

تبصره : هرگونه تغییر در استانداردهای اجرایی پس از عقد قرارداد، چنانچه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷- عرضه‌کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوده دریافت و دیعه را از تاریخ تحويل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱- عرضه‌کننده موظف است در صورت تأخیر در تحويل خودرو، از تاریخ تحويل مندرج در قرارداد تا زمان تحويل خودرو به مصرف‌کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحويل را نسبت به وجوده پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف‌کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه‌کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه‌کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحويل و نوبت مصرف‌کننده را به موعده دیگری که نعوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام اصراف مصرف‌کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود اصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین‌نامه محاسبه و پرداخت می‌شود. عرضه‌کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف‌کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف‌کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجوده پرداختی مصرف‌کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوده مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸- عرضه‌کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف‌کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره : در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحويل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارد و کسب رضایت مصرف‌کننده بر عهده عرضه‌کننده است.

ماده ۹- عرضه‌کننده موظف است در زمان تحويل، خودروی درخواستی مصرف‌کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحويل دهد.

تبصره ۱- عرضه‌کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مریبوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مریبوط، رفع کند مشروط بر آن رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف‌کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف‌کننده در دروغ تضمین به نمایندگی مجاز مراجعته نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور

- برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.
- تبصره ۳- عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحويل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آئین نامه رفتار نماید.
- ماده ۱۰- عرضه کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی رادر زمان تحويل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.
- ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظمات و دستورالعمل های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.
- الف- فرآیند فروش

- ب- فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده
- پ- بازارسی قبل از تحويل خودرو
- ت- حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز
- ث- نظام آموش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی های مجاز خود
- ج- پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترجیح خودرو به نمایندگی مجاز.
- چ- راهنمای تعمیراتی بخش های مختلف خودرو
- ح- نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.
- خ- نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی های مجاز خود
- د- ارتقاء کمی و کیفی شبکه نمایندگی های مجاز خود.
- ذ- اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز
- ر- نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی های مجاز
- ز- ساز و کار رديابی قطعات به ویژه قطعات ايمنی نصب شده بر روی خودرو
- ژ- نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.
- س- نظام آرایه خدمات سیار و طرح های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.
- ماده ۱۲- دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحويل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل بس، اتوبوس، کامیون و کشنده از تاریخ تحويل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحويل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.
- تبصره ۱- عرضه کننده می تواند بر اساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایتمندی مصرف کننده از تاریخ تحويل به مصرف کننده دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

تبصره ۲- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال ، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱- فهرست قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و بر اساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت موردنظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می‌باشد.

ماده ۱۶- عرضه کننده موظف است نسبت به راهنمایی سامنه‌های مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعة مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری با زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامید، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین‌نامه اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیر تعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و وارد کننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحويل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می‌باید. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیوب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلایندگی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف- خودروی سواری: از زمان تحويل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مزاد، به میزان باد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی ، وانت، ون) از زمان تحويل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۰۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

پ - خودروی سنگین (مینی بوس، میدل بس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده) : به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

ت - موتور سیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۷۱) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰۰۰۱) بهای موتور سیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

تبصره-۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می پذیرد.

تبصره-۲- عرضه کننده موظف است رأساً از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدرک مثبته در مودر احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره-۳- در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰۰۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می باشد.

ماده ۱۹- عرضه کننده موظف است رأساً از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارد به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین نامه را راهمانداری و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه ها و خسارات خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه کننده موظف است رأساً ای از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات اینمی قادر به تردید نیستند، اقدام نماید.

تبصره- عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیر قابل تعییر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲- عرضه کننده موظف است سبب به تعیین نرخ خدمات تعییرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعییرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحه گذاری توسط شرکت بازرگانی طرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز خود ابلاغ نماید. بر اساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.

تبصره- عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳- عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا بررس و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا بررس ضمانت نمایند.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعییر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس

گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحويل خودرو به صورت کتبی مستند سازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحويل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و با استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز خسارati متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارد می‌باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی‌های مجاز و احدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت احدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه‌ای برای واسطه‌ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره - شرکت عرضه کننده شرکت بازرگانی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مستولیت رسیدگی به شکایات مصرف کننده و جلب رضایت ایشان در مرحله اول بر عهده عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولید کنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیئت حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است طرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتابی اعلام رأی کند. ملاک رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید طرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱- دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشكیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است طرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیئت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشكیل داده و امکانات نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است. اما حق الرحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اغلب‌هار نظر می‌کند باید طرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختصه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولید کنندگان طرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان خودرو را به سازمانهای صنعت، معدن و تجارت استانها اعلام نمایند.

ماده ۳۰- عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را بر اساس وظایف تعیین شده در قانون آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرای ذی ربط آن ایجاد نماید.

تبصره - نظارت بر ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرگانی منتخب وزارت می‌باشد.

- تبصره ۲- عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی های مجاز فعل و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی بر خط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرگانی معرفی نماید.
- ماده ۳۱- مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین نامه بر عهده وزارت است.
- ماده ۳۲- تصمیم نامه شماره ۴۴۱۳۳/۴۳۶۷۸ مورخ ۰۲/۲۹/۱۳۸۹ لغو می شود.

■ جهت کسب اطلاعات بیشتر درخصوص قانون و آیین نامه حمایت از حقوق مصرف کننده خواهشمند است به وب سایت شرکت ایساکو [www.isaco.ir](http://www.isaco.ir) قسمت خدمات - حقوق مشتریان یا به موبایل اپلیکیشن ایساکو مراجعه و یا با شماره ۹۶۴۴۰ تماس حاصل فرمائید.

۴

جهت ثبت و پیگیری درخواست ها، پیشنهادات و شکایات می توانید به سایت

مدیریت ارتباط با مشتریان به آدرس CRM.IKCO.IR مراجعه فرمایید.



## خدمات امدادی و طلایبی امداد خودرو ایران



۲۰۰ .....	کلیات .....
۲۰۳ .....	خدمات امداد سیار .....
۲۰۵ .....	خدمات کارت طلایبی .....
۲۰۹ .....	توامندی‌های دیگر شرکت .....

شرکت امداد خودرو ایران به عنوان پیشگام در ارائه خدمات نوین امدادی، در سال ۱۳۷۸ تأسیس گردید و هم اکنون مجهر به تخصصی ترین و گستردگی ترین ناوگان امداد خودرویی در سراسر کشور می‌باشد. به دنبال استقبال هموطنان عزیز از خدمات کارت اشتراک "امداد سیار" و به منظور ایجاد رفاه، آرامش و اطمینان بیشتر، اقدام به ارائه مجموعه کاملی از خدمات خودرویی شامل امداد سیار، تعمیرات، سرویس‌های دورهای، بازسازی زیان‌های وارد به خودرو و پوشش زیان ناشی از سرقت خودرو، تحت عنوان "خدمات طلایی" نموده است.

در این بخش به تشریح انواع خدمات شرکت امداد خودرو ایران پرداخته شده است.

جهت آشنایی با جزئیات و ضوابط و مقررات خدمات شرکت به سایت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید.



۵

#### مشتری گرامی

شما مشمول دریافت خدمات شرکت امداد خودرو ایران می‌باشید. لطفاً با شماره ۰۹۶۴۴۰ (مرکز پاسخگویی این شرکت) تماس گرفته و با اعلام شماره شناسی (بدنه) خودرو، از نوع سطح خدمت و مدت اشتراک خود مطلع گردید.

❖ مشتریان می‌توانند جهت خرید یا ارتقاء سطح کارت اشتراک، از طریق شماره ۰۹۶۴۴۰، مراجعه به نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو یا دفاتر بازاریابی شرکت که اطلاعات آنها در سایت شرکت موجود می‌باشد اقدام نمایند.

❖ کلیه محصولات سواری صفر کیلومتر تولیدی شرکت ایران خودرو دارای اشتراک امداد سیار رایگان می‌باشند.

## درخواست خدمات امداد سیار:

متقاضیان می‌توانند، درخواست امداد سیار، سرویس‌های ادواری و نگهداری خودرو، تعمیرات سبک و تعویض شیشه در محل را از طریق کانال‌های ارتباطی زیر انجام دهند:

- تماس با شماره ۰۹۶۴۴۰ یا تلفن دفاتر منطقه‌ای مندرج در سایت شرکت
- مراجعه به سایت امداد خودرو ایران [www.096440.ir](http://www.096440.ir)
- استفاده از اپلیکیشن ایساکو و ثبت درخواست امداد فوری
- استفاده از web app امداد خودرو (دربافت لینک از طریق تماس با ۰۹۶۴۴۰)

بعد از ثبت درخواست امداد، اکیپ‌های عملیاتی، در سریع‌ترین زمان ممکن، در محل مورد نظر مشتری، حضور خواهند یافت.



۵



خودروهای امدادی، منتش بـه نام و آرم شرکت امداد خودرو ایران بـه و امدادگران شرکت نیز ملبـس به لباس فرم شرکت و دارـای کارت شناسایی معتبر مـی‌باشـند.

(لینک شناسایی ناوگان امدادی پـس از ثبت امداد به شماره همراه شما ارسـال مـیـگـردد) بعد از اعزـام امدادگـر تـوسط مرـکز پـاسخگـویـی، مشـخصـات وـی برـای شـما پـیـامـک وـ موقعـیـت اـیـشـان نـسبـت بهـ موقعـیـت خـودـروـ معـبـوبـ، اـز طـرـیـق لـینـک اـرسـالـی قـابـل رـدـیـابـی مـیـباـشد.

❖ صـورـتـحـسـاب اـنـجـام خـدـمـاتـ، پـس اـز پـایـان اـمـدـادـسـانـی بـه شـمـارـه هـمـرـاهـ مـشـتـرـیـ پـیـامـک گـرـدـیدـه وـ اـز طـرـیـق لـینـک اـرسـالـیـ، جـزـئـیـات خـدـمـاتـ وـ هـزـینـهـهـای مـرـبـوـطـه قـابـل مشـاهـدـه مـیـباـشد.

❖ پـس اـز پـایـان اـمـدـادـسـانـیـ، لـینـک نـظـرـسـنجـیـ بـه مـشـتـرـیـ پـیـامـک گـرـدـددـ، لـذـا بـا اـعـلـام مـیـزان رـضـایـت خـود اـز خـدـمـاتـ درـیـافتـیـ، شـرـکـتـ رـا درـ اـرـائـه خـدـمـاتـ مـطلـوبـتـر يـارـیـ نـمـایـدـ.

## جدول خدمات شرکت امداد خودرو ایران

						شرح خدمات
						خدمات امدادی :
						پاسخ گویی به درخواست مشتریان
						راهنمایی و راهنمایی تلفنی
						اطلاع رسانی
						پیگیری امور مشتریان
						مشاوره فنی
						ایاب و ذهاب فعالیتهای امدادی
						تعمیرات خودرو (قطمه و اجرت)*
						سرویس در محل (اتو کلیک) و امداد گلس
						حمل و جابجایی خودرو
						انتقال سرنیستان خودرو متوقف در جاده‌های بین شهری
						خدمات امدادی :
						پوشش زیان ناشی از حوادث
						پوشش زیان سرقت کلی و جزئی
						پوشش زیان حادث و بلاای طبیعی (سل، زلزله، اتفاقیان، تگرگ، طوفان، صاعقه، ریزش آوار، آتش‌سوزی، انفجار)
						پوشش زیان پاشش اسید و مواد شیمیایی
						پوشش زیان شکست شیشه به تنها
						تعویض خودرو در خسارت و سرقت کلی
						ارائه سرویس‌های ادواری و نگهداری
						اجام تعمیرات خودرو (قطمه و اجرت)*
						تحویل لاستیک (حداکثر ۴ حلقه در یک دوره)

\* در صورتی که خودرو شما در دوره گارانتی شرکت ایران خودرو باشد، هزینه قطعات تعویضی، دستمزد و دریافت داغی قطعات، طبق ضوابط مشمول دوره گارانتی است.

خدمات امدادسیار

■ راهاندازی تلفنی: در صورت امکان راهاندازی خودرو توسط امدادخواه، کارشناسان مرکز پاسخگویی امداد خودرو ایران در ۲۴ ساعت شبانه‌روز آمده ارائه راهنمایی‌های فنی می‌باشند. کارشناسان فنی مستقر در مرکز پاسخگویی در صورت امکان، تلاش خواهند کرد ایرادات فنی خودرو را با راهنمایی مشتری در محل رفع نمایند. شایان ذکر است، این خدمات توسط امداد خودرو ایران در راستای سیاست‌های مشتری‌مداری گروه صنعتی ایران خودرو به صورت رایگان ارائه خواهد شد.



■ خدمات عمومی امداد: این خدمات شامل پاتری کمکی، تامین سوخت، بازگردان درب‌های خودرو، پنچرگیری و تنظیم باد لاستیک، تعویض زیپس و حمل خودرو می‌باشد که توسط ناوگان امداد سریع، پلاس یا حمل در محل مشتری برای اغلب خودروها، فارغ از برنده کارخانه سازنده خودرو ارائه می‌گردد.

■ امداد سریع: در صورتی که خودرو شما به علت نقص فنی یا سانحه متوقف گردد و ادامه حرکت آن، احتمال بروز سانحه یا زیان برای خودرو، راننده و سرنشیان را در پی داشته باشد، در هر زمان از شبانه روز و در هر نقطه از کشور که امکان دسترسی با خودرو امدادی از طریق راه‌های تعریف شده در وزارت راه و شهرسازی میسر باشد، ناوگان امدادی چهت رفع ایراد یا حمل خودرو به محل توقف خودرو اعزام خواهد شد. خدمات امداد سریع شامل تعمیرات سبک امدادی بوده که طی مدت کمتر از ۲۰ دقیقه در محل قابل انجام می‌باشد. امدادگران با حداکثر توان تلاش می‌کنند، تا جایی که شرایط محیطی و ایمنی اجازه دهد خودروی شما را در محل توقف عیب‌یابی و راهاندازی نمایند.

■ سرویس در محل (اتو کلیک): به منظور رفاه حال مشتریان، خدمات سرویس در محل (تعویض روغن موتور، فیلترها، شمع، لنت ترمز، تسممه تایم، تامین سوخت، پنچرگیری، تعویض تیغه برف پاک کن و ...) در محل زندگی یا کار ایشان، در اسرع وقت مطابق با زمان و مکان اعلام شده، توسط ناوگان اتوکلیک ارائه می‌گردد.

## خدمات امداد سیار

■ **امداد پلاس:** خدمت امداد پلاس با هدف جلوگیری از حمل خودرو و مدیریت زمان مشتریان، جهت انجام خدمات تعمیرگاهی سبک ارائه می‌گردد. از عمدۀ خدمات قابل ارائه در امداد پلاس می‌توان به تعویض رادیاتور، پمپ هیدرولیک، دینام، استارت، شیلنگ پایین رادیاتور، و دها مورد دیگر اشاره نمود.

■ **امداد گلس (تعویض شیشه در محل):** خدمت امداد گلس به منظور کاهش هزینه و جلوگیری از اتلاف وقت مشتری مطابق با زمان و مکان اعلام شده مشتری ارائه می‌گردد. در امداد گلس، خدماتی نظیر تعویض شیشه جلو، شیشه عقب، شیشه‌های جانبی، لچکی‌ها، چراغ و آینه قابل ارائه می‌باشد.



■ **حمل خودرو:** در صورت عدم امکان راهاندازی خودرو در محل (توسط راهاندازی تلفنی، امداد سریع و امداد پلاس) حمل انواع خودرو با شیوه‌های نوین و استاندارد توسط ناوگان امدادی در طول ۲۴ ساعت شبانه‌روز، انجام می‌شود. با توجه به نوع خودرو متوقف شده و شرایط محیطی، ناوگان حمل شامل انواع خودرو سوار و خودروبر، عملیات امدادرسانی و حمل را در سطح استانداردهای بین المللی انجام می‌دهند.

■ **انتقال رایگان سرنشینان خودروی معیوب:** انتقال رایگان سرنشینان خودرو به نزدیکترین شهر، در شرایطی که خودرو در جاده‌های بین شهری متوقف شده باشد، انجام می‌شود.

## خدمات کارت طلایی

مشترکینی که این خدمات را در قالب سطوح مختلف کارت طلایی سال، یک ستاره، دوستاره، سه ستاره و چهار ستاره را خریداری می‌کنند، می‌توانند از خدمات ویژه شرکت امداد خودرو ایران به شرح ذیل بهره‌مند گردند:

- ❖ ارائه خدمات امدادی در تمام ساعت شبانه‌روز
- ❖ انتقال سرنشینان خودروی سانحه دیده به نزدیکترین شهر
- ❖ انتقال رایگان خودروی سانحه دیده به نزدیکترین نمایندگی مجاز
- ❖ پوشش زیان واردہ به خودرو ناشی از سوانح، تصادفات و قطعات سرقت شده خودرو
- ❖ پوشش زیان تعویض خودرو ناشی از زیان کلی و سرقت کلی خودرو
- ❖ پوشش زیان واردہ به خودرو ناشی از سوانح طبیعی نظیر: بارش تگرگ، آتش‌نشان، آذرخش، طوفان، سیل و زلزله
- ❖ پوشش زیان واردہ به خودرو ناشی از سوانح غیر طبیعی نظیر: شکست شیشه به تنها، ریزش آوار، انفجار، ریزش مواد شیمیایی و اسیدی، افتادن یا پرتاب شی بر روی خودرو
- ❖ انجام تعمیرات خودرو مطابق با استانداردهای تعمیراتی شرکت ایران خودرو
- ❖ تضمین کیفیت و دوام رنگ خودرو تعمیر شده در دوره اشتراک به مدت یک سال

نکته ۱: در صورتی که مشترک، مقصر سانحه شناخته شده داشته باشد پوشش مازاد بر بیمه با رعایت ضوابط و مقررات در تعهد کارت طلایی می‌باشد.

نکته ۲: سقف تعهدات شرکت امداد خودرو ایران در زمان ارائه خدمات، شامل پوشش زیان، تعمیرات و سرویس‌های ادواری بر اساس ارزش خودرو و قطعات، مطابق قیمت‌های رسمی ایران خودرو و ایساکو در زمان خرید اشتراک می‌باشد.

## خدمات کارت طلایی

## ■ تصادفات

پوشش زیان ناشی از به هم خوردن دو یا چند خودرو، برخورد به جسم ثابت یا متحرک، برخورد جسمی دیگر به خودرو، واژگونی و سقوط خودرو و زیان از زیر خودرو در تعهد تمامی سطوح کارت طلایی می‌باشد.

## ■ سرقت

## ❖ سرقت خودرو (کلی)

در صورتی که خودروی شما سرقت شود، نسبت به تشکیل پرونده اقدام نموده و مطابق ضوابط و مقررات شرکت امداد خودرو ایران، معرفی نامه جهت دریافت یک دستگاه خودروی صفر کیلومتر از محصولات موجود شرکت ایران خودرو دریافت خواهید نمود.



## ❖ سرقت لوازم خودرو (جزئی)

در صورتی که قطعات و لوازمی از خودرو سرقت گردد، جهت پوشش زیان سرقت جزئی، بالافاصله پس از دریافت گزارش سرقت از مراجع انتظامی با شماره ۰۹۶۴۴۰ تماس حاصل نمایید.

■ سوانح: پوشش زیان ناشی از آتششناس، آذرخش، بارش تگرگ، انفجار، طوفان، سیل و زلزله، ریزش مواد شیمیایی و اسیدی، شکست شیشه به تنها، ریزش آوار و افتادن شی بر روی خودرو در تعهد کلیه سطوح کارت طلایی به استثناء کارت سال می‌باشد.

نکته: جهت دریافت خدمات فوق الذکر (تصادفات، سرقت، سوانح) به یکی از نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو و یا در صورتی که خودرو قابل حرکت می‌باشد به یکی از مراکز کارشناسی شرکت امداد خودرو ایران مراجعه نمایید (جهت مشاهده آدرس مراکز کارشناسی به سایت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید).

■ تعویض خودرو: مشترکین برای جبران زیان‌های کلی خودرو ناشی از حادثه یا تصادف (بیش از ۶۰٪ ارزش روز خودرو) می‌توانند با ارائه مدارک معتبر، طبق ضوابط جاری و در چارچوب مقررات شرکت امداد خودرو ایران یک دستگاه خودروی صفر کیلومتر از محصولات ایران خودرو را دریافت نمایند.

### ■ سرویس دوره‌ای

جهت انجام سرویس‌های دوره‌ای خودروی خود می‌توانید در زمان اعتبار اشتراک در کیلومتر تعیین شده، در بازه ۵۰۰ کیلومتر قبیل و حداکثر ۱۵۰۰ کیلومتر بعد از آن برای سرویس مورد نظر به نمایندگی‌های مجاز ایران خودرو مراجعه و یا طی تماس تلفنی با شماره ۰۹۶۴۴۰ از خدمت سرویس در محل (توکلیک) استفاده نمایید. در این خدمت متناسب با سطح خدمت خریداری شده و بر اساس قطعات تعریف شده در هر سرویس، تعویض قطعات مصرفی ذیل انجام می‌گیرد:

- ❖ تعویض روغن موتور
- ❖ تعویض فیلترها (هواء، روغن، سوخت)
- ❖ تعویض شمع موتور
- ❖ تعویض لنت ترمز جلو
- ❖ تعویض تسمه تایمینگ



### ■ تعمیرات فنی خودرو

مشترکینی که این خدمات را در قالب کارت طلایی ۲-۳-۴ ستاره خریداری می‌کنند، در صورت بروز هرگونه ایجاد فنی در خودرو، می‌توانند با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز تعمیرات خودروی خود را طبق ضوابط امداد خودرو ایران و استانداردهای تعمیراتی گروه صنعتی ایران خودرو انجام دهند. در این خدمت کارشناسان امداد خودرو ایران بطور مستمر فرآیند انجام تعمیرات خودرو را در نمایندگی‌های مجاز گروه صنعتی ایران خودرو نظارت کرده و در نهایت پس از اطمینان از کیفیت خدمات، خودرو را به مشتری تحویل می‌دهند.

### ■ ارائه چهار حلقه لاستیک

این خدمت با هدف آسایش و بهبود اینمی سفرهای مشترکین امداد خودرو ایران در نظر گرفته شده است. مشترکین کارت طلایی ۴ ستاره می‌توانند از خدمات تعویض چهار حلقه لاستیک پس از طی مسافت ۶۰۰۰۰ کیلومتر در طول یک دوره اشتراک بهره‌مند گردند.

**■ جذب و تمدید اشتراک**

کلیه خودروهای سواری تولید گروه صنعتی ایران خودرو تا ۱۰ سال از زمان تولید می‌توانند طبق ضوابط شرکت برای تمدید کارت طلایی در هر سال اقدام نمایند. در صورتی که مشترکین کارت طلایی قبل از اتمام اشتراک، مشمول شرایط تمدید باشند، نیازی به بازدید از خودرو نمی‌باشد، لیکن در صورت اتمام اعتبار اشتراک، صدور انواع کارت طلایی، بعد از بازدید و تأیید کارشناس مبنی بر سلامت خودرو، تمدید اشتراک مطابق ضوابط انجام خواهد شد. مدت اعتبار اشتراک امداد سیار خودروهای صفر کیلومتر تولیدی شرکت ایران خودرو که به اشتراک امداد خودرو ایران درآمده‌اند، دو سال می‌باشد.

## توانمندی‌های دیگر شرکت

شرکت امداد خودرو ایران مفتخر است علاوه بر ارائه خدمات ذکر شده در بخش‌های قبل، امکانات بیشتری را در اختیار متقاضیان قرار دهد.

### ■ مرکز پاسخگویی

مرکز پاسخگویی امداد خودرو ایران با هدف هدایت و پاسخگویی به خواسته‌های تعریف شده مشتریان به شرح زیر ایجاد گردید:

❖ تعیین نوبت مراجعة به نمایندگی‌های مجاز

❖ تعیین نوبت خدمت سرویس در محل (اتو کلیک) و امداد گلس

❖ ثبت شکایات گروه صنعتی ایران خودرو

❖ ارائه خدمات بازاریابی و فروش

❖ این مرکز در حال حاضر، علاوه بر پاسخگویی به نیازهای فوق الذکر مرتبط با گروه صنعتی ایران خودرو، امکان ارائه خدمات به شرح زیر را برای سازمان‌ها و شرکت‌های

دیگر فراهم نموده است :

❖ میزبانی هوشمندانه مرکز پاسخگوئی

❖ ساماندهی ارائه خدمات به مشتری در کوتاه‌ترین زمان ممکن و سهولت استفاده از خدمات ارائه شده

❖ اخذ بازخورد از مشتریان در رابطه با محصولات و خدمات در راستای بهبود کیفیت مستمر

❖ ایجاد بانک جامع اطلاعاتی مشتریان

### ■ امدادهای مناسبتی

شرکت امداد خودرو ایران به منظور ارائه خدمات در مناسبتهای خاص، نسبت به ارائه خدمات ویژه به مشتریان اقدام می‌نماید. انواع امدادهای مناسبتی:

- ❖ امداد نوروزی
- ❖ امداد تابستانی
- ❖ امداد زمستانی
- ❖ امدادرسانی در طرح اربعین حسینی<sup>(۴)</sup>
- ❖ امداد طرح سالگرد رحلت حضرت امام<sup>(۵)</sup>
- ❖ امدادرسانی در زمان بروز سوانح غیر متفرقه

۵

### ■ مرکز مشاوره فنی

با توجه به اهمیت بسط و گسترش آگاهی و اطلاعات عمومی خودرو و در راستای سیاست‌های کلی گروه صنعتی ایران خودرو، شرکت امداد خودرو ایران مرکز مشاوره فنی خود را راهاندازی نموده است. شما می‌توانید در هر ساعت از شباهنگی با شماره تلفن این مرکز تماس گرفته و سوالات فنی خود را درخصوص کلیه محصولات سواری تولیدی گروه صنعتی ایران خودرو مطرح فرمائید. سیستم تلفن گویا، سوال شما را ضبط می‌نماید و پس از طرح در کارگروه‌های تخصصی که بدین منظور تشکیل گردیده است در کوتاه‌ترین زمان ممکن پس از تماس، بهترین و کامل‌ترین پاسخ را در اختیارتان قرار می‌دهد.

### ■ پایگاه ثابت امدادی

با توجه به اهمیت امدادرسانی در جاده‌های پر تردد کشور، این شرکت از طریق حضور ثابت و تمام وقت در محورهای اصلی، خدمات تعمیرگاهی سبک، فروش قطعات، انجام سرویس‌های دورهای و فروش اشتراک را به مشتریان، از طریق پایگاه‌های ثابت امدادی ارائه می‌نماید. جهت اطلاع از آدرس پایگاه‌های ثابت امدادی به سایت شرکت [www.096440.ir](http://www.096440.ir) مراجعه فرمایید.



هشدار

مراقب سودجویان باشید

هشدار امداد خودرو ایران برای جلوگیری از سوء استفاده امدادهای متفرقه و غیر استاندارد:

- ۱- محصولات ایران خودرو دارای دو سال اشتراک امدادی رایگان می‌باشند، در صورت هرگونه تماس شرکت‌های متفرقه با شما جهت راهنمایی و تغییب به خرید کارت اشتراک، از طریق سایت شرکت یا تماس با ۰۹۶۴۰۰۹۶۴۰، از احالت آنها اطمینان حاصل نمایید.
- ۲- شماره پیامک امداد خودرو ایران ۳۰۰۰۳۰۰۰ می‌باشد.
- ۳- هنگام دریافت خدمت و اعزام امدادگر از سوی امداد خودرو ایران، هویت امدادگر تنها از طریق کد و کارت شناسایی و استفاده از آرم (لوگوی) احرز می‌گردد.
- ۴- فاکتور خدمات ارائه شده را جهت اطمینان خاطر دریافت نمایید.
- ۵- تمام قطعات مورد استفاده امدادگران، قطعات اصلی محصولات ایران خودرو در بسته‌بندی ایساکو با برچسب اطمینان می‌باشد.

۵

آدرس دفتر مرکزی شرکت:

تهران، خیابان شیخ بهایی شمالی، بالاتر از میدان شیخ بهایی، شماره ۲۸ صندوق پستی ۹۶۴۴ - ۱۳۱۸۵  
جهت ارائه خدمات مطلوب به مشتریان گروه صنعتی ایران خودرو، شرکت امداد خودرو ایران علاوه بر دفتر تهران، دارای ۱۰ دفتر منطقه‌ای در شهرهای آذربایجان، اصفهان، اهواز، رشت، ساری، شیراز، کرمان، مشهد، همدان و دفتر حومه تهران می‌باشد. جهت اطلاع از آدرس و شماره تلفن دفاتر منطقه‌ای به سایت شرکت مراجعه فرمایید.



[www.096440.ir](http://www.096440.ir)



[www.emdadkhodro.com](http://www.emdadkhodro.com)



امداد خودرو ایران

---

△

---

## فهرست الفبایی

۱۱۸	حمل خودرو	۱۰۲	تبدیل از حالت گاز به بنزین (CNG)	آ
		۷۴	تجهیزات داخلی	آینه‌ها
		۹۸	تادیبر زمستانی	آینه تاشوی برقی
۵	در باک	۱۱۰	ترمز	الف
۲۹	دندنه دستی	۹۲	ترمزدستی	ابعاد
۹۲	ر	۷۳	ترمز ضداقل (ABS)	اتصال با تاری به با تاری
		۱۱۲	تعویض باتری	اطلاعات فنی موتور
۹۷	رانندگی و حفظ محیط زیست	۲۷	تعویض باتری سوئیچ کنترل از راه دور	ایمنی کودکان
۸۹	راهنمایی صفحه نمایش دیجیتالی	۱۰۱	تعویض برچسب مجوز سوختگیری (CNG)	اوزان
۱۰۰	روش برخورد در صورت بروز نشتی گاز (CNG)	۱۲۰	تعویض چرخ‌ها	ب
۹۰	روشن کردن و رانندگی	۱۲۳	تعویض لامپ‌ها	بازوپستن درها
۱۰۱	روشن کردن و رانندگی خودروی دوگانه‌سوز (CNG)	۳۸	تنظیم کمربند ایمنی	بازکردن دریچه باک در موقع اضطراری
		۹۱	تنظیم غربیلک فرمان	بازکردن قفل فرمان
۷۶	ز	۱۴۵	توصیه‌های ایمنی باتری	بررسی سطح روغن موتور
۷۶	زیرسیگاری جلو	۳۹	توصیه‌های ایمنی در مورد کمربندها	بررسی محلول خنک کننده
	زیرسیگاری عقب	۱۱۳	توصیه‌های کیفی در فرآیند شستشوی خودرو	بوق
		۱۱۲	جدا کردن باتری	
۱۴۳	س	۱۱۲	ج	پ
			۵۱	
۹۱	سوئیچ	۱۱۲	جدا کردن باتری	پر کردن مخزن شیشه شوی
۳۰	سیستم ضد سرقت خودرو (Immobilizer)	۵۲	ج	پلاک مشخصات خودرو
۵۱	سیستم صوتی	۸۵	چراغ‌ها و نشانگرها	پنچری
۵۶	سوت اخطار	۱۱۹	چراغ‌های هشداردهنده	ت
			۱۰۲	تبدیل از حالت بنزین به گاز (CNG)

## فهرست الفبایی

۱۱۶	نگهداری از چرم طبیعی در خودرو	۱۵۴	کنترل آلدگی	۳۱	شیشه بالابر برقی
۸۲	نمايشگر جلو آمپر	۱۲	کنترل‌ها	۳۳	شیشه بالابر هوشمند
۵۱	نور پایین و بالا	۷۷	کیسه هوا (AIRBAG)	۵۳	شیشه شوی و برف پاک کن
		۵۵	کلیدهای تجهیزات صوتی روی غربیلک فرمان	۱۱۳	شست و شوی و مراقبت از خودرو
		۵۱	کلید چراغ‌ها		
		۷۴	کلید بازکننده در صندوق عقب		
		۷۴	کلید قفل کن شیشه‌ای عقب	۹۵	صرفه جویی در مصرف سوخت
		۳۸	کمربندهای ایمنی	۳۵	صندلی‌ها
					ظ
۶۵	گرمایش و تهویه	۱۵۱			ظرفیتها
۷۴	گرمکن شیشه‌عقب				
۶۷	گرمایش و تهویه اتوماتیک				
			گ		
۹۹	مجموعه قطعات سیستم گازسوز در محفظه موتور (CNG)	۱۱۱			
۱۰۶	محفظه موتور	۱۲۲			
۱۰۱	مراحل سوخت‌گیری (CNG)	۷۶			
۱۲۲	مراقبت از لاستیک‌ها	۱۲۷			
۱۵۲	صرف سوخت	۲۶			
۱۰۰	معرفی قطعات گازسوز در صندوق عقب (CNG)	۲۸			
۵۴	موبایل هندزفری	۷۴			
			م		
					ف
					فرمان هیدرولیک
					فشار باد تایرها
					فندک
					فیوزها
					ق
					قفل و بازکردن درها
					قفل و بازکردن درموتور
					فلاشر
					ک
۱۲۲	نشانگر ساییدگی تایر	۴۹			کپسول اطفاء حریق
۱۰۴	نگهداری خودرو	۱۰۲			کلید تبدیل نوع سوخت



## راه تو را می خواند ...

مرکز تماس ایران خودرو  
۰۹۶۴۴۰

شرکت ایران خودرو (سهامی عام)  
تهران، بزرگراه شهید لشگری  
کیلومتر ۱۴ جاده مخصوص تهران کرج  
بلوار ایران خودرو، درب شماره ۱

کد پستی ۱۳۸۹۹۱۳۶۵۷  
تلفن: ۰۲۱ ۴۸۹۰۱  
نمایر: ۰۲۱ ۴۴۹۳۴۰۰۰

پست الکترونیکی: info@ikco.ir  
پایگاه اینترنتی: www.ikco.ir